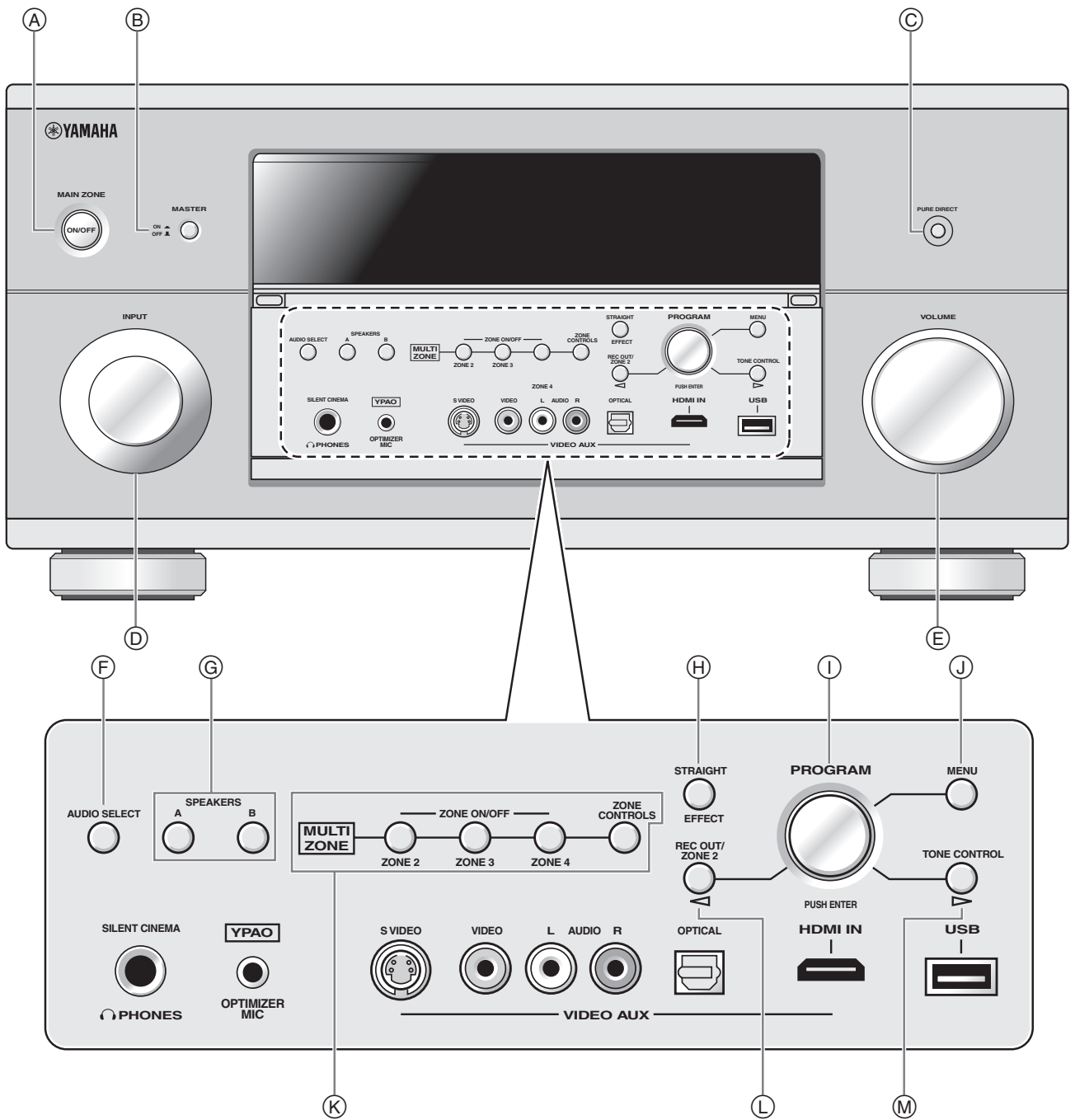


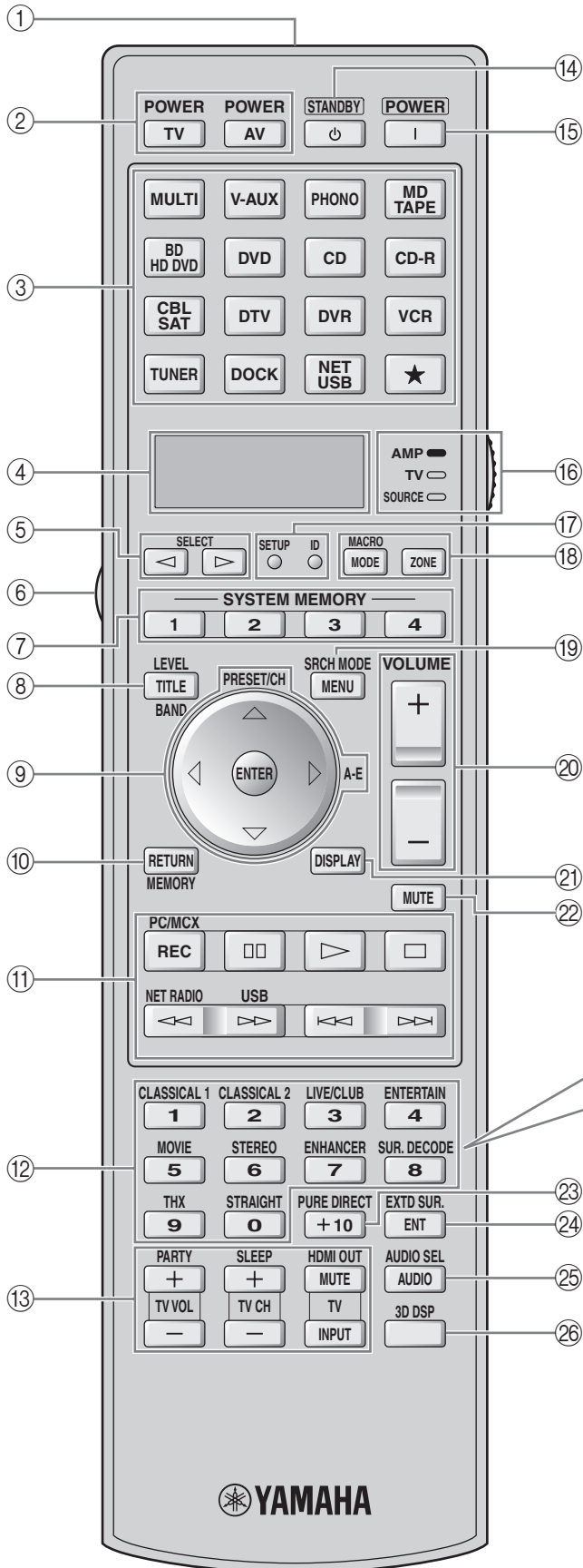
AV Amplifier

DSP-Z11

Panel delantero



Mando a distancia



Modo de luz de fondo

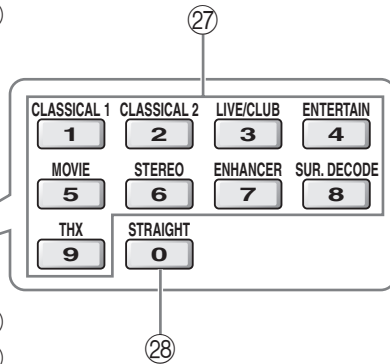
El mando a distancia está equipado con un sensor de movimiento, y enciende la luz de fondo correspondiente a los movimientos o a la operación. Si no quiere encender la luz de fondo cuando esta unidad detecta movimientos, cambie el modo de la luz de fondo (vea la página 104).

Mando a distancia simplificado

Este producto se suministra con el mando a distancia simplificado. Consulte "Mando a distancia simplificado" en la página 110.

Botón del área de control de componentes opcionales (☆)

Puede controlar el componente deseado sin cambiar la fuente de entrada de esta unidad (vea la página 102).



Garantía limitada para el Área Económica Europea (AEE) y Suiza

Gracias por haber elegido un producto Yamaha. En el caso poco probable de que su producto Yamaha necesite el servicio que concede la garantía, póngase en contacto por favor con el concesionario a quien adquirió el producto. Si usted tiene alguna dificultad, póngase en contacto por favor con la oficina representativa de Yamaha en su país. Podrá encontrar todos los detalles necesarios en nuestros sitios Web (<http://www.yamaha-hifi.com/> o <http://www.yamaha-uk.com/> para los residentes del Reino Unido).

El producto tiene una garantía de dos años, a partir de la fecha de la compra original, que cubre las reparaciones de las averías que pueda tener debido a defectos en la mano de obra o en los materiales empleados en su fabricación. Yamaha se compromete, sujeto a las condiciones listadas más abajo, a reparar el producto o cualquier pieza (o piezas) que tenga defectos, o a sustituirlo, a discreción de Yamaha, sin cobrar ningún honorario por las piezas o la mano de obra. Yamaha se reserva el derecho de reemplazar un producto por otro de clase y/o precio y condiciones similares, en el caso de que éste no se fabrique más o se considere que las reparaciones resultan poco económicas.

Condiciones de la garantía

1. El producto defectuoso DEBERÁ ir acompañado de la factura o recibo de venta original (que muestre la fecha de la compra, el código del producto y el nombre del concesionario), junto con una explicación que describa detalladamente la avería. Si falta esta prueba clara de la compra, Yamaha se reserva el derecho a no proveer el servicio de reparaciones gratis, y el producto podrá ser devuelto al cliente corriendo éste con todos los gastos relacionados con el envío.
2. El producto DEBERÁ haber sido adquirido en el establecimiento de un concesionario Yamaha AUTORIZADO dentro del Área Económica Europea (AEE) o Suiza.
3. El producto no deberá haber sido sometido a ninguna modificación ni alteración, a menos que ésta haya sido autorizada por escrito por Yamaha.
4. De esta garantía se excluye lo siguiente:
 - a. El mantenimiento periódico y la reparación o sustitución de piezas debidos al desgaste natural.
 - b. Los daños debidos a:
 - (1) Reparaciones realizadas por el propio cliente o por un tercero que no cuente con ninguna autorización.
 - (2) Embalaje inadecuado o maltrato, cuando el producto está siendo transportado desde el lugar de residencia del cliente. Tenga en cuenta que el cliente es el responsable de embalar el producto adecuadamente cuando éste es devuelto para ser reparado.
 - (3) Mal uso, incluyendo, pero sin limitarse a: (a) no usar el producto de forma normal o no seguir las instrucciones de uso, mantenimiento y almacenamiento apropiadas indicadas por Yamaha, y (b) instalación o uso del producto de forma inconsistente con las normas técnicas o de seguridad vigentes en el país donde éste se utiliza.
 - (4) Accidentes, rayos, agua, fuego, ventilación inadecuada, fuga de pilas o cualquier otra causa fuera del control de Yamaha.
 - (5) Defectos del sistema en el que se incorpora este producto e/o incompatibilidad con productos de terceros.
 - (6) Uso de un producto importado en la EEA y/o Suiza, no por Yamaha, donde ese producto no cumple con las normas técnicas o de seguridad del país donde se usa y/o con la especificación estándar de un producto vendido por Yamaha en la EEA y/o en Suiza.
 - (7) Productos que no están relacionados con AV (audiovisual).
(Los productos sujetos a la "Declaración de Garantía de AV de Yamaha" se definen en nuestro sitio Web <http://www.yamaha-hifi.com/> o <http://www.yamaha-uk.com/> para los residentes del Reino Unido.)
5. Cuando las garantías del país donde se compra el producto y del país donde éste se usa son diferentes se aplicará la garantía del país donde se usa el producto.
6. Yamaha no se hará responsable de ninguna pérdida o daño directo, emergente o de cualquier otro tipo; sólo se hará responsable de la reparación o sustitución del producto.
7. Haga una copia de seguridad de cualquier configuración o datos personalizados, ya que Yamaha no se hará responsable de ninguna alteración o pérdida que tal configuración o datos puedan sufrir.
8. Esta garantía no afecta a los derechos legales del consumidor bajo las leyes nacionales aplicables vigentes, ni a los derechos del consumidor contra el concesionario surgidos de su contrato de venta/compra.

Precaución: lea las indicaciones siguientes antes de utilizar este aparato.

- 1 Para asegurar el mejor rendimiento de este aparato, lea atentamente este manual. Y luego guárdelo en un lugar seguro para poder consultarlo en el futuro en caso de ser necesario.
- 2 Instale este sistema de sonido en un lugar bien ventilado, fresco, seco y limpio, alejado de la luz solar directa, fuentes de calor, vibración, polvo, humedad y/o frío. Deje un espacio de ventilación de 30 cm como mínimo en la parte superior de la unidad, 20 cm por los lados derecho e izquierdo y 20 cm por la parte trasera.
- 3 Coloque este aparato lejos de otros aparatos eléctricos, motores o transformadores, para evitar así los ruidos de zumbido.
- 4 No exponga este aparato a cambios bruscos de temperaturas, del frío al calor, ni lo coloque en lugares muy húmedos (una habitación con deshumidificador, por ejemplo), para impedir así que se forme condensación en su interior, lo que podría causar una descarga eléctrica, un incendio, daños en el aparato y/o lesiones a las personas.
- 5 Evite instalar este aparato en un lugar donde puedan caerle encima objetos extraños o donde quede expuesto al goteo o a la salpicadura de líquidos. Encima de este aparato no ponga:
 - Otros componentes, porque pueden causar daños y/o decoloración en la superficie de este aparato.
 - Objetos con fuego (velas, por ejemplo), porque pueden causar un incendio, daños en el aparato y/o lesiones a las personas.
 - Recipientes con líquidos, porque pueden caerse y derramar el líquido, causando descargas eléctricas al usuario y/o dañando el aparato.
- 6 No tape este aparato con un periódico, mantel, cortina, etc. para no impedir el escape del calor. Si aumenta la temperatura en el interior del aparato, esto puede causar un incendio, daños en el aparato y/o lesiones a las personas.
- 7 No enchufe este aparato a una toma de corriente hasta después de haber terminado todas las conexiones.
- 8 No ponga el aparato al revés. Podría recalentarse y posiblemente causar daños.
- 9 No utilice una fuerza excesiva con los conmutadores, los controles y/o los cables.
- 10 Cuando desconecte el cable de la alimentación de la toma de corriente, sujete la clavija y tire de ella; no tire del propio cable.
- 11 No limpie este aparato con disolventes químicos porque podría estropear el acabado. Utilice un paño limpio y seco para limpiar el aparato.
- 12 Utilice solamente la tensión especificada en este aparato. Utilizar el aparato con una tensión superior a la especificada resulta peligroso y puede producir un incendio, daños en el aparato y/o lesiones a las personas. Yamaha no se hará responsable de ningún daño debido al uso de este aparato con una tensión diferente de la especificada.
- 13 Para impedir daños debidos a relámpagos, desconecte el cable de alimentación de la toma de corriente durante una tormenta eléctrica.
- 14 No intente modificar ni arreglar este aparato. Póngase en contacto con el personal de servicio Yamaha cualificado cuando necesite realizar alguna reparación. La caja no deberá abrirse nunca por ninguna razón.
- 15 Cuando no piense utilizar este aparato durante mucho tiempo (es decir, cuando se ausente de casa por vacaciones, etc.) desconecte el cable de alimentación de la toma de corriente.
- 16 Instale esta unidad cerca de la toma de CA y donde se pueda alcanzar fácilmente la clavija de alimentación de CA.
- 17 Asegúrese de leer la sección "Solución de problemas" antes de dar por concluido que su aparato está averiado.
- 18 Antes de trasladar esta unidad, pulse **ⓂMASTER ON/OFF** para soltarlo y ponerlo en la posición OFF y apagar esta unidad, la habitación principal, Zone 2, Zone 3, y Zone 4, y luego desconecte la clavija de alimentación de CA de la toma de CA.

19 VOLTAGE SELECTOR

(Modelos de Asia y Generale solamente)

El selector VOLTAGE SELECTOR del panel posterior de este aparato deberá ponerse en la posición correspondiente a la tensión empleada en su localidad ANTES de conectar el aparato a la red de alimentación de CA. Las tensiones son:

.....CA 110/120/220/230–240 V, 50/60 Hz

- 20 Las pilas no deberán exponerse a un calor excesivo como, por ejemplo, la luz solar directa, el fuego o algo similar.
- 21 La presión acústica excesiva de los auriculares puede causar pérdida auditiva.

ADVERTENCIA

PARA REDUCIR EL RIESGO DE INCENDIO O DESCARGA ELÉCTRICA, NO EXPONGA ESTA UNIDAD A LA LLUVIA NI A LA HUMEDAD.

Aunque usted apague esta unidad con **ⓂMASTER ON/OFF**, esta unidad no se desconectará de la fuente de alimentación de CA mientras esté conectada a la toma de CA. En este estado, esta unidad ha sido diseñada para que consuma una cantidad de corriente muy pequeña.



Este símbolo sigue la normativa de la UE 2002/96/EC.

Este símbolo significa que el equipamiento eléctrico y electrónico y sus residuos no deben desecharse junto con la basura doméstica. Le rogamos que haga caso de la normativa local y no deseché los productos viejos junto con la basura doméstica.

Índice

Introducción

Avisos	8
Características.....	10
Primeros pasos	11
Guía de inicio rápido	13

Preparación

Conexiones	20
Optimización de los ajustes de los altavoces para su habitación de escucha (YPAO)	42
Antes de iniciar el ajuste automático.....	42
Uso del ajuste automático rápido	43
Uso del ajuste automático básico	44
Revisión del resultado del ajuste automático	45
Uso del ajuste automático avanzado.....	46

Funcionamiento básico

Reproducción	50
Procedimiento básico.....	50
Selección del componente MULTI CH INPUT	50
Selección del jack HDMI OUT	51
Selección del juego de altavoces delanteros.....	51
Utilización de la función Zone B	51
Uso de sus auriculares	51
Reproducción de fuentes de vídeo como fondo de una fuente de audio	51
Selección de jacks de entrada de audio (AUDIO SELECT)	52
Silencia la salida de audio	52
Utilización del temporizador para dormir	52
Cancelación del temporizador para dormir	52
Control de esta unidad con el menú de interfaz gráfica del usuario (GUI)	53
Elementos del menú de la GUI.....	53
Controles básicos en el menú de la GUI	53
Operación básica del menú de la GUI usando los controles del panel delantero	53
Programas de campos acústicos	54
Selección de programas de campos acústicos	54
Descripciones de programas de campos acústicos	54
Para fuentes de música	55
Para varias fuentes.....	57
Para fuentes visuales de música	57
Para fiestas.....	58
Para programas de juegos.....	58
Para fuentes de películas	58
Reproducción estéreo	59
Para artefactos de compresión (Modo Compressed Music Enhancer).....	59
Modo de decodificador surround	59
Modo THX Surround	59
Uso de programas de campos acústicos sin altavoces surround (Virtual CINEMA DSP)	60
Para disfrutar de fuentes de múltiples canales y programas de campos acústicos con auriculares (SILENT CINEMA)	60
Usando el modo CINEMA DSP HD ³	60
Para disfrutar de fuentes de entrada sin procesar	60
Desactivación del modo "STRAIGHT"	60
Uso de las características de audio	61
Para disfrutar del sonido hi-fi puro.....	61
Ajuste de la calidad tonal.....	61
Ajuste de nivel de los altavoces.....	61
Grabación	62

Operación de fuente interna

Utilización iPod™	64
Control iPod™.....	64
Operación en el mando a distancia.....	64
Control de iPod en el modo remoto sencillo	64
Control iPod en el modo de examen de menú	64
Las funciones de la visualización de información de reproducción	65
Uso de las características de red/USB	66
Navegación por los menús de red y USB	66
Operación en el mando a distancia	67
Utilizando un servidor de PC o Yamaha MCX-2000	68
Instalación de Windows Media Player 11 en su PC.....	68
Registro de esta unidad en el Yamaha MCX-2000	68
Uso de la radio de Internet.....	69
Conservación de sus emisoras de radio de Internet favoritas con marcadores.....	69
Uso de un dispositivo de almacenamiento USB o un reproductor de audio portátil USB.....	69
Botones de métodos abreviados.....	70
Asignación de elementos a los botones numéricos (1-8)	70
Seleccione un elemento con los botones numéricos (1-8).....	70

Funcionamiento avanzado

Configuraciones de sonido avanzadas.....	72
Selección de decodificadores.....	72
Selección de decodificadores para fuentes de 2 canales (modo de decodificador surround)	72
Descripciones del decodificador	72
Selección de decodificadores usados con programas de campos acústicos	72
Selección de decodificadores para fuentes de múltiples canales.....	72
Reproducción de fuentes con los modos THX Surround	73
Para fuentes de 2 canales	73
Para fuentes de múltiples canales	73
Menú de interfaz gráfica del usuario (GUI).....	74
Idea general de los menús de la GUI.....	76
Estereo/sur. (Menú estéreo/surround).....	77
Selec entr.....	81
Conf. Manual (Básico).....	83
Conf. Manual (Volumen).....	86
Conf. Manual (Sonido)	86
Conf. Manual (Vídeo).....	89
Conf. Manual (MultiZone)	91
Conf. Manual (Red)	92
Conf. Manual (Opción).....	93
Info. Señal (Información de señal de entrada).....	95
Idioma	95
Para guardar y recuperar los ajustes del sistema (Memo sistema)	96
Para guardar los ajustes actuales del sistema.....	96
Para guardar ajustes mediante los botones SYSTEM MEMORY	96
Para guardar ajustes mediante la operación del menú GUI.....	96
Cambio de nombre de los ajustes almacenados.....	97
Parámetros guardados para la zona principal	98
Parámetros guardados para Zone 2, Zone 3 o Zone 4	98
Carga de ajustes del sistema guardados	98
Carga mediante los botones SYSTEM MEMORY	98
Carga mediante la operación del menú GUI	98
Uso de ejemplos.....	99
Ejemplo 1: Cambio de los ajustes de esta unidad según los usos	99
Ejemplo 2: Cambio de los ajustes de esta unidad según el ambiente de la sala de escucha.....	100
Control de esta unidad con el examinador de Web (Centro de control Web).....	101





Funciones del mando a distancia.....	102
Control de esta unidad, un TV u otros componentes	102
Control de esta unidad.....	102
Control de un TV	102
Control de otros componentes.....	103
Selección de un componente para controlar.....	103
Control de componentes opcionales (Modo opcional).....	103
Personalización del mando a distancia.....	104
Activación del modo de luz de fondo del mando a distancia (LIGHT)	104
Puesta de los códigos de mando a distancia (P-SET).....	104
Programación de códigos de otros mandos a distancia (LEARN).....	105
Cambio de nombres de fuentes en el visualizador (RNAME)	106
Funciones de programación de macros	107
Recuperación de operaciones macro programadas	107
Funciones macro predeterminadas	108
Programación de operaciones macro (MACRO)	108
Borrado de configuraciones.....	109
Cancelación de grupos de funciones (CLEAR)	109
Cancelación de una función aprendida (ERASE)	109
Mando a distancia simplificado.....	110
Ajuste de la zona de control del mando a distancia simplificado.....	110
Cambio de la pila del mando a distancia simplificado.....	110
Uso de la configuración multizona	111
Paso 1: Planificación del sistema de múltiples zonas.....	111
Paso 2: Conexión de los altavoces, amplificadores externos y/u otros componentes.....	112
Uso del amplificador interno de esta unidad.....	112
Utilización de amplificadores externos	113
Uso del jack ZONE DIGITAL OUT (COAXIAL)	113
Conexión de monitor de vídeo de zona.....	114
Conversión ascendente de señal de vídeo a señales de vídeo componente de zona.....	114
Uso de los jacks REMOTE IN/OUT y TRIGGER OUT para Zone 2, Zone 3, y Zone 4.....	115
Paso 3: Ajuste de parámetros de zonas.....	116
Asignación de altavoces de zona.....	116
Control de Zone 2, Zone 3, o Zone 4	116
Operación básica	116
Selección de la fuente de entrada de Zone 2, Zone 3, o Zone 4	117
Ajuste del nivel del sonido de Zone 2, Zone 3, o Zone 4	117
Ajuste del temporizador para dormir para Zone 2, Zone 3, o Zone 4.....	117
Ajuste de la calidad tonal de Zone 2, Zone 3, o Zone 4.....	118
Uso de la OSD de zona	118
Uso del modo de fiesta	118
Ajuste avanzado.....	119
Uso del menú de ajuste avanzado.....	119

Información adicional

Solución de problemas	122
Glosario	128
Información de ecualizador paramétrico	135
Diagrama en bloques	136
Especificaciones	138
Índice alfabético.....	140
Lista de códigos de mando a distancia.....	144

“**Ⓜ**MASTER ON/OFF” o “**Ⓜ**DVD” (ejemplo) indica el nombre de las partes del panel delantero o del mando a distancia. Para conocer información de cada posición de las partes, consulte las hojas del principio de este manual.

Acerca de este manual

-  indica un consejo para su utilización.
- Algunas operaciones se pueden llevar a cabo con los botones del panel delantero o del mando a distancia. Cuando los nombres de los botones del panel delantero y del mando a distancia sean diferentes, los nombres de los botones del mando a distancia estarán entre parentesis.
- Este manual se imprime antes de la producción. El diseño y las especificaciones están sujetos a cambios por motivo de mejoras, etc. Si hay diferencias entre el manual y el producto, el producto tiene prioridad.
- Esta unidad dispone de la función de cambio de idioma de menús de la GUI. En este manual, las ilustraciones de la GUI muestran ejemplos en los que usted elige el idioma Español para la GUI.
- “ MAIN ZONE ON/OFF” o “ DVD” (ejemplo) indica el nombre de las partes del panel delantero o del mando a distancia. Para conocer información de cada posición de las partes, consulte las hojas del principio de este manual.
- El símbolo “” con el número de página indica la página de referencia correspondiente.



Fabricado bajo licencia de Dolby Laboratories.

“Dolby”, “Pro Logic” y el símbolo con una doble D son marcas registradas de Dolby Laboratories.



Fabricado bajo licencia según patentes de los EE.UU. con los números: 5,451,942;5,956,674;5,974,380;5,978,762;6,226,616;6,487,535, y otras patentes de los EE.UU. e internacionales emitidas o pendientes. DTS es una marca registrada, y los logotipos DTS, el símbolo, DTS-HD y DTS-HD Master Audio son marcas de fábrica de DTS, Inc. © 1996-2007 DTS, Inc. Todos los derechos reservados.



THX, el logotipo THX y Ultra2 Plus son marcas de fábrica de THX Ltd. que pueden estar registradas en algunos países. Todos los derechos reservados. Todas las demás marcas son propiedad de sus propietarios respectivos.

iPod™

“iPod” es una marca de fábrica de Apple Inc., registrada en los EE.UU. y en otros países.



Fraunhofer Institut
Integrierte Schaltungen

Tecnología de codificación de audio MPEG Layer-3 de Fraunhofer IIS y Thomson.



Este amplificador soporta las conexiones de red.

HDMI

“HDMI”, el logotipo “HDMI” y “High-Definition Multimedia Interface” son marcas de fábrica o marcas registradas de HDMI Licensing LLC.

SILENT™
CINEMA

“SILENT CINEMA” es una marca de fábrica de Yamaha Corporation.

Windows XP, Windows Vista, Windows Internet Explorer, Windows Media Audio, Windows Media Connect, y Windows Media Player son marcas registradas o marcas de fábrica de Microsoft Corporation en los Estados Unidos y/o en otros países.

El logotipo PlaysForSure, Windows Media y el logotipo Windows son marcas de fábrica o marcas registradas de Microsoft Corporation en los Estados Unidos y/o en otros países.

Los proveedores de contenido están utilizando la tecnología de gestión de derechos digitales de Windows Media contenida en este dispositivo (WM-DRM) para proteger la integridad de sus contenidos (Contenido Seguro) de forma que sus propiedades intelectuales, incluyendo los derechos de autor, de tales contenidos no sean malversadas. Este dispositivo utiliza software WM-DRM para reproducir Contenido Seguro (software WM-DRM). Si la seguridad del software WM-DRM de este dispositivo ha sido violada, los propietarios del Contenido Seguro (Propietarios de Contenido Seguro) pueden pedir a Microsoft que revoque los derechos del software WM-DRM para adquirir nuevas licencias para copiar, visualizar y/o reproducir Contenido Seguro. La revocación no altera la capacidad que tiene el software WM-DRM para reproducir contenido que no está protegido. Siempre que usted descargue una licencia para Contenido Seguro desde Internet o desde un PC se enviará a su dispositivo una lista del software WM-DRM que ha sido revocado. Microsoft puede, en conjunción con tal licencia, descargar también la lista de revocaciones en su dispositivo de parte de los Propietarios de Contenido Seguro.

Introducción

Características	10
Primeros pasos	11
Accesorios suministrados	11
Utilización del mando a distancia	12
Abertura y cierre de la puerta del panel delantero	12
VOLTAGE SELECTOR (Modelos de Asia y General solamente)	12
Guía de inicio rápido	13
Preparación: Verifique los elementos	13
Paso 1: Instalación de sus altavoces	14
Paso 2: Conecte su reproductor Blu-ray Disc/HD DVD y otros componentes	16
Paso 3: Conecte la alimentación e inicie la reproducción	17
¿Qué quiere hacer con esta unidad?	18

Características

Amplificador de potencia de 11 canales incorporado

- ◆ Potencia de salida RMS mínima (20 Hz a 20 kHz, THD de 0,04%, 8 Ω)
Delanteros: 140 W + 140 W
Central: 140 W
Surround: 140 W + 140 W
Surround trasero: 140 W + 140 W
Presencia delanteros: 50 W + 50 W
Presencia traseros: 50 W + 50 W

Programas de campos acústicos P. 54

- ◆ Tecnología para la creación de campos acústicos patentada por Yamaha
- ◆ Modos surround THX Ultra2 Plus P. 73
- ◆ Modo CINEMA DSP HD³ para crear un campo acústico estereoscópico intenso y preciso. P. 60
- ◆ Modo Compressed Music Enhancer para mejorar la calidad del sonido de artefactos de compresión (tal como el formato MP3) y alcanzar la de la reproducción de fuentes de múltiples canales de alta calidad. P. 59
- ◆ Virtual CINEMA DSP P. 60
- ◆ SILENT CINEMA P. 60

Decodificadores de audio digital

- ◆ Decodificador Dolby TrueHD, Dolby Digital Plus
- ◆ Decodificador DTS-HD Master Audio, DTS-HD High Resolution Audio
- ◆ Decodificador Dolby Digital/Dolby Digital EX
- ◆ Decodificador DTS/DTS-ES Matrix 6.1, Discrete 6.1, DTS 96/24
- ◆ Decodificador Dolby Pro Logic/Dolby Pro Logic II/Dolby Pro Logic IIX
- ◆ Decodificador DTS NEO:6

HDMI™ (Interfaz multimedia de alta definición) P. 28

- ◆ Interfaz HDMI para obtener vídeo estándar, realzado o de alta definición y también audio digital multicanal basado en HDMI versión 1.3a
- ◆ Capacidad para información de sincronización automática de audio y vídeo (lip sync)
- ◆ Capacidad de transmisión de señal de vídeo en color Deep Color (30/36 bits) y xvYCC
- ◆ Capacidad para frecuencia de renovación alta y señales de vídeo de alta resolución
- ◆ Capacidad para señales del formato de audio digital de alta definición
- ◆ Conversión ascendente de vídeo analógico a vídeo digital HDMI (vídeo compuesto ↔ S-vídeo ↔ vídeo componente → vídeo digital HDMI) para salida de monitor
- ◆ Escalado ascendente de señal de vídeo analógica y de HDMI P. 89

Capacidad para controlar iPod P. 64

- ◆ Terminal DOCK para conectar un acoplador universal Yamaha iPod (como el YDS-10, vendido separadamente) que soporta iPod (Click and Wheel), iPod nano y iPod mini

Funciones de red P. 66

- ◆ Puerto NETWORK para conectar un PC y un Yamaha MCX-2000 o para acceder a la radio de Internet a través de una LAN
- ◆ Configuración de red automática o manual de DHCP

Características de USB P. 69

- ◆ Puertos USB para conectar un dispositivo de almacenamiento USB, una unidad de disco duro USB o un reproductor de audio portátil USB

Característica de control de Web

- ◆ Capacidad de control de Web usando un examinador de Web P. 101

Funciones de instalación automática de altavoces

- ◆ YPAO (Yamaha Parametric Room Acoustic Optimizer) avanzado para la instalación automática de los altavoces P. 42
- ◆ Escualizador paramétrico especializado para la reducción de onda estacionaria P. 44
- ◆ Función de medición en múltiples puntos para múltiples posiciones de escucha P. 46
- ◆ Función de medición de ángulo de los altavoces para obtener un efecto CINEMA DSP optimizado P. 60

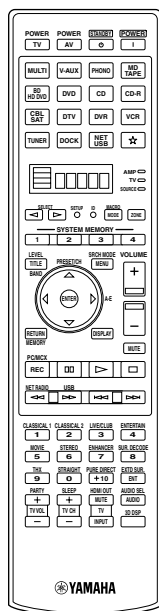
Otras características

- ◆ Convertidor D/A de 192 kHz/24 bits
- ◆ Menús GUI (interfaz gráfica del usuario) que le permiten optimizar esta unidad para adaptarla a su sistema de audio/vídeo individual P. 74
- ◆ Capacidad de cambio del idioma del menú GUI que aparece en la pantalla (inglés, japonés, francés, alemán, español, y ruso) P. 95
- ◆ 6 u 8 jacks de entrada adicionales para obtener una entrada multicanal discreta P. 35
- ◆ Capacidad de conexión a múltiples altavoces de subgraves P. 25
- ◆ Conversión de vídeo analógico entrelazado/progresivo de 480i (NTSC)/576i (PAL) a 480p/576p
- ◆ Capacidad de entrada/salida de señal de S-vídeo P. 29
- ◆ Capacidad de entrada/salida de vídeo componente (4 COMPONENT VIDEO IN y 2 MONITOR OUT) P. 28
- ◆ Jacks coaxiales y ópticos para señales de audio digital P. 28
- ◆ Modo Pure Direct para obtener un sonido hi-fi puro para todas las fuentes P. 61
- ◆ Capacidad para controlar la gama dinámica adaptiva P. 86
- ◆ Capacidad para controlar el nivel del efecto DSP adaptivo P. 86
- ◆ Mando a distancia con códigos de mando a distancia preestablecidos, capacidad de aprendizaje, macros y luz de fondo P. 102
- ◆ Mando a distancia simplificado P. 110
- ◆ Capacidad de asignación avanzada de amplificador P. 119
- ◆ Jack de salida de disparo de asignación flexible P. 94
- ◆ Capacidad de cambio de zona entre zona principal y Zone 2/Zone 3/Zone 4 usando ZONE CONTROLS P. 91
- ◆ Función de salida de vídeo Zone 2 (compuesto y componente) y OSD (visualización en pantalla) P. 114
- ◆ Capacidad System Memory para guardar y recuperar ajustes de parámetros de múltiples sistemas P. 96
- ◆ Temporizador para dormir P. 52

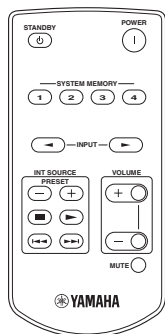
Accesorios suministrados

Verifique que ha recibido todos los componentes siguientes.

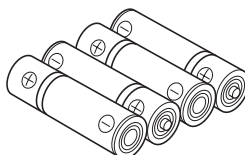
Mando a distancia



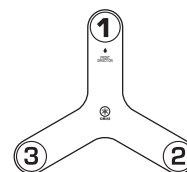
Mando a distancia simplificado



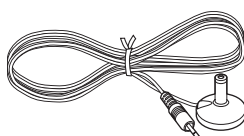
Pilas (4) (AAA, LR03)



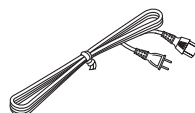
Base de micrófono



Micrófono optimizador



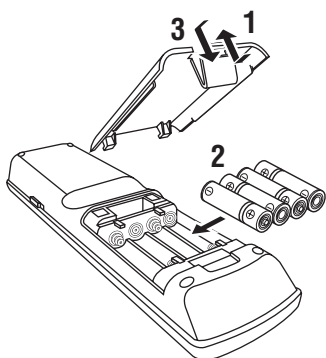
Cable de alimentación
(Dos para el modelo de Asia)



Nota

La forma de los accesorios suministrados cambia según los modelos.

■ Instalación de las pilas en el mando a distancia



1 Quite la tapa del compartimiento de las pilas.

2 Introduzca cuatro pilas suministradas (AAA, LR03) según las marcas de polaridad (+ y -) del interior del compartimiento de las pilas.

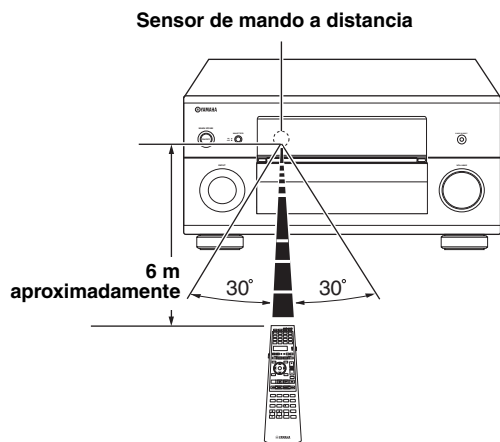
3 Cierre la tapa del compartimiento de las pilas.

Notas

- Cambie todas las pilas si nota que se reduce el alcance de funcionamiento del mando a distancia.
- No utilice pilas viejas y nuevas juntas.
- No utilice juntas pilas de tipos diferentes (alcalinas y de manganeso, por ejemplo). Lea las indicaciones de las pilas con atención porque hay tipos diferentes que pueden tener la misma forma y color.
- Le recomendamos encarecidamente usar pilas alcalinas.
- Si las pilas tienen fugas, tírelas inmediatamente. Evite tocar el material que sale de las pilas o dejar que éste entre en contacto con ropas, etc. Limpie a fondo el compartimiento de las pilas antes de instalar otras nuevas.
- No tire las pilas con la basura de casa; disponga correctamente de ellas según los reglamentos de su localidad.
- Si el mando a distancia se queda sin pilas más de 2 minutos, o si las pilas agotadas quedan en su interior, el contenido de la memoria podrá borrarse. Cuando se borre la memoria, inserte pilas nuevas, establezca el código del mando a distancia y programe cualquier función adquirida que pueda haber sido borrada.

Utilización del mando a distancia

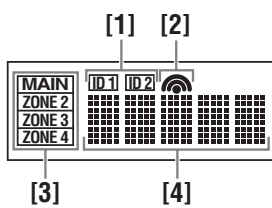
El mando a distancia transmite un rayo infrarrojo direccional. Asegúrese de apuntar directamente el mando a distancia al sensor de mando a distancia de esta unidad durante el funcionamiento.



⑥ LIGHT

Enciende los botones del mando a distancia y el visualizador (④).

Visualizador (④)



[1] Indicador ID1/ID2

Indica la ID del mando a distancia seleccionado (vea la página 119).

[2] Indicador de transmisor

Aparece cuando el mando a distancia emite señales infrarrojas.

[3] Indicadores de zona

Indica la zona que se controla (vea la página 116).

[4] Visualización de información

Muestra el nombre de la fuente de entrada seleccionada que usted puede controlar.

Ventana de infrarrojos (①)

Da salida a las señales de control infrarrojas. Apunte esta ventana al componente que quiera controlar.

Selector del modo de operación (⑩)

La función de algunos botones depende de la posición del selector del modo de operación.

AMP

Controla la función de amplificador de esta unidad.

SOURCE

Controla el componente seleccionado con un botón selector de entrada (vea la página 103).

TV

Opera el TV (vea la página 102).

Notas

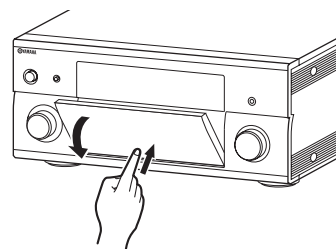
- No derrame agua u otros líquidos en el mando a distancia.
- No deje caer el mando a distancia.
- No deje ni guarde el mando a distancia en las condiciones siguientes:
 - lugares de humedad alta como, por ejemplo, cerca de un baño
 - lugares de alta temperatura como, por ejemplo, cerca de una calefacción o estufa
 - lugares de temperaturas muy bajas
 - lugares polvorientos

Modo de luz de fondo

El mando a distancia está equipado con un sensor de movimiento, y enciende la luz de fondo correspondiente a los movimientos o a la operación. Si no quiere encender la luz de fondo cuando esta unidad detecta movimientos, cambie el modo de la luz de fondo (vea la página 104).

Abertura y cierre de la puerta del panel delantero

Cuando quiera utilizar los controles de detrás de la puerta del panel delantero, abra la puerta suavemente pulsando la parte inferior del panel. Mantenga la puerta cerrada cuando no utilice estos controles.



Para abrirla, presione suavemente la parte inferior del panel.

VOLTAGE SELECTOR (Modelos de Asia y General solamente)

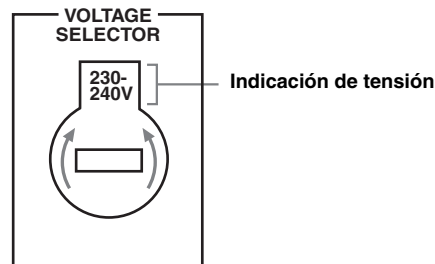
Precaución

El VOLTAGE SELECTOR del panel trasero de esta unidad debe ajustarse para la tensión de la red eléctrica local ANTES de conectar el cable de alimentación a la toma de CA. Un ajuste incorrecto del VOLTAGE SELECTOR puede ser la causa de que esta unidad se convierta en un posible peligro de incendio.

Gire el VOLTAGE SELECTOR a derecha o izquierda a la posición correcta usando un destornillador de punta plana.

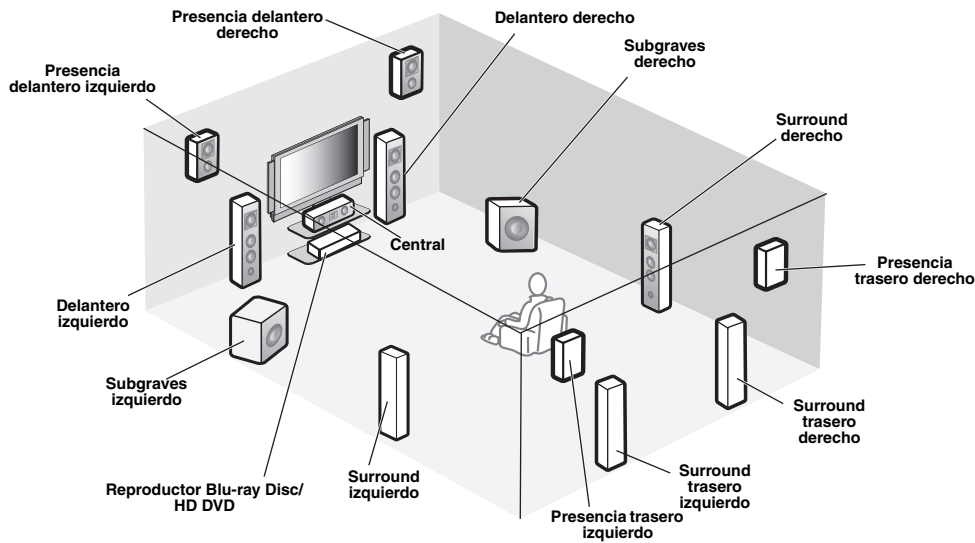
Las tensiones son las siguientes:

..... CA 110/120/220/230–240 V, 50/60 Hz



Guía de inicio rápido

Los pasos siguientes describen la forma más sencilla de disfrutar de la reproducción de películas de Blu-ray Disc/HD DVD en su cine de casa. Vea las páginas 21 a 24 para conocer detalles de la ubicación de los altavoces.



Paso 1: Instalación de sus altavoces

P. 14

Paso 2: Conecte su reproductor Blu-ray Disc/HD DVD y otros componentes

P. 16

Paso 3: Conecte la alimentación e inicie la reproducción

P. 17

Disfrute de la reproducción de Blu-ray Disc/HD DVD

Preparación: Verifique los elementos

En estos pasos necesita los accesorios suministrados siguientes.

- Cable de alimentación**

Los elementos siguientes no se incluyen en el paquete de esta unidad.

- Altavoces**

- altavoz delantero x 2
- Altavoz central x 1
- Altavoz surround x 4
- Altavoz de presencia delantero x 2
- Altavoz de presencia trasero x 2

Seleccione altavoces con blindaje antimagnético. Se necesitan como mínimo dos altavoces delanteros. El orden de prioridad de los demás altavoces requeridos es el siguiente:

1. Dos altavoces surround
2. Un altavoz central
3. Un altavoz surround trasero (o dos)
4. Dos altavoces de presencia delanteros
5. Dos altavoces de presencia traseros

- Altavoces de subgraves activos** x 2

Seleccione altavoces de subgraves activos que tenga jacks de entrada RCA.

- Cable de altavoz** x 11

- Cables de altavoz de subgraves** x 2
- Seleccione cables RCA monofónicos.

- Cables HDMI** x 2

Seleccione cables HDMI de menos de 5 metros con el logotipo HDMI impreso en los mismos.

- Reproductor Blu-ray Disc/HD DVD** x 1

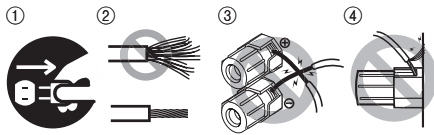
Seleccione un reproductor Blu-ray Disc/HD DVD equipado con jack de salida de HDMI.

- Monitor de vídeo** x 1

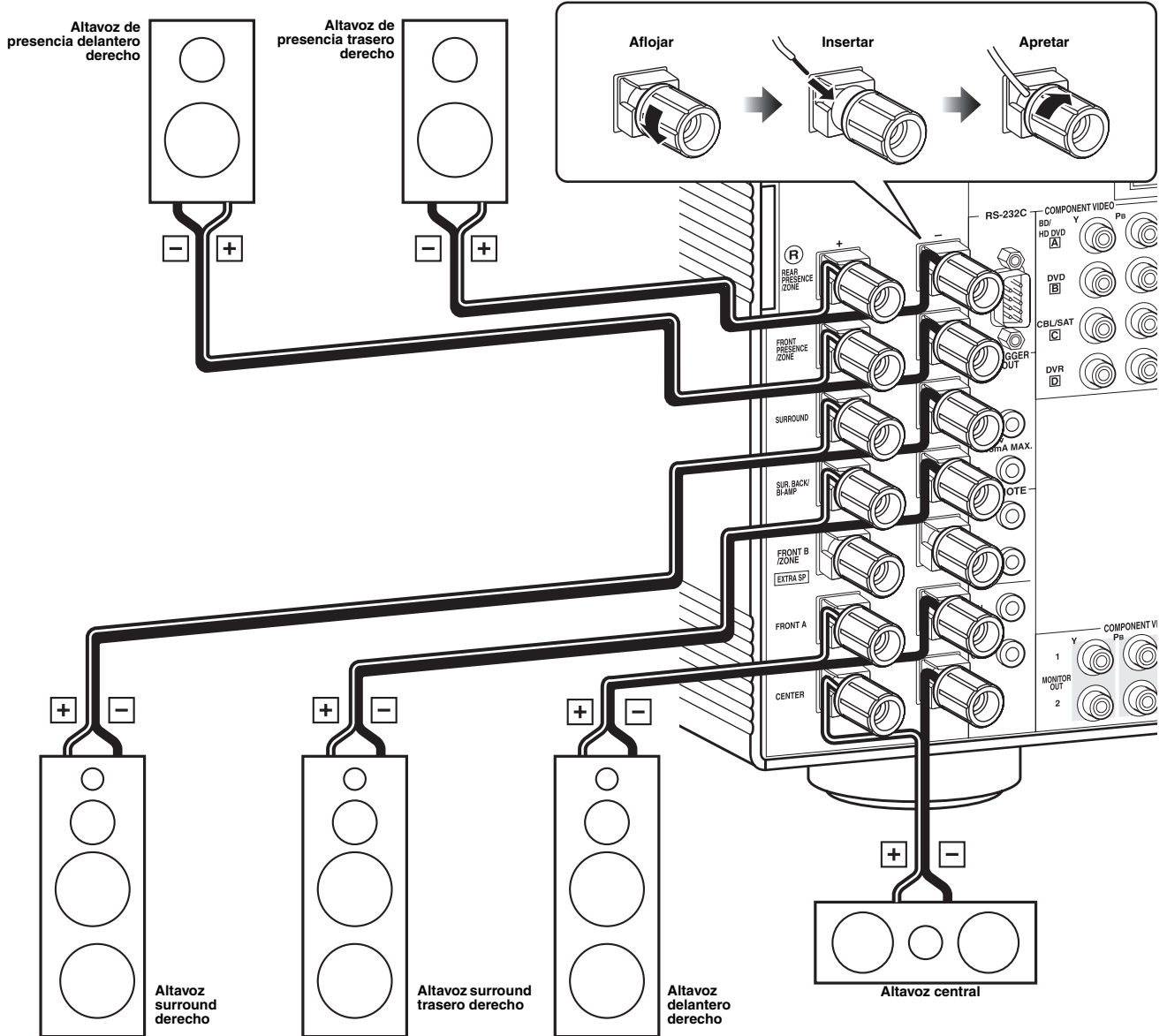
Seleccione un monitor de TV, monitor de vídeo o proyector equipado con un jack de entrada HDMI.

Paso 1: Instalación de sus altavoces

Coloque sus altavoces en la habitación y conéctelos a esta unidad.



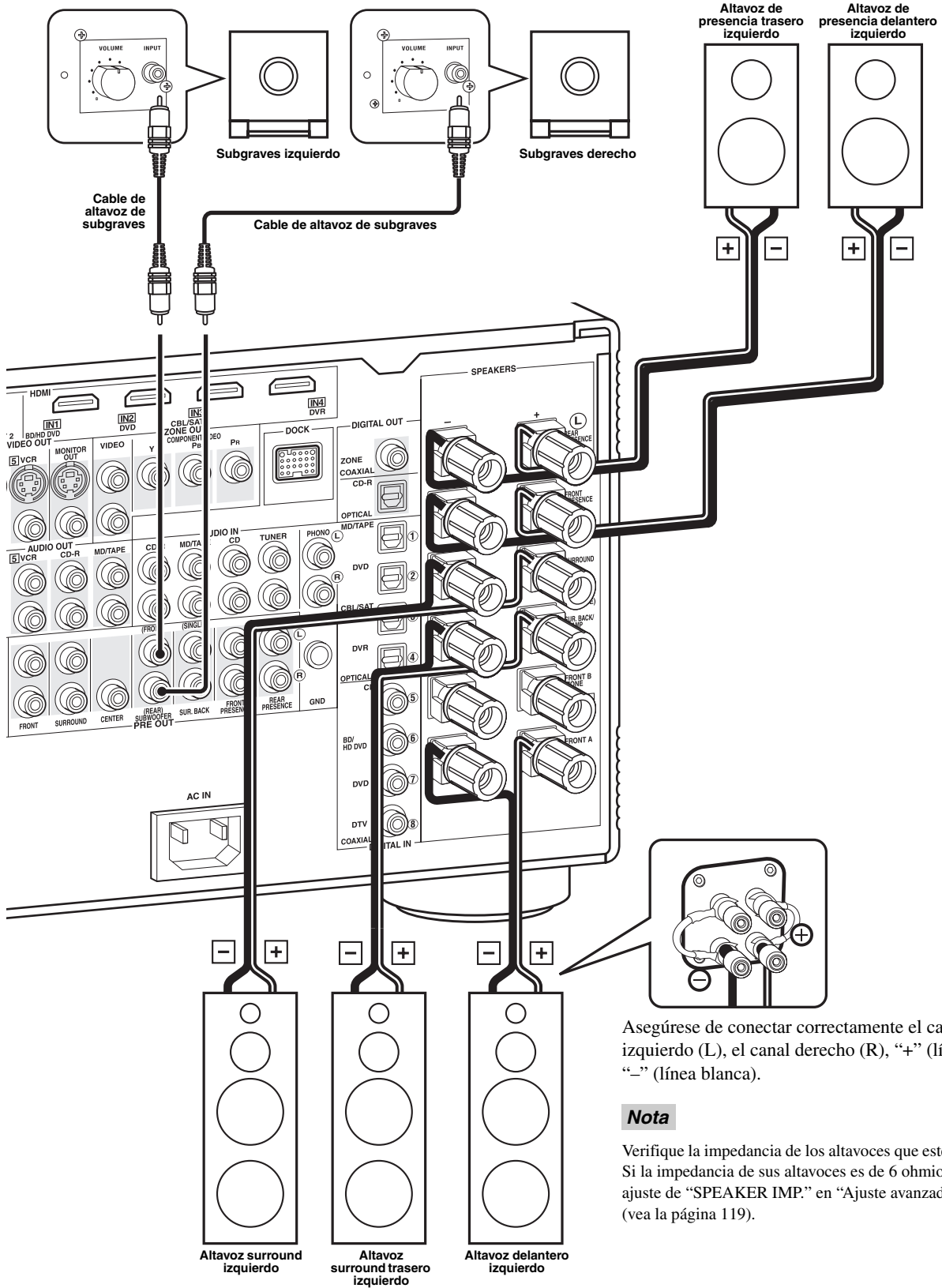
- ① Asegúrese de que esta unidad y los altavoces de subgraves estén desenchufados de las tomas de CA.
- ② Retuerza juntos los hilos expuestos de los cables de altavoces para evitar cortocircuitos.
- ③ No deje que los hilos expuestos de los cables de los altavoces se toquen entre sí.
- ④ No deje que los hilos expuestos de los cables de los altavoces toquen ninguna parte de esta unidad.



Para otras configuraciones de altavoces

Si quiere conectar menos de 11 altavoces y 2 altavoces de subgraves, conecte los altavoces de la forma siguiente.

	Delantero izquierdo	Delantero derecho	Central	Surround izquierdo	Surround derecho	Surround trasero izquierdo	Surround trasero derecho	Presencia delantero izquierdo	Presencia delantero derecho	Presencia trasero izquierdo	Presencia trasero derecho	Subgraves izquierdo	Subgraves derecho
11.2/11.1	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●
9.2/9.1	●	●	●	●	●	●	●	●	●		●	●	●
7.2/7.1	●	●	●	●	●	●	●	●	●			●	●
6.2/6.1	●	●	●	●	●	●	●					●	●
5.2/5.1	●	●	●	●	●							●	●
3.2/3.1	●	●	●									●	●
2.2/2.1	●	●										●	●

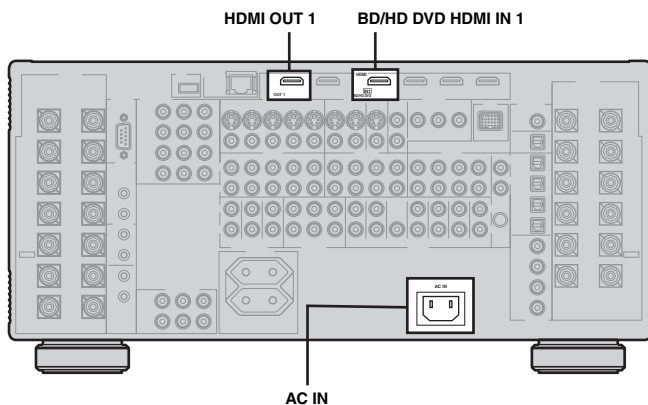


Asegúrese de conectar correctamente el canal izquierdo (L), el canal derecho (R), “+” (línea roja) y “-” (línea blanca).

Nota

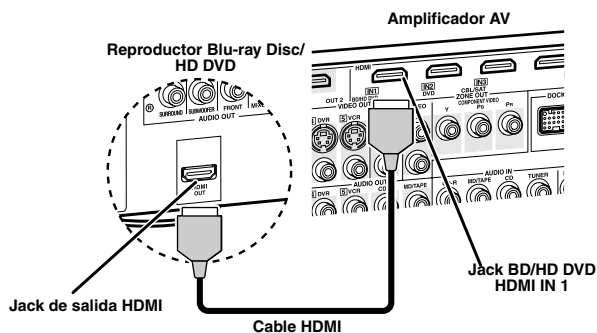
Verifique la impedancia de los altavoces que esté conectando. Si la impedancia de sus altavoces es de 6 ohmios, cambie el ajuste de “SPEAKER IMP.” en “Ajuste avanzado” (vea la página 119).

Paso 2: Conecte su reproductor Blu-ray Disc/HD DVD y otros componentes

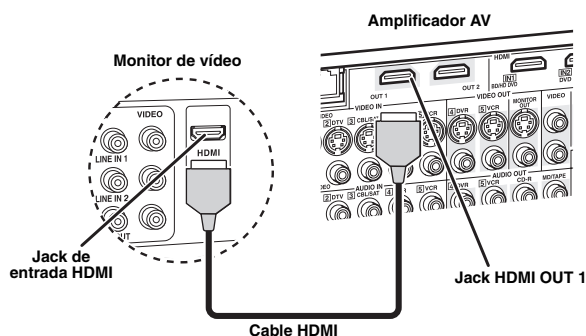


Asegúrese de que esta unidad y el reproductor de Blu-ray Disc/HD DVD estén desenchufados de las tomas de CA.

- 1 Conecte un cable HDMI al jack de salida HDMI de su reproductor de Blu-ray Disc/HD DVD y al jack BD/HD DVD HDMI IN 1 de esta unidad.



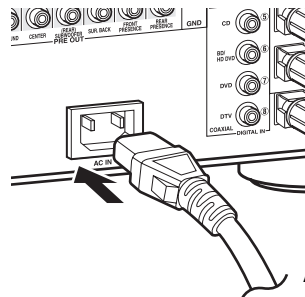
- 2 Conecte un cable HDMI al jack HDMI OUT 1 de esta unidad y al jack de entrada HDMI de su monitor de vídeo.



- 3 Conecte el cable de alimentación suministrado a AC IN de esta unidad y luego enchufe el cable de alimentación y otros componentes en una toma de CA.



Esta unidad está equipada con AC OUTLET(S) para suministrar alimentación a otros componentes. Vea la página 38 para conocer detalles.



Información de conexión general

- Información general sobre jacks y clavijas de cables P. 28
- Información general sobre HDMI P. 28
- Ajuste de impedancia de altavoces P. 39

Para hacer más conexiones

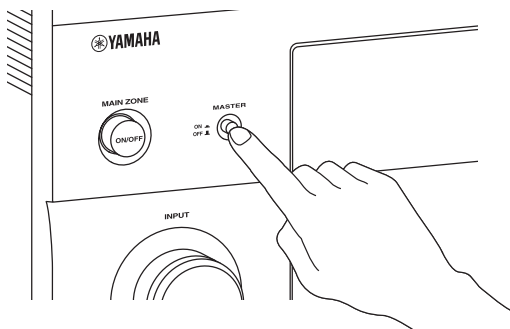
- Uso de otras combinaciones de altavoces P. 21
- Conexión de diversas formas de un monitor de vídeo P. 30
- Conexión de diversas formas de un reproductor Blu-ray Disc/HD DVD P. 31
- Conexión de diversas formas de un reproductor DVD P. 32
- Conexión de una grabadora DVD o una videograbadora digital P. 33
- Conexión de un receptor digital multimedia P. 32
- Conexión de un reproductor CD, una grabadora MD o un giradiscos P. 34
- Conexión de un amplificador externo P. 35
- Conexión de un reproductor DVD mediante conexión multicanal de audio analógico P. 35
- Conexión de un acoplador universal Yamaha iPod P. 36
- Uso de los jacks REMOTE IN/OUT P. 36
- Uso de los jacks TRIGGER OUT P. 36
- Uso de los jacks VIDEO AUX del panel delantero P. 38
- Conexión de esta unidad a su red P. 37
- Conexión de un dispositivo USB P. 37

Paso 3: Conecte la alimentación e inicie la reproducción

Verifique el tipo de altavoces conectados.

Si los altavoces son de 6 ohmios, ponga "SPEAKER IMP." en "6ΩMIN" antes de usar esta unidad (vea la página 119).

- 1 Encienda el monitor de vídeo conectado a esta unidad.
- 2 Pulse **Ⓜ MASTER ON/OFF** hacia adentro, hacia la posición ON del panel delantero.



Nota

Después de encender esta unidad, ésta tarda aproximadamente 20 segundos en producir sonidos, y mientras en el visualizador del panel delantero aparece "Please wait", esta unidad no acepta las operaciones del panel delantero y almacena las operaciones del mando a distancia. Esta unidad realiza las operaciones del mando a distancia almacenadas después de desaparecer "Please wait".

- 3 Gire el selector **Ⓜ INPUT** para seleccionar la fuente de entrada "BD/HD DVD".

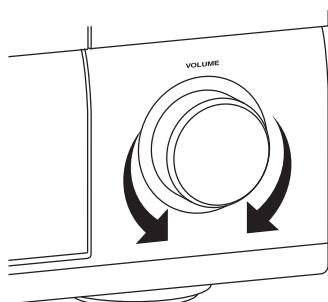


El campo acústico recomendado está ajustado para cada fuente de entrada (BD/HD DVD, etc.). También puede usar varios programas de campos acústicos y otros modos de sonido para la reproducción. Consulte las páginas siguientes para conocer detalles:

- vea las páginas 60 y 72 para usar varios programas de campos acústicos
- vea la página 60 para activar o desactivar el efecto de sonido
- vea la página 61 para usar el modo directo puro para obtener sonido de alta calidad

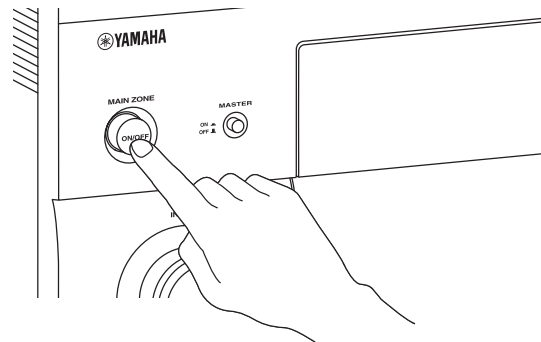
- 4 Inicie la reproducción del Blu-ray Disc/HD DVD deseado en su reproductor.

- 5 Gire **Ⓜ VOLUME** para ajustar el volumen.



Después de usar esta unidad...

Pulse **Ⓜ MAIN ZONE ON/OFF** para poner esta unidad en el modo de espera.



Esta unidad se pone en el modo de espera y consume un poco de energía para recibir señales infrarrojas del mando a distancia. Para encender esta unidad desde el modo de espera, pulse **Ⓜ MAIN ZONE ON/OFF** en el panel delantero (o **Ⓜ POWER** en el mando a distancia). Vea la página 39 para conocer detalles.

Característica de preparación automática

Para optimizar los ajustes de los altavoces según la habitación de escucha, utilice la función de preparación automática. Vea las páginas 43 a 48 para conocer detalles.

¿Está disfrutando de la reproducción?

Si hay algún problema con la reproducción, verifique los ajustes de la forma siguiente.

No sale sonido.

¿Están conectados correctamente los altavoces?

➔ Verifique la conexión de los altavoces.

¿Está conectado correctamente su reproductor Blu-ray Disc/HD DVD?

➔ Verifique la conexión del reproductor Blu-ray Disc/HD DVD.

¿Están seleccionados correctamente los altavoces delanteros?

➔ Pulse **Ⓜ SPEAKERS A** o **Ⓜ SPEAKERS B**.

¿Es correcto el ajuste del volumen?

➔ Ajuste el nivel de sonido

¿Reproduce correctamente el reproductor Blu-ray Disc/HD DVD?

➔ Verifique el ajuste del reproductor Blu-ray Disc/HD DVD.

No hay imagen.

¿Está conectado correctamente el monitor de vídeo?

➔ Verifique la conexión del monitor de vídeo.

Si el monitor de vídeo está conectado al jack HDMI OUT 1 de esta unidad, ¿es correcto el ajuste "SEL. SA. HDMI"?

➔ Ponga el selector del modo de operación en **Ⓜ AMP** y luego pulse repetidamente **Ⓜ HDMI OUT** para poner "SEL. SA. HDMI" en "OUT 1".

¿Está conectado correctamente su reproductor Blu-ray Disc/HD DVD?

➔ Verifique la conexión del monitor de vídeo.

¿Es correcto el ajuste de la fuente de entrada del monitor de vídeo?






➔ Verifique el ajuste de la fuente de entrada del monitor de vídeo.

¿Hay otros problemas?





Consulte "Solución de problemas" en las páginas 122 a 127 por si hay otros problemas.

¿Qué quiere hacer con esta unidad?








Uso de varias fuentes de entrada

- Operaciones básicas de esta unidad  P. 50
- Uso de su iPod con esta unidad  P. 64
- Disfrute de programas guardados en su PC  P. 66
- Disfrute de programas de radio de Internet y Podcasts  P. 69
- Uso de dispositivos USB con esta unidad  P. 69













Uso de varias funciones de sonido

- Uso de varios programas de campos acústicos  P. 54
- Uso del modo Pure Direct para obtener sonido de alta fidelidad  P. 61
- Ajuste de la calidad tonal de los altavoces  P. 61
- Personalización de programas de campos acústicos  P. 72





Características adicionales

- Ajuste del mando a distancia  P. 102
- Visualización de información de las señales de la fuente de entrada actual en la GUI  P. 95
- Para guardar y recuperar los ajustes del sistema de esta unidad (Memo sistema)  P. 96
- Control de esta unidad usando un examinador de Web  P. 101
- Utilización de auriculares  P. 51
- Utilización simultánea de esta unidad en múltiples habitaciones (configuración multizona)  P. 111
- Apagado automático de esta unidad  P. 52

Ajuste manual de varios parámetros de esta unidad

- Ajuste del idioma del menú GUI  P. 95
- Asignación de los jacks de entrada/salida de esta unidad  P. 81
- Ajuste de los parámetros para cada fuente de entrada  P. 81
- Ajuste de los parámetros relacionados con el nivel del sonido  P. 86
- Ajuste manual de la calidad tonal de cada canal usando el ecualizador paramétrico  P. 87
- Ajuste de la sincronización de audio y vídeo  P. 88
- Silenciamiento del canal de altavoz seleccionado  P. 89
- Ajuste de los parámetros relacionados con las señales de vídeo  P. 89
- Ajuste de la configuración básica de los altavoces  P. 83
- Ajuste de los parámetros de la red  P. 92
- Ajuste de los parámetros de la característica multizona  P. 92
- Protección de varios ajustes  P. 94

Ajuste de parámetros avanzados

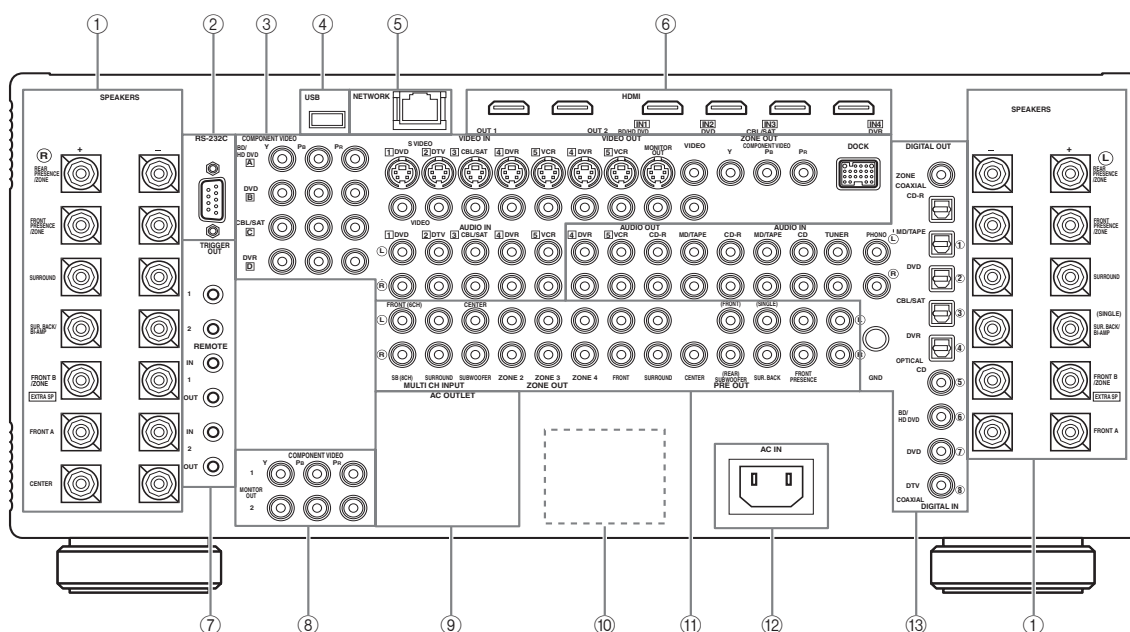
- Ajuste de la impedancia de los altavoces conectados  P. 119
- Ajuste del idioma del menú GUI  P. 120
- Ajuste del formato de vídeo del monitor de vídeo conectado  P. 120
- Ajuste de los parámetros de esta unidad a los valores predeterminados  P. 127

Preparación

Conexiones	20
Panel trasero	20
Colocación de los altavoces	21
Conexión de altavoces	23
Uso de altavoces de subgraves	25
Usando altavoces de presencia	26
Conexión de cables de altavoces	27
Información sobre los jacks y las clavijas	28
Información activada HDMI™	28
Flujo de señales de audio y vídeo	29
Conexión de un proyector o monitor de TV	30
Conexión de otros componentes	31
Conexión de la red	37
Conexión de dispositivos de almacenamiento USB a los puertos USB	37
Conexión del cable de alimentación	38
Uso de los jacks VIDEO AUX del panel delantero	38
Ajuste de la impedancia de los altavoces e idioma	39
Encendido y apagado de esta unidad	39
Visualizador del panel delantero	40
Optimización de los ajustes de los altavoces para su habitación de escucha (YPAO)	42
Antes de iniciar el ajuste automático	42
Uso del ajuste automático rápido	43
Uso del ajuste automático básico	44
Uso del ajuste automático avanzado	46

Conexiones

Panel trasero



Nombre	Página
① Terminales de altavoces	23
③ Jacks COMPONENT VIDEO	28 – 33
Jacks de componentes de vídeo	28 – 33
Jacks de salida de vídeo de zona	114
Terminal DOCK	36
④ Puerto USB	37
⑤ Puerto NETWORK	37
⑥ Jacks HDMI	28
⑦ Jack TRIGGER OUT	36
Jacks REMOTE IN/OUT	36
⑧ Jacks COMPONENT VIDEO MONITOR OUT	30
⑨ AC OUTLET(S)	38
⑩ VOLTAGE SELECTOR (Modelos de Asia y General solamente)	12
⑪ Jacks MULTI CH INPUT	35
Jacks ZONE OUT	112
Jacks PRE OUT	35
⑫ AC IN	38
⑬ Jacks de componentes de audio	34
Jacks de audio digital	31
Jack ZONE DIGITAL OUT	113

② Terminal RS-232C

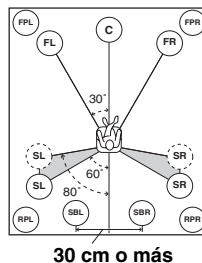
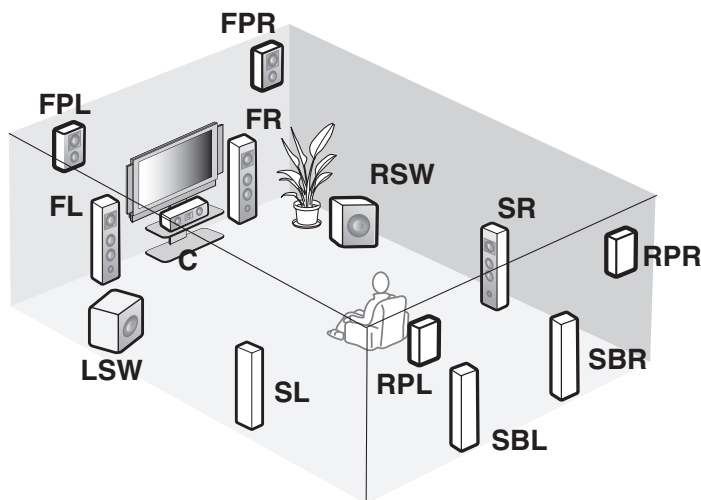
Éste es un terminal de expansión de control para instalación personalizada. Consulte a su concesionario para conocer detalles.

Colocación de los altavoces

La disposición de los altavoces de abajo muestra la colocación de los altavoces que nosotros recomendamos. Puede utilizarla para disfrutar de CINEMA DSP y fuentes de audio de múltiples canales.

Disposición de altavoces de 11.2/11.1 canales

La disposición de altavoces de 11.2/11.1 canales se recomienda para reproducir el sonido de los formatos de audio de alta definición (Dolby TrueHD, DTS-HD Master Audio, etc.) y también para el sonido de las fuentes de audio convencionales con programas de campos acústicos. Vea la página 23 para tener información de la conexión.



Indicaciones de altavoces

- FL/FR:** Delantero izquierdo/derecho
- C:** Central
- SL/SR:** Surround izquierdo/derecho
- SBL/SBR:** Surround traseros izquierdo/derecho
- FPL/FPR:** Presencia delantero izquierdo/derecho
- RPL/RPR:** Presencia trasero izquierdo/derecho
- LSW/RSW:** Subgraves izquierdo/derecho

Altavoces delanteros izquierdo y derecho

Los altavoces delanteros son la fuente principal de sonidos y efectos. Coloque estos altavoces a distancias iguales de la posición de escucha ideal. La distancia de cada altavoz a cada lado del monitor de vídeo debe ser la misma.

Altavoz central

El altavoz central es para los sonidos del canal central (diálogos, voces, etc.). Si por alguna razón no es práctico utilizar un altavoz central, no lo utilice. Sin embargo, con el sistema completo se obtienen los mejores resultados.

Altavoces surround izquierdo y derecho

Los altavoces surround son para efectos y sonidos surround.

Altavoces surround traseros izquierdo y derecho

Los altavoces surround traseros son un suplemento de los altavoces surround y proporcionan unas transiciones hacia delante y atrás más reales.

Altavoces de presencia delantero y trasero izquierdo y derecho

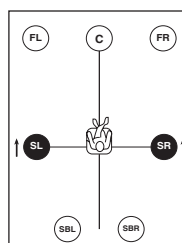
Vea la página 26 para conocer detalles.

Subgraves izquierdo y derecho

Vea la página 25 para conocer detalles.

Usando altavoces dipolo

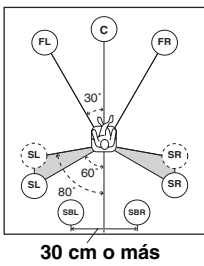
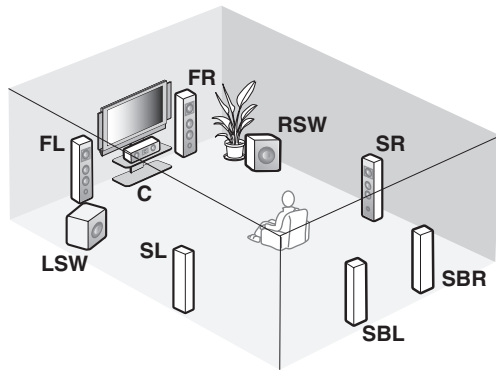
Se le recomienda usar altavoces dipolo para los canales surround izquierdo y derecho, para obtener así una reproducción precisa con los modos surround THX. Cuando use altavoces dipolo, coloque los altavoces surround como se indica más abajo. Deje una distancia entre los altavoces surround traseros más bien estrecha en comparación con la disposición de los altavoces convencionales.



- : Altavoz dipolo
- ↑ : Dirección de la fase del altavoz dipolo

■ **Disposición de altavoces de 7.2/7.1 (o 6.2/6.1) canales**

Vea la página 23 para conocer información de conexión.

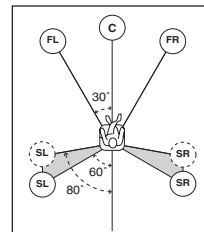
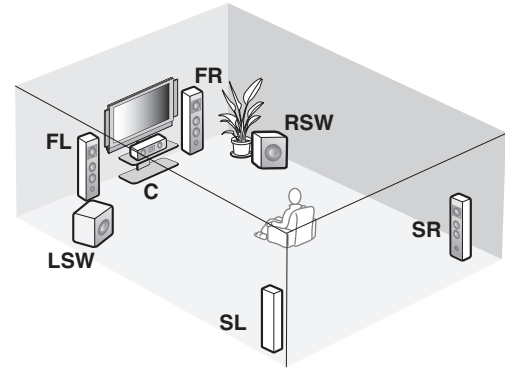


Indicaciones de altavoces

- FL/FR:** Delantero izquierdo/derecho
- C:** Central
- SL/SR:** Surround izquierdo/derecho
- SBL/SBR:** Surround traseros izquierdo/derecho
- LSW/RSW:** Subgraves izquierdo/derecho

■ **Disposición de altavoces de 5.2/5.1 canales**

Vea la página 23 para conocer información de conexión.



Indicaciones de altavoces

- FL/FR:** Delantero izquierdo/derecho
- C:** Central
- SL/SR:** Surround izquierdo/derecho
- LSW/RSW:** Subgraves izquierdo/derecho

Altavoces delanteros izquierdo y derecho

Altavoz central

Altavoces surround izquierdo y derecho

Las funciones y ajustes de cada altavoz son los mismos que los empleados en la disposición de altavoces de 11.2/11.1 canales (vea la página 21).

Altavoces surround traseros izquierdo y derecho

Los altavoces surround traseros son un suplemento de los altavoces surround y proporcionan unas transiciones hacia delante y atrás más reales.

Si usa un altavoz surround trasero solamente, conéctelo al terminal de altavoz SUR.BACK/BI-AMP (SINGLE) y póngalo detrás de la posición de escucha. Las señales de los canales surround traseros derecho e izquierdo se mezclan y salen por el altavoz surround trasero sencillo cuando usted pone "Sr. Trasero" en "Pequeño x 1" o "Grande x 1" (vea la página 84).

Altavoz de subgraves

Vea la página 25 para conocer detalles.



También puede usar los altavoces de presencia delanteros (vea la página 26) en lugar de los altavoces surround traseros.

Altavoces delanteros izquierdo y derecho

Altavoz central

Altavoz de subgraves

Las funciones y ajustes de cada altavoz son los mismos que los empleados en la disposición de altavoces de 11.2/11.1 canales (vea la página 21).

Altavoces surround izquierdo y derecho

Conecte los altavoces surround a los terminales de altavoces SURROUND aunque haya colocado los altavoces surround detrás de la posición de escucha. Para el campo acústico suave y sin interrupciones de detrás de la posición de escucha, ponga los altavoces surround derecho e izquierdo más atrás en comparación con la disposición de los altavoces de 11.2/11.1 canales. Las señales de los canales surround traseros se dirigen a los altavoces surround derecho e izquierdo cuando "Sr. Trasero" se pone en "Ninguno" (vea la página 84).

Altavoz de subgraves

Vea la página 25 para conocer detalles.

Para otras combinaciones de altavoces

Usando una combinación de altavoces que no sea la mostrada más arriba también puede disfrutar de fuentes multicanales con programas de campos acústicos.

Use la función de ajuste automático (vea la página 42) o ponga los parámetros "Conf. Altav." en "Conf. Manual" (vea la página 84) para dar salida al sonido surround por los altavoces conectados.

Conexión de altavoces

Asegúrese de conectar correctamente el canal izquierdo (L), el canal derecho (R), “+” (línea roja) y “-” (línea blanca). Si las conexiones tienen defectos, esta unidad no podrá reproducir bien las fuentes de entrada.

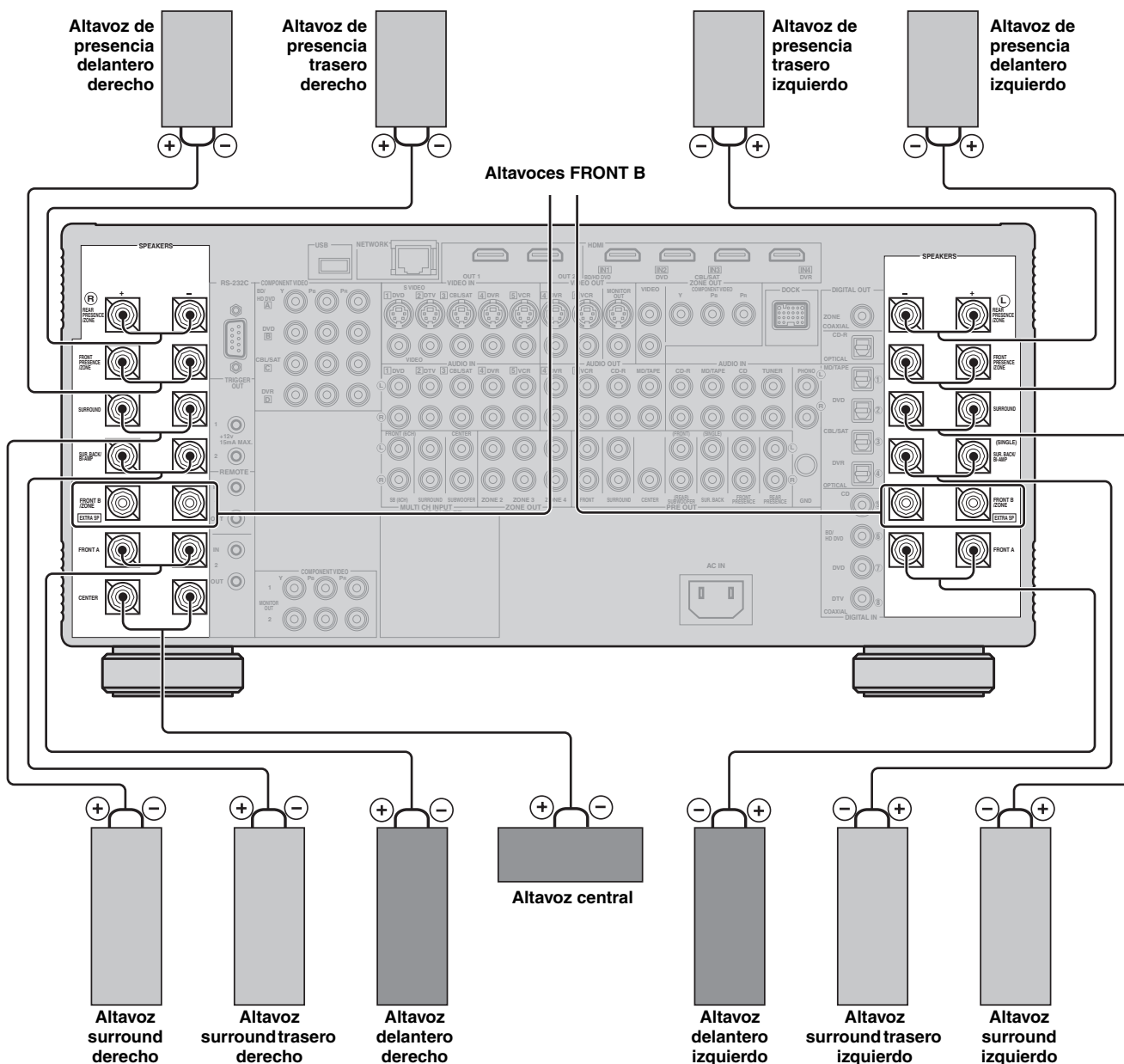
Precaución

- Antes de conectar los altavoces, asegúrese de que esta unidad esté apagada (vea la página 39).
- No deje que los cables desnudos de los altavoces se toquen entre sí o toquen cualquier parte metálica de esta unidad. Esto podría dañar esta unidad y/o los altavoces.
- Utilice altavoces con blindaje antimagnético. Si este tipo de altavoz aún crea interferencia con el monitor, separe los altavoces del monitor.
- Si va a utilizar altavoces de 6 ohmios, asegúrese de poner “SPEAKER IMP.” en “6ΩMIN” antes de usar esta unidad (vea la página 39).

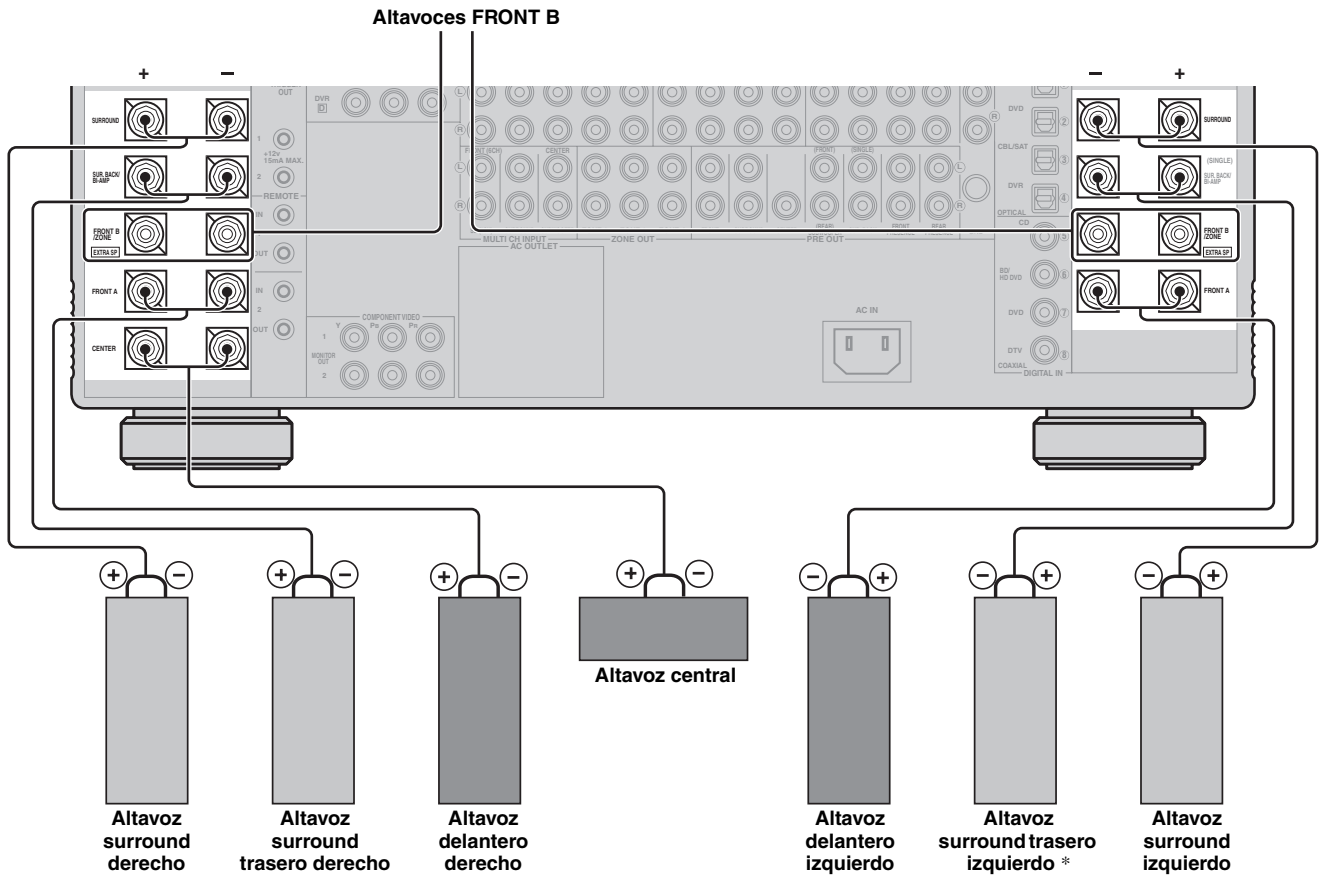
Notas

- Un cable de altavoz consiste realmente en un par de cables aislados uno junto al otro. Los cables son de color o forma diferente, tal vez con una franja, ranura o resalto. Conecte el cable con franja (ranurado, etc.) a los terminales “+” (línea roja) de esta unidad y de su altavoz. Conecte el cable ordinario a los terminales “-” (línea blanca).
- Puede usar los terminales de altavoces REAR ZONE/PRESENCE, FRONT ZONE/PRESENCE y/o EXTRA SP para los altavoces Zone 2, Zone 3 y/o Zone 4 (vea la página 116). También puede usar todos los terminales de altavoces de esta unidad para los altavoces Zone 2, Zone 3 y/o Zone 4 (vea la página 120).

■ Para el ajuste de altavoces de 11.2/11.1 (o 9.2/9.1) canales

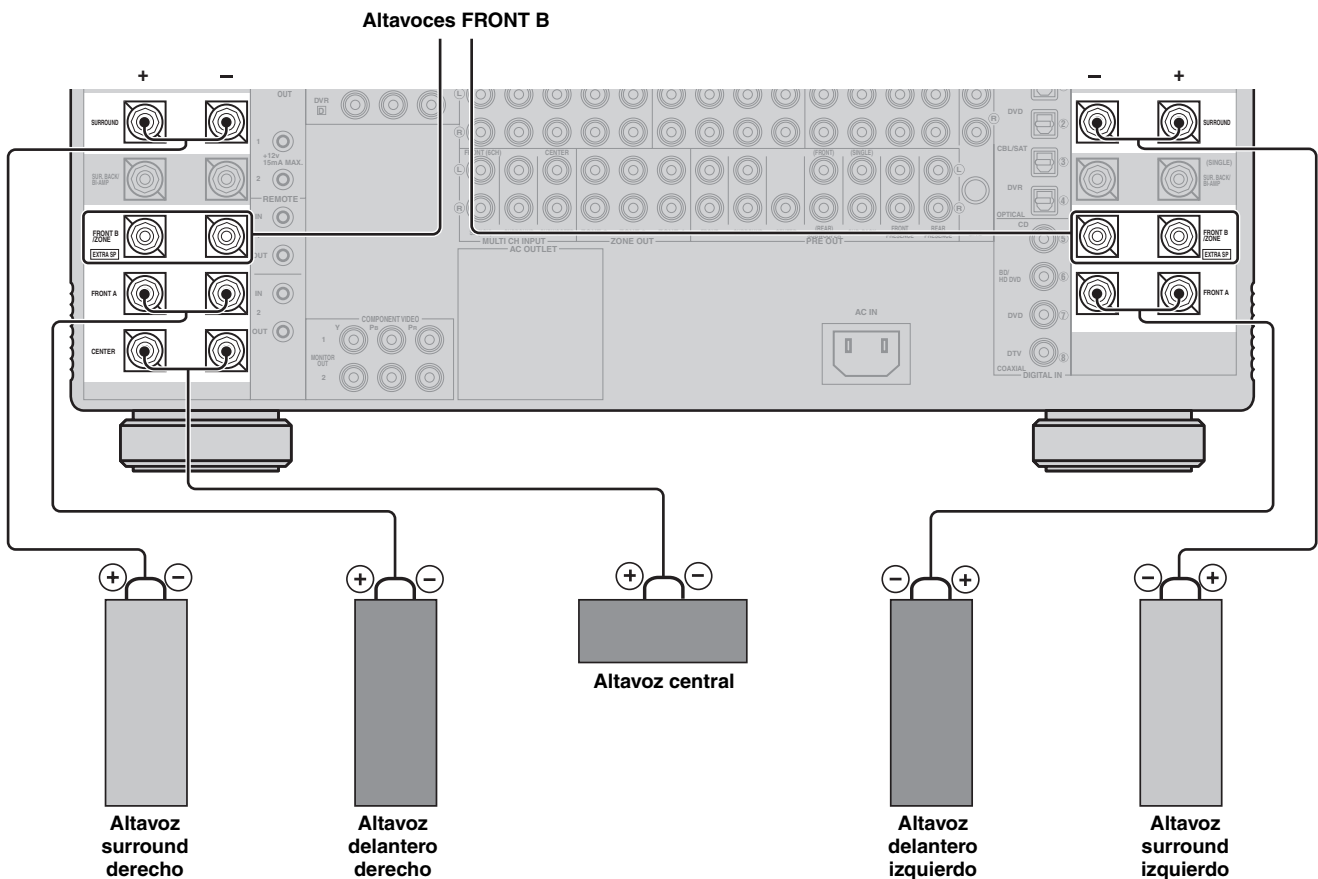


■ Para el ajuste de altavoces de 7.2/7.1 (o 6.2/6.1) canales



* Si usa un altavoz surround trasero solamente, conéctelo al terminal de altavoz SUR.BACK/BI-AMP (SINGLE).

■ Para el ajuste de altavoces de 5.2/5.1 canales



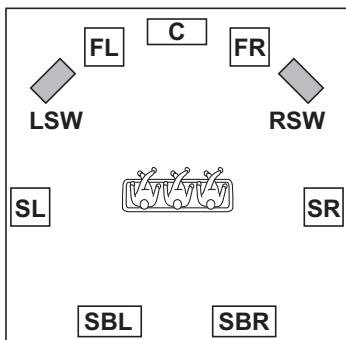
Uso de altavoces de subgraves

El uso de altavoces de subgraves con amplificadores incorporados, como el Yamaha Active Servo Processing Subwoofer System, no sólo es eficaz para reforzar las frecuencias de los graves de cualquier canal o todos ellos, sino que también lo es para reproducir el sonido de alta fidelidad del canal LFE (efecto de frecuencia baja) incluido en las señales de audio digital. Gírelo un poco hacia el centro de la habitación para reducir el reflejo de las paredes.

Puede usar uno o dos altavoces de subgraves y seleccionar varias posiciones de los mismos.

■ Configuración 1: Delanteros izquierdo y derecho

Ponga "Configuración" de "Subgraves" en "Estéreo" (vea la página 85).

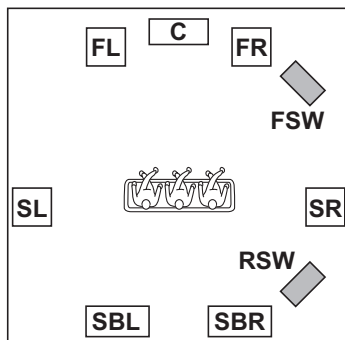


Indicaciones de altavoces

- FL/FR:** Delantero izquierdo/derecho
- C:** Central
- SL/SR:** Surround izquierdo/derecho
- SBL/SBR:** Surround traseros izquierdo/derecho
- LSW/RSW:** Subgraves izquierdo/derecho

■ Configuración 2: Delantero y trasero

Ponga "Configuración" de "Subgraves" en "Delantero y trasero" (vea la página 85).

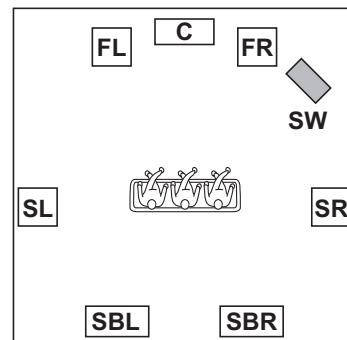


Indicaciones de altavoces

- FL/FR:** Delantero izquierdo/derecho
- C:** Central
- SL/SR:** Surround izquierdo/derecho
- SBL/SBR:** Surround traseros izquierdo/derecho
- FSW/RSW:** Altavoces de subgraves delantero/trasero

■ Configuración 3: Un solo altavoz de subgraves

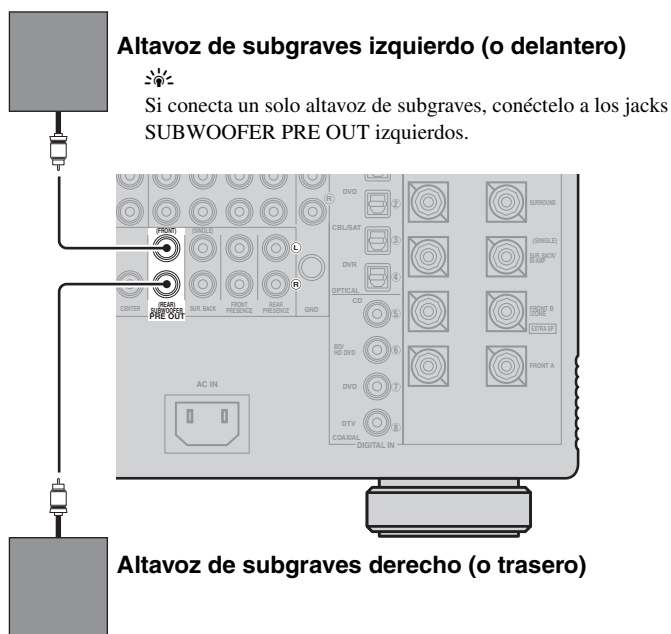
Ponga "Configuración" de "Subgraves" en "Mono" (vea la página 85).



Indicaciones de altavoces

- FL/FR:** Delantero izquierdo/derecho
- C:** Central
- SL/SR:** Surround izquierdo/derecho
- SBL/SBR:** Surround traseros izquierdo/derecho
- SW:** Altavoz de subgraves

■ Conexión de altavoces de subgraves



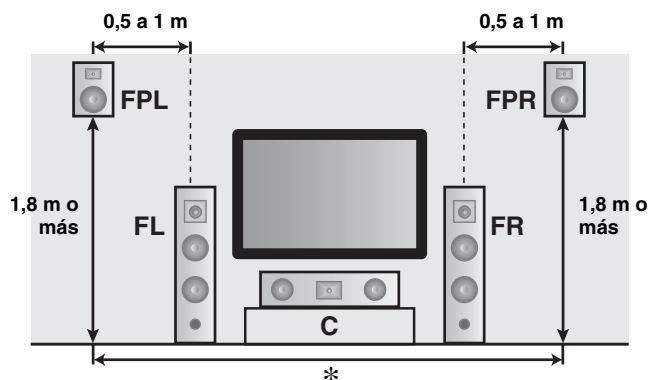
Usando altavoces de presencia

Los altavoces de presencia son un suplemento para el sonido de los altavoces delanteros y de los altavoces surround traseros, con efectos ambientales extra producidos por programas de campos acústicos (vea la página 54). Los altavoces de presencia son más eficaces cuando está activado el modo CINEMA DSP HD³ (vea la página 60). Usando los altavoces de presencia delanteros puede ajustar la posición vertical de los diálogos (vea la página 77).

Nota

Si "Presencia delantero" se pone en "Ninguno", los altavoces de presencia traseros tampoco funcionarán, y usted no podrá activar el modo CINEMA DSP HD³.

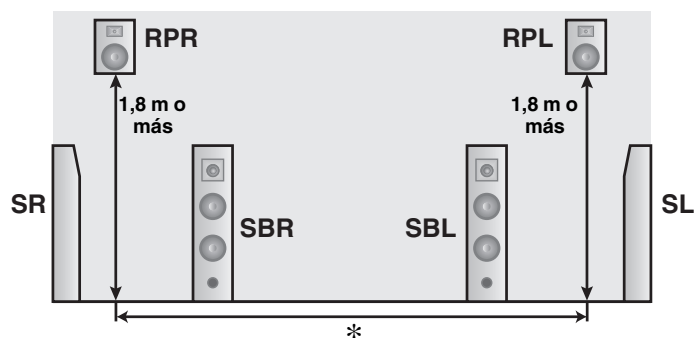
Altavoces de presencia delanteros



Indicaciones de altavoces

- FL:** Delantero izquierdo
- FR:** Delantero derecho
- C:** Central
- FPL:** Presencia delantero izquierdo
- FPR:** Presencia delantero derecho

Altavoces de presencia traseros



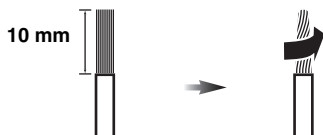
Indicaciones de altavoces

- SL:** Surround izquierdo
- SR:** Surround derecho
- SBL:** Surround trasero izquierdo
- SBR:** Surround trasero derecho
- RPL:** Presencia trasero izquierdo
- RPR:** Presencia trasero derecho

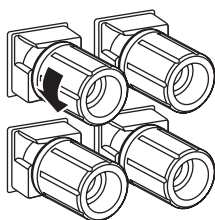
* Ponga los altavoces de presencia traseros izquierdo y derecho para que la distancia entre los mismos sea la misma que la distancia entre los altavoces de presencia delanteros izquierdo y derecho.

Conexión de cables de altavoces

- 1 Quite aproximadamente 10 mm de aislamiento del extremo de cada cable de altavoz y luego retuerza juntos los hilos expuestos del cable para evitar cortocircuitos.

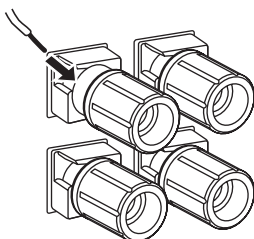


- 2 Afloje la perilla.

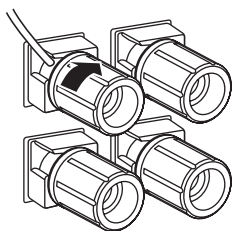


Línea roja: positivo (+)
Línea blanca: negativo (-)

- 3 Inserte un cable pelado en el agujero de cada terminal.

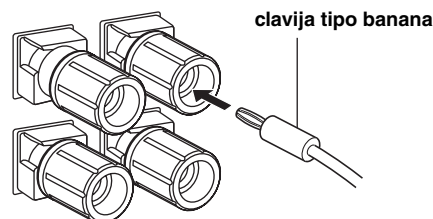


- 4 Apriete la perilla para asegurar el cable.



Conexión de la clavija tipo banana (Modelos de China y General solamente)

Apriete la perilla y luego meta el conector de clavija tipo banana hasta el fondo del terminal correspondiente.



Línea roja: positivo (+)
Línea blanca: negativo (-)

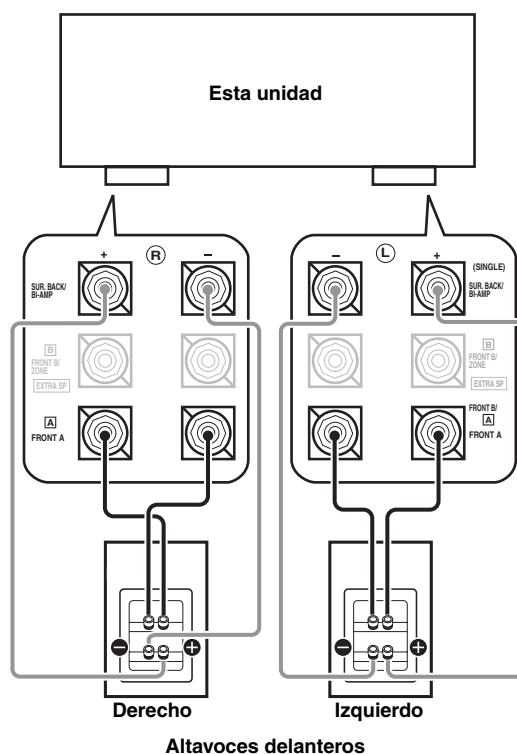
Uso de la conexión de biamplificación

Precaución

Quite las barras o puentes de cortocircuito de sus altavoces para separar los filtros separadores LPF (filtro pasabajos) y HPF (filtro pasaltos).

Esta unidad le permite hacer conexiones de biamplificación a un sistema de altavoces. Compruebe si sus altavoces soportan la biamplificación.

Para hacer las conexiones de biamplificación, use los terminales FRONT A y SUR.BACK/BI-AMP como se muestra abajo. Para activar las conexiones de biamplificación, ponga "BI-AMP" en "ON" en "Ajuste avanzado" (vea la página 120).

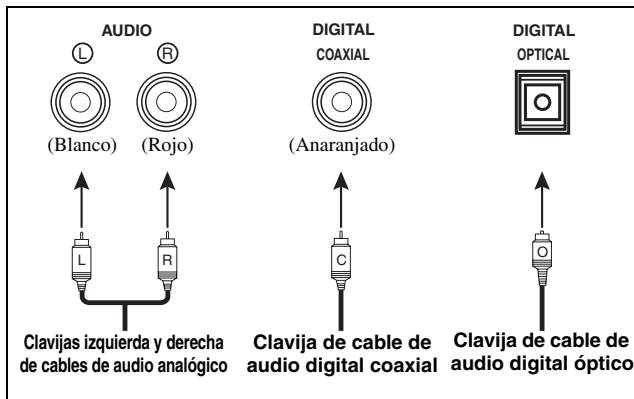


Nota

Cuando haga conexiones convencionales, asegúrese de que las barras de cortocircuito estén bien introducidas en los terminales de los altavoces. Consulte los manuales de instrucciones de los altavoces para conocer detalles.

Información sobre los jacks y las clavijas

Jacks de audio y clavijas de cables



■ Jacks de audio

Esta unidad tiene tres tipos de jacks de audio. La conexión depende de la disponibilidad de jacks de audio en sus otros componentes.

Jacks AUDIO

Para señales de audio analógico convencional transmitido por cables de audio analógico izquierdo y derecho. Conecte las clavijas rojas a los jacks derechos y las blancas a los izquierdos.

Jacks DIGITAL COAXIAL

Para señales de audio digital transmitidas por cables de audio digital coaxiales.

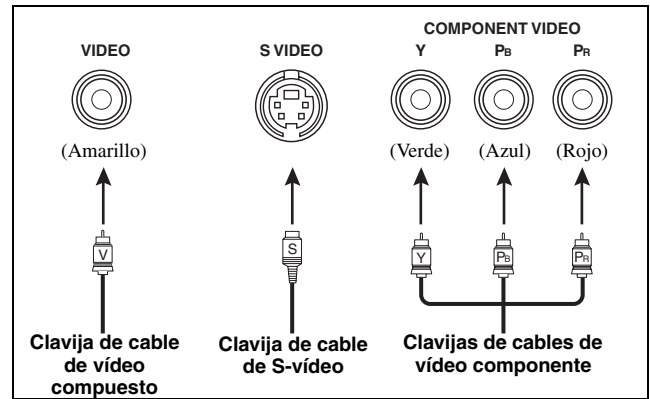
Jacks DIGITAL OPTICAL

Para señales de audio digital transmitidas por cables de audio digital ópticos.

Nota

Puede utilizar los jacks digitales para introducir PCM, Dolby Digital y series de bits DTS. Cuando conecte componentes a los jacks COAXIAL y OPTICAL, tendrán prioridad las señales introducidas por el jack COAXIAL. Todos los jacks de entrada digital son compatibles con señales digitales con muestreo de 96 kHz.

Jacks de vídeo y clavijas de cables



■ Jacks de vídeo

Esta unidad tiene tres tipos de jacks de vídeo. Conecte los jacks de entrada de vídeo de esta unidad a los jacks de salida de vídeo del componente de entrada para cambiar simultáneamente las fuentes de audio y vídeo. La conexión depende de la disponibilidad de jacks de entrada en su monitor de vídeo.

Jacks VIDEO

Para señales de vídeo compuesto convencional transmitidas por cables de vídeo compuesto.

Jacks S VIDEO

Para señales S-vídeo, separadas en señales de vídeo de luminancia (Y) y crominancia (C) y transmitidas por conductores separados de cables S-vídeo.

Jacks COMPONENT VIDEO

Para señales de vídeo componente, separadas en señales de vídeo de luminancia (Y) y crominancia (Pb, Pr) y transmitidas por conductores separados de cables de vídeo componente.

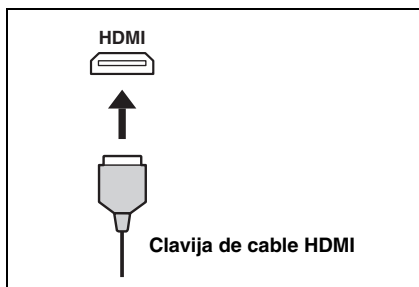


Esta unidad dispone de la función de conversión de vídeo. Vea las páginas 29 y 89 para conocer detalles.

Información activada HDMI™

■ Jack HDMI y clavija de cable

Esta unidad tiene cinco jacks de entrada HDMI y dos jacks de salida HDMI para la entrada/salida de señales digitales de audio y vídeo.



- Le recomendamos usar un cable HDMI de menos de 5 metros, de venta en el comercio, que tenga impreso el logotipo HDMI.
- Use un cable de conversión (jack HDMI ↔ jack DVI-D) para conectar esta unidad a otros componentes DVI.
- Puede comprobar los posibles problemas con la conexión HDMI (vea la página 95).

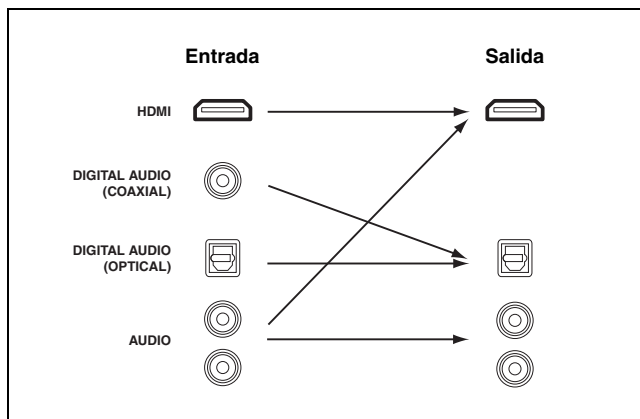
- Vea la página 139 para tener información de la capacidad de la señal de entrada de esta unidad para la conexión HDMI.
- Cuando ponga "Paso en espera" de "Conf. Manual" en "On", esta unidad permitirá que las señales HDMI introducidas por un jack HDMI IN pasen a través de esta unidad y salgan por un jack HDMI OUT (vea la página 94).

Notas

- No desconecte o conecte el cable, ni desconecte la alimentación, de los componentes HDMI conectados a los jacks HDMI OUT de esta unidad mientras se transfieren datos. Si lo hace, se perturbará la reproducción o se causará ruido.
- Los jacks HDMI OUT dan salida a las señales de audio introducidas por los jacks de entrada HDMI sólo cuando "Adm. Audio" está en "Otro" (vea la página 94).
- Si desconecta la alimentación del monitor de vídeo conectado a los jacks HDMI OUT mediante una conexión DVI, esta unidad tal vez no pueda establecer la conexión con el componente.
- Las señales de vídeo analógico introducidas en los jacks de vídeo compuesto, S-vídeo y vídeo componente pueden convertirse ascendientemente de forma digital para salir por los jacks HDMI OUT. Ponga "Conversión" en "On" en "Conf. Manual" (vea la página 89) para activar esta función.
- Esta unidad está equipada con dos jacks HDMI OUT, sin embargo no puede dar salida a las señales de vídeo para ambos HDMI OUT simultáneamente. Puede seleccionar el jack activo HDMI OUT. Vea la página 50 para conocer detalles.

Flujo de señales de audio y vídeo

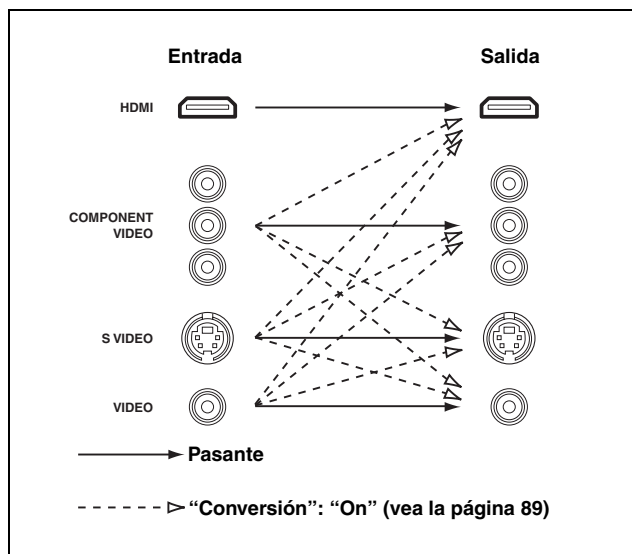
Flujo de señales de audio



Notas

- Las señales de 2 canales, PCM multicanal, Dolby Digital y DTS introducidas por los jacks de entrada HDMI pueden salir por los jacks HDMI OUT sólo cuando "Adm. Audio" se pone en "Otro" (vea la página 94).
- Los tipos siguientes de señales de audio sólo se pueden introducir por los jacks de entrada HDMI:
 - DSD
 - Dolby TrueHD
 - Dolby Digital Plus
 - DTS-HD Master Audio
 - DTS-HD High Resolution Audio

Flujo de señales de vídeo



Usando los parámetros "Vídeo" puede desentrelazar y convertir la resolución de las señales de vídeo. Vea la página 89 para conocer detalles.

Notas

- Cuando las señales de vídeo analógico se introducen en los jacks COMPONENT VIDEO, S VIDEO y VIDEO, el orden de prioridad de las señales de entrada es el siguiente:
 1. COMPONENT VIDEO
 2. S VIDEO
 3. VIDEO
- Esta unidad está equipada con los jacks COMPONENT VIDEO MONITOR OUT y HDMI OUT. COMPONENT VIDEO MONITOR OUT 1 y 2 dan salida a las mismas señales de vídeo, y usted puede usar ambos jacks COMPONENT VIDEO OUT simultáneamente.
- Las señales de vídeo digital introducidas por los jacks de entrada HDMI no pueden salir por los jacks de salida de vídeo analógico.
- Las señales de vídeo componente analógico (con 480i (NTSC)/576i (PAL) de resolución solamente) se convierten en señales de S-vídeo o vídeo compuesto y salen por los jacks VIDEO o S VIDEO MONITOR OUT.
- La señal GUI no sale por los jacks DVR OUT y VCR OUT y no se graba.

Conexión de un proyector o monitor de TV

Conecte su TV (o proyector) a uno de los jacks HDMI OUT, a los jacks COMPONENT VIDEO MONITOR OUT, al jack S VIDEO MONITOR OUT o al jack VIDEO MONITOR OUT de esta unidad.



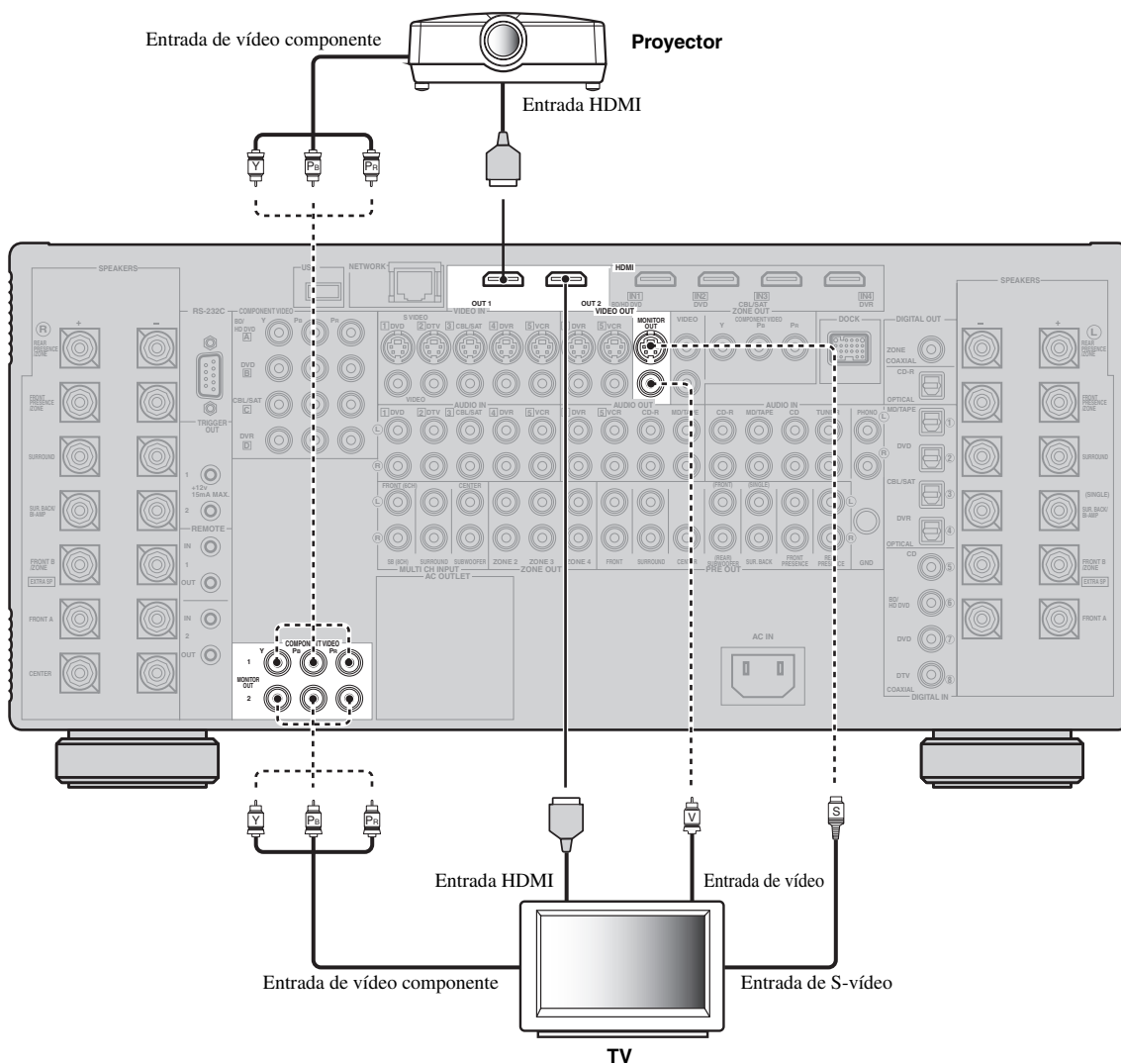
Asegúrese de que esta unidad y otros componentes estén desenchufados de las tomas de CA.



Puede elegir la reproducción de señales de audio HDMI en esta unidad o en otro componente HDMI conectado a los jacks HDMI OUT del panel trasero de esta unidad. Use el parámetro "Adm. Audio" en "Opción" para seleccionar el componente de reproducción de las señales de audio HDMI (vea la página 94).

Notas

- Esta unidad está equipada con dos jacks HDMI OUT, sin embargo no puede dar salida a las señales de vídeo para ambos HDMI OUT simultáneamente. Puede seleccionar el jack activo HDMI OUT. Ponga el selector del modo de operación en **AMP** y luego pulse repetidamente **HDMI OUT**.
- Si conecta un monitor de vídeo o proyector a uno de los jacks HDMI OUT, conecte el componente al jack HDMI OUT 1.
- Algunos monitores de vídeo conectados a esta unidad mediante una conexión DVI no reconocen las señales de audio/vídeo HDMI que están siendo introducidas si éstos se encuentran en el modo de espera. En este caso, el indicador HDMI parpadea de forma irregular.
- El menú GUI no se superpone en la imagen de vídeo de entrada dependiendo del formato de la señal de vídeo de entrada y el ajuste de los parámetros en "Papel pintado" (vea la página 91). En este caso, el menú GUI aparece con el papel tapiz o fondo gris.
- Si el monitor de vídeo conectado es compatible con la función de sincronización automática de audio y vídeo (sincronización automática de voz), esta unidad ajustará automáticamente la sincronización de audio y vídeo (vea la página 88). Conecte el monitor de vídeo a los jacks HDMI OUT de esta unidad y use la función.



— indica las conexiones recomendadas
 - - - indica las conexiones alternativas

Conexión de otros componentes



Asegúrese de que esta unidad y otros componentes estén desenchufados de las tomas de CA.

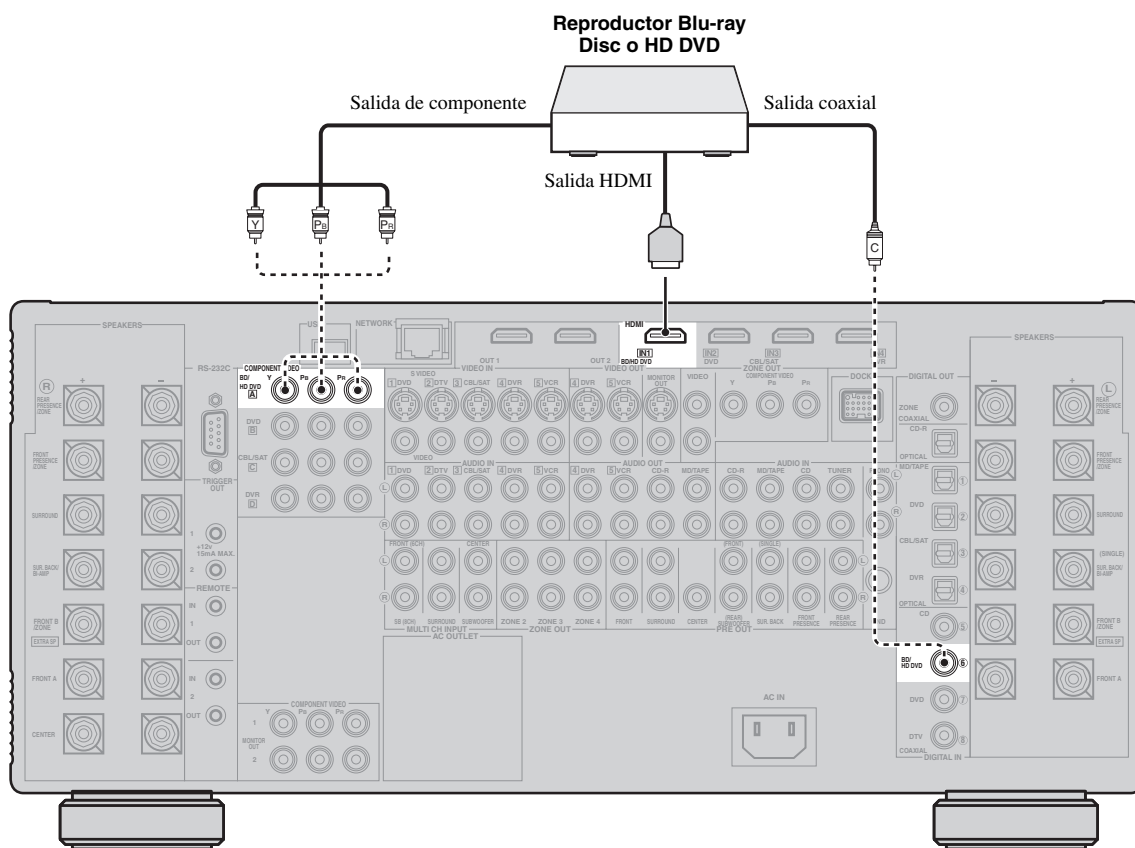
Notas

- Cuando “Conversión” se ponga en “No” (vea la página 89), asegúrese de hacer el mismo tipo de conexiones de vídeo que las empleadas para su TV (vea la página 30). Por ejemplo, si conecta su TV al jack VIDEO MONITOR OUT de esta unidad, conecte sus otros componentes a los jacks VIDEO.

■ Conexión de un reproductor Blu-ray Disc o HD DVD

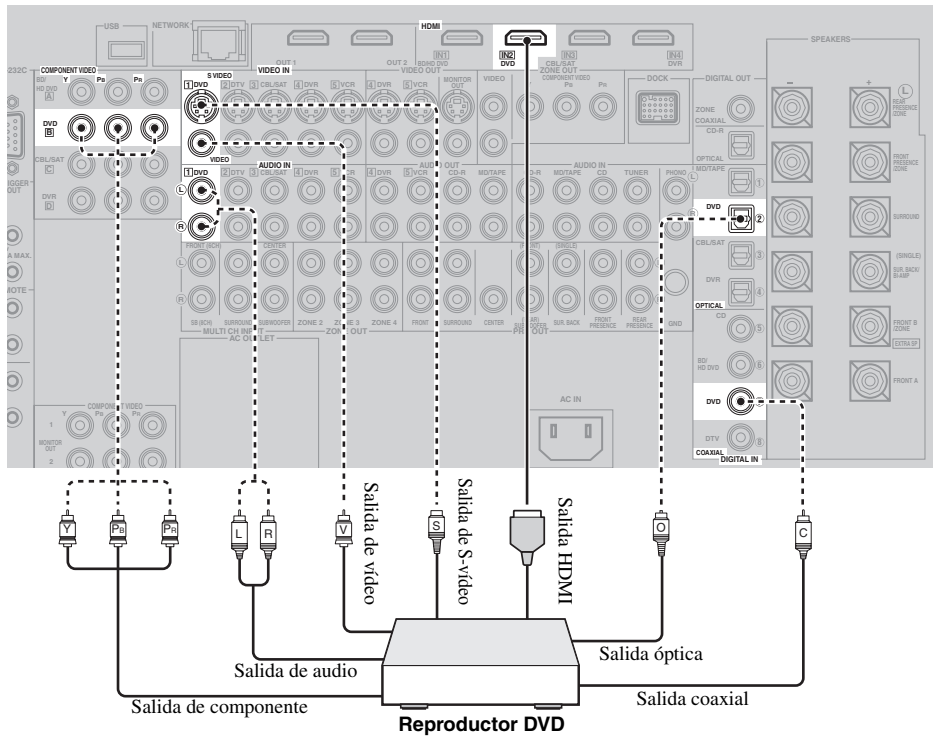
Conecte su reproductor Blu-ray Disc o HD DVD al jack HDMI IN1 de esta unidad para realizar completamente las funciones del Blu-ray Disc o HD DVD.

- Cuando “Conversión” se pone en “On” (vea la página 89), las señales de vídeo convertidas sólo salen por los jacks MONITOR OUT. Cuando grabe una fuente tendrá que hacer los mismos tipos de conexiones de vídeo entre cada componente.
- Para hacer una conexión digital a un componente que no sea el predeterminado y asignado a cada jack DIGITAL INPUT o DIGITAL OUTPUT, seleccione el ajuste correspondiente para “Entr. óptica”, “Sal. óptica” o “Entr. Coax.” en “Asign. I/O” (vea la página 81).
- Si conecta su reproductor DVD a los jacks DIGITAL INPUT (OPTICAL) y DIGITAL INPUT (COAXIAL), tendrán prioridad las señales introducidas en el jack DIGITAL INPUT (COAXIAL).

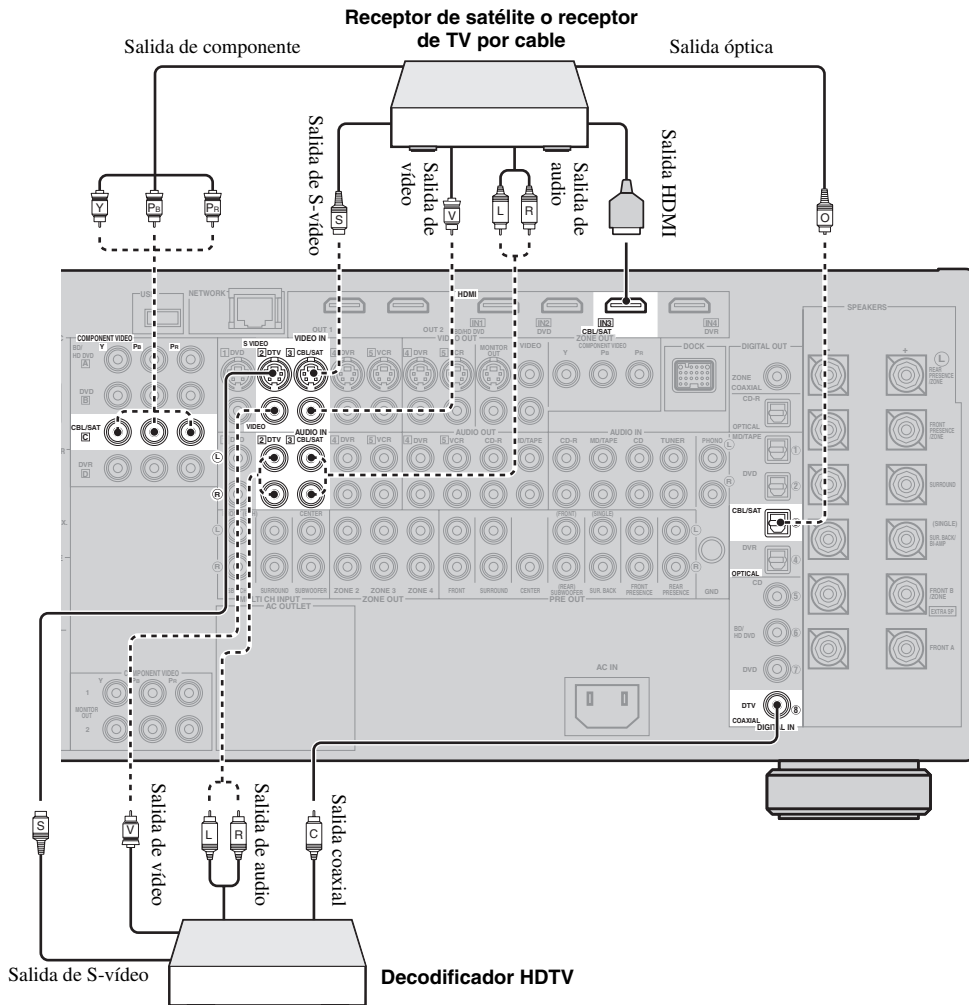


————— indica las conexiones recomendadas
 - - - - - indica las conexiones alternativas

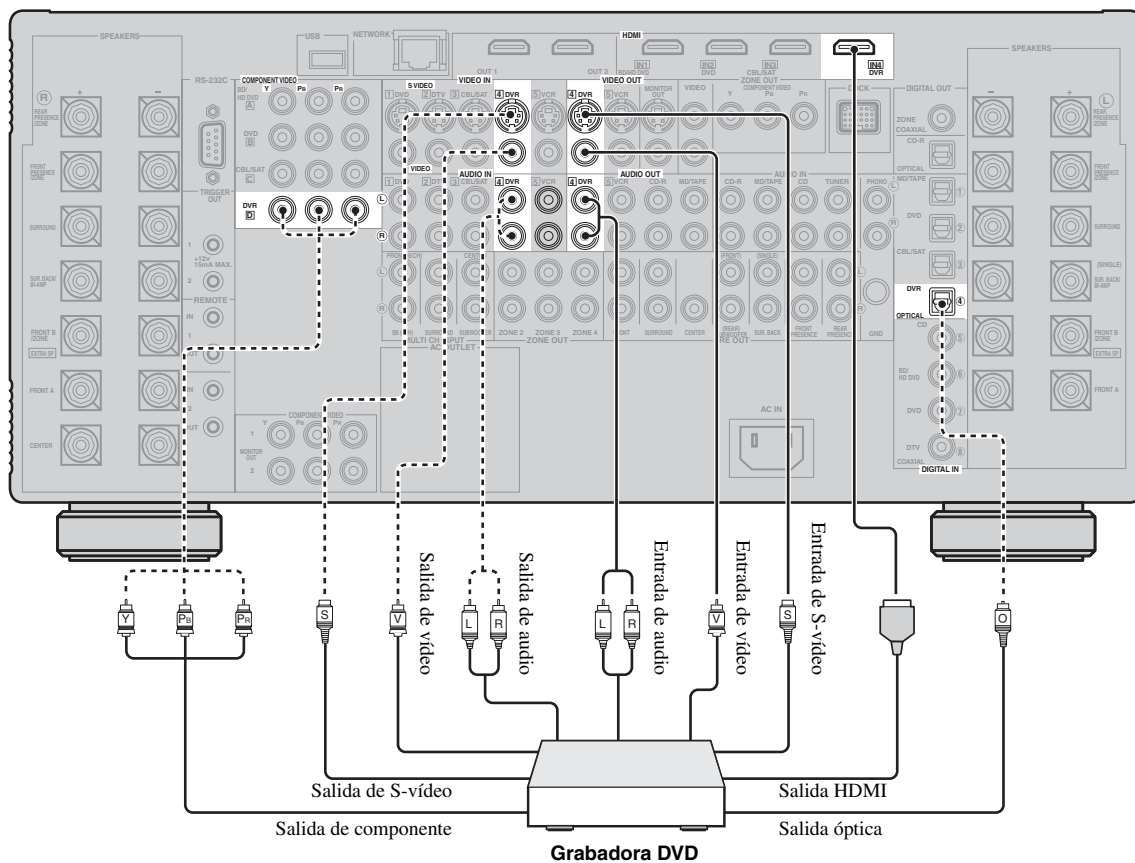
■ Conexión de un reproductor DVD



■ Conexión de receptores digitales multimedia

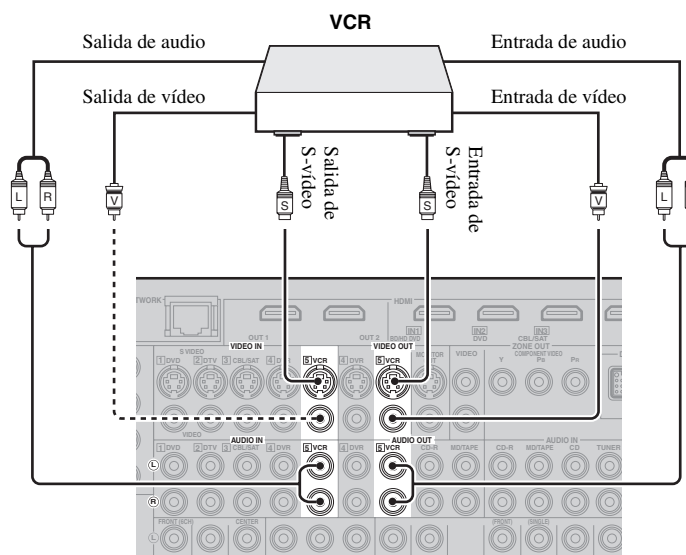


■ Conexión de una grabadora DVD



Preparación

■ Conexión de una videograbadora

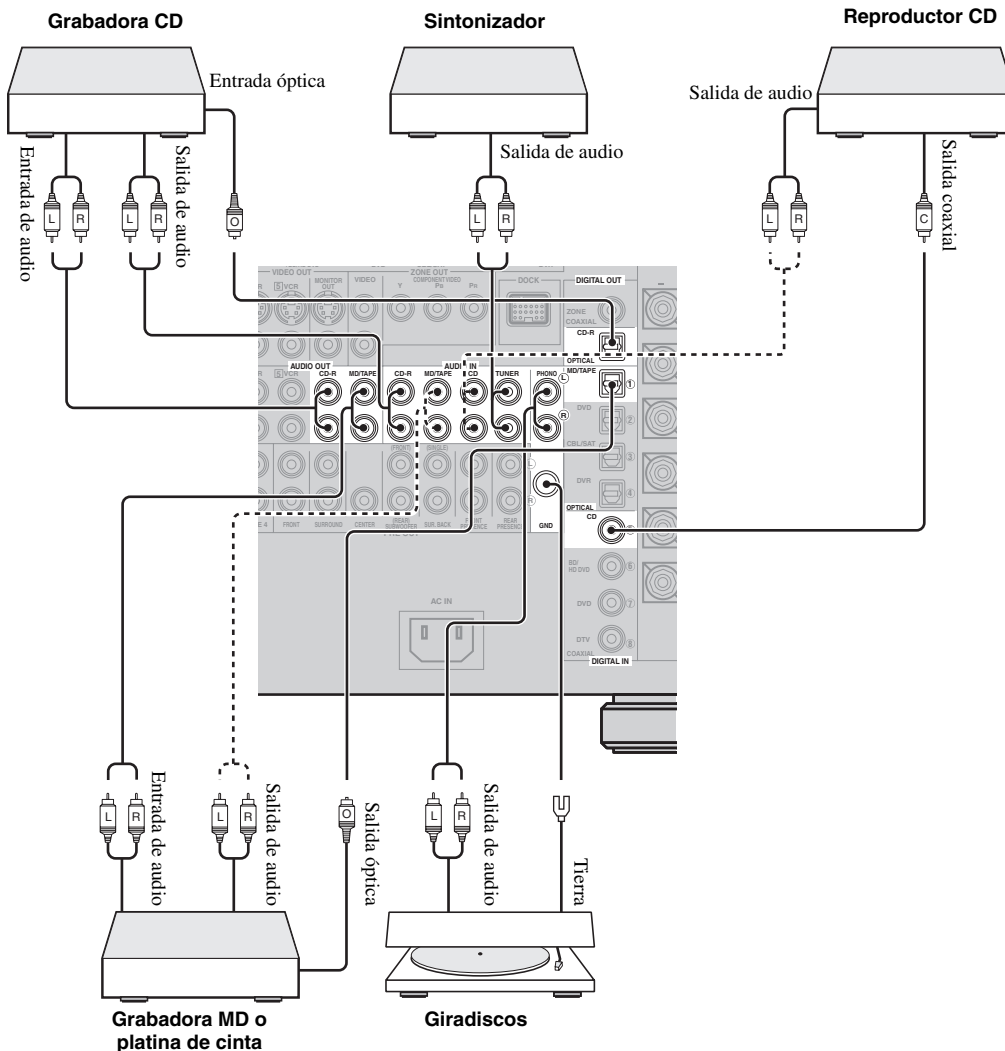


— indica las conexiones recomendadas
 - - - indica las conexiones alternativas

■ Conexión de componentes de audio

Notas

- Conecte su giradiscos al terminal GND de esta unidad para reducir el ruido de la señal. Sin embargo, con algunos giradiscos puede que oiga menos ruido sin la conexión al terminal GND.
- Los jacks PHONO sólo son compatibles con un giradiscos con una cápsula MM o MC de alto rendimiento de salida. Para conectar un giradiscos con un cartucho MC de bajo rendimiento de salida a los jacks PHONO, utilice un transformador elevador en línea o un amplificador para cápsulas MC.
- Cuando conecta ambos jacks, DIGITAL INPUT (OPTICAL) y DIGITAL INPUT (COAXIAL), a un componente de audio tiene prioridad el jack DIGITAL INPUT (COAXIAL).



———— indica las conexiones recomendadas
 - - - - - indica las conexiones alternativas

Conexión de amplificadores externos

Esta unidad tiene potencia más que suficiente para cualquier uso en una casa. Sin embargo, si quiere usar amplificadores externos, conéctelos a los jacks PRE OUT. Cada jack PRE OUT da salida a las mismas señales de canales que los terminales SPEAKERS correspondientes.

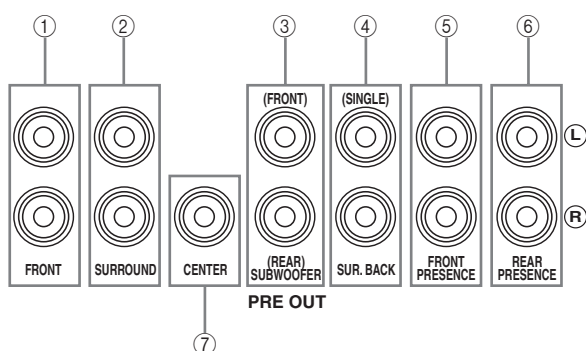


Use los amplificadores externos en los casos siguientes:

- cuando quiera añadir más potencia a la salida de los altavoces
- cuando quiera usar otro amplificador para la presencia de sonidos
- cuando quiera disfrutar del sonido surround de 11.2 canales en la zona principal con la activación de las otras zonas (vea la página 111)

Modo de preamplificador

Si quiere usar los amplificadores externos para todos los canales de la zona principal, ponga "PREAMP MODE" en "ON" en el ajuste avanzado (vea la página 120). Cuando "PREAMP MODE" se pone en "ON", el consumo de energía se reduce.



Jack PRE OUT	Canal de salida de audio
① FRONT	Delantero izquierdo/derecho
② SURROUND	Surround izquierdo/derecho
③ SUBWOOFER	Subgraves izquierdo/derecho (vea la página 25)
④ SUR.BACK	Surround traseros izquierdo/derecho *
⑤ FRONT PRESENCE	Presencia delantero izquierdo/derecho
⑥ REAR PRESENCE	Presencia trasero izquierdo/derecho
⑦ CENTER	Central

Nota

* Cuando sólo conecte un amplificador externo para los canales surround traseros, conéctelo al jack SINGLE.

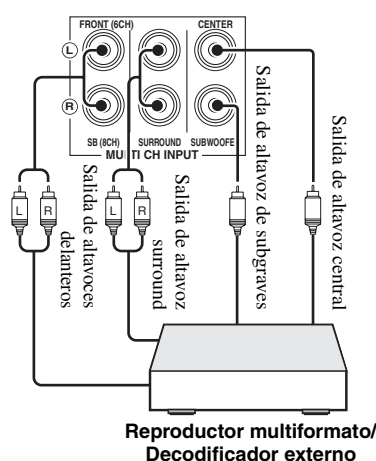
Conexión de un reproductor multiformato o un decodificador externo

Esta unidad está equipada con 6 jacks de entrada adicionales (izquierdo y derecho FRONT, CENTER, izquierdo y derecho SURROUND y SUBWOOFER) para la entrada de múltiples canales discretos de un reproductor, decodificador externo, procesador de sonido o preamplificador de múltiples formatos. Si pone "Can. Entr." en "8 canales" en "Asig var Can" (vea la página 83), podrá usar los jacks de entrada asignados como "Entr. Delant" en "Asig var Can" (vea la página 83) junto con los jacks MULTI CH INPUT para introducir señales de 8 canales. Conecte los jacks de salida de su reproductor multiformato o decodificador externo a los jacks MULTI CH INPUT. Asegúrese de que las salidas derecha e izquierda coincidan con los jacks de entrada derecha e izquierda para los canales delanteros y surround.

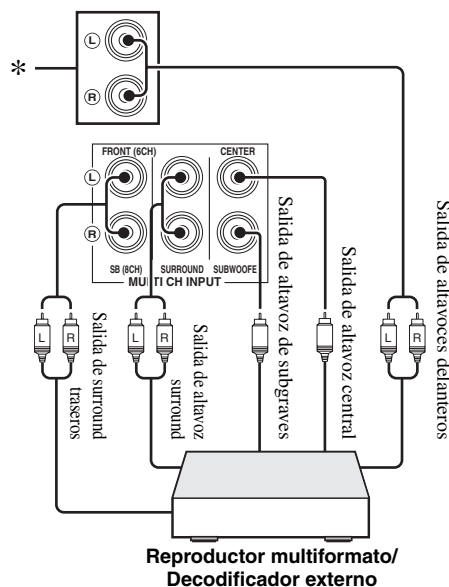
Notas

- Cuando seleccione el componente conectado a los jacks MULTI CH INPUT como fuente de entrada (vea la página 50), esta unidad apagará automáticamente el procesador de campo acústico digital, y usted no podrá seleccionar programas de campos acústicos.
- Las señales de audio introducidas por los jacks CENTER y SUBWOOFER MULTI CH INPUT se mezclan y salen por los canales derecho e izquierdo de los auriculares.
- Esta unidad redirige la entrada de señales de audio por los jacks CENTER y/o SUBWOOFER MULTI CH INPUT a los canales de los altavoces delanteros derecho e izquierdo cuando usted pone "Center" y/o "Configuration" de "Speaker set" en "None" (vea la página 84). Le recomendamos que conecte como mínimo un sistema de altavoces de 5.1 canales antes de usar esta función.

Para la entrada de 6 canales



Para la entrada de 8 canales

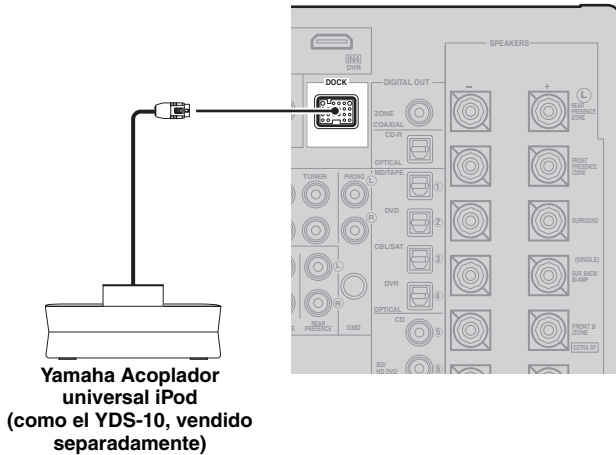


Nota

* Los jacks de entrada de audio analógico asignados como "Entr. Delant" en "Asig var Can" (vea la página 83).

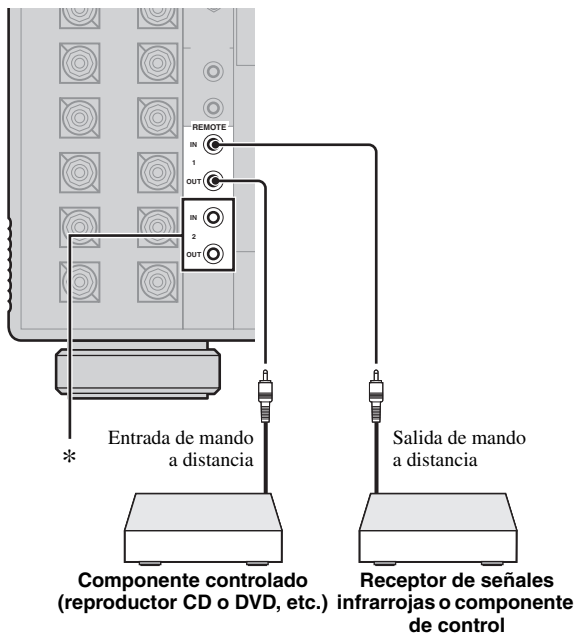
■ Conexión de un acoplador universal Yamaha iPod

Esta unidad está equipada con el terminal DOCK en el panel trasero que le permite conectar un acoplador universal Yamaha iPod (como el YDS-10, vendido separadamente) donde usted puede acoplar su iPod y controlar la reproducción de su iPod usando el mando a distancia suministrado. Conecte un acoplador universal Yamaha iPod (como el YDS-10, vendido separadamente) al terminal DOCK del panel trasero de esta unidad usando su cable especial.



■ Uso de los jacks REMOTE IN/OUT

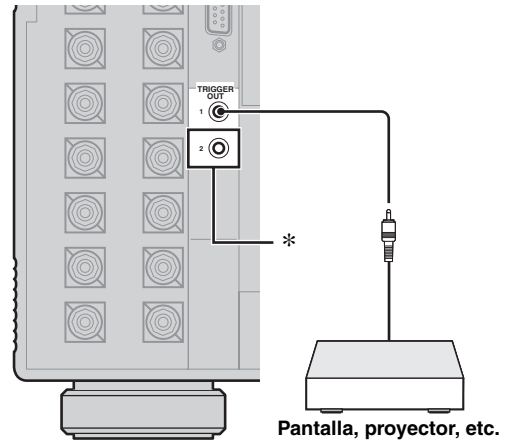
Cuando los componentes tengan capacidad de transmisión de señales de mando a distancia, conecte los jacks REMOTE IN y REMOTE OUT a los jacks de entrada y salida de mando a distancia con el minicable de audio monofónico.



* Puede conectar otro juego de receptor de señales infrarrojas y componente Yamaha a los jacks REMOTE IN 2 y OUT 2 de la misma forma que a los jacks REMOTE IN 1 y OUT 1.

■ Uso de los jacks TRIGGER OUT

Esta unidad puede controlar los componentes (pantalla, proyector etc.) correspondientes a la fuente de entrada seleccionada, y activar/desactivar la zona deseada. Esta unidad envía corriente continua de 12 V/15 mA a los jacks TRIGGER OUT según los ajustes de "Salida disparo" en "Conf. Manual" (vea la página 94). Conecte uno de los jacks TRIGGER OUT de esta unidad y el jack de entrada de disparo (o jack de entrada de control) de los componentes con el minicable de audio monofónico de la forma siguiente.



* Puede conectar otro componente al jack TRIGGER OUT 2 como lo hace al jack TRIGGER OUT 1.

Nota

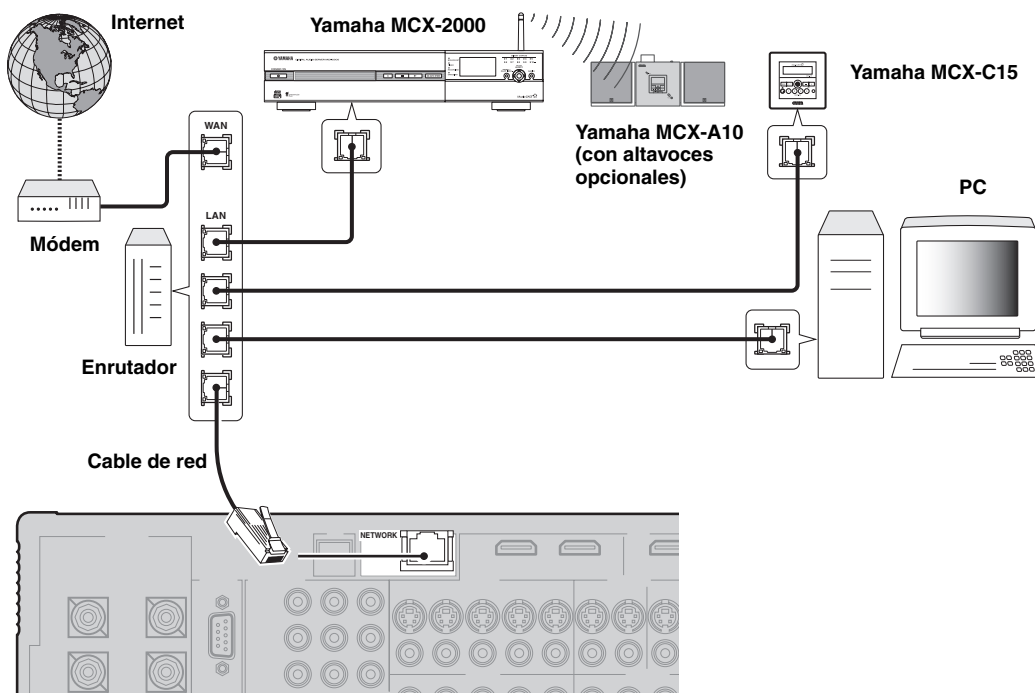
La función cuando usa esta característica con los componentes puede cambiar según los componentes. Consulte el manual de instrucciones de los componentes conectados.

Conexión de la red

Para conectar esta unidad a su red, enchufe un extremo del cable de red (cable recto CAT-5 o superior) en el puerto NETWORK de esta unidad, y enchufe el otro extremo en uno de los puertos LAN de su enrutador que soporte la función de servidor DHCP (Dynamic Host Configuration Protocol). El diagrama siguiente muestra un ejemplo de conexión donde esta unidad está conectada a uno de los puertos LAN de un enrutador de 4 puertos. Para disfrutar de los archivos de música guardados en su PC y Yamaha MCX-2000, acceder a la radio de Internet o controlar esta unidad usando su PC, cada dispositivo deberá estar conectado correctamente a la red.

Notas

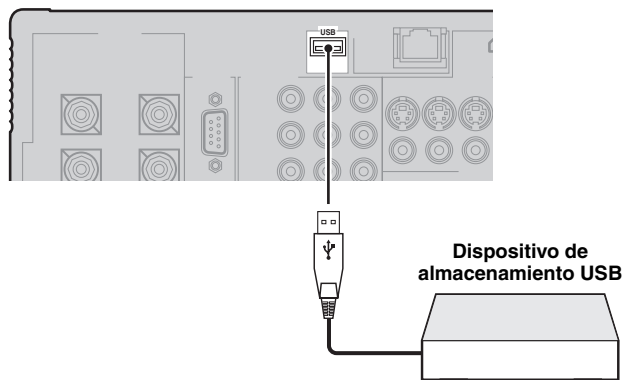
- Deberá usar un cable STP (par trenzado blindado) (de venta en el comercio) para conectar un enrutador o nodo de red y esta unidad.
- Si la función del servidor DHCP de su enrutador está desactivada necesitará configurar manualmente los ajustes de la red (vea la página 92).
- Yamaha MCX-2000, MCX-A10 y MCX-C15 pueden no estar a la venta en algunos lugares.



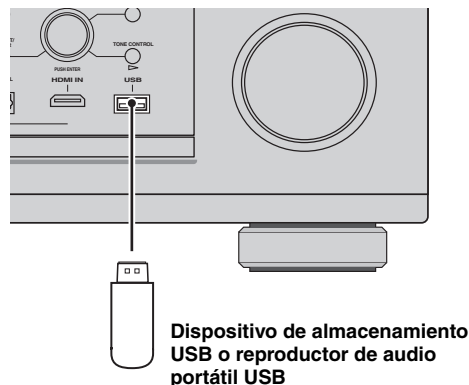
Conexión de dispositivos de almacenamiento USB a los puertos USB

Esta unidad está equipada con puertos USB delanteros y traseros. Conecte el dispositivo de almacenamiento USB (un disco duro USB de alta capacidad, por ejemplo) al puerto USB delantero o trasero de esta unidad. Ponga "Seleccionar USB" de "Selec entr." en "Delant" o "Trasero" para seleccionar el puerto USB activo (vea la página 83). El ajuste inicial de "Seleccionar USB" es "Delant". El ajuste inicial de "Seleccionar USB" es "Delant".

(Panel trasero)



(Panel delantero)



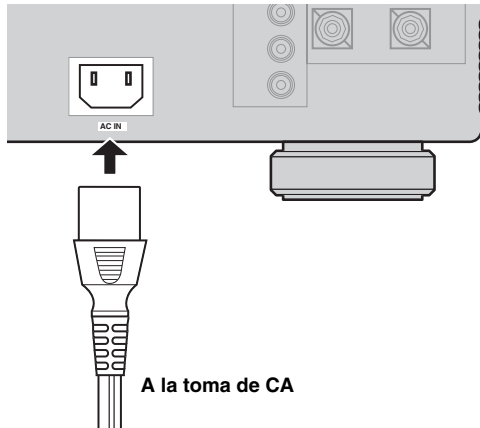
Notas

- No garantizamos el suministro de alimentación ni el funcionamiento de todos los dispositivos USB conectados.
- Vea la página 69 para tener más información de los dispositivos de almacenamiento USB compatibles con esta unidad.

Conexión del cable de alimentación

■ Conexión del cable de alimentación de CA

Enchufe el cable de alimentación de CA suministrado en la entrada de CA (AC IN) después de completar todas las demás conexiones, y luego enchúfelo en la toma de CA.



Nota

(Modelo de Asia solamente) Antes de conectar esta unidad a una toma de CA, seleccione uno de los cables de alimentación suministrados que sea apropiado para conectarlo a dicha toma de CA.

■ AC OUTLET(S) (SWITCHED)

Modelo del R.U. 1 salida
 Modelo de Corea Ninguno
 Otros modelos..... 2 salidas

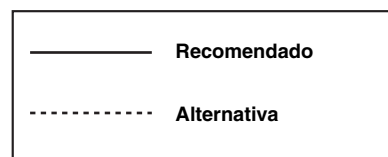
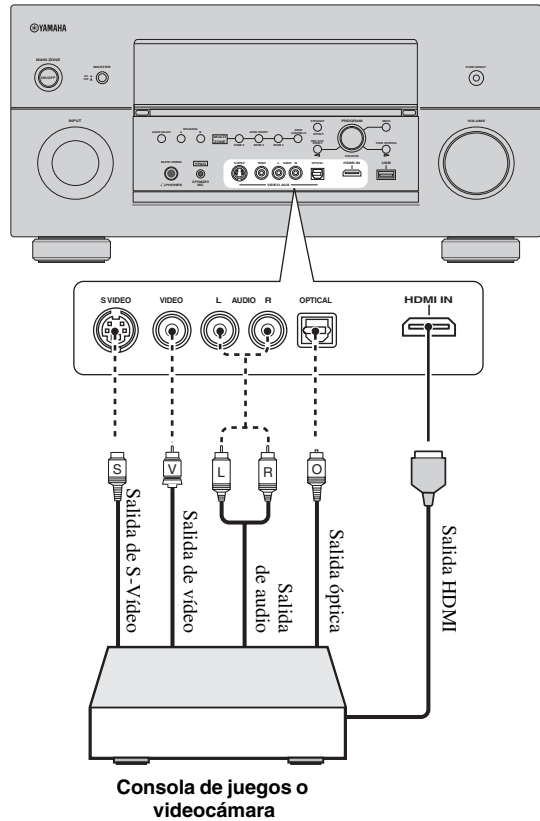
Use estas tomas para suministrar alimentación a cualquier componente conectado. Conecte los cables de alimentación de sus otros componentes a estas tomas. La alimentación a estas tomas se suministra cuando se enciende esta unidad. Sin embargo, la alimentación a estas tomas se corta cuando se apaga esta unidad. Para información sobre el consumo máximo o total del componente que puede conectarse a estas tomas, vea "Especificaciones" en la página 138.

Uso de los jacks VIDEO AUX del panel delantero

Use los jacks VIDEO AUX del panel delantero para conectar una consola de juegos o una videocámara a esta unidad.

Precaución

Asegúrese de bajar el volumen de esta unidad y de otros componentes antes de hacer conexiones.



Ajuste de la impedancia de los altavoces e idioma

Precaución

Si va a utilizar altavoces de 6 ohmios, ponga "SPEAKER IMP." en "6ΩMIN" como sigue ANTES de usar esta unidad.

Antes de usar esta unidad, ajuste la impedancia de los altavoces conectados y el idioma de los elementos del menú y los mensajes.

- 1 Asegúrese de que esta unidad esté apagada.
- 2 Mantenga pulsado **PROGRAM** en el panel delantero y luego pulse **MASTER ON/OFF** hasta la posición ON para encender esta unidad. Mantenga pulsado **PROGRAM** hasta que "ADVANCED SETUP" aparezca en el visualizador del panel delantero.



- 3 Gire **PROGRAM** para seleccionar "SPEAKER IMP."
- 4 Pulse repetidamente **PROGRAM** para seleccionar "8Ω MIN" o "6ΩMIN".
- 5 Gire **PROGRAM** para seleccionar "LANGUAGE".
- 6 Pulse repetidamente **PROGRAM** para seleccionar el idioma deseado.
Opciones: ENGLISH (inglés), JAPANESE (japonés), FRENCH (francés), GERMAN (alemán), SPANISH (español), RUSSIAN (ruso)

Notas

- También puede seleccionar el idioma usando el menú GUI. Vea la página 95 para conocer detalles.
- Algunos idiomas no se visualizan en el visualizador del panel delantero ni en la OSD de Zone.

LANGUAGE	Menú GUI	Visualizador del panel delantero	OSD Zone
RUSSIAN	○	○	—
JAPANESE	○	—	—
Otros idiomas	○	○	○

○ ... Se visualiza el idioma seleccionado.
— ... No se visualiza el idioma seleccionado. Los elementos del menú y los mensajes se visualizan en inglés.

- 7 Pulse **MASTER ON/OFF** para soltarlo hasta la posición OFF para guardar el nuevo ajuste y apague esta unidad.

Los ajustes que usted hace se activan la próxima vez que enciende esta unidad.

Encendido y apagado de esta unidad

Encendido de esta unidad

Pulse **MASTER ON/OFF** en el panel delantero hasta la posición ON para encender esta unidad.

Cuando enciende esta unidad pulsando **MASTER ON/OFF** también se enciende la zona principal.

Nota

Después de encender esta unidad, ésta tarda aproximadamente 20 segundos en producir sonidos, y mientras en el visualizador del panel delantero aparece "Please wait" las operaciones del mando a distancia. Esta unidad realiza las operaciones del mando a distancia almacenadas después de desaparecer "Please wai".

Apagado de esta unidad

Pulse de nuevo **MASTER ON/OFF** en el panel delantero para soltarlo hasta la posición OFF y apagar esta unidad.

Notas

- **MAIN ZONE ON/OFF** en el panel delantero, así como también **POWER** y **STANDBY** en el mando a distancia, sólo funcionan cuando se pulsa **MASTER ON/OFF** hasta la posición ON.
- Fundamentalment, le recomendamos usar el modo de espera para apagar esta unidad.

Ponga la zona principal en el modo de espera

Pulse **MAIN ZONE ON/OFF** (o **STANDBY**) para poner la zona principal en el modo de espera.

En el modo de espera, esta unidad consume un poco de energía para recibir señales infrarrojas del mando a distancia.

Encendido de la zona principal desde el modo de espera

Pulse **MAIN ZONE ON/OFF** (o **POWER**) para encender la zona principal.

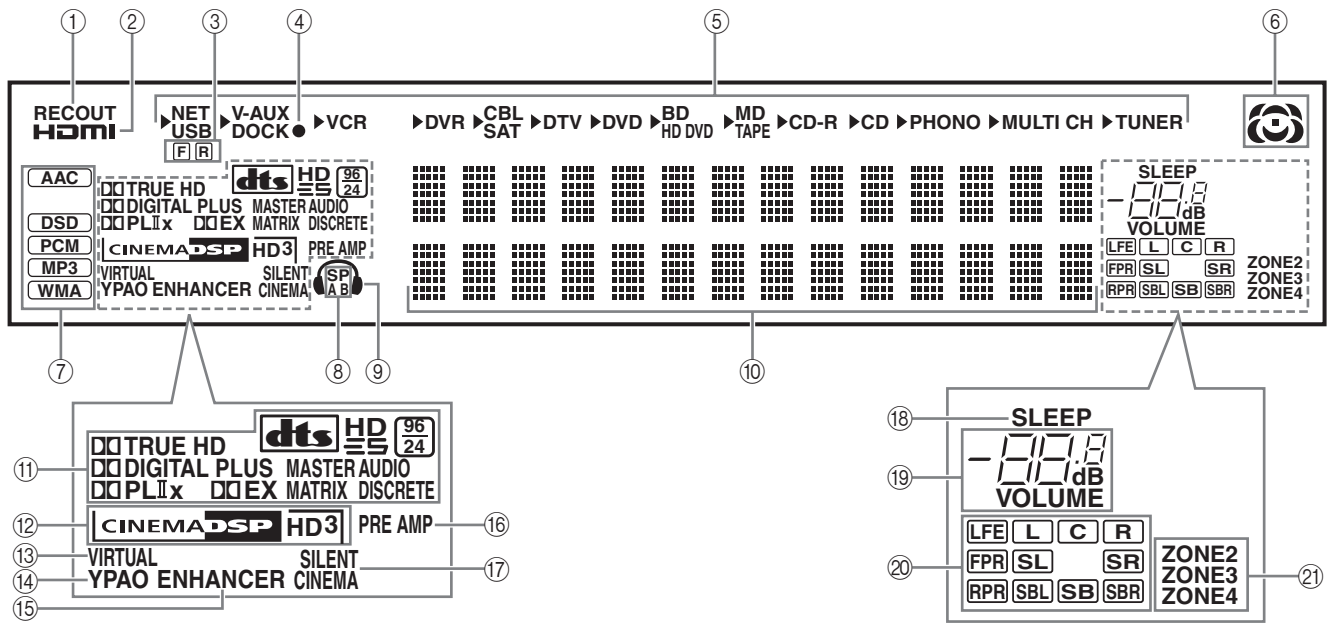


- Cuando encienda esta unidad habrá un retardo de unos pocos segundos hasta que esta unidad pueda reproducir sonidos.
- Estos botones sólo funcionan cuando se pulsa **MASTER ON/OFF** hasta la posición ON.

Si hay algún problema...

- Apague primero esta unidad y vuelva a encenderla.
- Si el problema persiste, inicialice los parámetros de esta unidad. Vea la página 127 para conocer detalles.

Visualizador del panel delantero



① Indicador RECOUT

Se enciende cuando esta unidad está en el modo de selección de fuente de entrada de grabación (vea la página 62).

② Indicador HDMI

Se enciende cuando la señal de la fuente de entrada seleccionada se introduce por uno de los jacks de entrada HDMI (vea la página 28). El indicador HDMI también se enciende cuando “Paso en espera” se pone en “On” y esta unidad está en el modo de espera (vea la página 94).

③ Indicador de puerto USB delantero/trasero

Se enciende según el ajuste de “Seleccionar USB” (vea la página 83).

F: Se selecciona el puerto USB delantero.

R: Se selecciona el puerto USB trasero.

④ Indicador de carga de la batería

Se enciende cuando esta unidad carga la batería del iPod acoplado en el modo de espera de esta unidad (vea la página 64).

⑤ Indicadores de fuentes de entrada

El cursor correspondiente se enciende para mostrar la fuente de entrada seleccionada.

Nota

El indicador NET también se enciende cuando “NET STANDBY” de “Ajuste avanzado” se pone en “YES” y esta unidad está en el modo de espera (vea la página 119).

⑥ Indicadores de campo acústico

Se encienden para indicar los campos acústicos activos (vea la página 54).

⑦ Indicadores de señal de entrada

El indicador respectivo se enciende cuando esta unidad está reproduciendo señales de audio DSD (Direct Stream Digital), PCM (modulación por codificación de impulsos), WMA (Windows Media Audio), MP3 (MPEG-1 Audio Layer-3) o AAC (MPEG-4 AAC).

⑧ Indicadores SP A B

Se enciende según el juego de altavoces delanteros activado (vea la página 51).

SP A: Están activados los altavoces FRONT A.

SP B: Están activados los altavoces FRONT B.

SP A B: Están activados los altavoces FRONT A y B.

⑨ Indicador de auriculares

Se enciende cuando se conectan auriculares (vea la página 51).

⑩ Visualizador de información múltiple

Muestra el nombre del programa de campo acústico actual y otra información cuando se hacen o se cambian ajustes.

⑪ Indicadores de decodificador

El indicador respectivo se enciende cuando funciona cualquier decodificador de esta unidad.

⑫ Indicadores DSP

El indicador respectivo se enciende cuando se selecciona cualquier programa de campo acústico.

Indicador CINEMA DSP HD

Se enciende cuando usted selecciona un programa de campo acústico CINEMA DSP o HiFi DSP (vea la página 54).

Indicador HD³

Se enciende cuando está activado el modo CINEMA DSP HD³ (vea la página 60).

⑬ Indicador VIRTUAL

Se enciende cuando está activado el modo Virtual CINEMA DSP (vea la página 60).

14 Indicador YPAO

Se enciende cuando se ejecuta “Conf. Auto” y cuando los ajustes de altavoces establecidos en “Conf. Auto” se utilizan sin ninguna modificación (vea la página 42).

15 Indicador ENHANCER

Se enciende cuando está seleccionado el modo Compressed Music Enhancer (vea la página 59).

16 Indicador PRE AMP

Se enciende cuando esta unidad está en el modo de preamplificador (vea la página 120).

17 Indicador SILENT CINEMA

Se enciende cuando se conectan los auriculares y se selecciona un programa de campo acústico (vea la página 60).

18 Indicador SLEEP

Se enciende mientras el temporizador para dormir está encendido (vea la página 52).

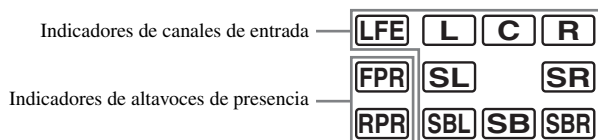
19 Indicador de nivel VOLUME

Indica el nivel actual del sonido.



Cuando se silencia la salida de audio, el indicador de nivel VOLUME parpadea (vea la página 50).

20 Indicadores de canales de entrada y altavoces



Indicadores de canales de entrada

- Indican los componentes de canales de la señal de entrada digital actual.
- Se encienden o parpadean según los ajustes de los altavoces cuando esta unidad está en el procedimiento de ajuste automático (vea la página 42) o en el procedimiento de ajuste de nivel de los altavoces en el “Nivel altav.” (vea la página 86).

Indicadores de altavoces de presencia

Se encienden según el ajuste para “Presencia delantero” y “Presencia trasero” (vea la página 84) en “Conf. Altav.” cuando esta unidad está en el procedimiento de ajuste automático (vea la página 42) o en el procedimiento de ajuste de nivel de los altavoces en el “Nivel altav.” (vea la página 86).



Puede hacer automáticamente ajustes para los altavoces de presencia y traseros surround ejecutando “Conf. Auto” (vea la página 42), o manualmente ajustando “Presencia delantero”, “Presencia trasero” (vea la página 84) y “Sr. Trasero” (vea la página 84) en “Conf. Altav.”.

21 Indicadores ZONE2/ZONE3/ZONE4

Se enciende cuando está encendido Zone 2, Zone 3 o Zone 4 (vea la página 111).

Optimización de los ajustes de los altavoces para su habitación de escucha (YPAO)

Esta unidad emplea la tecnología YPAO (Yamaha Parametric Room Acoustic Optimizer) para evitar tener que realizar el molesto ajuste de los altavoces basándose en la escucha del sonido y para poder hacer automáticamente unos ajustes del sonido muy precisos. El micrófono optimizador suministrado capta y esta unidad analiza el sonido que producen sus altavoces en el ambiente de escucha actual.

Esta unidad está equipada con varias funciones de ajuste automático. Puede seleccionar las funciones de ajuste automático que prefiera.

Ajuste automático rápido

Use esta función para realizar rápidamente el ajuste automático. Puede optimizar automáticamente los parámetros básicos del sonido en la sala de escucha.

🔊 P. 43

Ajuste automático básico

Use esta función para personalizar el ajuste automático y revisar el resultado de las mediciones. Puede establecer los parámetros que establece esta unidad en el procedimiento de ajuste automático y revisar los resultados de las mediciones.

🔊 P. 44

Ajuste automático avanzado

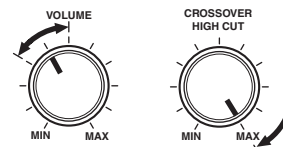
Use esta función para hacer ajustes finos en el sonido. Puede optimizar el ajuste de esta unidad para las múltiples posiciones de escucha de una sala, y/o para el efecto de los programas de campo acústico.

🔊 P. 46

Antes de iniciar el ajuste automático

Asegúrese de que se cumplen los puntos siguientes antes de iniciar las operaciones de ajuste automático.

- Los altavoces están bien conectados.
- Los auriculares están desconectados de esta unidad.
- Esta unidad está encendida.
- El altavoz de subgraves conectado se enciende y el nivel del volumen se fija en la mitad aproximadamente (o un poco menos).
- Los controles de la frecuencia de cruce del altavoz de subgraves se ajustan al máximo.



Controles de un altavoz de subgraves (ejemplo)

- Si usa los amplificadores externos (vea la página 35), éstos se encenderán y sus ajustes serán apropiados.
- La habitación está lo suficientemente silenciosa.
- Ponga el selector del modo de operación del mando a distancia en **AMP**.

Notas

- Tenga en cuenta que es normal que salgan tonos de prueba altos durante el procedimiento de ajuste automático.
- Para obtener los mejores resultados, asegúrese de que la habitación esté lo más silenciosa posible durante el procedimiento de ajuste automático. Si hay demasiado ruido ambiental, los resultados pueden que no sean satisfactorios.

Notas

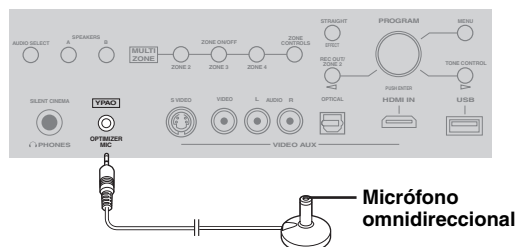
- Algunas veces, debido a la interacción con la habitación, puede que note un resultado irregular cuando ajuste el nivel y/o la distancia de los altavoces principales. Si ocurre esto, THX Ltd. le recomienda hacer esos ajustes manualmente.
- Algunas veces, debido a la complejidad de los altavoces de subgraves y a la interacción con la sala, THX Ltd. recomienda ajustar manualmente el nivel y la distancia de los altavoces de subgraves.

Uso del ajuste automático rápido

Use esta función para optimizar rápidamente el sonido de esta unidad según la sala de escucha.

1 Conecte el micrófono optimizador suministrado al jack OPTIMIZER MIC del panel delantero.

“MIC ON” aparece en el visualizador del panel delantero.



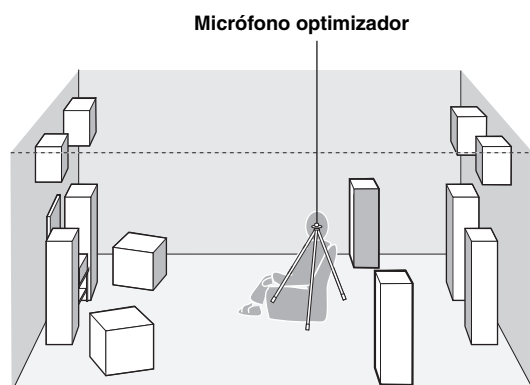
CONF. AUTO
ENTER para IN.

Nota

Si “GUI” aparece en el visualizador del panel delantero de la forma siguiente, la pantalla de menú (GUI) se visualizará en el monitor de vídeo y usted no podrá proseguir con el ajuste automático rápido. En este caso, pulse **MENU** para apagar la GUI o use el procedimiento de ajuste automático básico (vea la página 44).

GUI
DSP-Z11

2 Ponga el micrófono optimizador en su posición de escucha normal en una superficie nivelada y plana, con la cabeza de micrófono omnidireccional hacia arriba.



Se le recomienda utilizar un trípode (etc.) para fijar el micrófono optimizador a la misma altura que sus oídos cuando se sienta en la posición de escucha. Puede usar el tornillo colocado en un trípode (etc.) para fijar el micrófono optimizador al trípode (etc.).

Antes de pasar a la siguiente operación

Una vez que realiza la siguiente operación, esta unidad inicia inmediatamente el procedimiento de ajuste automático. Para hacer ajustes más precisos le recomendamos ir a una pared donde no haya altavoces próximos.

3 Pulse **PROGRAM** en el panel delantero para iniciar las mediciones.

Esta unidad inicia las mediciones inmediatamente. Durante el procedimiento de ajuste automático salen sonidos de prueba altos de cada altavoz. Durante el procedimiento de ajuste siga los mensajes que aparecen en el visualizador del panel delantero.

CONF. AUTO
PREPARA.

CONF. AUTO
MEDIDA

CONF. AUTO
ANALIZAN.



Para cancelar el procedimiento de ajuste automático gire **VOLUME**.

Notas

- No haga ninguna operación en esta unidad durante el procedimiento de ajuste automático.
- Salga de la habitación sin hacer ruido. El tiempo necesario para el procedimiento de ajuste automático puede cambiar según el ambiente de la sala de escucha y de los altavoces conectados (de 30 segundos a 5 minutos).

4 Una vez que esta unidad complete bien todas las mediciones y ajustes, los mensajes siguientes aparecen en el visualizador del panel delantero.

COMPLETA.
DESEN MIC.

Si aparece un mensaje de advertencia o error...

El mensaje de error aparece en el visualizador del panel delantero. Para conocer una lista completa de los mensajes de error y los remedios apropiados, vea la sección “Conf. Auto” en “Solución de problemas” en la página 126.

ERROR: E-01
PUL. ENTER



Puede verificar los resultados detallados de las mediciones usando el monitor de vídeo. Vea la página 45 para conocer detalles.

5 Desconecte el micrófono optimizador para salir del modo de ajuste automático.

El micrófono optimizador es sensible al calor. Aléjelo de la luz solar directa y no lo ponga encima de esta unidad.

Uso del ajuste automático básico

Use esta función para personalizar las mediciones y ajustes del ajuste automático usando el monitor de vídeo conectado.

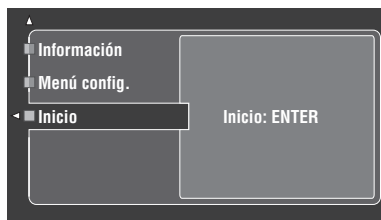
1 Encienda el monitor de vídeo conectado.

2 Conecte el micrófono optimizador suministrado a esta unidad y luego colóquelo adecuadamente.

Consulte los pasos 1 y 2 de “Uso del ajuste automático rápido” en la página 43.

3 Pulse **Ⓜ MENU en el mando a distancia.**

La pantalla de menú siguiente aparece en el monitor de vídeo.



4 Pulse **Ⓜ Δ para seleccionar “Menú config.” y luego **Ⓜ** ▷.**

La lista de las mediciones del ajuste automático aparece en la pantalla.

5 Pulse repetidamente **Ⓜ Δ / ▽ para seleccionar el elemento de medición deseado y luego pulse repetidamente **Ⓜ** ENTER para seleccionar si se va a realizar la medición.**

En la casilla de verificación correspondiente a la medición que hace esta unidad aparece una marca de verificación.

Medición	Descripciones
Medida múlt. (Medición en múltiples puntos)	Puede hacer ajustes de esta unidad para múltiples posiciones de escucha. Para conocer detalles, consulte “Uso del ajuste automático avanzado” en la página 46. En el ajuste automático básico, deje el ajuste predeterminado.
Conexión (Cableado de altavoces)	Esta unidad verifica qué altavoces están conectados y la polaridad de cada altavoz.
Distancia (Distancia de altavoces)	Esta unidad verifica y ajusta la distancia a cada altavoz desde la posición de escucha y ajusta la sincronización de cada canal.
Tamaño (Tamaño de altavoz)	Esta unidad verifica y ajusta la respuesta de frecuencia de cada altavoz y ajusta la frecuencia baja de transición apropiada para cada canal.
Ecuación (Ecuación de altavoces)	El ecualizador paramétrico ajusta el nivel de las bandas de frecuencias especificadas. Esta unidad selecciona automáticamente las bandas de frecuencias cruciales para la habitación de escucha y ajusta el nivel de las bandas de frecuencias seleccionadas para crear un campo acústico uniforme en la habitación.
Nivel (Nivel de altavoces)	Esta unidad verifica y ajusta el nivel del sonido de cada altavoz.
Onda estac. (Cancelación de la onda estacionaria)	Las ondas estacionarias son ondas de sonido generadas en una habitación debido a las características acústicas de la misma, el sistema de audio, etc., y pueden interrumpir la reproducción precisa de las fuentes de sonido y distorsionar las características del sonido reproducido por esta unidad. Esta unidad reduce los efectos de las ondas estacionarias producidas al escuchar empleando para ello el ecualizador paramétrico personalizado especialmente.
Ángulo (Ángulo de altavoces)	Para conocer detalles, consulte “Uso del ajuste automático avanzado” en la página 46. En el ajuste automático básico, elimine la marca de verificación.

Nota

Cuando use los altavoces THX, elimine la marca de verificación de “Tamaño” y luego asegúrese de que “Pequeño” o “Pequeño x 2” esté seleccionado en “Conf. Altav.” (vea la página 84).

6 Una vez terminados los ajustes, pulse **Ⓜ ◀ para volver al nivel de menú anterior y luego pulse **Ⓜ** ▽ para seleccionar “Inicio”.**

7 Pulse **Ⓜ ENTER para iniciar las mediciones.**

Esta unidad inicia las mediciones inmediatamente. Durante el procedimiento de ajuste automático salen sonidos de prueba altos de cada altavoz.

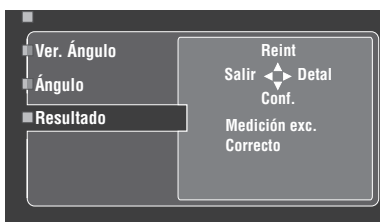
Notas

- No haga ninguna operación en esta unidad durante el procedimiento de ajuste automático.
- Salga de la habitación sin hacer ruido. El tiempo necesario para el procedimiento de ajuste automático puede cambiar según el ambiente de la sala de escucha y de los altavoces conectados (de 30 segundos a 5 minutos).



Para cancelar el procedimiento de ajuste automático pulse **Ⓜ** RETURN. El mensaje de error “E09:Cancel. Us.” aparece en la pantalla de menú y esta unidad detiene la medición inmediatamente (vea la página 45).

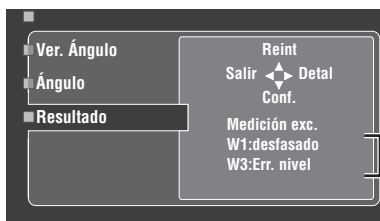
- 8 Una vez establecidos correctamente todos los elementos de medición, en la pantalla de menú aparece la visualización siguiente.**



En este menú puede realizar las operaciones siguientes:

- Pulse $\text{Ⓣ} \nabla$ y seleccione “Conf.” para establecer los valores medidos.
- Pulse $\text{Ⓣ} \Delta$ y seleccione “Reint” para volver a intentar el procedimiento automático. Esta unidad vuelve a iniciar el procedimiento de ajuste automático inmediatamente.
- Pulse $\text{Ⓣ} \triangleright$ y seleccione “Detal” para ver información de los resultados de la medición y los mensajes de aviso. En la visualización de información, pulse repetidamente $\text{Ⓣ} \Delta / \nabla$ para cambiar entre los parámetros. Vea la página 46 para conocer detalles.
- Pulse $\text{Ⓣ} \triangleleft$ para cancelar los resultados de la medición y salir del menú de ajuste automático.

Si aparecen mensajes de advertencia o error...



Mensajes de advertencia o error

Cuando esta unidad detecta posibles problemas durante el procedimiento de ajuste automático, en la visualización de resultados aparecen mensajes de advertencia o error. Para conocer una lista completa de los mensajes de advertencia o error y los remedios apropiados, vea la sección “Conf. Auto” en “Solución de problemas” en la página 126. Pulse $\text{Ⓣ} \triangleleft$ para ver la información detallada de los mensajes de advertencia o error.

- 9 Pulse $\text{Ⓣ} \text{MENU}$ para apagar el menú GUI.**

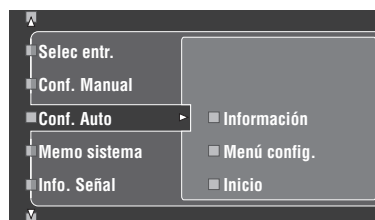
Notas

- Después de finalizar el procedimiento de ajuste automático, asegúrese de desconectar el micrófono optimizador.
- El micrófono optimizador es sensible al calor. Aléjelo de la luz solar directa y no lo ponga encima de esta unidad.

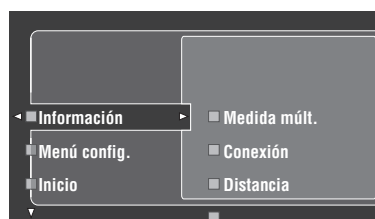
Revisión del resultado del ajuste automático

Use esta función para revisar el resultado del ajuste automático.

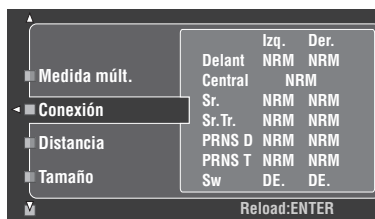
- 1 Ponga el selector del modo de operación en $\text{Ⓣ} \text{AMP}$ y luego pulse $\text{Ⓣ} \text{MENU}$ para encender la pantalla de la GUI.**
- 2 Pulse repetidamente $\text{Ⓣ} \Delta / \nabla$ y luego $\text{Ⓣ} \triangleright$ para seleccionar “Conf. Auto”.**



- 3 Pulse $\text{Ⓣ} \Delta$ para seleccionar “Información”.**



- 4 Pulse $\text{Ⓣ} \triangleright$ y luego pulse repetidamente $\text{Ⓣ} \Delta / \nabla$ para seleccionar los elementos de comprobación deseados.**



Medición	Descripciones
Medida múlt. (Medición en múltiples puntos)	Visualiza el número de puntos donde se realizan las mediciones. Para conocer detalles, consulte "Uso del ajuste automático avanzado" en esta página.
Conexión (Cableado de altavoces)	Visualiza la polaridad de cada altavoz conectado. – "NRM" aparece cuando la polaridad del altavoz conectado es normal. – "INV" aparece cuando la polaridad del altavoz conectado está invertida. – "DE." aparece cuando esta unidad detecta que hay altavoces de subgraves conectados. – "----" aparece cuando no hay altavoz conectado al canal de altavoz correspondiente.
Distancia (Distancia de altavoces)	Visualiza la distancia a los altavoces desde la posición de escucha. Pulse repetidamente para que la unidad visualice la distancia a cada altavoz.
Tamaño (Tamaño de altavoz)	Visualiza el tamaño de los altavoces conectados y la frecuencia de cruce de los graves ("Cross"). – "GDE" aparece cuando el altavoz conectado puede reproducir eficazmente las señales de baja frecuencia. – "PEQ" aparece cuando el altavoz conectado no puede reproducir eficazmente las señales de baja frecuencia.
Ecuilización (Ecuilización de altavoces)	Visualiza el resultado del ajuste de las respuestas de frecuencias de cada altavoz conectado. Puede cambiar el tipo de ecualizador paramétrico que aparece en la visualización de resultados pulsando repetidamente en la visualización de resultados "Ecuilización". Para aplicar el resultado que se muestra en la visualización, pulse . Opciones: Natural , Plano, Delant – Seleccione "Natural" para que la media de la respuesta de frecuencia de todos los altavoces con las frecuencias más altas tenga menos énfasis. Se recomienda si el ajuste "Plano" suena un poco discordante. – Seleccione "Plano" para calcular el promedio de la respuesta de frecuencia de todos los altavoces. Recomendado si todos sus altavoces son de una calidad similar. – Seleccione "Delant" para ajustar la respuesta de frecuencia de cada altavoz según el sonido de sus altavoces delanteros. Se recomienda si sus altavoces delanteros son de una calidad mucho más alta que la de los otros altavoces.
Nivel (Nivel de altavoces)	Visualiza el resultado del ajuste de cada nivel de salida de los altavoces conectados. Puede visualizar el resultado del ajuste del nivel de los altavoces para cada tipo de ecualizador paramétrico (vea más arriba) pulsando repetidamente . Seleccione "Pasante" para ver los resultados cuando esta unidad no usa el ecualizador paramétrico.
Onda estac. (Cancelación de la onda estacionaria)	Visualiza las frecuencias de las bandas activas del ecualizador paramétrico especial para cada altavoz. Pulse repetidamente para cambiar el resultado de los altavoces delanteros y traseros.
Ángulo (Ángulo de altavoces)	Visualiza los ángulos de los altavoces delanteros, altavoces surround, altavoces de presencia delanteros y altavoces de presencia traseros en el punto medido.



- Puede volver a cargar el resultado visualizado del ajuste automático pulsando .
- Los resultados de la medición que causan los mensajes de advertencia aparecen en rojo.

Notas

- "----" aparece cuando no hay ningún altavoz conectado al canal de altavoz correspondiente o cuando esta unidad no mide todavía el canal de altavoz correspondiente.
- Si cambia los altavoces, las posiciones de los altavoces o la disposición de su ambiente de escucha, ejecute de nuevo "Conf. Auto" para recalibrar su sistema.
- Las distancias visualizadas en los resultados "Distancia" pueden ser superiores a las reales dependiendo de las características de su altavoz de subgraves o de los amplificadores externos, si los conecta.
- En los resultados "Ecuilización" se puede establecer diferentes valores para la misma banda para proporcionar ajustes más finos.
- Aunque cambie el ajuste de "Seleccionar PEQ", el tipo de ecualizador que se visualiza en "Ecuilización" no cambia.

5 Una vez terminada la revisión del resultado del ajuste automático, pulse repetidamente para salir del menú de ajuste automático.



- También puede establecer el tipo de ecualizador paramétrico usando "Ec. Paramét." en "Conf. Manual" (vea la página 87).
- Puede establecer las fases del altavoz de subgraves conectado usando "Fase" en "Conf. Manual" (vea la página 85).

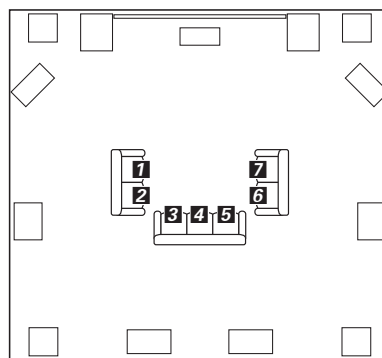
Uso del ajuste automático avanzado

Puede usar la función de medición de múltiples puntos para optimizar hasta ocho posiciones de escucha en una sala de escucha, y la función de medición de ángulo de altavoces para optimizar los altavoces para los efectos de los programas de campos acústicos.

Notas

- Prepare la base de micrófono suministrada antes de iniciar las operaciones.
- Puede hacer ajustes finos de esta unidad usando las funciones de medición de múltiples puntos y medición de ángulo de altavoces, no obstante, las mediciones en cada punto de escucha pueden tardar de 30 segundos a 3 minutos.

En las instrucciones dadas a continuación se emplea como ejemplo la sala de escucha siguiente.



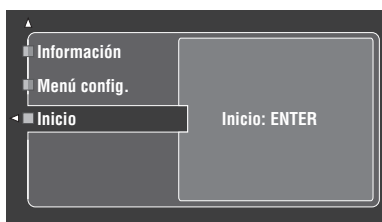
1/2/3/4/5/6/7: Posiciones de escucha

1 Encienda el monitor de vídeo conectado.

2 Conecte el micrófono optimizador suministrado a esta unidad y luego colóquelo adecuadamente.

Consulte los pasos 1 y 2 de "Uso del ajuste automático rápido" en la página 43. Primero, ponga el micrófono optimizador en la posición de escucha **1**.

- 3** Pulse **Ⓜ** **MENU** en el mando a distancia.
La pantalla de menú siguiente aparece en el monitor de vídeo.

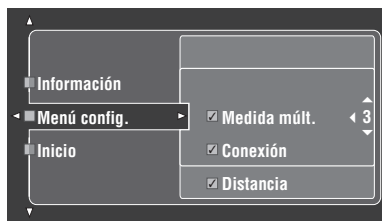


- 4** Pulse **Ⓜ** **Δ** para seleccionar “Menú config.” y luego **Ⓜ** **▷**.
La lista de las mediciones del ajuste automático aparece en la pantalla.

- 5** Pulse repetidamente **Ⓜ** **Δ** para seleccionar “Medida múlt.”.

- 6** Pulse **Ⓜ** **▷** y luego pulse repetidamente **Ⓜ** **Δ** / **▽** para establecer el número de posiciones de escucha en donde quiere hacer la medición.

Opciones: 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8



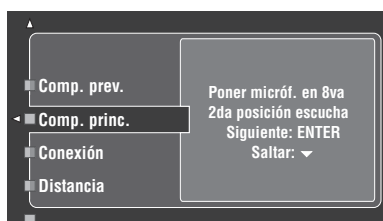
- 7** Pulse **Ⓜ** **◀** para volver al nivel de menú anterior y luego pulse repetidamente **Ⓜ** **▽** para seleccionar “Ángulo”.

- 8** Asegúrese de que aparezca una marca de verificación en la casilla de verificación de “Ángulo”.
Si la marca de verificación no aparece, pulse **Ⓜ** **ENTER** para seleccionar la casilla de verificación.

- 9** Una vez terminados los ajustes, pulse **Ⓜ** **◀** para volver al nivel de menú anterior y luego pulse **Ⓜ** **▽** para seleccionar “Inicio”.

Esta unidad inicia el procedimiento de medición. Vea la página 44 para conocer detalles.

- 10** Una vez que esta unidad haga una pausa en el procedimiento de medición automática y luego aparezca “Poner micróf. en 8va 2da posición escucha” en el visualizador, mueva el micrófono optimizador a la posición de escucha .



- 11** Pulse **Ⓜ** **ENTER** para iniciar la medición en la siguiente posición de escucha.

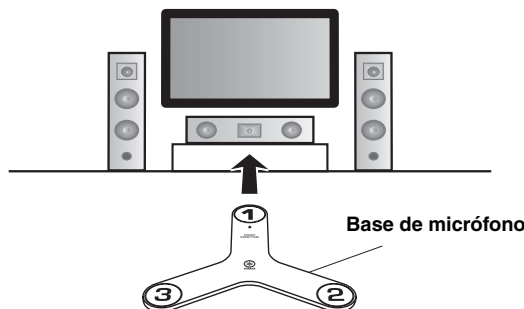


Para omitir las mediciones en las posiciones de escucha restantes, pulse **Ⓜ** **▽**.

- 12** Repita los pasos 10 y 11 hasta terminar las mediciones de todos los puntos de escucha.

- 13** Una vez que aparezca la visualización siguiente en el monitor de vídeo, ponga la base de micrófono suministrada en el punto de escucha donde usted se sienta más frecuentemente.

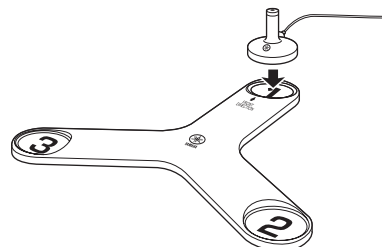
Asegúrese de que la marca de flecha de la base del micrófono apunte al altavoz central o entre los altavoces delanteros izquierdo y derecho.



Nota

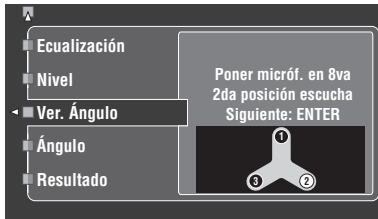
Para obtener las mediciones más precisas de los ángulos de los altavoces se le recomienda utilizar un trípode (etc.) para fijar la base del micrófono a la misma altura que sus oídos cuando se sienta en la posición de escucha. Puede usar el tornillo colocado en un trípode (etc.) para fijar la base del micrófono al trípode (etc.).

- 14** Ponga el micrófono optimizador en la posición “(1)” de la base del micrófono.



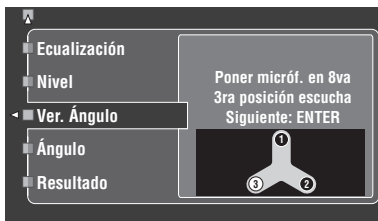
- 15** Una vez terminado el ajuste, pulse **ENTER**.
Esta unidad inicia la medición de los ángulos de los altavoces.

- 16** Una vez que aparece la visualización siguiente en el monitor de vídeo, mueva el micrófono optimizador a la posición “(2)” en la base del micrófono.



- 17** Pulse **ENTER** para reanudar las mediciones.

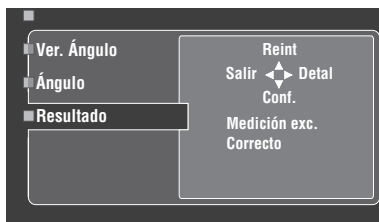
- 18** Una vez que aparece la visualización siguiente en el monitor de vídeo, mueva el micrófono optimizador a la posición “(3)” en la base del micrófono.



- 19** Pulse **ENTER** para reanudar las mediciones.

- 20** Una vez terminado el procedimiento de medición, en el monitor de vídeo aparece la visualización siguiente.

Vea la página 45 para conocer detalles.

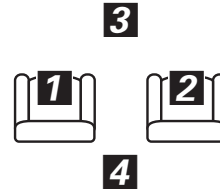


Para otra configuración de la posición de escucha

Los ejemplos siguientes indican los puntos de medición donde hay una posición de escucha o dos posiciones de escucha.

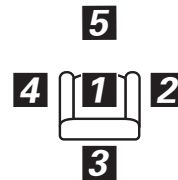
Ejemplo 1: Dos posiciones de escucha

Le recomendamos hacer mediciones delante y detrás de las posiciones de escucha, así como también en las posiciones de escucha.



Ejemplo 2: Una posición de escucha

Le recomendamos hacer mediciones alrededor de la posición de escucha, así como también en la posición de escucha.



Funcionamiento básico

Reproducción	50
Procedimiento básico	50
Selección del componente MULTI CH INPUT	50
Selección del jack HDMI OUT	51
Selección del juego de altavoces delanteros	51
Uso de sus auriculares	51
Reproducción de fuentes de vídeo como fondo de una fuente de audio	51
Selección de jacks de entrada de audio (AUDIO SELECT)	52
Silencia la salida de audio	52
Utilización del temporizador para dormir	52
Control de esta unidad con el menú de interfaz gráfica del usuario (GUI)	53
Programas de campos acústicos	54
Selección de programas de campos acústicos	54
Descripciones de programas de campos acústicos	54
Usando el modo CINEMA DSP HD ³	60
Para disfrutar de fuentes de entrada sin procesar	60
Uso de las características de audio	61
Para disfrutar del sonido hi-fi puro	61
Ajuste de la calidad tonal	61
Ajuste de nivel de los altavoces	61
Grabación	62

Reproducción

Precaución

Deberá tener mucho cuidado cuando reproduzca CDs codificados en DTS. Si reproduce un CD codificado en DTS en un reproductor CD incompatible con DTS, sólo oírán ruidos no deseados que podrán dañar sus altavoces. Compruebe si su reproductor CD soporta CDs codificados en DTS. Además, compruebe el nivel de salida del sonido de su reproductor CD antes de reproducir un CD codificado en DTS.



Para reproducir CDs codificados con DTS cuando se usa una conexión de audio digital, ponga "Func. Decod." de "Selec entr." en "DTS" antes de la reproducción (vea la página 82).

Antes de hacer las operaciones siguientes, ponga el selector del modo de operación del mando a distancia en **AMP**.

Procedimiento básico

1 Encienda el monitor de vídeo conectado a esta unidad.

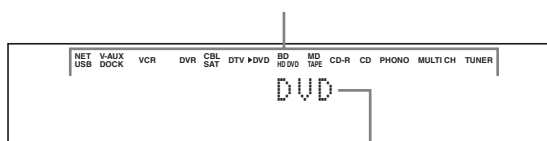


- Si conecta dos monitores de vídeo a los jacks HDMI OUT de esta unidad, pulse repetidamente **HDMI OUT** para seleccionar el monitor de vídeo activo.
- Puede controlar esta unidad con la pantalla de la interfaz gráfica del usuario (GUI). Vea la página 53 para conocer detalles.
- Puede encender o apagar las visualizaciones de mensajes breves en el monitor de vídeo. Vea la página 90 para conocer detalles.

2 Gire el selector **INPUT** (o pulse uno de los botones selectores de entrada (3)) para seleccionar la fuente de entrada deseada.

El nombre de la fuente de entrada actualmente seleccionada aparece en el visualizador del panel delantero y en el visualizador de mensajes breves durante unos pocos segundos.

Fuentes de entrada disponibles



Fuente de entrada actualmente seleccionada

3 Inicie la reproducción en el componente seleccionado o seleccione una emisora.

- Consulte los manuales de instrucciones del componente fuente.
- Vea la página 66 para conocer detalles de la reproducción de los programas de radio de Internet y del contenido musical del PC o dispositivo de almacenamiento USB.

4 Gire **VOLUME** (o pulse **VOLUME +/-**) para ajustar el volumen al nivel de salida deseado.

Margen de control: Silencio, -80,0 dB (mínimo) a +16,5 dB (máximo)

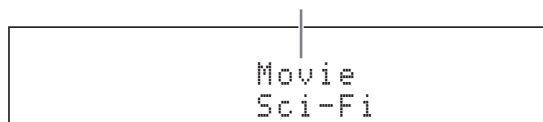


Vea la página 61 para ajustar el nivel de cada altavoz.

5 Gire el selector **PROGRAM** (o pulse repetidamente uno de los botones selectores de programa de campo acústico (2)) para seleccionar el programa de campo acústico deseado.

El nombre del programa de campo acústico seleccionado aparece en el visualizador del panel delantero y en visualizador de mensajes breves. Vea la página 54 para conocer detalles de los programas de campos acústicos.

Categoría del programa de campo acústico actualmente seleccionado



Programa de campo acústico actualmente seleccionado

Nota

Los programas de campo acústico no se pueden seleccionar cuando el componente conectado a los jacks MULTI CH INPUT está seleccionado como fuente de entrada (vea la página 50).



- Elija un programa de campo acústico según sus preferencias de escucha, y no se base en el nombre del programa.
- Cuando selecciona una fuente de entrada, esta unidad selecciona automáticamente el último programa acústico utilizado con la fuente de entrada correspondiente.

Selección del componente MULTI CH INPUT

Use esta característica para seleccionar el componente conectado a los jacks MULTI CH INPUT (vea la página 35) como fuente de entrada.

Gire el selector **INPUT** (o pulse **MULTI**) para seleccionar "MULTI CH".



Use el menú "MULTI CH" en "Selec entr." para ajustar el parámetro para MULTI CH (vea la página 83).

Nota

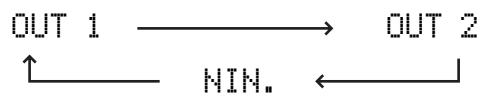
Los programas de campo acústico no se pueden seleccionar cuando el componente conectado a los jacks MULTI CH INPUT está seleccionado como fuente de entrada (vea la página 54).

Selección del jack HDMI OUT

Use esta función para seleccionar el jack HDMI OUT y dar salida a las señales de entrada.

Pulse repetidamente **HDMI OUT** en el mando a distancia para seleccionar el ajuste deseado “SEL. SA. HDMI”.

Cada vez que pulsa **HDMI OUT**, el visualizador del panel delantero cambia como se muestra más abajo.



Opción	Funciones
OUT 1	Da salida a las señales por el jack HDMI OUT 1.
OUT 2	Da salida a las señales por el jack HDMI OUT 2.
NIN.	No da salida a ninguna señal por los jacks HDMI OUT 1 y 2. Seleccione este ajuste cuando no utilice el monitor de vídeo conectado a uno de los jacks HDMI OUT.

Selección del juego de altavoces delanteros

Use esta función para encender o apagar el sistema de altavoces delanteros (FRONT A y/o FRONT B).

Pulse repetidamente **SPEAKERS A** y/o **SPEAKERS B** en el panel delantero para encender o apagar el juego de altavoces delanteros conectado a los terminales FRONT A y/o EXTRA SP.

Nota

Apague el sonido de esta unidad cuando cambie el ajuste de los altavoces delanteros.

Utilización de la función Zone B

Cuando ponga “Altavoz B” en “Zone B” (vea la página 91) podrá usar los altavoces conectados a los terminales de altavoces EXTRA SP de otra habitación (Zone B).

Pulse repetidamente **SPEAKERS B** en el panel delantero para encender o apagar todos los altavoces Zone B.

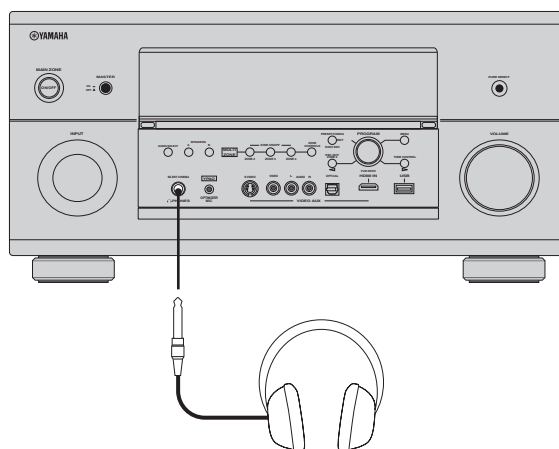
Cuando active los altavoces Zone B, todos los altavoces de la habitación principal se silenciarán.

Nota

No puede activar simultáneamente los altavoces de la habitación principal y de Zone B.

Uso de sus auriculares

Conecte un par de auriculares con clavija de cable de audio analógico o estéreo al jack PHONES del panel delantero.



Cuando selecciona un programa de campo acústico, el modo SILENT CINEMA se activa automáticamente (vea la página 60).

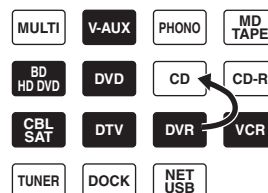
Notas

- Cuando conecte auriculares no saldrán señales por los terminales de los altavoces.
- Todas las señales de audio multicanal digital (excepto las señales DSD) se mezclan para los canales derecho e izquierdo de los auriculares.
- Si conecta sus auriculares a esta unidad o los desconecta de la misma en el modo de fiesta, los sonidos de las zonas que se unen al modo de fiesta se silencian durante un momento.
- Las señales de audio introducidas por los jacks CENTER y SUBWOOFER MULTI CH INPUT se mezclan y salen por los canales derecho e izquierdo de los auriculares.

Reproducción de fuentes de vídeo como fondo de una fuente de audio

Puede combinar una imagen de una fuente de vídeo con el sonido de una fuente de audio. Por ejemplo, puede disfrutar escuchando música clásica viendo al mismo tiempo un hermoso paisaje en el monitor de vídeo.

Pulse los botones selectores de entrada (3) para seleccionar una fuente de vídeo y luego seleccione una fuente de audio.



: Botones de fuente de audio

: Botones de fuente de vídeo



Ponga el parámetro “BGV” del menú “MULTI CH” en el ajuste deseado para seleccionar la fuente de entrada de vídeo de fondo predeterminada de entre las fuentes MULTI CH INPUT (vea la página 83).

Selección de jacks de entrada de audio (AUDIO SELECT)

Esta unidad dispone de una variedad de jacks de entrada. Use esta función (selección de jack de entrada de audio) para cambiar el jack de entrada asignado a una fuente de entrada cuando más de un jack sea asignado a una fuente de entrada.



- Recomendamos poner el jack de entrada de audio en "AUTO" en la mayoría de los casos.
- Puede ajustar el jack de entrada de audio predeterminado de esta unidad usando "Selec Audio" en "Opción" (vea la página 93).
- También puede poner el ajuste del jack de entrada de audio de "Selec Audio" en "Selec entr." (vea la página 82).

1 Gire el selector **INPUT (o pulse uno de los botones selectores de entrada (3)) para seleccionar la fuente de entrada deseada.**

2 Pulse repetidamente **AUDIO SELECT (o **AUDIO SEL**) para seleccionar el jack de entrada de audio deseado.**



Ajuste del jack de entrada de audio actualmente seleccionado

AUTO	Selecciona automáticamente las señales de entrada en el orden siguiente: (1) HDMI (2) Señales digitales (3) Señales analógicas
HDMI	Selecciona solamente señales HDMI. Si no se introducen señales HDMI no sale sonido.
CO/OP	Selecciona automáticamente las señales de entrada en el orden siguiente: (1) Señales digitales introducidas en el jack COAXIAL. (2) Señales digitales introducidas en el jack OPTICAL. Cuando no se introducen señales no sale sonido.
ANAL.	Selecciona solamente señales analógicas. Si no se introducen señales analógicas, no sale sonido.

Nota

Esta función no está disponible cuando no se han asignado jacks de entrada digital (OPTICAL, COAXIAL y HDMI). Use "Asign. I/O" en "Selec entr." para reasignar el jack de entrada respectivo (vea la página 81).

Silencia la salida de audio

Pulse **MUTE en el mando a distancia para silenciar la salida de audio. Pulse de nuevo **MUTE** para reanudar la salida de audio.**

"VOLUME" parpadea en el visualizador del panel delantero cuando se silencia la salida de audio.



- También puede girar **VOLUME** en el panel delantero o pulsar **VOLUME +/-** en el mando a distancia para reanudar la salida de audio.
- Puede ajustar el nivel de silenciamiento usando el parámetro "Tipo silenc." en "Volumen" (vea la página 86).

Utilización del temporizador para dormir

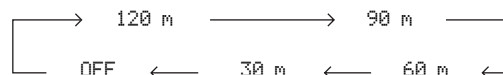
Utilice esta función para poner automáticamente la zona principal en el modo de espera después de pasar cierto tiempo. El temporizador para dormir es útil para cuando usted se acuesta mientras esta unidad reproduce o graba una fuente. El temporizador para dormir también apaga automáticamente cualquier componente externo conectado al AC OUTLET(S) (vea la página 38).

1 Pulse uno de los botones selectores de entrada (3) en el mando a distancia para seleccionar la fuente de entrada deseada.

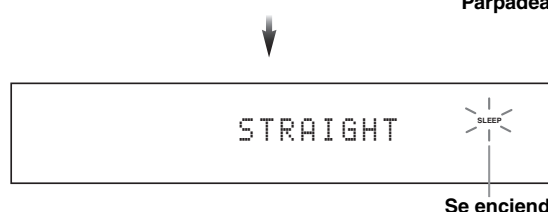
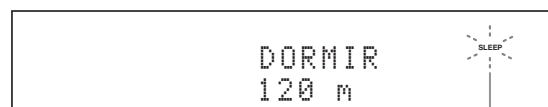
2 Inicie la reproducción en el componente seleccionado o seleccione una emisora.
Consulte las instrucciones de funcionamiento del componente.

3 Pulse repetidamente **SLEEP para poner la cantidad de tiempo.**

Cada vez que pulsa **SLEEP**, el visualizador del panel delantero cambia como se muestra más abajo.

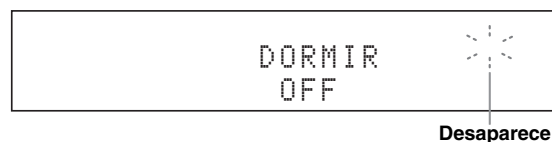


El indicador SLEEP parpadea mientras usted cambia el tiempo del temporizador para dormir. Una vez ajustado el temporizador para dormir, el indicador SLEEP se enciende en el visualizador del panel delantero, y la visualización vuelve al programa de campo acústico seleccionado.



■ Cancelación del temporizador para dormir

Pulse repetidamente **SLEEP hasta que aparezca "OFF" en el visualizador del panel delantero.**



El indicador SLEEP se apaga y "OFF" desaparece del visualizador del panel delantero después de pasar unos pocos segundos.

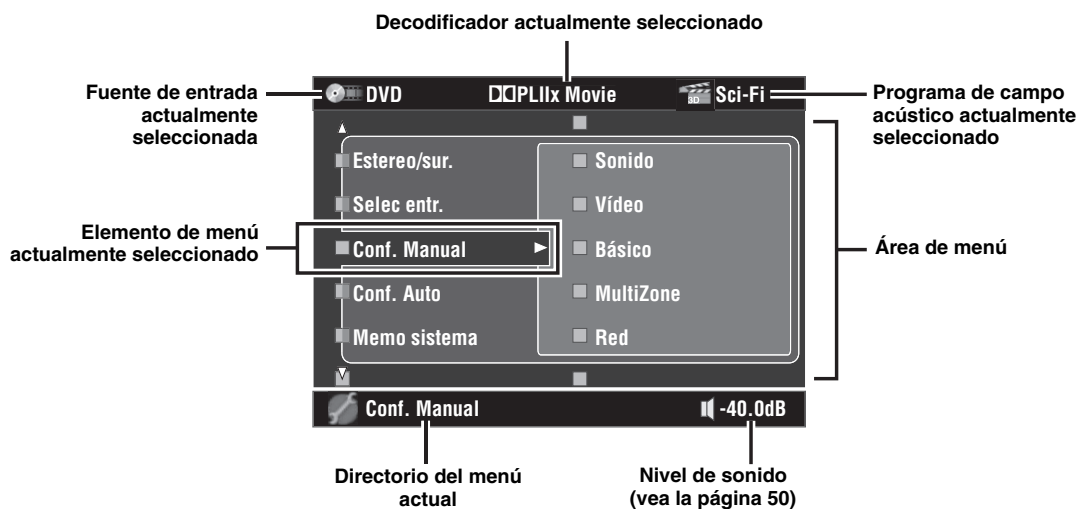


- El ajuste del temporizador para dormir también se puede cancelar pulsando **MAIN ZONE ON/OFF** (o **STANDBY**) para poner la zona principal en el modo de espera.
- También puede poner el temporizador para dormir para Zone 2, Zone 3 o Zone 4. Vea la página 117 para conocer detalles.

Control de esta unidad con el menú de interfaz gráfica del usuario (GUI)

Esta unidad tiene un sofisticado menú de la interfaz gráfica del usuario (GUI) que le permite controlar la función de amplificador incorporada. Con el menú de la GUI puede ver la información de las señales que están siendo introducidas y el estado de esta unidad. También puede preparar esta unidad con el menú de la GUI (vea la página 74).

■ Elementos del menú de la GUI



- Ponga el selector del modo de operación en **AMP** cuando utilice esta unidad mediante el menú de la GUI.
- Vea la página 74 para conocer detalles del contenido del área de menú.
- Esta unidad reserva el menú de la GUI seleccionado previamente.

■ Controles básicos en el menú de la GUI

Botón	Función
Cursor Δ / ∇	Selecciona el elemento en el nivel de menú actual.
Cursor \triangleright	Selecciona el elemento de menú actualmente seleccionado y pasa al siguiente nivel de menú.
Cursor \triangleleft	Vuelve al nivel de menú anterior.
ENTER	Selecciona el elemento de menú actualmente seleccionado y pasa al siguiente nivel de menú.
MENU	Activa o desactiva el menú de la GUI.

■ Operación básica del menú de la GUI usando los controles del panel delantero

PROGRAM	Función
Gire a izquierda/derecha	Selecciona el elemento en el nivel de menú actual.
Pulse	Selecciona el elemento de menú actualmente seleccionado y pasa al siguiente nivel de menú.

Botón	Funciones
MENU	Activa o desactiva el menú de la GUI.
\triangleleft	Vuelve al nivel de menú anterior.
\triangleright	Selecciona el elemento de menú actualmente seleccionado y pasa al siguiente nivel de menú.

Programas de campos acústicos

Esta unidad está equipada con una variedad de decodificadores digitales precisos que le permiten disfrutar de la reproducción de múltiples canales de casi cualquier fuente de sonido estéreo o multicanal. También esta equipada con un chip de procesamiento digital Yamaha (DSP) que contiene varios programas de campos acústicos que usted puede utilizar para realzar la calidad de la reproducción.



- El programa de campo acústico Yamaha CINEMA DSP es compatible con todas las fuentes Dolby Digital, DTS, Dolby Surround, Dolby TrueHD y DTS-HD.
- Los programas de campos acústicos Yamaha HiFi DSP recrean los ambientes acústicos verdaderos creados con mediciones precisas tomadas en salas de conciertos, lugares donde se interpreta música, cines, etc. Por lo tanto puede que usted note variaciones en la intensidad de los reflejos procedentes de las partes delanteras, trasera, izquierda y derecha.

Selección de programas de campos acústicos

Gire el selector **PROGRAM** (o ponga el selector del modo de operación en **AMP** y luego pulse repetidamente uno de los botones selectores de campo acústico (2)).

El nombre del programa de campo acústico seleccionado aparece en el visualizador del panel delantero y en el visualizador de mensajes breves.

Notas

- Cuando selecciona una fuente de entrada, esta unidad selecciona automáticamente el último programa acústico utilizado con la fuente de entrada correspondiente.
- Los programas de campos acústicos no se pueden seleccionar cuando el componente conectado a los jacks MULTI CH INPUT se selecciona como fuente de entrada (vea la página 50) o cuando esta unidad está en el modo Pure Direct (vea la página 61).
- Las frecuencias de muestreo superiores a 96 kHz se reducen a 96 kHz y luego se aplican los programas de campos acústicos.



Puede seleccionar los programas de campos acústicos y ajustar los parámetros deseados con el menú de la GUI. Vea la página 77 para conocer detalles.

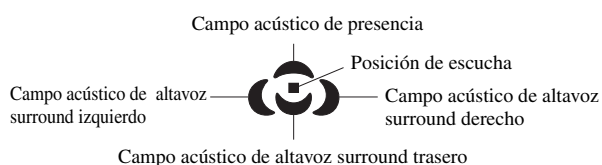
Descripciones de programas de campos acústicos



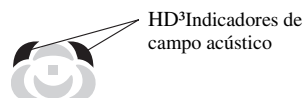
Seleccione un programa de campo acústico según sus preferencias de escucha, y no se base en el nombre del programa, etc.

Nombre del programa	CINEMA DSP o HiFi DSP	Campos acústicos creados	Características del programa (vea la página 55)
Sci-Fi			Tamaño Pequeño <input type="range"/> Grande Balance V/H Vertical <input type="range"/> Horizontal Balance F/R Delanteros <input type="range"/> Traseros Atmósfera Sencillo <input type="range"/> Complejo
Descripción del programa Este programa reproduce claramente el sonido de ciencia ficción y los efectos especiales más recientes de las películas de cine. Puede disfrutar de una variedad de espacios virtuales creados cinematográficamente, en los que se pueden separar claramente los diálogos, los efectos de sonido y la música de fondo.			

Indicadores de campo acústico



Cuando el modo CINEMA DSP HD³ está activado (vea la página 60), los indicadores del campo acústico HD³ se encienden.



Nota

Los parámetros de campos acústicos disponibles y los campos acústicos creados son diferentes según las fuentes de entrada y los ajustes de esta unidad.

Descripciones de las características de los programas de campos acústicos

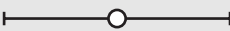
Los índices siguientes indican las características y tendencias de cada programa de campo acústico.

Nota

Las características de los programas de campos acústicos puede cambiar dependiendo de los ajustes de la sala de escucha, etc.

Espacio de campo acústico (Tamaño)

(Para los programas HiFi DSP y CINEMA DSP)

Pequeño  Grande

Indica el tamaño del campo acústico que se va a generar. Si el valor de este elemento es pequeño, el sonido es el de un espacio pequeño, y si el valor es grande, el sonido es el de un espacio grande.

Balance vertical/horizontal (Balance V/H)

(Para los programas HiFi DSP y CINEMA DSP)

Vertical  Horizontal

Indica el balance de las direcciones vertical (altura) y horizontal para el campo acústico que se va a generar. Si este elemento está más en la dirección horizontal, el sonido es el de un espacio con reflejos intensos de las paredes, mientras que si está más en la dirección vertical, el sonido es el de un espacio con reflejos intensos del techo.

Balance delantero/trasero (Balance F/R)

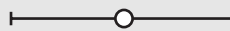
(Para los programas CINEMA DSP solamente)

Delanteros  Traseros

Un procesamiento de campo acústico CINEMA DSP que expresa si el efecto es más intenso hacia la parte delantera o trasera. Cuando el efecto es más intenso hacia la parte delantera, el oyente nota una sensación de amplitud y profundidad hacia la pantalla, mientras que si el efecto es más intenso hacia la parte trasera, el oyente nota una sensación de envoltura y movimiento. Este procesamiento es adecuado básicamente para todo tipo de contenido de programa con un buen balance delantero/trasero, y es muy eficaz, cuando se selecciona apropiadamente, para programas en los que el balance se mueve hacia la parte delantera o la trasera.

Ambiente de campo acústico (Ambiente)

(Para los programas HiFi DSP)

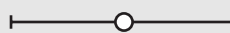
Sencillo  Complejo

El campo acústico que se va a generar se evalúa según vaya a estar más próximo a uno u otro de los siguientes;

Sencillo: Sonidos que se desvanecen directamente con una impresión ligera y suave según el programa. Esto es relativamente adecuado para casi todo el contenido, pero ofrece poco brillo o potencia.

Complejo: El sonido se transforma de formas complejas según se desvanece, con una impresión rica y brillante según el programa. Esto es sumamente eficaz para el contenido correcto, pero también es adecuado para una gama de contenidos más pequeña.

(Para los programas CINEMA DSP)

Calmado  Potente

El campo acústico que se va a generar se evalúa según vaya a estar más próximo a uno u otro de los siguientes;

Calmado: Un efecto general compuesto y moderado que realza la calidad general del ambiente sin ocuparse de ningún efecto extremo. Esto es relativamente adecuado para casi todo el contenido, pero ofrece poco efecto llamativo o potencia.

Potente: Diseñado teniendo en cuenta un contenido específico (expresando espacios vastos, una excitación enorme, etc.). Esto es sumamente eficaz para el contenido correcto, pero también es adecuado para una gama de contenidos más pequeña.




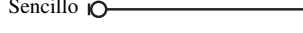


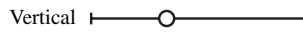





■ Para fuentes de música





Para las fuentes de música también recomendamos usar el modo Pure Direct (vea la página 61), el modo "STRAIGHT" (vea la página 60) o el modo de decodificador surround (vea la página 72).


CLASSICAL 1

1 CLASSICAL 1


<p>Hall in Munich A HiFi DSP </p> <p>Este campo acústico simula una sala de conciertos de unas 2500 butacas en Munich, con un elegante acabado interior en madera como es normal en las salas de concierto de Europa. Las reverberaciones elegantes y hermosas se propagan creando un atmósfera tranquilizante. El asiento virtual del oyente está en la parte central izquierda de la sala.</p>	<p>Tamaño Pequeño  Grande</p> <p>Balance V/H Vertical  Horizontal</p> <p>Atmósfera Sencillo  Complejo</p>
<p>Hall in Munich B HiFi DSP </p> <p>Esta sala de conciertos, en forma de caja de zapatos se usa frecuentemente para grabaciones de música orquestral, y tiene un aforo de aproximadamente 1300 personas. La sala es de marmol, lo que produce resonancias relativamente planas. Además, el techo alto hace que el sonido reverbere más tiempo que el habitual.</p>	<p>Tamaño Pequeño  Grande</p> <p>Balance V/H Vertical  Horizontal</p> <p>Atmósfera Sencillo  Complejo</p>
<p>Hall in Frankfurt HiFi DSP </p> <p>Ésta es una sala de conciertos tipo caja de zapatos situada en Francfort, con un aforo aproximado de 2400 personas. Esta sala proporciona un sonido firme y potente. El asiento virtual del oyente está en la parte central derecha del primer piso.</p>	<p>Tamaño Pequeño  Grande</p> <p>Balance V/H Vertical  Horizontal</p> <p>Atmósfera Sencillo  Complejo</p>


Hall in Stuttgart	HiFi DSP		Tamaño	Pequeño <input type="range" value="75"/> Grande
Ésta es una sala de conciertos asimétrica y grande situada en el centro de Stuttgart, con un aforo aproximado de 2000 personas. El sonido reflejado en la pared de hormigón armado situada a la izquierda de los oyentes tiene un efecto de presencia potente.			Balance V/H	Vertical <input type="range" value="50"/> Horizontal
			Atmósfera	Sencillo <input type="range" value="25"/> Complejo


Hall in Vienna	HiFi DSP		Tamaño	Pequeño <input type="range" value="75"/> Grande
Ésta es una sala de conciertos media de unas 1700 butacas, en forma de caja de zapatos como es habitual en Viena. Las columnas y las tallas de adorno crean reflejos muy complejos de todo alrededor de los oyentes que producen un sonido completo e intenso.			Balance V/H	Vertical <input type="range" value="25"/> Horizontal
			Atmósfera	Sencillo <input type="range" value="75"/> Complejo


Hall in Amsterdam	HiFi DSP		Tamaño	Pequeño <input type="range" value="75"/> Grande
La sala grande en forma de caja de zapatos tiene unas 2200 localidades dispuestas alrededor de un escenario circular. Los reflejos son ricos y agradables, y el sonido se desplaza libremente.			Balance V/H	Vertical <input type="range" value="50"/> Horizontal
			Atmósfera	Sencillo <input type="range" value="25"/> Complejo


CLASSICAL 2
2 CLASSICAL 2

Hall in USA A	HiFi DSP		Tamaño	Pequeño <input type="range" value="75"/> Grande
Ésta es una sala de conciertos grande de los Estados Unidos, con un aforo de 2600 personas, con un diseño tipo europeo tradicional. El interior es relativamente sencillo, al estilo americano. Las frecuencias medias y altas se refuerzan considerable y hermosamente.			Balance V/H	Vertical <input type="range" value="50"/> Horizontal
			Atmósfera	Sencillo <input type="range" value="25"/> Complejo

Hall in USA B	HiFi DSP		Tamaño	Pequeño <input type="range" value="75"/> Grande
Esta espaciosa sala en forma de arco tiene un techo ovalado y un aforo de 2600 personas. La amplia resonancia aparente en el sonido es una característica resaltada por un periodo de reverberación superior al promedio. Además, el reflector suspendido encima del escenario, permite que los oyentes disfruten de un sonido intenso procedente del escenario.			Balance V/H	Vertical <input type="range" value="50"/> Horizontal
			Atmósfera	Sencillo <input type="range" value="50"/> Complejo


Chamber	HiFi DSP		Tamaño	Pequeño <input type="range" value="25"/> Grande
Este programa crea un espacio relativamente amplio con un techo alto como, por ejemplo, el de una sala de audiencias de un palacio. Ofrece reverberaciones agradables que son adecuadas para la música suave o de cámara.			Balance V/H	Vertical <input type="range" value="50"/> Horizontal
			Atmósfera	Sencillo <input type="range" value="25"/> Complejo


Church in Tokyo	HiFi DSP		Tamaño	Pequeño <input type="range" value="50"/> Grande
El entorno acústico de una iglesia convencional con reverberaciones moderadas. La reverberación dura 2,5 segundos. Esto es ideal para reproducir música de órganos de iglesia y música coral.			Balance V/H	Vertical <input type="range" value="25"/> Horizontal
			Atmósfera	Sencillo <input type="range" value="75"/> Complejo






Church in Freiburg	HiFi DSP		Tamaño	Pequeño <input type="range" value="75"/> Grande
Situada en el sur de Alemania, esta iglesia grande de piedra tiene una torre puntiaguda de 120 metros de altura. Su forma larga y estrecha y su techo alto producen un tiempo de reverberación prolongado y un tiempo de reflexión inicial limitado. Por lo tanto, más bien la reverberación rica, y no el propio sonido, es la que reproduce la atmósfera de iglesia.			Balance V/H	Vertical <input type="range" value="50"/> Horizontal
			Atmósfera	Sencillo <input type="range" value="75"/> Complejo

Church in Royaumont	HiFi DSP		Tamaño	Pequeño <input type="range" value="75"/> Grande
Este programa incluye el campo acústico creado por el refectorio de un bello monasterio gótico medieval situado en Royaumont en las afueras de París.			Balance V/H	Vertical <input type="range" value="25"/> Horizontal
			Atmósfera	Sencillo <input type="range" value="75"/> Complejo

LIVE/CLUB
3 LIVE/CLUB

Village Gate	HiFi DSP		Tamaño	Pequeño <input type="range" value="25"/> Grande
Éste es el campo acústico de un club de jazz que estaba en Nueva York. Éste es un sótano que tiene un espacio relativamente grande. El asiento virtual del oyente está en la parte central izquierda de la sala.			Balance V/H	Vertical <input type="range" value="50"/> Horizontal
			Atmósfera	Sencillo <input type="range" value="50"/> Complejo

Village Vanguard	HiFi DSP		Tamaño	Pequeño <input type="range" value="25"/> Grande
El club de jazz está en la Séptima Avenida, New York. Este pequeño club de techo bajo produce una reflexiones potentes que convergen en el escenario ubicado en una esquina.			Balance V/H	Vertical <input type="range" value="50"/> Horizontal
			Atmósfera	Sencillo <input type="range" value="25"/> Complejo


The Bottom Line	HiFi DSP		Tamaño	Pequeño <input type="range"/> Grande
Este es el campo acústico frente al escenario del The Bottom Line, un famoso club de jazz que estaba en Nueva York. La capacidad es de 300 personas sentadas a la derecha e izquierda de un campo acústico que ofrece un sonido real y vibrante.			Balance V/H	Vertical <input type="range"/> Horizontal
			Atmósfera	Sencillo <input type="range"/> Complejo
Cellar Club	HiFi DSP		Tamaño	Pequeño <input type="range"/> Grande
Este programa simula un local de actuaciones en directo, con techo bajo y atmósfera acogedora. Un campo acústico real y vivo con un sonido potente, como si el oyente estuviese en la primera fila de un escenario pequeño.			Balance V/H	Vertical <input type="range"/> Horizontal
			Atmósfera	Sencillo <input type="range"/> Complejo
The Roxy Theatre	HiFi DSP		Tamaño	Pequeño <input type="range"/> Grande
Éste es el campo acústico de una sala de conciertos de música rock en directo de Los Angeles con 460 butacas. El asiento virtual del oyente está en la parte central izquierda de la sala.			Balance V/H	Vertical <input type="range"/> Horizontal
			Atmósfera	Sencillo <input type="range"/> Complejo
Warehouse Loft	HiFi DSP		Tamaño	Pequeño <input type="range"/> Grande
El almacén se parece a algunos áticos de Soho. El sonido se refleja claramente en las paredes de cemento con mucha energía.			Balance V/H	Vertical <input type="range"/> Horizontal
			Atmósfera	Sencillo <input type="range"/> Complejo
Arena	HiFi DSP		Tamaño	Pequeño <input type="range"/> Grande
Éste es el campo acústico de una arena grande, con la correcta sensación de separación con el escenario. Un campo acústico que reproduce la sensación de las actuaciones en directo.			Balance V/H	Vertical <input type="range"/> Horizontal
			Atmósfera	Sencillo <input type="range"/> Complejo

■ Para varias fuentes

ENTERTAIN

4

ENTERTAIN




Sports	CINEMA DSP		Tamaño	Pequeño <input type="range"/> Grande
Este programa permite a los oyentes disfrutar de las emisiones deportivas en estéreo y de los programas de variedades de estudio con una sensación viva enriquecedora. En las emisiones deportivas, las voces de los comentaristas se ubican claramente en el centro, mientras que la atmósfera del estadio se expande por un espacio óptimo para ofrecer a los oyentes la sensación de estar presentes en el estadio.			Balance V/H	Vertical <input type="range"/> Horizontal
			Balance F/R	Delanteros <input type="range"/> Trasero
			Atmósfera	Calmado <input type="range"/> Potente

■ Para fuentes visuales de música

ENTERTAIN


4

ENTERTAIN

Music Video	CINEMA DSP		Tamaño	Pequeño <input type="range"/> Grande
Este campo acústico ofrece una imagen de sala de conciertos donde se interpreta en directo música popular, rock y jazz. El oyente puede disfrutar de un espacio de música en directo gracias al campo acústico de presencia que realza la viveza de las voces, lo solos y los instrumentos de ritmo y compás, y al campo acústico surround que reproduce el espacio de una sala grande de conciertos en directo.			Balance V/H	Vertical <input type="range"/> Horizontal
			Balance F/R	Delanteros <input type="range"/> Trasero
			Atmósfera	Calmado <input type="range"/> Potente
Recital/Opera	CINEMA DSP		Tamaño	Pequeño <input type="range"/> Grande
Este programa controla las reverberaciones y las mantiene a un nivel óptimo, y realza la profundidad y la claridad de las voces humanas. "Recital/Opera" ofrece las reverberaciones de un foso de orquesta situado frente al oyente, y al mismo tiempo provee el posicionamiento acústico y la sensación de presencia del escenario. El campo acústico surround es relativamente moderado, pero los datos para los efectos de sala de conciertos se usan para representar la belleza inherente de la música. El oyente no se fatigará a pesar de pasar largas horas oyendo ópera.			Balance V/H	Vertical <input type="range"/> Horizontal
			Balance F/R	Delanteros <input type="range"/> Trasero
			Atmósfera	Calmado <input type="range"/> Potente
Pavilion	CINEMA DSP		Tamaño	Pequeño <input type="range"/> Grande
Este programa reproduce claramente las voces, permitiéndole sentir el espacio de un pabellón. La reverberación, que se retrasa algo, reproduce la acústica viva única de un pabellón, y ayuda a que las escenas de los conciertos resulten más excitantes.			Balance V/H	Vertical <input type="range"/> Horizontal
			Balance F/R	Delanteros <input type="range"/> Trasero
			Atmósfera	Calmado <input type="range"/> Potente


■ Para fiestas


ENTERTAIN
4 ENTERTAIN

Disco	HiFi DSP		Tamaño	Pequeño <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> Grande
Este programa recrea el ambiente acústico de una discoteca del centro de una gran ciudad. El sonido es denso y altamente concentrado. También se caracteriza por un sonido de alta energía e "inmediato".			Balance V/H	Vertical <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> Horizontal
			Atmósfera	Sencillo <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input checked="" type="checkbox"/> Complejo

■ Para programas de juegos

ENTERTAIN
4 ENTERTAIN

Action Game	CINEMA DSP		Tamaño	Pequeño <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> Grande
Este campo de sonido resulta óptimo para los juegos de acción, como las carreras de automóviles y los juegos FPS. Utiliza los datos de reflejo que limitan el margen de los efectos por canal para ofrecer un ambiente de reproducción poderoso con la sensación de presencia, realizando varios tonos de efectos y manteniendo un sentido clara de las direcciones.			Balance V/H	Vertical <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> Horizontal
			Balance F/R	Delanteros <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input checked="" type="checkbox"/> Trasero
			Atmósfera	Calmado <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> Potente


Roleplaying Game	CINEMA DSP		Tamaño	Pequeño <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> Grande
Este campo acústico resulta óptimo para interpretar el papel de personajes y para juegos de aventuras. Combina los efectos de campos acústicos para películas y el diseño de campo acústico usado con "Action Game", para representar la profundidad de la sensación espacial durante el juego, y ofrecer efectos surround como los de las películas en las escenas de película del juego.			Balance V/H	Vertical <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> Horizontal
			Balance F/R	Delanteros <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input checked="" type="checkbox"/> Trasero
			Atmósfera	Calmado <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> Potente


■ Para fuentes de películas





Puede seleccionar el decodificador deseado utilizado con el programa de campo acústico siguiente (excepto "Mono Movie"). Vea la página 72 para conocer detalles.


MOVIE
5 MOVIE







Standard	CINEMA DSP		Tamaño	Pequeño <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> Grande
Este programa crea un campo acústico que realiza la sensación envolvente sin alterar el posicionamiento acústico original del audio multicanal como Dolby Digital y DTS. Ha sido diseñado con el concepto de un "cine ideal", en el que los espectadores están rodeados por hermosas reverberaciones por las partes derecha, izquierda y posterior.			Balance V/H	Vertical <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> Horizontal
			Balance F/R	Delanteros <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input checked="" type="checkbox"/> Trasero
			Atmósfera	Calmado <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> Potente

Spectacle	CINEMA DSP		Tamaño	Pequeño <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input checked="" type="checkbox"/> Grande
Este programa representa la sensación espectacular de las superproducciones. Reproduce un campo acústico de cine amplio adecuado para películas en cinemascopio y pantalla panorámica, con una gama dinámica excelente desde los sonidos muy bajos a los muy altos.			Balance V/H	Vertical <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> Horizontal
			Balance F/R	Delanteros <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> Trasero
			Atmósfera	Calmado <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> Potente

Sci-Fi	CINEMA DSP		Tamaño	Pequeño <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> Grande
Este programa reproduce claramente el sonido de ciencia ficción y los efectos especiales más recientes de las películas de cine. Puede disfrutar de una variedad de espacios virtuales creados cinematográficamente, en los que se pueden separar claramente los diálogos, los efectos de sonido y la música de fondo.			Balance V/H	Vertical <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> Horizontal
			Balance F/R	Delanteros <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> Trasero
			Atmósfera	Calmado <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> Potente

Adventure	CINEMA DSP		Tamaño	Pequeño <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> Grande
Este programa es ideal para reproducir con precisión el diseño del sonido de las películas de acción y aventuras. El campo acústico restringe las reverberaciones, pero realiza la reproducción de un espacio potente expandido ampliamente a izquierda y derecha. La profundidad reproducida también se restringe relativamente para asegurar la separación entre los canales de audio y la claridad del sonido.			Balance V/H	Vertical <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> Horizontal
			Balance F/R	Delanteros <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> Trasero
			Atmósfera	Calmado <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> Potente

Drama	CINEMA DSP		Tamaño	Pequeño <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> Grande
Este campo acústico proporciona reverberaciones estables que se adaptan a la amplia gama de géneros cinematográficos, desde dramas a musicales y comedias. Las reverberaciones son modestas, pero ofrecen una sensación espacial óptima, reproduciendo suavemente tonos de efectos y música de fondo, con las palabras claras y un posicionamiento central que no fatiga al oyente incluso después de pasar largas horas viendo programas.			Balance V/H	Vertical <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> Horizontal
			Balance F/R	Delanteros <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> Trasero
			Atmósfera	Calmado <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> Potente

Mono Movie  	Tamaño Pequeño  Grande
	Balance V/H Vertical  Horizontal
Este programa sirve para reproducir fuentes de vídeo mono, como el de películas clásicas, en el ambiente de un buen cine antiguo. El programa produce una expansión y reverberación óptimas en el audio original para crear un espacio confortable con cierta profundidad de sonido.	Balance F/R Delanteros  Trasero
	Atmósfera Calmado  Potente

■ Reproducción estéreo

STEREO
6 **STEREO**

2ch Stereo

Use este programa para mezclar fuentes multicanales en 2 canales.

11ch Stereo **HiFi DSP**

Use este programa para dar salida al sonido de todos los altavoces. Cuando reproduzca fuentes de múltiples canales, esta unidad mezclará las fuentes en 2 canales, y luego dará salida al sonido por todos los altavoces. Este programa crea un campo acústico más grande, y es ideal para música de fondo en fiestas, etc.

■ Para artefactos de compresión (Modo Compressed Music Enhancer)

ENHANCER
7 **ENHANCER**

Straight Enhancer

Use este programa para mejorar el sonido más parecido a la profundidad y amplitud originales de los artefactos de compresión de múltiples canales y de 2 canales.

11ch Enhancer

Use este programa para reproducir artefactos de compresión en estéreo de 11 canales.

■ Modo de decodificador surround

SUR_DECODE
8 **SUR. DECODE**

Surround Decode

Use este programa para reproducir fuentes usando los decodificadores surround deseados.

■ Modo THX Surround

THX
9 **THX**

Use esta función para reproducir fuentes con programas de procesamiento surround preciso que cumplan con las especificaciones THX. Vea la página 72 para conocer detalles.

■ Uso de programas de campos acústicos sin altavoces surround (Virtual CINEMA DSP)

Virtual CINEMA DSP le permite disfrutar de los programas de campos acústicos CINEMA DSP o HiFi DSP sin altavoces surround. Esto crea altavoces virtuales para reproducir el campo acústico natural.

Cuando ponga “Surround” en “Ninguno” (vea la página 84), Virtual CINEMA DSP se activará automáticamente siempre que usted seleccione un programa de campo acústico CINEMA DSP o HiFi DSP (vea la página 54).

Nota

Virtual CINEMA DSP no se activará aunque “Surround” se ponga en “Ninguno” (vea la página 84) y usted seleccione un campo acústico CINEMA DSP o HiFi DSP en los casos siguientes:

- cuando el componente conectado a los jacks MULTI CH INPUT está seleccionado como fuente de entrada (vea la página 50).
- cuando se conecten auriculares al jack PHONES.
- cuando esta unidad está en el modo “11ch Stereo”.

■ Para disfrutar de fuentes de múltiples canales y programas de campos acústicos con auriculares (SILENT CINEMA)

SILENT CINEMA le permite disfrutar de la música o sonido de películas de múltiples canales con auriculares convencionales. SILENT CINEMA se activa automáticamente siempre que usted conecta auriculares al jack PHONES mientras escucha programas de campos acústicos CINEMA DSP o HiFi DSP (vea la página 54). Cuando se activa, el indicador SILENT CINEMA se enciende en el visualizador del panel delantero.

Notas

- SILENT CINEMA no se activa cuando el componente conectado a los jacks MULTI CH INPUT se selecciona como fuente de entrada (vea la página 50).
- SILENT CINEMA no es eficaz cuando se selecciona el modo Pure Direct (vea la página 61) o “2ch Stereo” (vea la página 59), ni cuando esta unidad está en el modo “STRAIGHT”.

Antes de hacer las operaciones siguientes, ponga el selector del modo de operación del mando a distancia en **AMP**.

Usando el modo CINEMA DSP HD³

El modo CINEMA DSP HD³ crea el campo acústico estereoscópico intenso y preciso en la sala de escucha. Puede activar o desactivar el modo CINEMA DSP HD³.

Pulse repetidamente **3D DSP** para activar y desactivar el modo CINEMA DSP HD³.

- “HD CUBIC:ON” aparece en el visualizador del panel delantero y el indicador HD³ y los indicadores de campo acústico (vea la página 40) y HD³ se encienden mientras esta unidad está en el modo CINEMA DSP HD³. El modo CINEMA DSP HD³ crea el campo acústico intenso y estereofónico en la sala de escucha.
- “HD CUBIC:OFF” aparece en el visualizador del panel delantero y el indicador HD³ desaparece cuando el modo CINEMA DSP HD³ está desactivado. El modo CINEMA DSP convencional crea el campo acústico grande y expansivo en la sala de escucha.

Notas

- “HD CUBIC:—” aparece cuando no está disponible el modo CINEMA DSP HD³.
- Si pone “Presencia delantero” en “Ninguno”, esta unidad no puede activar el modo CINEMA DSP HD³.
- Esta unidad activa el modo CINEMA DSP HD³ sólo cuando usted selecciona uno de los programas de campo acústico CINEMA DSP o HiFi DSP (excepto el modo “11ch Stereo”).
- Cuando sus auriculares están conectados a esta unidad, ésta no puede activar el modo CINEMA DSP HD³.

Para disfrutar de fuentes de entrada sin procesar

Cuando esta unidad esté en el modo “STRAIGHT”, la reproducción de las fuentes estéreo de 2 canales sólo saldrá por los canales delanteros izquierdo y derecho, y las fuentes de múltiples canales se decodificarán y se enviarán directamente a los canales apropiados sin ningún procesamiento de efectos adicional.



También puede seleccionar el modo “STRAIGHT” con el menú de la GUI. Vea la página 78 para conocer detalles.

Pulse **STRAIGHT** (o **EXTD SUR**) para seleccionar “STRAIGHT”.

STRAIGHT



- Los nombres del formato de la señal de audio de la fuente de entrada y del decodificador activo aparecen en el visualizador del panel delantero.
- Puede seleccionar el modo surround extendido usado con el modo “STRAIGHT” pulsando **EXTD SUR**. (vea la página 72).

■ Desactivación del modo “STRAIGHT”

Pulse **STRAIGHT** (o **EXTD SUR**) para que “STRAIGHT” desaparezca del visualizador del panel delantero.

El efecto de sonido se activa de nuevo.



También puede seleccionar el programa de campo acústico deseado girando **PROGRAM** (o pulsando repetidamente uno de los botones de programa de campo acústico deseado **EXTD SUR**)).

Uso de las características de audio

Antes de hacer las operaciones siguientes, ponga el selector del modo de operación del mando a distancia en **AMP**.

Para disfrutar del sonido hi-fi puro

Use el modo Pure Direct para disfrutar del sonido de fidelidad pura de la fuente seleccionada. Cuando el modo Pure Direct esté activado, esta unidad reproducirá la fuente seleccionada con la circuitería de sonido puro.

Pulse **PURE DIRECT** (o **PURE DIRECT**) para activar o desactivar el modo Pure Direct.

El botón **PURE DIRECT** del panel delantero se enciende y el visualizador del panel delantero se apaga automáticamente mientras esta unidad está en el modo Pure Direct.

Notas

- Cuando ponga el jack de entrada de audio en “Automático”, “HDMI” o “Coaxial/óptico” (vea la página 52) y reproduzca fuentes de series de bits o PCM multicanal, esta unidad activará el decodificador correspondiente.
- Las operaciones siguientes no se pueden hacer cuando la unidad está en el modo Pure Direct:
 - cambio del programa de campo acústico
 - visualización del menú de la GUI
 - operación de funciones de vídeo (conversiones de vídeo, etc.)
- El modo Pure Direct se cancela automáticamente siempre que se apaga esta unidad.
- Cuando ponga “Directo puro” de “Conf. Manual” en “On” podrá ver las imágenes de vídeo de la fuente de entrada actual (vea la página 89). No puede usar el menú de la GUI mientras esta unidad está en el modo Pure Direct aunque “Directo puro” de “Conf. Manual” se ponga en “On”.
- Cuando esta unidad está en el modo Pure Direct no puede activar Zone 2, Zone 3 ni Zone 4, y cuando esta unidad está en el modo Pure Direct, Zone 2, Zone 3 y Zone 4 se desactivan automáticamente.



El visualizador del panel delantero se enciende momentáneamente cuando se realiza una operación.

Ajuste de la calidad tonal

Use esta función para ajustar el balance de graves y agudos para los canales de los altavoces delanteros derecho/izquierdo y central, y para el canal del altavoz de subgraves.

1 Pulse **TONE CONTROL** en el panel delantero.

2 Pulse repetidamente **PROGRAM** para seleccionar la respuesta de frecuencia alta (TREBLE) o la frecuencia de respuesta baja (BASS).

3 Gire **PROGRAM** para ajustar la respuesta de alta frecuencia (TREBLE) o de baja frecuencia (BASS).

Margen de control: -6,0 dB a +6,0 dB

Notas

- Si aumenta o disminuye el sonido de alta o baja frecuencia a niveles extremos, la calidad tonal de los altavoces surround no será adecuada para los altavoces delanteros derecho/izquierdo, central y de subgraves.
- TONE CONTROL no es eficaz cuando se selecciona el modo PURE DIRECT o THX Surround, ni cuando se selecciona MULTI CH como fuente de entrada.



Use el parámetro “Control tono” en el menú “Sonido” para ajustar el balance de la salida de graves y agudos de sus altavoces o auriculares usando el menú de la GUI. Vea la página 88 para conocer detalles.

Ajuste de nivel de los altavoces

Puede ajustar el nivel de salida de cada altavoz mientras escucha una fuente de música. Esto también es posible cuando se reproducen fuentes introducidas por los jacks MULTI CH INPUT.

Nota

Esta operación anulará los ajustes de nivel hechos en “Conf. Auto” (vea la página 42) y “Nivel altav.” (vea la página 86).

1 Pulse repetidamente **LEVEL** en el mando a distancia para seleccionar el altavoz que quiera ajustar.

Visualizador	Altavoz ajustado
FRONT L	Altavoz delantero izquierdo
FRONT R	Altavoz delantero derecho
CENTER	Altavoz central
SUR. L	Altavoz surround izquierdo
SUR. R	Altavoz surround derecho
SB L	Altavoz surround trasero izquierdo
SB R	Altavoz surround trasero derecho
SWFR L	Subgraves izquierdo
SWFR R	Subgraves derecho
FP L	Altavoz de presencia delantero izquierdo
FP R	Altavoz de presencia delantero derecho
RP L	Altavoz de presencia trasero izquierdo
RP R	Altavoz de presencia trasero derecho



Una vez pulsado **LEVEL** en el mando a distancia también puede seleccionar el altavoz pulsando **Δ / ▽**.

2 Pulse **◀ / ▶** para ajustar el nivel de salida de los altavoces.

- Pulse **▶** para aumentar el valor.
- Pulse **◀** para disminuir el valor.

Margen de control: -10,0 dB a +10,0 dB

Grabación

Los ajustes de grabación y otras operaciones se realizan en los componentes de grabación. Consulte las instrucciones de manejo de esos componentes.

Precaución

La señal DTS es una serie de bits digitales. Intentar grabar digitalmente la serie de bits DTS causará ruidos en la grabación. Por lo tanto, si usted quiere utilizar esta unidad para grabar fuentes codificadas con DTS, deberán tenerse en cuenta las consideraciones y ajustes siguientes. Para reproducir CDs y DVDs codificados con DTS (cuando se use una conexión de audio digital) en su reproductor compatible con DTS, siga las instrucciones de funcionamiento para hacer un ajuste de forma que la señal analógica salga desde el reproductor.

Notas

- Cuando esta unidad se ponga en el modo de espera, usted no podrá grabar entre otros componentes conectados a esta unidad.
- TONE CONTROL (vea la página 61) y los ajustes de volumen, el nivel de los altavoces (vea la página 86) y los programas de campos acústicos (vea la página 54) no afectan al material grabado.
- Cuando esta unidad está en el modo Pure Direct no salen señales por los jacks AUDIO OUT.
- No se puede grabar la fuente conectada a los jacks MULTI CH INPUT de esta unidad.
- Las señales de radio de Internet, PC o MCX sólo salen por los jacks analógicos AUDIO OUT.
- Las señales digitales introducidas en los jacks DIGITAL INPUT no salen a los jacks analógicos AUDIO OUT para la grabación. De igual forma, las señales analógicas introducidas en los jacks AUDIO IN no salen al jack DIGITAL OUTPUT. Por lo tanto, si su fuente está conectada para proporcionar solamente señales digitales o analógicas, usted sólo podrá grabar señales digitales o analógicas.
- Una fuente de entrada no sale por el mismo canal AUDIO OUT.
- Las señales de S-vídeo y las de vídeo compuesto pasan independientemente por los circuitos de vídeo de esta unidad. Por lo tanto, cuando grabe o copie señales de vídeo introducidas desde una fuente de vídeo que proporciona solamente una señal de S-vídeo o de vídeo compuesto, usted sólo podrá grabar una señal S-vídeo o una de vídeo compuesto en su VCR.
- Las señales de audio y vídeo analógico introducidas en el terminal DOCK pueden salir a los jacks AUDIO OUT analógicos y a los jacks DVR o VCR OUT para la grabación.
- Verifique las leyes del copyright de su país para grabar CDs, programas de radio, etc. La grabación de materiales protegidos por copyright puede infringir esas leyes.



Haga una grabación de prueba antes de empezar a grabar realmente.

Si reproduce una fuente de vídeo que utiliza señales codificadas para impedir copiarlas, la propia imagen podrá distorsionarse debido a esas señales.

1 Encienda todos los componentes conectados.

2 Pulse **REC OUT/ZONE2** hasta que el indicador **RECOUT** se encienda en el visualizador del panel delantero.

Esta unidad está en el modo de selección de fuente de grabación.



3 Gire **PROGRAM** para seleccionar el componente del que quiera grabar.

Haga la operación mientras el indicador RECOUT está encendido.



Seleccione "FUENTE" para grabar la fuente de entrada actualmente seleccionada.

4 Inicie la reproducción en el componente seleccionado o seleccione una emisora.

5 Inicie la grabación en el componente de grabación.

Operación de fuente interna

Utilización iPod™	64
Control iPod™	64
Uso de las características de red/USB	66
Navegación por los menús de red y USB	66
Utilizando un servidor de PC o Yamaha MCX-2000	68
Uso de la radio de Internet	69
Uso de un dispositivo de almacenamiento USB o un reproductor de audio portátil USB	69
Botones de métodos abreviados	70

Utilización iPod™

Una vez acoplado su iPod en un acoplador universal Yamaha iPod (como el YDS-10, vendido separadamente) conectado al terminal DOCK de esta unidad (vea la página 36), usted podrá disfrutar de la reproducción de su iPod usando el mando a distancia suministrado. También podrá usar el modo Compressed Music Enhancer de esta unidad para mejorar la calidad del sonido de los artefactos de compresión (como el formato MP3) guardados en su iPod (vea la página 59).

Notas

- Sólo son compatibles los iPod (Click and Wheel), iPod nano y iPod mini.
- Algunas funciones pueden no ser compatibles dependiendo del modelo o de la versión del software de su iPod.



- Para conocer una lista completa de los mensajes de estado que aparecen en el visualizador del panel delantero y en el monitor de vídeo, vea la sección "iPod" en "Solución de problemas" en la página 126.
- Una vez acoplado su iPod al acoplador universal Yamaha iPod (como el YDS-10, vendido separadamente) conectado al terminal DOCK de esta unidad, esta unidad empezará a transmitir señales con su iPod.
- Una vez completada la conexión entre su iPod y esta unidad, "iPod conectado" aparece en el visualizador del panel delantero.
- Su batería iPod se cargará automáticamente cuando su iPod esté acoplado a un acoplador universal Yamaha iPod (como el YDS-10, vendido separadamente) conectado al terminal DOCK de esta unidad, siempre que esta unidad esté encendida. También puede seleccionar si esta unidad va a cargar o no la batería del iPod acoplado cuando la unidad está en el modo de espera, seleccionando para ello el parámetro "Carga espera" en "iPod" (vea la página 93).
- Mientras el iPod acoplado está siendo cargado estando esta unidad en el modo de espera, el indicador de la batería (vea la página 40) aparece en el visualizador del panel delantero. Una vez terminada la carga (o 4 horas después de empezar la misma), el indicador desaparecerá.

Control iPod™

Puede controlar su iPod cuando se selecciona "DOCK" como fuente de entrada. Las operaciones de su iPod se pueden hacer con la ayuda de la pantalla de la GUI de esta unidad (modo de examen de menú) o sin ella (modo remoto sencillo).

■ Operación en el mando a distancia

Antes de hacer las operaciones siguientes, ponga el selector del modo de operación del mando a distancia en **⑩SOURCE** y luego pulse **③DOCK**.

Botón	Función
⑨ ENTER	Menú posterior
△	Menú arriba
▽	Menú abajo
◀	Menú anterior
▶	Menú posterior
⑪ ◀◀	Búsqueda hacia atrás (Mantenga pulsado)
▶▶	Búsqueda hacia adelante (Mantenga pulsado)
◀▶	Salto hacia adelante
▶◀	Salto hacia atrás
□	Parada
⏏	Pausa (Modo de examinar menú) Reproducción/Pausa (Modo de mando a distancia sencillo)
▷	Reproducción (Modo de examinar menú) Reproducción/Pausa (Modo de mando a distancia sencillo)
⑫ MENU	Menú anterior
⑭ DISPLAY	Visualizador

■ Control de iPod en el modo remoto sencillo

Puede realizar las operaciones básicas de su iPod (reproducción, parada, salto, etc.) usando el mando a distancia suministrado sin la ayuda del monitor de vídeo.



- Puede ver las fotos o videoclips guardados en su iPod (algunos modelos solamente).
- Las operaciones también se pueden hacer con los controles de su iPod.

■ Control iPod en el modo de examen de menú

Puede realizar las operaciones avanzadas de su iPod usando el mando a distancia suministrado con la ayuda del monitor de vídeo. El nombre de la canción que está siendo reproducida aparece en el visualizador del panel delantero según el parámetro "Desplazamiento" en "Visor panel del." (vea la página 93). Usando el monitor de vídeo también puede examinar canciones guardadas en su iPod. Además puede cambiar o hacer ajustes para su iPod según su preferencias particulares.

Notas

- Las operaciones no se pueden hacer con los controles de su iPod.
- Hay algunos caracteres que no se pueden visualizar en el visualizador del panel delantero ni en la pantalla de la GUI de esta unidad. Estos caracteres son reemplazados por subrayado "_".
- En la pantalla de la GUI no podrá examinar las fotos ni los videoclips que haya almacenado en su iPod. Use el modo de mando a distancia sencillo para disfrutar viendo fotos o videoclips guardados en su iPod.
- Puede poner el tiempo que la pantalla de la GUI del iPod va a visualizarse en el monitor de vídeo usando el parámetro "En pantalla" en "Conf. Manual" (vea la página 90).

Antes de hacer las operaciones siguientes, ponga el selector del modo de operación del mando a distancia en **⑩SOURCE** y luego pulse **③DOCK**.

1 Pulse **⑭ DISPLAY** en el mando a distancia.

En el monitor de vídeo aparece la visualización siguiente.



2 Pulse \odot / Δ / ∇ / \triangleleft / \triangleright para navegar por el menú iPod y luego pulse \odot **ENTER** para empezar a reproducir la canción seleccionada.

Opciones: Listas repr. (listas de reproducción),
Artistas (artistas), Álbumes (álbumes),
Canciones (canciones), Géneros (géneros),
Autores (compositores), Ajustes (ajustes)

- Listas repr. > Canciones
- Artistas > Álbumes > Canciones
- Álbumes > Canciones
- Canciones
- Géneros > Artistas > Álbumes > Canciones
- Autores > Álbumes > Canciones
- Ajustes > Aleatorio, Repetir

Aleatorio (Aleatoria)

Utilice esta función para reproducir canciones o álbumes en orden aleatorio en esta unidad.

Opciones: No, Canciones, Álbumes

- Seleccione “No” para desactivar esta función.
- Seleccione “Canciones” para reproducir canciones en orden aleatorio en esta unidad.
- Seleccione “Álbumes” para reproducir álbumes en orden aleatorio en esta unidad.

Notas

- Cuando “Aleatorio” se ponga en otro modo que no sea “No”, “ D ” aparecerá en la esquina superior derecha mientras las canciones o álbumes cambian aleatoriamente.
- Pulse repetidamente \odot **ENTER** para cambiar entre los ajustes de “Aleatorio”.

Repetir (Repetición)

Utilice esta función para repetir una canción o una serie de canciones en esta unidad.

Opciones: No, Una, Todas

- Seleccione “No” para desactivar esta función.
- Seleccione “Una” para repetir una canción en esta unidad.
- Seleccione “Todas” para repetir una serie de canciones en esta unidad.

Notas

- Cuando “Repetir” se ponga en otro modo que no sea “No”, “ R ” o “ D ” aparecerá en la esquina superior derecha mientras se repite una canción o una serie de canciones.
- Pulse repetidamente \odot **ENTER** para cambiar entre los ajustes de “Repetir”.

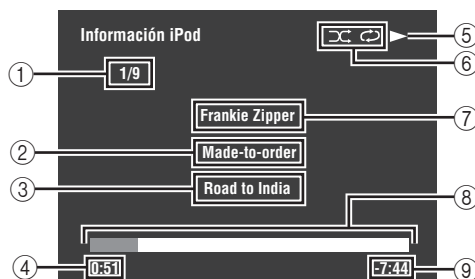


Pulse de nuevo \odot **DISPLAY** para apagar el menú iPod.

Menú de iPod en la OSD de zona

Puede controlar su iPod usando la OSD de zona. El diseño y las funciones pueden ser diferentes del menú iPod visualizado en el monitor de vídeo de la zona principal.

Las funciones de la visualización de información de reproducción



- 1 Número de pista/número total de pistas
- 2 Nombre del álbum
- 3 Nombre de la canción
- 4 Tiempo transcurrido
- 5 \blacktriangleright (reproducción), \blacksquare (pausa), $\blacktriangleright\blacktriangleright$ (búsqueda en avance) o $\blacktriangleleft\blacktriangleleft$ (búsqueda en retroceso)
- 6 Iconos de reproducción aleatoria y repetición de reproducción
- 7 Nombre del artista
- 8 Barra de progreso
- 9 Tiempo restante

Uso de las características de red/USB

Esta unidad está equipada con funciones de red y USB que le permiten disfrutar de archivos WAV (formato PCM solamente), MP3, MPEG-4 AAC y WMA guardados en su PC, Yamaha MCX-2000, dispositivo de almacenamiento USB y reproductor de audio portátil USB, o tener acceso a la radio de Internet.

Notas

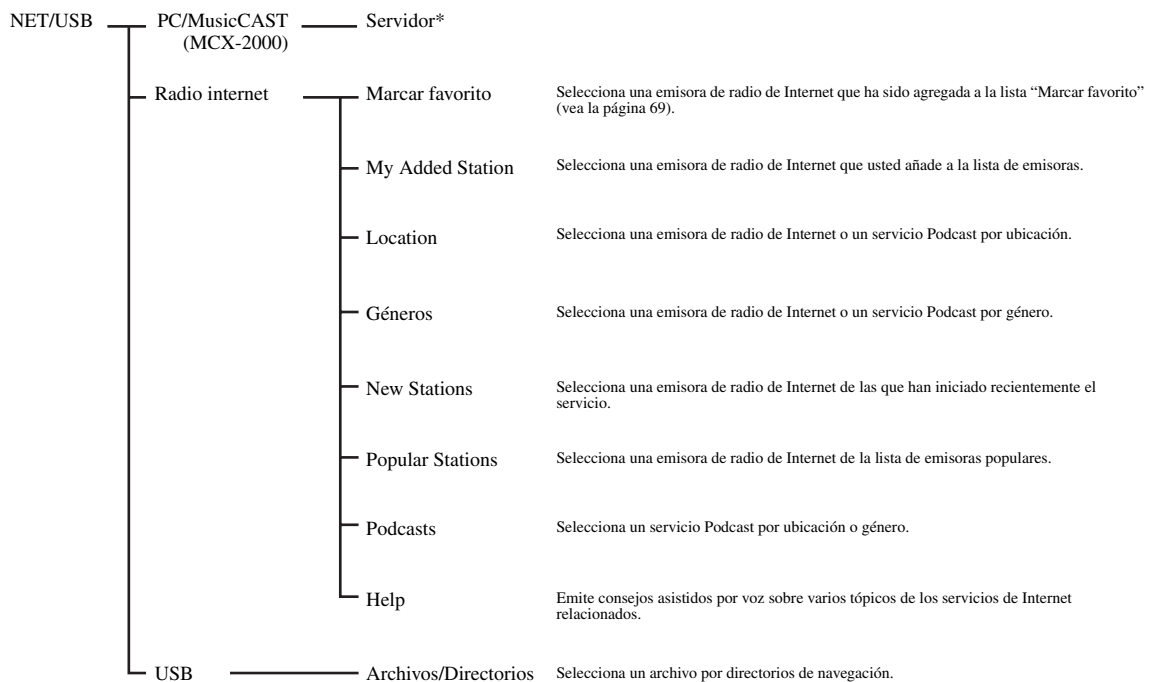
- El Yamaha MCX-2000 puede no estar a la venta en algunas zonas.
- Para conocer más detalles del funcionamiento en red, consulte los manuales de instrucciones suministrados con sus dispositivos de red. Consulte también los manuales de referencia técnica, si es necesario.
- Algunos archivos WAV, MP3, MPEG-4 AAC y WMA tal vez no se puedan reproducir o produzcan ruido al ser reproducidos.



Para conocer una lista completa de los mensajes de estado que aparecen en el visualizador del panel delantero y en el monitor de vídeo, vea la sección "Red y USB" en "Solución de problemas" en la página 124.

Navegación por los menús de red y USB

El diagrama siguiente muestra la construcción del menú de red y USB.



Nota

* Sólo se visualizan los servidores de PC disponibles y MCX-2000.



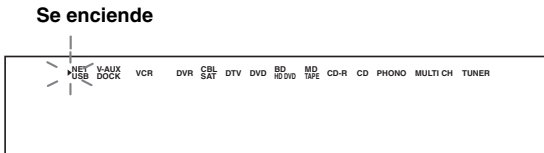
También puede examinar y seleccionar el contenido deseado usando su PC. Vea la página 101 para conocer detalles.

El procedimiento siguiente muestra los pasos básicos para navegar por los menús de red y USB. Vea las páginas 68 a 70 para conocer detalles de cada fuente de entrada secundaria.

Antes de hacer las operaciones siguientes, ponga el selector del modo de operación del mando a distancia en **⑩SOURCE**.

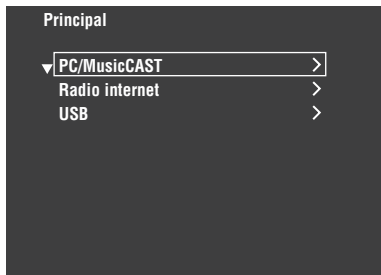
1 Pulse ③NET/USB en el mando a distancia para seleccionar “NET/USB” como fuente de entrada.

El cursor a la izquierda del indicador NET/USB se enciende en el visualizador del panel delantero, y el contenido previamente reproducido para la fuente de entrada secundaria correspondiente de NET/USB se reproduce automáticamente.



2 Pulse ⑳DISPLAY para visualizar el menú inicial NET/USB.

En el monitor de vídeo aparece la visualización siguiente. Si aparece cualquier otra pantalla en el monitor de vídeo, pulse repetidamente **⑩MENU** en el mando a distancia hasta que aparezca el menú principal NET/USB.



3 Pulse ⑨△ / ▽ para seleccionar la fuente de entrada secundaria deseada y luego pulse ⑨▷ o ⑨ENTER.

También puede seleccionar la fuente de entrada secundaria deseada pulsando **⑪PC/MCX**, **⑪NET RADIO** o **⑪USB** cuando se seleccione “NET/USB” como fuente de entrada. Esta unidad inicia automáticamente la reproducción del último archivo de música, emisora de radio de Internet o Podcast seleccionado cuando pulsa **⑪PC/MCX**, **⑪NET RADIO** o **⑪USB**.

4 Pulse ⑨△ / ▽ / ◀ / ▶ para seleccionar la canción o emisora de radio de Internet deseada.

- Pulse ⑨△ / ▽ para seleccionar el menú deseado.
- Pulse ⑨▷ para entrar en el menú seleccionado.
- Pulse ⑨◀ para volver al nivel de menú anterior.

“>” en la esquina derecha de cada línea de menú indica que se encuentra disponible un menú secundario en el nivel de menú siguiente.

- También puede pulsar **⑨ENTER** o **⑩MENU** para entrar en el menú seleccionado o volver al nivel de menú anterior.

5 Pulse ⑨ENTER para reproducir la canción seleccionada o escuchar la emisora seleccionada.

- Vea la página 65 para conocer detalles de las funciones de la visualización de información de reproducción.
- Algunos elementos no aparecen en la visualización de información de reproducción dependiendo de la fuente de entrada secundaria seleccionada.
- Puede poner el tiempo que la pantalla de la GUI de la red/USB va visualizarse en el monitor de vídeo usando “En pantalla” en “Conf. Manual” (vea la página 90).
- Pulse de nuevo **⑳DISPLAY** para apagar el menú Network/USB.

■ Operación en el mando a distancia

Antes de hacer las operaciones siguientes, ponga el selector del modo de operación del mando a distancia en **⑩SOURCE** y luego pulse **③NET/USB**.

Botón	Función
⑧ TITLE	Marcador*1
⑨ △	Superior
▽	Inferior
◀	Menú anterior
▶	Menú posterior
ENTER	Menú posterior
⑩ MEMORY	Memoria
⑪ NET RADIO	Seleccionar “NET RADIO”
USB	Seleccionar “USB”
◀◀	Salto hacia atrás (“PC/MCX” y “USB” solamente)
▶▶	Salto hacia adelante (“PC/MCX” y “USB” solamente)
PC/MCX	Seleccionar “PC/MCX”
□	Parada
▷	Reproducción
⑫ 1 – 8	Botones numéricos (1-8) *2
⑬ MENU	Menú anterior
⑭ DISPLAY	Visualizador

*1 Mantenga pulsado el botón para guardar sus emisoras de radio de Internet favoritas con marcadores (vea la página 69).

*2 Pulse para asignar o recuperar los elementos preajustados (vea la página 70).

Menú de red/USB en la OSD de zona

Puede usar la función de red/USB con la OSD de zona. El diseño y las funciones pueden ser diferentes del menú de red/USB visualizado en el monitor de vídeo de la zona principal.

Utilizando un servidor de PC o Yamaha MCX-2000

Use esta función para disfrutar de archivos de música guardados en su PC o Yamaha MCX-2000. MCX-2000 es un servidor de música que mejora el concepto del MusicCAST exclusivo de Yamaha, un método de suministrar música digital por una red personal.

1 Instale Windows Media Player 11 en su PC o registre esta unidad en su Yamaha MCX-2000.

- Consulte “Instalación de Windows Media Player 11 en su PC” y “Registro de esta unidad en el Yamaha MCX-2000” en la página 68.
- Este procedimiento sólo es necesario para la primera vez.
- (PC solamente) Puede que necesite hacer algún ajuste de Windows Media Player 11 para empezar a compartir el contenido. Consulte los documentos adjuntos de Windows Media Player 11.

2 Encienda su PC o MCX-2000.

El servidor de PC o MCX-2000 se agrega a la lista de servidores del menú secundario de PC/MusicCAST.

3 Seleccione un servidor deseado o MusicCAST para empezar a reproducir.

Notas

- El Yamaha MCX-2000 puede no estar a la venta en algunas zonas.
- Para conocer más detalles del funcionamiento en red, consulte los manuales de instrucciones suministrados con sus dispositivos. Puede conectar esta unidad a 15 servidores de PC y a 1 MCX-2000, y cada servidor deberá conectarse a la misma red secundaria que esta unidad.
- Algunos archivos WAV, MP3, MPEG-4 AAC y WMA tal vez no se puedan reproducir en su PC o se reproduzca ruido al ser reproducidos.
- (MCX-2000 solamente) Los archivos marcados con un asterisco (*) no han sido convertidos al formato MP3. No puede reproducir tales archivos inmediatamente a menos que ponga “Receive PCM Stream” de esta unidad en “ON” en MCX-2000. Para conocer detalles, consulte el manual de instrucciones del MCX-2000.



- Mientras se reproduce una canción, el tiempo transcurrido se visualiza en la parte inferior de la pantalla de información de reproducción.
- Puede usar / para saltar hacia atrás/adelante y para iniciar/detener la reproducción independientemente del menú del monitor de vídeo.
- Puede establecer los ajustes para el modo de repetición y aleatorio usando los parámetros “Estilo repr.” en “NET/USB” (vea la página 83).
- También puede elegir el modo de visualización del panel delantero usando el parámetro “Desplazamiento” en “Visor panel del.” (vea la página 93).

■ Instalación de Windows Media Player 11 en su PC

Con Windows Media Player 11, usted puede reproducir los archivos de audio en su PC. Para conocer detalles, consulte los documentos de Windows Media Player 11.



También puede reproducir archivos de audio en su PC con Windows Media Connect 2.0 instalado.

1 Instale Windows Media Player 11 en su PC.

Puede descargar el instalador de Windows Media Player 11 del sitio Web Microsoft, o usar la función de actualización del Microsoft Windows Media Player instalado.

2 Encienda su PC y luego comparta una carpeta del PC.

La carpeta compartida se agrega a la lista de servidores del menú secundario de PC/MusicCAST.

Notas

- Si el sistema operativo(OS) de su PC es Windows Vista, Windows Media Player 11 se preinstala (excepto algunos productos).
- Algunos softwares de seguridad instalados en su PC (antivirus, firewall, etc.) pueden bloquear el acceso de esta unidad a su PC. En tales casos, configure adecuadamente el software de seguridad.

■ Registro de esta unidad en el Yamaha MCX-2000

Deberá registrar esta unidad en su Yamaha MCX-2000 para que pueda ser reconocida por su Yamaha MCX-2000. Para conocer detalles, consulte el manual de instrucciones de su Yamaha MCX-2000.

1 Apague esta unidad.

2 Ponga su Yamaha MCX-2000 en el modo “Auto Config”.

3 Encienda esta unidad.

- MCX-2000 se agrega a la lista de servidores del menú secundario de PC/MCX.
- La identificación del cliente de esta unidad aparece en la OSD de su Yamaha MCX-2000 (mostrado como CL-XXXXX), y esto completa el procedimiento de configuración automática.

Notas

- La parte final de la identificación del cliente de esta unidad es la misma que los últimos 5 dígitos de la dirección MAC de esta unidad. Para conocer detalles acerca de la dirección MAC, vea la página 93.
- Para cancelar la identificación del cliente registrada en esta unidad, use el modo “Manual Config” de su Yamaha MCX-2000 (consulte el manual de instrucciones del MCX-2000) y luego ponga “INITIALIZE” del menú de ajuste avanzado de esta unidad en “NETWORK” (vea la página 119).
- Las funciones de control de clientes MusicCAST con esta unidad, que no sean “View Play Info”, “Receive PCM Stream” y “Edit Client title”, no se encuentran disponibles. Evite usar estas funciones porque al hacerlo se detendrá la reproducción de esta unidad.

Uso de la radio de Internet

Use esta función para escuchar emisoras de radio de Internet. Esta unidad usa el servicio de base de datos de emisoras de radio de Internet vTuner personalizado particulamente para esta unidad, proporcionando una base de datos de 2000 emisoras de radio. Además, puede guardar sus emisoras favoritas con marcadores.

Notas

- Este servicio puede suspenderse sin previo aviso.
- Algunas emisoras de radio de Internet puede que no se reproduzcan aunque sean seleccionadas en el menú NET RADIO.
- Para escuchar la radio de Internet, conecte esta unidad a su red (vea la página 37).
- Una conexión a Internet de banda angosta (es decir, módem de 56K, ISDN) no proporcionará resultados satisfactorios, por lo que se recomienda una conexión de banda ancha (es decir un módem de cable, un módem xDSL, etc.). Para conocer información detallada, consulte con su ISP.



- Puede usar / para iniciar/detener la reproducción independientemente del menú del monitor de vídeo.
- “Podcast” es un tipo de servicio de radio de Internet, y en Internet se encuentran disponibles diversos servicios de Podcast. Podcast no es un servicio continuo. Es decir, esta unidad termina la reproducción cuando termina un episodio de Podcast.
- Algunos dispositivos de seguridad (como firewall) pueden bloquear el acceso de esta unidad a las emisoras de radio de Internet. En tales casos, configure adecuadamente los ajustes de seguridad.

■ Conservación de sus emisoras de radio de Internet favoritas con marcadores

Use esta función para seleccionar rápidamente sus emisoras de radio de Internet favoritas.

Mantenga pulsado TITLE en el mando a distancia mientras se emite el servicio de emisoras de radio de Internet seleccionado.

La emisora de radio de Internet guardada se añade a la lista “Marcar favorito” (vea la página 66).



- Para eliminar la emisora guardada de la lista, seleccione el elemento en el primer nivel de la lista “Marcar favorito” y luego mantenga pulsado TITLE en el mando a distancia.
- También puede registrar sus emisoras de radio de Internet favoritas en esta unidad accediendo al sitio web siguiente con el examinador web de su PC. Para usar esta función necesita la dirección MAC de esta unidad como número de identificación y su dirección de correo electrónico para crear su cuenta personal. Use “Información” en el menú “Red” para visualizar la dirección MAC de esta unidad (vea la página 92). Para conocer detalles, consulte la información de ayuda del sitio web.
URL: <http://yradio.vtuner.com/>

Uso de un dispositivo de almacenamiento USB o un reproductor de audio portátil USB

Use esta función para disfrutar de los archivos WAV (formato PCM solamente), MP3, WMA y MPEG-4 AAC guardados en su dispositivo de almacenamiento USB o reproductor de audio portátil USB conectado al puerto USB del panel delantero de esta unidad. Esta unidad está equipada con puertos USB delanteros y traseros. Ponga “Seleccionar USB” de “Selec entr.” en “Delant” o “Trasero” para seleccionar el puerto USB activo(vea la página 83).

Notas

- Esta unidad soporta dispositivos de almacenamiento en masa USB o USB MTP que utilizan FAT 16 o FAT 32.
- En el menú de la GUI sólo se visualiza la primera partición. No puede seleccionar archivos en otras particiones.
- Se reconocen hasta 8 niveles de jerarquías de directorios y 500 archivos de música por directorio.
- Algunos dispositivos puede que no funcionen bien aunque se cumplan todos los requerimientos.
- Algunos archivos WAV, MP3, WMA y MPEG-4 AAC tal vez no se puedan reproducir o produzcan ruido al ser reproducidos.
- Cuando conecte su dispositivo de almacenamiento USB o reproductor de audio portátil USB, puede que haya un retraso de unos 10 segundos.



- Mientras se reproduce una canción, el tiempo transcurrido se visualiza en la parte inferior de la pantalla de información de reproducción.
- Puede usar / para saltar hacia atrás/adelante y / para iniciar/detener la reproducción independientemente del menú del monitor de vídeo.
- Puede establecer los ajustes para el modo de repetición y aleatorio usando los parámetros “Estilo repr.” en “NET/USB” (vea la página 83).
- También puede elegir el modo de visualización del panel delantero usando el parámetro “Desplazamiento” en “Visor panel del.” (vea la página 93).

Botones de métodos abreviados

Use esta función para acceder directamente a las fuentes de música deseada (archivos WAV, MP3 y WMA en el PC conectado, MCX-2000 o dispositivos de almacenamiento USB y emisoras de radio de Internet). Puede preestablecer 8 elementos en cada fuente de entrada secundaria.

■ Asignación de elementos a los botones numéricos (1-8)

Antes de hacer las operaciones siguientes, ponga el selector del modo de operación del mando a distancia en **ⓂSOURCE**.

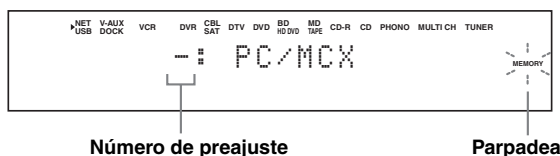
1 Pulse **ⓂNET/USB** para seleccionar "NET/USB" como fuente de entrada.

2 Seleccione una fuente de música deseada que quiera asignar a un botón numérico (1-8) (Ⓜ) y luego reproduzca.

Vea la página 67 para conocer detalles.

3 Pulse **ⓂMEMORY**.

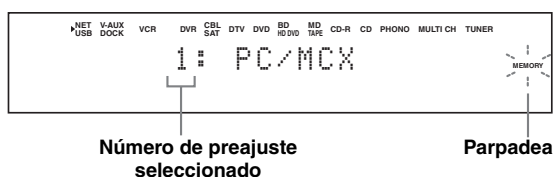
Esta unidad está en el modo de preajuste de memoria. El indicador MEMORY parpadea y el mensaje siguiente aparece en el monitor de vídeo y en el visualizador del panel delantero.



Cuando no complete cada uno de los pasos siguientes antes de pasar 10 segundos, el modo de preajuste de la memoria se cancelará automáticamente. En este caso, empiece desde el paso 3.

4 Pulse los botones numéricos deseados (1-8) (Ⓜ).

El número del botón numérico seleccionado aparece en el monitor de vídeo y en el visualizador del panel delantero.



5 Pulse **ⓂENTER** o **ⓂMEMORY** para confirmar el preajuste.

■ Seleccione un elemento con los botones numéricos (1-8) (Ⓜ)

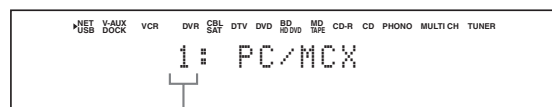
Antes de hacer las operaciones siguientes, ponga el selector del modo de operación del mando a distancia en **ⓂSOURCE**.

1 Pulse **ⓂNET/USB** para seleccionar "NET/USB" como fuente de entrada.

2 Seleccione la fuente de entrada secundaria deseada.

3 Pulse uno de los botones numéricos (1-8) (Ⓜ) al que se ha asignado el elemento deseado para seleccionar el elemento como fuente de entrada.

El número de preajuste seleccionado aparece en el visualizador del panel delantero, y esta unidad inicia la reproducción de la fuente asignada al botón numérico seleccionado.



Número de preajuste seleccionado

Notas

- "¡ Memoria Vacía !" aparece en el visualizador del panel delantero y en el visualizador de mensajes breves cuando usted pulsa un botón numérico (1-8) (Ⓜ) al que no se ha asignado un elemento.
- Esta unidad no recupera el elemento correcto asignado al botón numérico seleccionado (1-8) (Ⓜ) en los casos siguientes:
 - el dispositivo USB conectado no es correcto.
 - el PC o MCX-2000 que almacena el elemento seleccionado está apagado o desconectado de la red.
 - la emisora de radio de Internet seleccionada no emite temporalmente o no se encuentra en servicio.
 - el directorio del elemento seleccionado ha sido cambiado.



Esta unidad guarda la posición relativa de los elementos preajustados en un directorio o lista de reproducción, y no recupera el elemento correcto con los botones numéricos (1-8) (Ⓜ) si usted añade o borra archivos de música del mismo directorio o lista de reproducción que los elementos preajustados. En tal caso, preajuste de nuevo el elemento deseado en los botones numéricos (1-8) (Ⓜ).

Recomendamos los métodos siguientes:

Servidor de PC/MCX-2000

Haga ocho listas de reproducción que contengan elementos deseados, y luego preajuste el primer elemento de cada lista de reproducción en los botones numéricos (1-8) (Ⓜ). Cuando cambie los elementos que estén preajustados en los botones numéricos (1-8) (Ⓜ), sustituya los elementos registrados en la lista de reproducción por los elementos deseados sin borrar la lista de reproducción.

Dispositivos de almacenamiento USB

Haga ocho directorios que contengan los elementos deseados en un directorio al lado del directorio que contiene todos los archivos de música, y luego preajuste el primer elemento de cada directorio en los botones numéricos (1-8) (Ⓜ). Cuando cambie los elementos que estén preajustados en los botones numéricos (1-8) (Ⓜ), sustituya los elementos del directorio por los elementos deseados sin borrar el directorio.

Funcionamiento avanzado

Configuraciones de sonido avanzadas	72
Selección de decodificadores	72
Reproducción de fuentes con los modos THX Surround	73
Menú de interfaz gráfica del usuario (GUI)	74
Idea general de los menús de la GUI	76
Estereo/sur. (Menú estéreo/surround)	77
Selec entr.	81
Conf. Manual (Básico)	83
Conf. Manual (Volumen)	86
Conf. Manual (Sonido)	86
Conf. Manual (Vídeo)	89
Conf. Manual (MultiZone)	91
Conf. Manual (Red)	92
Conf. Manual (Opción)	93
Info. Señal (Información de señal de entrada)	95
Idioma	95
Para guardar y recuperar los ajustes del sistema	
(Memo sistema)	96
Para guardar los ajustes actuales del sistema	96
Carga de ajustes del sistema guardados	98
Uso de ejemplos	99
Control de esta unidad con el examinador de Web	
(Centro de control Web)	101
Funciones del mando a distancia	102
Control de esta unidad, un TV u otros componentes	102
Personalización del mando a distancia	104
Activación del modo de luz de fondo del mando a distancia (LIGHT)	104
Puesta de los códigos de mando a distancia (P-SET)	104
Programación de códigos de otros mandos a distancia (LEARN)	105
Cambio de nombres de fuentes en el visualizador (RNAME)	106
Funciones de programación de macros	107
Borrado de configuraciones	109
Mando a distancia simplificado	110
Uso de la configuración multizona	111
Paso 1: Planificación del sistema de múltiples zonas	111
Paso 2: Conexión de los altavoces, amplificadores externos y/u otros componentes	112
Paso 3: Ajuste de parámetros de zonas	116
Control de Zone 2, Zone 3, o Zone 4	116
Uso del modo de fiesta	118
Ajuste avanzado	119
Uso del menú de ajuste avanzado	119

Configuraciones de sonido avanzadas

Selección de decodificadores

■ Selección de decodificadores para fuentes de 2 canales (modo de decodificador surround)

Use esta función para reproducir fuentes con los decodificadores seleccionados. Puede reproducir fuentes de 2 canales o múltiples canales.

Ponga el selector del modo de operación en **AMP** y luego pulse repetidamente **SUR. DECODE** en el mando a distancia para seleccionar el modo de decodificador surround.

Puede seleccionar los modos de decodificador surround deseados dependiendo del tipo de fuente que esté reproduciendo y sus preferencias personales.



Puede seleccionar el decodificador deseado y ajustar los parámetros del decodificador usando el menú de la GUI. Vea la página 78 para conocer detalles.

■ Descripción del decodificador

Nombre del decodificador (Tipo de decodificador)
PLIIx Music PLII Music
Procesamiento Dolby Pro Logic IIx (o Dolby Pro Logic II) para fuentes de música. El decodificador Pro Logic IIx no se encuentra disponible cuando "Surround Back" se pone en "None" o se usan auriculares (vea la página 84).

Descripción del decodificador

Pro Logic
Procesamiento Dolby Pro Logic para cualquier fuente.

PLIIx Movie PLII Movie
Procesamiento Dolby Pro Logic IIx (o Dolby Pro Logic II) para fuentes de cine. El decodificador Pro Logic IIx no se encuentra disponible cuando "Sr. Trasero" se pone en "Ninguno" o se usan auriculares (vea la página 84).

PLIIx Music PLII Music
Procesamiento Dolby Pro Logic IIx (o Dolby Pro Logic II) para fuentes de música. El decodificador Pro Logic IIx no se encuentra disponible cuando "Sr. Trasero" se pone en "Ninguno" o se usan auriculares (vea la página 84).

PLIIx Game PLII Game
Procesamiento Dolby Pro Logic IIx (o Dolby Pro Logic II) para fuentes de juegos. El decodificador Pro Logic IIx no se encuentra disponible cuando "Sr. Trasero" se pone en "Ninguno" o se usan auriculares (vea la página 84).

Neo:6 Music
Procesamiento DTS para fuentes de música.

Neo:6 Cinema
Procesamiento DTS para fuentes de películas.



Cuando seleccione el modo de decodificador surround para fuentes digitales multicanales, esta unidad seleccionará automáticamente el decodificador correspondiente para cada fuente.

■ Selección de decodificadores usados con programas de campos acústicos

Use esta función para seleccionar el decodificador deseado usado con los programas de campos acústicos MOVIE (excepto "Mono Movie") o el modo THX Surround. Use el parámetro "Tipo decodif." en "Estereo/sur." para ajustar el decodificador deseado (vea la página 78).

Decodificadores disponibles (Decoder Type)

Para programas de campos acústicos MOVIE (vea la página 58)

Opciones: PLIIx Movie (PLII Movie), Neo:6 Cinema

Para el modo THX Cinema

Opciones: Pro Logic, PLIIx Music (PL II Music), Neo:6 Cinema, No

Para el modo THX Music

Opciones: Pro Logic, PLIIx Music (PL II Music), Neo:6 Music, No

Para el modo THX Games

Opciones: Pro Logic, PL II Game, Neo:6 Cinema, No

Notas

Cuando ponga "Tipo decodif." en "No" en el modo THX Surround, esta unidad activará el decodificador correspondiente a la fuente de entrada.

■ Selección de decodificadores para fuentes de múltiples canales

Si conectó altavoces surround traseros, use esta función para disfrutar de la reproducción de 6.1/7.1 canales de fuentes de múltiples canales utilizando los decodificadores Dolby Pro Logic IIx, Dolby Digital EX o DTS-ES.

1 Ponga el selector del modo de operación en **AMP** y luego pulse repetidamente **EXTD SUR.** en el mando a distancia para cambiar entre la reproducción de 5.1 y 6.1/7.1 canales.

Opción	Funciones
AUTO	Activa el decodificador óptimo para reproducir las señales de 6.1/7.1 canales cuando esta unidad reconoce que está siendo introducida una bandera de señal.
Decodificadores (PLIIx Movie, PLIIx Music, EX/ES, EX)	Use esta función para activar los decodificadores deseados y reproducir manualmente fuentes de múltiples canales.
NIN.	No se utiliza ningún decodificador para crear 6.1/7.1 canales.

2 Pulse repetidamente **◀ / ▶** para seleccionar un decodificador mientras el nombre del decodificador se visualiza cuando selecciona un ajuste que no es "AUTO" o "NIN."



Use esta función para activar manualmente el decodificador deseado cuando esta unidad no pueda detectar correctamente la bandera de señal codificada de las fuentes de entrada.

Notas

- Los decodificadores disponibles son distintos según el ajuste de los altavoces y las fuentes de entrada.
- La reproducción de 6.1/7.1 canales no es posible en los casos siguientes:
 - cuando “Surround” (vea la página 84) o “Sr. Trasero” (vea la página 84) se ponga en “Ninguno”.
 - cuando se reproduce el componente conectado a los jacks MULTI CH INPUT.
 - cuando la fuente que se reproduce no tiene señales de los canales surround derecho e izquierdo.
 - cuando esté reproduciéndose una fuente Dolby Digital KARAOKE.
 - cuando esta unidad está en el modo de reproducción estéreo, 11ch Enhancer (vea la página 59) o Pure Direct (vea la página 61).
 - cuando “BI-AMP” está en “ON” (vea la página 120).

Reproducción de fuentes con los modos THX Surround

Use esta función para reproducir fuentes con programas de procesamiento surround preciso que cumplan con las especificaciones THX.

Gire **①PROGRAM** (o ponga el selector del modo de operación en **⑩AMP** y luego pulse repetidamente **⑦THX**) para seleccionar el modo THX Surround deseado.

Puede seleccionar el modo THX Surround para películas, música o juegos.

■ Para fuentes de 2 canales

Puede seleccionar los programas THX Surround siguientes.

Cinema

Modo THX Surround para las fuentes de películas de 2 canales. Esta unidad decodifica las fuentes con el decodificador seleccionado.

Music

Modo THX Surround para las fuentes de música de 2 canales. Esta unidad decodifica las fuentes con el decodificador seleccionado THX antes del procesamiento.

Games

Modo THX Surround para el audio de juegos de 2 canales. Esta unidad decodifica las fuentes con el decodificador seleccionado THX antes del procesamiento.



Cuando esta unidad está en el modo THX Cinema, THX Music, o THX Games, usted puede seleccionar el decodificador surround deseado (vea la página 72).

■ Para fuentes de múltiples canales

Puede seleccionar los programas THX Surround siguientes.

Ultra2 Cinema Surround EX Cinema

Modos THX Surround para las fuentes de películas de múltiples canales. Cuando esta unidad activa el decodificador Dolby Digital EX (vea a la izquierda) selecciona automáticamente el modo THX Surround EX, y cuando activa los decodificadores para la reproducción de 6.1/7.1 canales o cuando “Sr. Trasero” se pone en “Grande x1”, “Pequeño x1” o “Ninguno” (vea la página 84) selecciona automáticamente el modo THX Cinema.

Ultra2 Music Music

Modo THX Surround para las fuentes de música de múltiples canales. Cuando “Sr. Trasero” se ponga en “Grande x1”, “Pequeño x1” o “Ninguno” (vea la página 84), esta unidad seleccionará automáticamente el modo THX Music.

Ultra2 Games Games

THX Surround Modo para el audio de juegos de múltiples canales. Cuando “Sr. Trasero” se ponga en “Grande x1”, “Pequeño x1” o “Ninguno” (vea la página 84), esta unidad seleccionará automáticamente el modo THX Games.



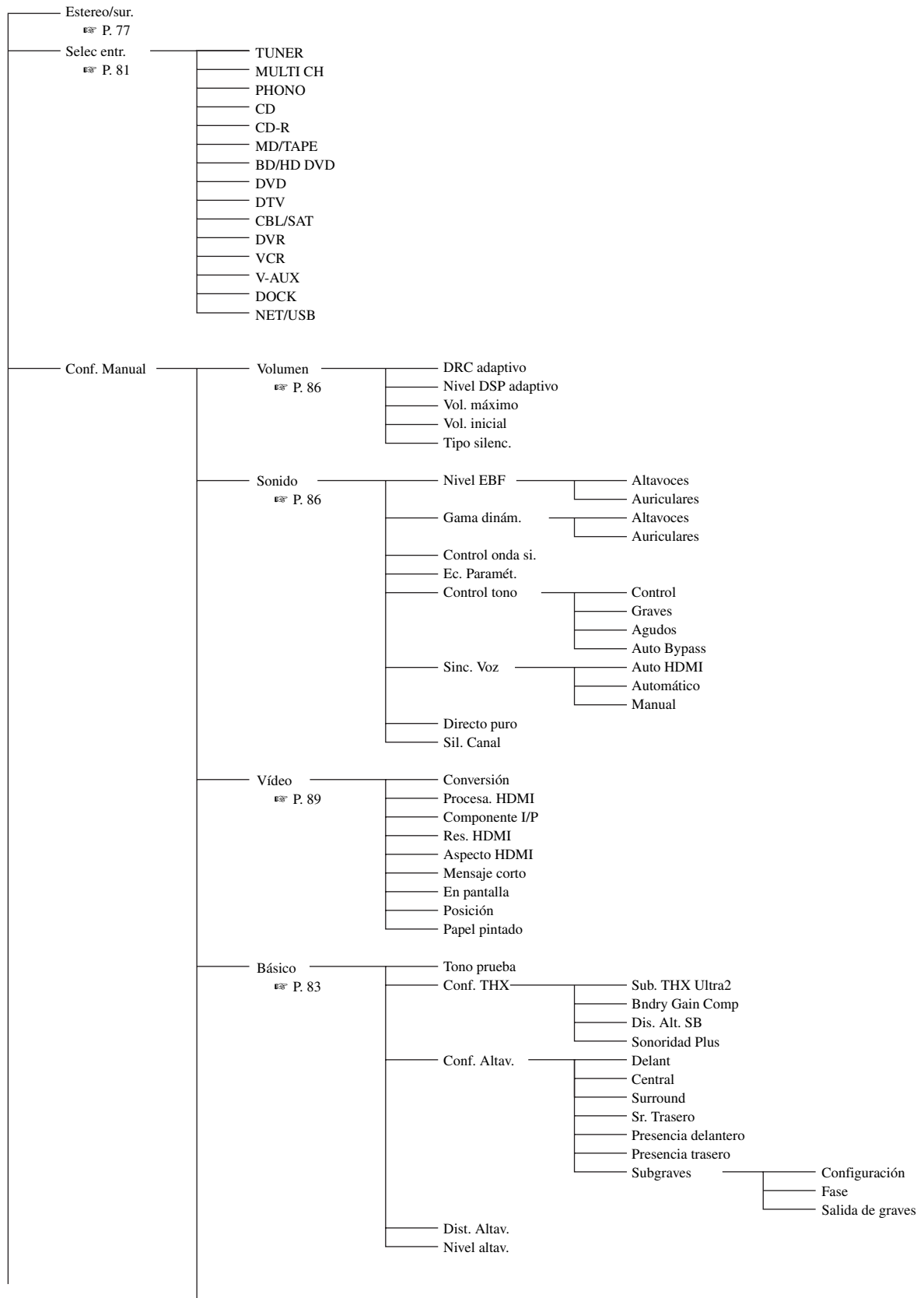
Para optimizar los ajustes de los altavoces para los modos THX Surround, ajuste correctamente los parámetros en “Conf. THX” (vea la página 83).

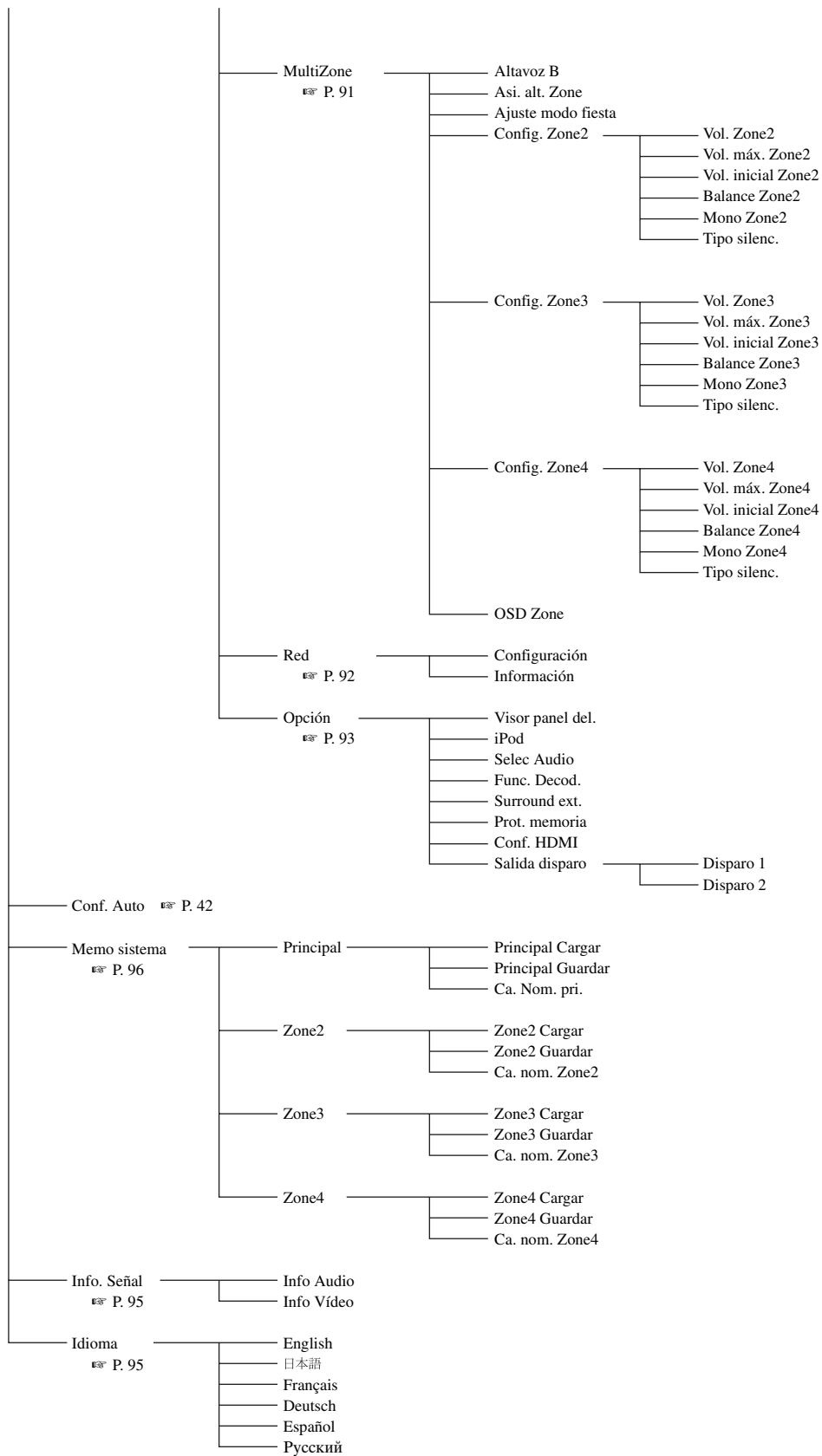
Memo sistema

Usando la función de memoria del sistema puede almacenar los ajustes de esta unidad optimizados para los modos THX Surround y luego recuperarlos fácilmente. Vea la página 96 para conocer detalles.

Menú de interfaz gráfica del usuario (GUI)

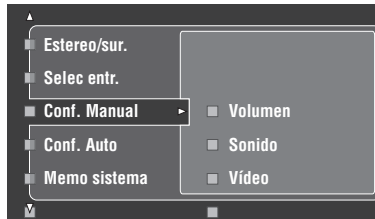
Árbol de menús de la GUI del DSP-Z11





Idea general de los menús de la GUI

Esta unidad tiene un sofisticado menú de la interfaz gráfica del usuario (GUI) que le permite controlar la función de amplificador incorporada. Con el menú de la GUI puede ver la información de las señales que están siendo introducidas y el estado de esta unidad.



■ Estereo/sur. (Menú estéreo/surround)

Use esta función para seleccionar programas de campos acústicos y personalizar los ajustes de parámetros de programas (vea la página 77).

■ Selec entr. (Menú selector de entrada)

Use esta función para seleccionar la fuente de entrada y personalizar los parámetros de cada fuente de entrada (vea la página 81).

■ Conf. Manual (Menú de preparación manual)

Use esta función para ajustar manualmente los altavoces y los parámetros del sistema.

Volumen (Menú de volumen)

Vea la página 86 para conocer detalles.

Sonido (Menú de sonido)

Vea la página 86 para conocer detalles.

Vídeo (Menú de vídeo)

Vea la página 89 para conocer detalles.

Básico (Menú básico)

Vea la página 83 para conocer detalles.

MultiZone (Menú de múltiples zonas)

Vea la página 91 para conocer detalles.

Red (Menú de red y USB)

Vea la página 92 para conocer detalles.

Opción (Menú de opciones)

Vea la página 93 para conocer detalles.

■ Conf. Auto (Menú de preparación automática)

Use esta función para ejecutar el ajuste automático y especificar qué parámetros de altavoces van a ser ajustados (vea la página 42).

■ Memo sistema (Menú de memoria del sistema)

Use esta función para almacenar y recuperar varios ajustes de audio de esta unidad (vea la página 96).

■ Info. Señal (Información de señal)

Use esta función para comprobar la información de la señal de audio y vídeo (vea la página 95).

■ Idioma (Menú de idioma GUI)

Use esta función para seleccionar el idioma de su elección que aparece en el menú de la GUI de esta unidad (vea la página 95).



- También puede elegir el idioma GUI usando el parámetro "LANGUAGE" de "Advanced setup" en el visualizador del panel delantero (vea la página 120).
- Vea la página 53 para conocer detalles de las operaciones básicas del menú de la GUI.
- Consulte "Menú de interfaz gráfica del usuario (GUI)" en la página 74 para conocer la estructura de menús completa.

Estereo/sur. (Menú estéreo/surround)

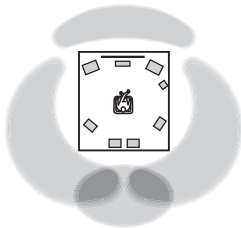
Use esta función para seleccionar los programas de campos acústicos (vea la página 54), el modo de decodificación de surround, el modo THX Surround o el modo "STRAIGHT" (vea la página 60), y ajuste los parámetros de cada programa.

■ Configuración básica de los programas de campos acústicos

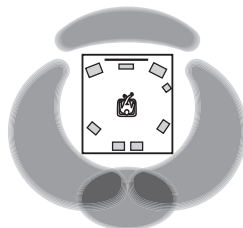
Cada programa de campo acústico tiene algunos parámetros que definen las características del programa. Para personalizar el programa de campo acústico seleccionado, ajuste primero "Nivel DSP" y/o "Elev. Diálogo." y luego pruebe con otros parámetros.

Ajuste del nivel del sonido de efectos de los programas de campos acústicos (Nivel DSP)

Los programas de campos acústicos añaden sonidos de efectos (DSP) al sonido de la fuente original para crear campos acústicos en la habitación de escucha. Use el parámetro "Nivel DSP" para ajustar el nivel de los sonidos de efectos.



El nivel del sonido de efecto DSP está bajo



El nivel del sonido de efecto DSP está alto

Ajuste "Nivel DSP" de la forma siguiente:

Aumente el valor de "Nivel DSP" cuando

- el sonido de efecto del programa de campo acústico seleccionado es demasiado bajo.
- no puede reconocer ninguna diferencia entre los programas de campos acústicos.

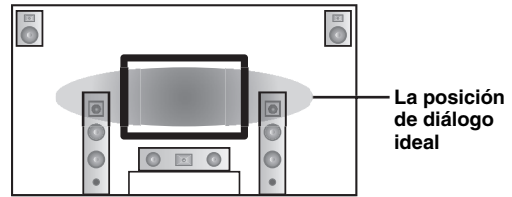
Disminuya el valor de "Nivel DSP" cuando

- el sonido no es claro.
- nota que el efecto de sonido adicional es excesivo.

Margen de control: -6 dB a +3 dB

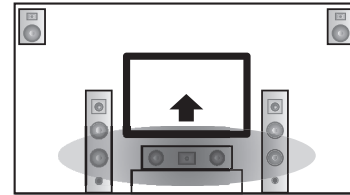
Ajuste de la posición de diálogo vertical (Elev. Diálogo.)

Use esta función para ajustar la posición vertical de los diálogos de las películas. La posición ideal de los diálogos está en el centro de la pantalla del monitor de vídeo.



La posición de diálogo ideal

Si los diálogos se oyen en la posición inferior de la pantalla del monitor de vídeo, aumente el valor de "Elev. Diálogo."



Suba la posición de diálogo ideal

Opciones: 0, 1, 2, 3, 4, 5

"0" (ajuste inicial) es la posición más baja, y "5" la más alta.

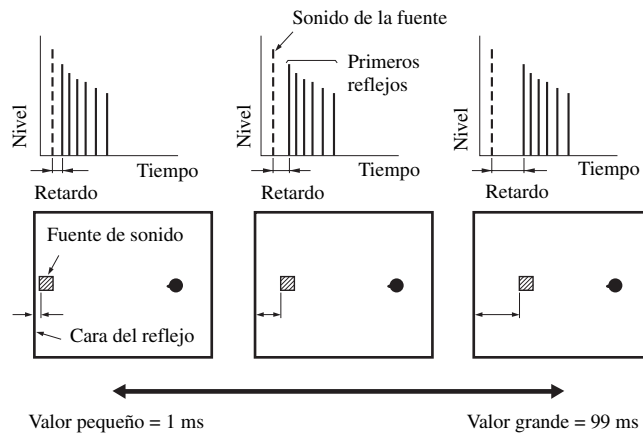
Notas

- "Elev. Diálogo." sólo está disponible cuando "Presencia delantero" está en "Sf" (vea la página 84) y no hay auriculares conectados.
- No puede mover la posición de diálogo más abajo de la posición de diálogo inicial.

■ Descripciones de parámetros de campos acústicos

Puede ajustar los valores de ciertos parámetros de campos acústicos digitales para que los campos acústicos se recreen con precisión en su habitación de escucha. No todos los parámetros siguientes se encuentran en cada programa.

Parámetro de campo acústico	Características
Tipo decodif.	Tipo de decodificador. Selecciona el decodificador usado con los programas SUR, DECODE, THX o MOVIE. Vea la página 72 para conocer detalles.
Retardo inic. Ret. inic. Sr. Ret. inic. SB	<p>Retardo inicial. Retardo inicial de campo acústico de presencia, surround y surround trasero. Cambia el tamaño aparente del campo acústico ajustando el retardo entre el sonido directo y el primer reflejo oído por el oyente. Cuanto más pequeño sea el valor más pequeño parecerá el campo acústico al oyente.</p> <p>☼</p> <p>Cuando ajuste los parámetros de retardo iniciales también le recomendamos ajustar de igual forma los parámetros del tamaño de la habitación correspondientes. Este ajuste es especialmente efectivo para los programas CINEMA DSP.</p> <p>Margen de control: 1 a 99 ms (Retardo inic.) 1 a 49 ms (Ret. inic. Sr. y Ret. inic. SB)</p>



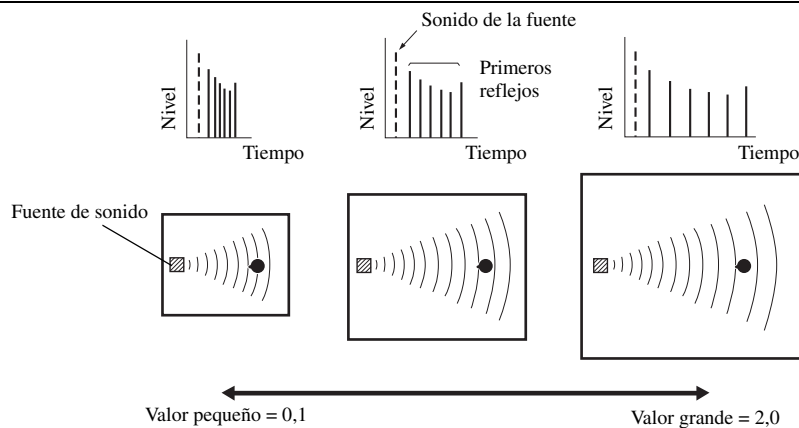
Tamaño sala
Tam. Sala Sr.
Tam. Sala SB

Tamaño de habitación. Tamaño de habitación para sonido de presencia, surround y surround trasero. Ajusta el tamaño aparente del campo acústico. Cuanto más grande es el valor, más grande es el campo acústico surround. Como el sonido se refleja repetidamente alrededor de una habitación, cuanto más grande sea ésta, más tiempo pasará entre el sonido original reflejado y las reflexiones posteriores. Controlando el tiempo entre el sonido reflejado, usted puede cambiar el tamaño aparente del lugar virtual. Cambiando este parámetro de uno a dos se duplica la longitud aparente de la habitación.

☼

Cuando ajuste los parámetros del tamaño de la habitación también le recomendamos ajustar de igual forma los parámetros de retardo iniciales. Este ajuste es especialmente efectivo para los programas CINEMA DSP.

Margen de control: 0,1 a 2,0

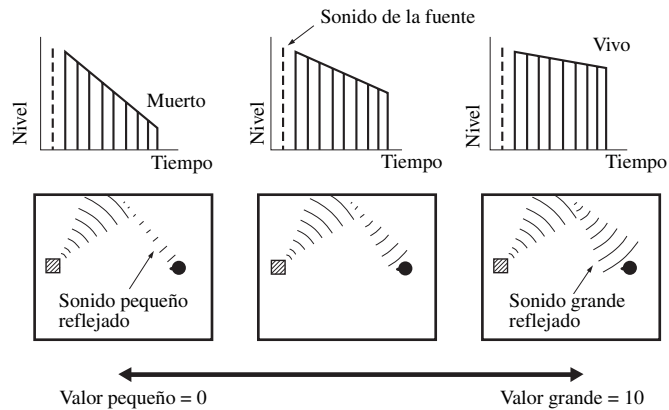


Parámetro de campo acústico
Características

En vivo
En vivo Sr.
En vivo SB

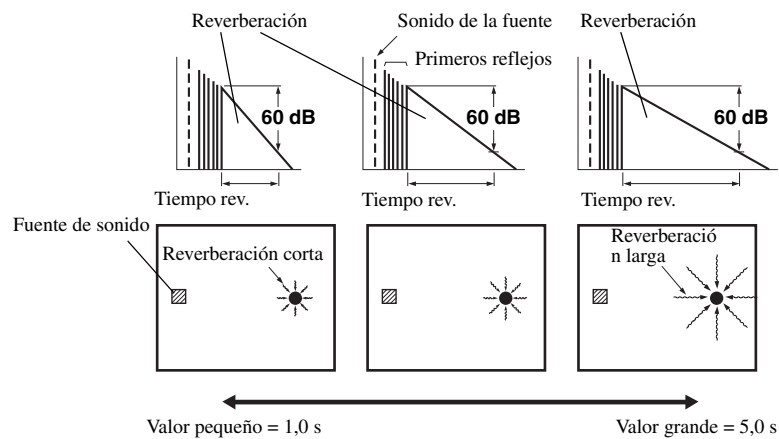
Vivacidad. Viveza de sonido surround y surround trasero. Ajusta la reflectividad de las paredes virtuales de la habitación cambiando la velocidad a la que decaen las reflexiones tempranas. Las reflexiones tempranas de una fuente de sonido decaen más rápidamente en una habitación cuyas superficies absorben el sonido que en una habitación cuyas superficies reflejan bien el sonido. A una habitación con superficies que absorben el sonido se le llama “muerta”, mientras que a una habitación con superficies que reflejan bien el sonido se le llama “viva”. Este parámetro le permite ajustar la velocidad a la que decaen las reflexiones tempranas y, por lo tanto, la “viveza” de la habitación.

Margen de control: 0 a 10


Tiempo rev.

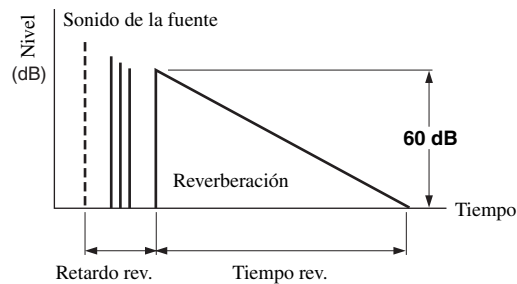
Tiempo de reverberación. Ajusta el tiempo que tarda en decaer el sonido de reverberación denso posterior unos 60 dB a 1 kHz. Esto cambia el tamaño aparente del entorno acústico en una gama sumamente amplia. Establece un tiempo de reverberación más largo para obtener un sonido de reverberación más sostenido, y un tiempo más corto para obtener un sonido articulado.

Margen de control: 1,0 a 5,0 s

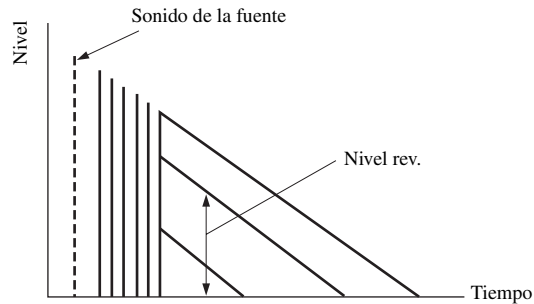

Retardo rev.

Retardo de reverberación. Ajusta la diferencia de tiempo entre el comienzo del sonido directo y el comienzo del sonido de reverberación. Cuanto más grande es el valor, más tarde empieza el sonido de reverberación. Un sonido de reverberación tardío hace que usted se sienta como si estuviera en un ambiente acústico grande.

Margen de control: 0 a 250 ms



Parámetro de campo acústico	Características
Nivel rev.	Nivel de reverberación. Ajusta el volumen del sonido de reverberación. Cuanto más grande es el valor, más fuerte se hace la reverberación. Margen de control: 0 a 100%



■ Descripciones de parámetros de programas estéreo

Parámetro de campo acústico	Características
Directo ("2ch Stereo" solamente)	Estéreo directo de 2 canales. Omite los decodificadores y los procesadores DSP de esta unidad para obtener un sonido hi-fi puro cuando se reproducen fuentes analógicas de 2 canales. Opciones: Automático , No
Nivel central Nivel Sr. Izq. Nivel Sr. Der. Nivel sur. tras. izq. Nivel sur. tras. der. Nivel PRNS del. izq. Nivel PRNS del. der. Niv. PRNS t. i. Niv. PRNS t. d. ("11ch Stereo" solamente)	Niveles de altavoz central, surround izquierdo, surround derecho, surround trasero, presencia izquierdo y presencia derecho para modo estéreo de 11 canales. Ajusta el nivel del sonido para cada canal en el modo estéreo de 11 canales. Los parámetros disponibles son distintos según los ajustes de los altavoces. Margen de control: 0 a 100%

■ Descripciones de los parámetros del modo Compressed Music Enhancer

El modo Compressed Music Enhancer	Características
Nivel ("Straight Enhancer" y "11ch Enhancer" solamente)	Nivel de efectos del realzador directo o del realzador de 11 canales. Seleccione "Altos" o "Bajos" para ajustar el efecto para la frecuencia alta. Opciones: Altos , Bajos

■ Descripciones de parámetros del decodificador

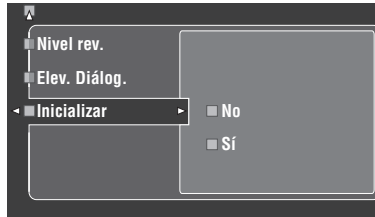
Parámetros de decodificador	Características
Panorama ("PLIIX Music" y "PLII Music" solamente)	Panorama Pro Logic IIx Music y Pro Logic II Music. Envía señales estéreo a los altavoces surround y a los altavoces delanteros para proporcionar un efecto envolvente. Opciones: No , On
Ancho central ("PLIIX Music" y "PLII Music" solamente)	Anchura central Pro Logic IIx Music y Pro Logic II Music. Mueve la salida del canal central completamente hacia el altavoz central o hacia los altavoces delanteros derecho e izquierdo. Un valor grande mueve la salida del canal central hacia los altavoces delanteros derecho e izquierdo. Margen de control: 0 (el sonido del canal central sale solamente por el altavoz central) a 7 (el sonido del canal central sale solamente por los altavoces delanteros derecho e izquierdo) Ajuste inicial: 3

Parámetros de decodificador	Características
Dimensión (“PLIIX Music” y “PLII Music” solamente)	Dimensión Pro Logic IIX Music y Pro Logic II Music. Ajusta el campo acústico hacia la parte delantera o trasera. Margen de control: -3 (hacia atrás) a +3 (hacia delante) Ajuste inicial: STD (estándar)
Imagen central (“Neo:6 Music” solamente)	Imagen central DTS Neo:6 Music. Ajusta la salida de los canales delanteros derecho e izquierdo con relación al canal central para que éste domine más o menos según sea necesario. Margen de control: 0,0 (el sonido del canal central sale solamente por los altavoces delanteros derecho e izquierdo) a 1,0 (el sonido del canal central sale solamente por el altavoz central) Ajuste inicial: 0,3

■ Inicializar (Inicialización de parámetros de programas)

Use esta función para inicializar el parámetro del programa de campo acústico seleccionado.

Opciones: **No**, **Sí**



- Seleccione “Sí” y luego pulse **ENTER** para poner los parámetros de programas en los ajustes predeterminados en la fábrica.
- Seleccione “No” (o pulse **NO**) para cancelar la inicialización de los parámetros de programas.



Use “DSP PARAM” de “INITIALIZE” en “Ajuste avanzado” para inicializar los parámetros de todos los programas de campos acústicos (vea la página 120).

Selec entr.

Use esta función para reasignar entradas/salidas digitales, seleccionar la señal de entrada, cambiar nombres de entradas o ajustar el nivel de la señal introducida en cada fuente de entrada.

Fuente de entrada	Fuente de entrada secundaria	Parámetro
TUNER	—	Ajust. Vol. Camb. Nombre
MULTI CH	—	Ajust. Vol. Camb. Nombre Asig var Can BGV
PHONO	—	Asign. I/O
CD	—	Selec Audio
CD-R	—	Func. Decod.
MD/TAPE	—	Ajust. Vol.
BD/HD DVD	—	Camb. Nombre
DVD	—	
DTV	—	
CBL/SAT	—	
DVR	—	
VCR	—	
V-AUX	—	Asign. I/O Selec Audio Func. Decod. Ajust. Vol. Camb. Nombre
DOCK	—	Ajust. Vol. Camb. Nombre
NET/USB	PC/MCX	Ajust. Vol. Estilo repr.
	NET RADIO	Ajust. Vol.
	USB	Seleccionar USB Ajust. Vol. Estilo repr.

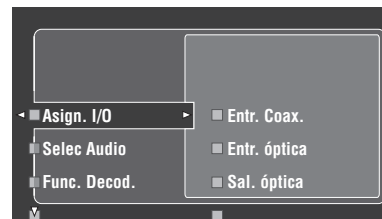
Notas

- Algunos parámetros descritos arriba puede que no estén disponibles para todas las fuentes de entrada, y algunos sólo estarán disponibles para fuentes de entrada específicas.
- Puede establecer separadamente “Ajust. Vol.” para cada fuente de entrada secundaria.
- El ajuste “Play Style” es efectivo con “PC/MCX” y “USB”.

■ Asign. I/O (Asignación de entrada/salida)

Use esta función para asignar los jacks de entrada/salida según el componente que vaya a utilizar si los ajustes iniciales de esta unidad no le parecen adecuados. Cambie los parámetros siguientes para reasignar los jacks respectivos y conectar eficazmente más componentes.

Una vez reasignados los jacks de entrada/salida puede seleccionar el componente correspondiente con el selector **INPUT** (o con los botones selectores de entrada **INPUT**).



Ejemplo 1: Asignación del jack CD DIGITAL INPUT COAXIAL a “VCR”

- 1 Seleccione “Selec entr.” en el menú de la GUI y luego seleccione “VCR”.
- 2 Seleccione “Asign. I/O” y luego “Entr. Coax.”.
- 3 Seleccione “CD”.

Ejemplo 2: Cancelación de una asignación de jack

- 1 Seleccione “Selec entr.” y luego seleccione la fuente de entrada deseada (“DVD”, etc.).
- 2 Seleccione “Asign. I/O” y luego seleccione la asignación de jack deseada (“Entr. Coax.,” “Entr. óptica,” “Sal. óptica,” “I/O análog.,” “Vid. Comp.” o “HDMI”).
- 3 Seleccione “Ninguno” y luego pulse **ENTER** para cancelar la asignación.

Notas

- “Ninguno” aparece en la GUI cuando no se ha asignado ninguna fuente al jack de entrada/salida.
- No puede seleccionar un elemento específico más de una vez para el mismo tipo de jack.
- Cuando conecte un componente a los jacks COAXIAL y OPTICAL, tendrán prioridad las señales introducidas por el jack COAXIAL.

■ Selec Audio (Selección de jack de entrada de audio)

Use esta función para seleccionar el tipo de jack de entrada que quiere usar.

Opción	Funciones
Automático	Selecciona automáticamente las señales de entrada en el orden siguiente: (1) HDMI (2) Señales digitales (3) Señales analógicas
HDMI	Selecciona solamente señales HDMI. Si no se introducen señales HDMI no sale sonido.
Coaxial/óptico	Selecciona automáticamente las señales de entrada en el orden siguiente: (1) Señales digitales introducidas en el jack COAXIAL. (2) Señales digitales introducidas en el jack OPTICAL. Cuando no se introducen señales no sale sonido.
Analog	Selecciona solamente señales analógicas. Si no se introducen señales analógicas, no sale sonido.



- También puede seleccionar el jack de entrada de audio pulsando **AUDIO SELECT** (o **AUDIO SEL**). Vea la página 52 para conocer detalles.
- Puede ajustar el jack de entrada de audio predeterminado de esta unidad usando “Selec Audio” en “Opción” (vea la página 93).

Nota

Esta función no está disponible cuando no se han asignado jacks de entrada digital (OPTICAL, COAXIAL y HDMI). Además, “HDMI” no está disponible como ajuste de selección de jack de entrada de audio cuando no se utilizan los jacks de entrada HDMI. Use “Asign. I/O” en “Selec entr.” para reasignar el jack de entrada respectivo.

■ Func. Decod. (Modo de decodificador)

Use esta función para cambiar el modo de decodificador. Puede designar los jacks de entrada digital reasignados (vea la página 81) para señales de audio digital.

Opción	Funciones
Automático	Detecta automáticamente los tipos de entrada de señal de audio digital y selecciona el decodificador apropiado.
DTS	Activa el decodificador DTS cuando se introducen señales de audio digital.

■ Ajust. Vol. (Recorte del volumen)

Use esta función para ajustar el nivel de la señal introducida en cada fuente de entrada. Est función es útil para cuando usted quiera balancear el nivel de cada fuente de entrada y evitar los cambios repentinos en el volumen cuando se cambian fuentes de entrada.

Margen de control: -6,0 dB a +6,0 dB

Ajuste inicial: 0,0 dB



Este parámetro también afecta a la salida de señales por los jacks ZONE OUT.

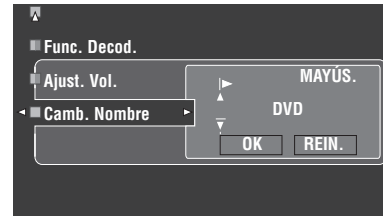
Nota

Usando este ajuste también puede ajustar el volumen para la fuente de entrada actual.

■ Camb. Nombre (Cambio de nombre)

Utilice esta función para cambiar el nombre de las entradas en el menú de la GUI o en el menú del visualizador del panel delantero. (En el ejemplo siguiente se usa como componente fuente un “DVD”.)

- 1 Pulse **ENTER** para poner (subrayado) debajo del espacio o carácter que desea editar.



- 2 Pulse repetidamente **ENTER** para seleccionar un tipo de carácter (CAPITAL/SMALL/LATIN CAPITAL/LATIN SMALL/FIGURE/MARK).

- 3 Pulse **ENTER** para seleccionar el carácter que quiera utilizar y **ENTER** para pasar al siguiente.

- Puede utilizar un máximo de 9 caracteres para cada memoria.
- Pulse **ENTER** para cambiar los caracteres en el orden siguiente, o pulse **ENTER** para ir en sentido opuesto:
CAPITAL A a Z, espacio
SMALL a a z, espacio
LATIN CAPITAL Ä, Ö, Ü, etc., espacio
LATIN SMALL ä, ö, ü, etc., espacio
FIGURE 0 a 9, espacio
MARK !, #, %, &, etc., espacio
- Pulse **ENTER** para cambiar entre tipos de caracteres.
- Pulse repetidamente **ENTER** para seleccionar “REIN.” y poner el nombre inicial de la fuente de entrada.

Notas

- Los tipos de caracteres que puede seleccionar cambian según el ajuste de “Idioma” (vea la página 95).
- Si pone “Idioma” en “日本語” también puede seleccionar caracteres japoneses.

- 4 Pulse repetidamente **ENTER** para seleccionar “OK” y luego pulse **ENTER** cuando termine.



- Repita los pasos 1 a 4 para cambiar el nombre de cada entrada.
- También puede cambiar el nombre de la fuente de entrada que aparece en el visualizador (4) del mando a distancia. Consulte “Cambio de nombres de fuentes en el visualizador (RNAME)” en la página 106.

Nota

Usando este ajuste sólo puede cambiar el nombre de la fuente de entrada actual (excepto para fuentes de entrada de múltiples canales).

■ Asig var Can (Asignación de múltiples canales)

Use esta función para ajustar la dirección de las señales introducidas en los canales central, de subgraves y surround cuando un componente fuente está conectado a los jacks MULTI CH INPUT.

Can. Entr. (Canales de entrada)

Use este ajuste para seleccionar el número de canales introducidos desde un decodificador externo (vea la página 35).

Opción	Descripción
6 canales	Al seleccionar "6 canales", el componente conectado da salida a señales de audio discretas de 6 canales.
8 canales	Al seleccionar "8 canales", el componente conectado da salida a señales de audio discretas de 8 canales. Ponga también "Entr. Delant" (vea a continuación) para los jacks de audio analógico por los que entran las señales de los canales delanteros derecho e izquierdo procedentes del componente conectado.

Nota

Dependiendo de los ajustes de la configuración de zona puede que no salga sonido por los altavoces surround traseros aunque ponga "Can. Entr." en "8 canales". En este caso, seleccione "6 canales" y ponga el ajuste de salida de audio del componente fuente en 6 canales.

Entr. Delant

(Jacks de entrada de canales delanteros derecho e izquierdo)

Si selecciona "8 canales" en "Can. Entr." puede seleccionar los jacks analógicos por los que van a entrar las señales de los canales delanteros derecho e izquierdo procedentes de un decodificador externo.

Opciones: CD, CD-R, MD/TAPE, BD/HD DVD, DVD, DTV, CBL/SAT, DVR, VCR, V-AUX

Nota

Si ha cambiado el nombre de una fuente de entrada en "Camb. Nombre" (vea la página 82), el nombre de la misma aparecerá en las opciones de este parámetro.

■ BGV (Vídeo de fondo)

Use esta función para seleccionar la fuente de vídeo reproducida como fondo de las fuentes introducidas por los jacks MULTI CH INPUT.

Opción	Funciones
BD/HD DVD, DTV, CBL/SAT, DVD, DVR, VCR, V-AUX	Selecciona la fuente de entrada correspondiente como fuente de vídeo de fondo.
Último	Selecciona automáticamente la última fuente de vídeo seleccionada como fuente de vídeo de fondo.
No	No se reproduce la fuente de vídeo en el fondo.

Nota

Si ha cambiado el nombre de una fuente de entrada en "Camb. Nombre" (vea la página 82), el nombre de la misma aparecerá en las opciones de este parámetro.

■ Estilo repr. (Estilos de reproducción)

Use esta función para ajustar el estilo de reproducción según sus preferencias. Puede cambiar canciones aleatoriamente o repetir una canción específica o un grupo de canciones.

Repetir (Repetición)

Utilice esta función para repetir una canción o una serie de canciones en esta unidad.

Opción	Funciones
No	Desactiva la función de repetición.
Una	Repite una canción. "↺" aparece en la esquina superior derecha de la pantalla de estado de reproducción.
Todas	Repite un grupo de canciones. "↻" aparece en la esquina superior derecha de la pantalla de estado de reproducción.

Notas

- Si "Repetir" se pone en "Una", el ajuste se repondrá en "No" cuando se apague esta unidad.
- Cuando ponga "BGV" en "Último" podrá seleccionar la fuente de vídeo de fondo con el mando a distancia solamente.

Aleatorio (Aleatoria)

Utilice esta función para reproducir canciones o álbumes en orden aleatorio en esta unidad.

Opción	Funciones
No	Desactiva la función aleatoria.
On	Reproduce canciones o álbumes en orden aleatorio. "↻" aparece en la esquina superior derecha de la pantalla de estado de reproducción.

■ Seleccionar USB (Selección del puerto USB)

Selecciona como fuente de entrada el componente conectado al puerto USB delantero o trasero (vea la página 37).

Opción	Funciones
Delant	Selecciona como fuente de entrada el componente conectado al puerto USB delantero.
Trasero	Selecciona como fuente de entrada el componente conectado al puerto USB trasero.

Conf. Manual (Básico)

Use este menú para hacer manualmente cualquier ajuste de altavoz.



- La mayoría de los parámetros descritos en el menú básico se ajusta automáticamente cuando se ejecuta "Conf. Auto". Puede usar el menú básico para hacer más ajustes, pero recomendamos ejecutar primero "Conf. Auto".
- Puede reponer estos parámetros realizando el procedimiento "Conf. Auto" (vea la página 42).
- Si su altavoz de subgraves puede ajustar el volumen de salida y la frecuencia de cruce, ajuste el volumen a la mitad (o un poco menos) y ajuste la frecuencia de cruce al máximo.

■ Tono prueba (Tono de prueba)

Activa o desactiva la salida del tono de prueba para los ajustes "Conf. Altav.", "Dist. Altav." y "Nivel altav.".

Opción	Funciones
No	Esta unidad no da salida al tono de prueba para los ajustes "Conf. Altav.", "Nivel altav." y "Dist. Altav.".
On	Esta unidad da salida al tono de prueba para los ajustes "Conf. Altav.", "Nivel altav." y "Dist. Altav.". Mientras "Tono prueba" está en "On", el nivel del sonido se ajusta automáticamente en 0 dB.

Notas

- Los tonos altos saldrán cuando se seleccione "On". En este caso, asegúrese de que no haya niños en la habitación de escucha.
- Esta función se desactiva automáticamente si sale de "Básico".

■ Conf. THX (Ajustes THX)

Use esta función para ajustar los parámetros para optimizar los modos THX Surround (vea la página 73).

Sub. THX Ultra2

(Ajuste de altavoz de subgraves THX Ultra2)

Use esta función para seleccionar si los altavoces de subgraves conectados cuentan con la garantía THX Ultra2.

Opción	Descripciones
Sí	Seleccione este ajuste cuando los altavoces de subgraves conectados cuentan con la garantía THX Ultra2.
No	Seleccione este ajuste cuando los altavoces de subgraves conectados no cuentan con la garantía THX Ultra2.

Nota

Cuando "Sub. THX Ultra2" se pone en "No" no se puede seleccionar "Bndry Gain Comp" y se pone automáticamente "No".

Bndry Gain Comp (Compensación de ganancia de límite)

Use esto para mejorar los graves resonantes cuando la posición de escucha está próxima a la pared trasera.

Opción	Descripciones
No	Seleccione esto cuando no quiera usar la función de compensación de ganancia de límite.
On	Seleccione esto para activar la función de compensación de ganancia de límite.

Dis. Alt. SB (Distancia de altavoz surround trasero)

Use esta función para establecer la distancia entre los altavoces surround traseros izquierdo y derecho.

Opción	Descripciones
inf. a 1 ft (inferior a 0,3m)	Seleccione este ajuste cuando la distancia entre los dos altavoces surround traseros es inferior a 0,3 m.
1 – 4ft (0,3-1,2m)	Seleccione este ajuste cuando la distancia entre los dos altavoces surround traseros es de 0,3 m a 1,2 m.
sup. a 4 ft (superior a 1,2m)	Seleccione este ajuste cuando la distancia entre los dos altavoces surround traseros es superior a 1,2 m.

Nota

La unidad usada en este parámetro cambia según el ajuste de "Unidad" en "Dist. Altav." (vea la página 85).

Sonoridad Plus (Ajuste de Loudness Plus)

La función THX Loudness Plus compensa los desplazamientos total y espacial que se producen cuando el volumen se reduce ajustando inteligentemente los niveles de los canales surround y la respuesta de frecuencia.

Use esta función para seleccionar si la unidad activa automáticamente la función THX Loudness Plus en los modos THX Surround.

Opción	Descripciones
No	Desactiva la función Loudness Plus.
On	Activa la función Loudness Plus en los modos THX Surround.

■ Conf. Altav. (Ajustes de altavoces)

Para ajustar manualmente cualquier altavoz.



Si no está satisfecho con los sonidos graves de sus altavoces, podrá cambiar estos ajustes según sus preferencias.

Medida para el tamaño de altavoces

La sección del altavoz de graves de un altavoz es

- 16 cm o más grande
- inferior a 16 cm: pequeño



THX Ltd. recomienda poner "Delant", "Central", "Surround" y "Sr. Trasero" en "Pequeño", y "Transición" en "80Hz (THX)".

Para seleccionar manualmente la frecuencia de cruce de los altavoces, seleccione "Pequeño" y luego ajuste "Transición" (vea la página 84).

Delant (Altavoces delanteros)

Opción	Descripciones
Grande	Seleccione este ajuste cuando los altavoces delanteros son grandes.
Pequeño	Seleccione este ajuste cuando los altavoces delanteros son pequeños.

Nota

Cuando "Salida de graves" se ponga en "Delant" (vea la página 85), usted sólo podrá seleccionar "Grande" en "Delant". Si el valor de "Delant" se pone de antemano en otro ajuste que no sea "Grande", esta unidad cambiará automáticamente el valor a "Grande".

Central (Altavoz central)

Opción	Descripciones
Grande	Seleccione este ajuste cuando el altavoz central es grande.
Pequeño	Seleccione este ajuste cuando el altavoz central es pequeño.
Ninguno	Seleccione este ajuste cuando no use el altavoz central. Las señales del canal central se dirigen a los altavoces delanteros derecho e izquierdo.

Surround (Altavoces surround izquierdo/derecho)

Opción	Descripciones
Grande	Seleccione este ajuste cuando los altavoces surround son grandes.
Pequeño	Seleccione este ajuste cuando los altavoces surround son pequeños.
Ninguno	Seleccione este ajuste cuando no use altavoces surround. Esta unidad se pone en el modo Virtual CINEMA DSP (vea la página 60) y "Sr. Trasero" se pone automáticamente en "Ninguno".



Vea la página 23 para la información de conexión de los altavoces surround.

Sr. Trasero**(Altavoces surround traseros izquierdo/derecho)**

Opción	Descripciones
Grande x1	Seleccione este ajuste cuando el altavoz surround trasero único es grande.
Grande x2	Seleccione este ajuste cuando los altavoces surround traseros derecho e izquierdo son grandes
Pequeño x1	Seleccione este ajuste cuando el altavoz surround trasero único es pequeño.
Pequeño x2	Seleccione este ajuste cuando los altavoces surround traseros derecho e izquierdo son pequeños.
Ninguno	Seleccione este ajuste cuando no use altavoces surround traseros. Las señales de los canales surround traseros se dirigen a los altavoces surround derecho e izquierdo.



Vea la página 23 para la información de conexión de los altavoces surround.

Transición (Transición)

Use esta función para seleccionar la frecuencia de cruce de los altavoces que están ajustados en "Pequeño". Todas las frecuencias por debajo de la seleccionada se enviarán a los altavoces de subgraves o a los altavoces puestos en "Grande" en "Conf. Altav." (vea las páginas 84).

Opciones: 40Hz, 60Hz, **80Hz (THX)**, 90Hz, 100Hz, 110Hz, 120Hz, 160Hz, 200Hz



Si sus altavoces de subgraves pueden ajustar el volumen de salida y la frecuencia de cruce, ajuste el volumen a la mitad (o un poco menos) y ajuste la frecuencia de cruce al máximo.

Presencia delantero (Altavoces de presencia delanteros)

Utilice esta función si quiere usar los altavoces de presencia delanteros conectados a esta unidad.

Opción	Descripciones
Sí	Seleccione este ajuste cuando use los altavoces de presencia delanteros.
Ninguno	Seleccione este ajuste cuando no use los altavoces de presencia delanteros. "Presencia trasero" se pone automáticamente en "Ninguno".

Notas

- Si pone "Presencia delantero" en "Ninguno", esta unidad no puede activar el modo CINEMA DSP HD³ (vea la página 60).
- "Elev. Diálogo." está disponible cuando "Presencia delantero" está en "Sf" y no hay auriculares conectados.

Presencia trasero (Altavoces de presencia traseros)

Utilice esta función si quiere usar los altavoces de presencia traseros conectados a esta unidad.

Opción	Descripciones
Sí	Seleccione este ajuste cuando use los altavoces de presencia traseros.
Ninguno	Seleccione este ajuste cuando no use los altavoces de presencia traseros.

Subgraves (Altavoz de subgraves)**Configuración****(Configuración de altavoces de subgraves)**

Use esta función para seleccionar la configuración de los altavoces de subgraves (vea la página 25).

Opción	Descripciones
Delantero y trasero	Seleccione este ajuste cuando ponga los altavoces de subgraves en la parte delantera y trasera de la sala de escucha.
Estéreo	Seleccione este ajuste cuando ponga los altavoces de subgraves en la parte izquierda y derecha de la sala de escucha.
Mono	Seleccione este ajuste cuando use un altavoz de subgraves solamente.
Ninguno	Seleccione este ajuste cuando no use un altavoz de subgraves.



Si su altavoz de subgraves puede ajustar el volumen de salida y la frecuencia de cruce, ajuste el volumen a la mitad (o un poco menos) y ajuste la frecuencia de cruce al máximo.

Fase (Fase de altavoz de subgraves)

Use esta función para cambiar la fase de sus altavoces de subgraves si el sonido grave no es suficiente o no suena claro.

Opción	Funciones
Normal	No cambie la fase de sus altavoces de subgraves.
L Inverso	Selecciona la fase del altavoz de subgraves izquierdo (o derecho) para invertir.
R Inverso	Selecciona la fase del altavoz de subgraves derecho (o izquierdo) para invertir.
L y R inverso	Seleccione la fase de ambos altavoces de subgraves para invertir.

Salida de graves (Salida de graves)

Use esta función para seleccionar los altavoces que dan salida al LFE (efecto de baja frecuencia) y a las señales de baja frecuencia.

THX Ltd. recomienda que "Salida de graves" esté en "SWFR".

Salida de señales LFE

Opción	Altavoces de subgraves y otros altavoces		
	Altavoces de subgraves	Altavoces delanteros	Otros altavoces
Del. y sub.	Salida	Sin salida	Sin salida
SWFR	Salida	Sin salida	Sin salida
Delant	Sin salida	Salida	Sin salida

Salida de señales de baja frecuencia

Opción	Altavoces de subgraves y otros altavoces		
	Altavoces de subgraves	Altavoces delanteros	Otros altavoces
Del. y sub.	*1	*2	*3
SWFR	*4	*3	*3
Delant	Sin salida	*1	*3

*1 Da salida a las señales de baja frecuencia de los canales delanteros y otros altavoces puestos en "Pequeño".

*2 Siempre da salida a las señales de baja frecuencia de los canales delanteros.

*3 Da salida a las señales de baja frecuencia si los altavoces están puestos en "Grande".

*4 Da salida a las señales de baja frecuencia de los altavoces puestos en "Pequeño" o "Ninguno".

Dist. Altav. (Distancia de altavoces)

Utilice esta función para ajustar manualmente la distancia de cada altavoz y el retardo aplicado al canal respectivo. Lo ideal sería que cada altavoz estuviese a la misma distancia de la posición de escucha principal. Sin embargo, esto es imposible en la mayoría de las casas. Por lo tanto, al sonido de cada altavoz se le debe aplicar cierto retardo para que todos los sonidos lleguen a la posición de escucha al mismo tiempo.

Distancias de altavoces

Margen de control: 0,30 a 24,00 m

Ajuste inicial: 3,00 m

Paso de control: 0,05 m

Speaker Distance	Altavoz ajustado
Delant. Izq.	Altavoz delantero izquierdo
Delant. Der.	Altavoz delantero derecho
Central	Altavoz central
Sr. Izquierdo	Altavoz surround izquierdo
Sr. Derecho	Altavoz surround derecho
Sr. Trasero Izq.	Altavoz surround trasero izquierdo
Sr. Trasero Der.	Altavoz surround trasero derecho
Del. izq. presencia	Altavoz de presencia delantero izquierdo
Del. der. presencia	Altavoz de presencia delantero derecho
Tra. izq. presencia	Altavoz de presencia trasero izquierdo
Tra. der. presencia	Altavoz de presencia trasero derecho
Subgraves izq.	Subgraves izquierdo
Subgraves der.	Subgraves derecho



Si su altavoz de subgraves puede ajustar el volumen de salida y la frecuencia de cruce, ajuste el volumen a la mitad (o un poco menos) y ajuste la frecuencia de cruce al máximo.

Notas

- Los canales de altavoces disponibles son distintos según el ajuste de los altavoces.
- Si sólo está usando un altavoz surround trasero, conéctelo al jack SUR.BACK SINGLE, y ajuste la distancia en "Sr. Trasero Izq."

Unidad (Unidad)

Selecciona la unidad para visualizar los valores del parámetro "Dist. Altav."

Opción	Funciones
Metros (m)	Ajusta las distancias de los altavoces en metros.
Pies (ft)	Ajusta las distancias de los altavoces en pies.

■ Nivel altav. (Nivel de altavoces)

Utilice esta función para balancear manualmente los niveles de los altavoces entre los altavoces delantero izquierdo o surround izquierdo y cada altavoz seleccionado en “Conf. Altav.” (vea la página 84).

Margen de control: -10,0 dB a +10,0 dB

Ajuste inicial: 0,0 dB

Paso de control: 0,5 dB

Speaker Level	Altavoz ajustado
Delant. Izq.	Altavoz delantero izquierdo
Delant. Der.	Altavoz delantero derecho
Central	Altavoz central
Sr. Izquierdo	Altavoz surround izquierdo
Sr. Derecho	Altavoz surround derecho
Sr. Trasero Izq.	Altavoz surround trasero izquierdo
Sr. Trasero Der.	Altavoz surround trasero derecho
Del. izq. presencia	Altavoz de presencia delantero izquierdo
Del. der. presencia	Altavoz de presencia delantero derecho
Tra. izq. presencia	Altavoz de presencia trasero izquierdo
Tra. der. presencia	Altavoz de presencia trasero derecho
Subgraves izq.	Subgraves izquierdo
Subgraves der.	Subgraves derecho



- Si su altavoz de subgraves puede ajustar el volumen de salida y la frecuencia de cruce, ajuste el volumen a la mitad (o un poco menos) y ajuste la frecuencia de cruce al máximo.
- Si utiliza un medidor de nivel de presión acústica manual, sujételo con el brazo extendido y apúntelo hacia arriba para que quede en la posición de escucha. Con el medidor en la escala de 70 dB y en C SLOW, calibre cada altavoz a 75 dB.

Notas

- Los canales de altavoces disponibles son distintos según el ajuste de los altavoces.
- Si sólo está usando un altavoz surround trasero, conéctelo al jack SUR.BACK SINGLE, y ajuste el balance en “Sr. Trasero Izq.”.
- El ajuste de “Nivel altav.” cambia según el ajuste de “Seleccionar PEQ” en “Conf. Manual” (vea la página 87).

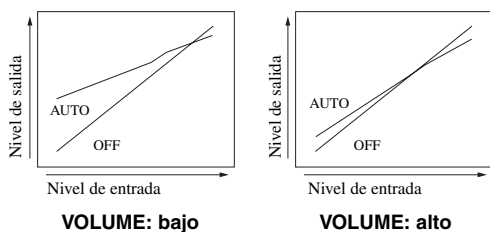
Conf. Manual (Volumen)

Use este menú para establecer manualmente los diversos ajustes de volumen.

DRC adaptivo (Control de gama dinámica adaptiva)

Use esta función para ajustar la gama dinámica en conjunción con el nivel del sonido. Esta función es útil para escuchar con volúmenes bajos o durante la noche. Cuando “DRC adaptivo” se pone en “Automático”, esta unidad controla la gama dinámica de la forma siguiente:

- Si el ajuste VOLUME está bajo: la gama dinámica es estrecha
- Si el ajuste VOLUME está alto: la gama dinámica es ancha



Opción	Funciones
Automático	Ajusta automáticamente la gama dinámica.
No	No ajusta automáticamente la gama dinámica.



- También puede ajustar la gama dinámica de las fuentes de señales de series de bits usando “Gama dinám.” en “Sonido” (vea la página 87).
- Esta unidad también es útil para escuchar con auriculares.

Notas

- La función de control de gama dinámica adaptiva no funciona cuando esta unidad está en los modos THX Surround (vea la página 73) o en el modo Pure Direct. (vea la página 61).
- Si pone “Directo” de “2ch Stereo” en “Automático” (vea la página 80) y esta unidad está en el modo 2ch Stereo, la función de control de gama dinámica adaptiva no se activará en algunos casos.

Nivel DSP adaptivo (Nivel de efectos de DSP adaptivo)

Use esta función para hacer automáticamente ajustes finos del nivel de efectos DSP (vea la página 77) en conjunción con el nivel del sonido.

Opción	Funciones
Automático	Ajusta el nivel de efectos DSP en conjunción con el nivel del sonido.
No	No ajusta automáticamente el nivel de efectos DSP.

Nota

Esta unidad no cambiará aunque usted ponga “Nivel DSP adaptivo” en “Automático”, pero si ajustará con precisión el valor de “Nivel DSP” (vea la página 77).

Vol. máximo (Volumen máximo)

Use esta función para ajustar el nivel de sonido máximo en la zona principal. Esta función es útil para evitar el sonido alto inesperado causado por error. Por ejemplo, la gama de volúmenes original es de -80,0 dB a +16,5 dB. Sin embargo, cuando “Vol. máximo” se pone en -5,0 dB, la gama de volúmenes es de -80,0 dB a -5,0 dB.

Margen de control: -30,0 dB a +15,0 dB, +16,5 dB

Paso de control: 5,0 dB

Vol. inicial (Volumen inicial)

Use esta función para ajustar el nivel del sonido de la zona principal cuando se conecta la alimentación de esta unidad la próxima vez.

Opciones: No, Silencio, -80,0 dB a +16,5 dB

Paso de control: 0,5 dB

Notas

- Cuando esta unidad está en el modo de ajuste automático, el nivel del sonido se ajusta automáticamente en 0 dB independientemente del ajuste “Vol. máximo” actual.
- El ajuste “Vol. máximo” tiene prioridad sobre el ajuste de volumen inicial. Por ejemplo, si “Vol. inicial” se pone en -20,0 dB y “Vol. máximo” se pone en -30,0 dB, el nivel del sonido se pone automáticamente en -30,0 dB cuando usted conecta la alimentación de esta unidad la próxima vez.

Tipo silenc. (Tipo de silenciamiento)

Use esta función para ajustar cuánto va a reducir la función de silenciamiento el volumen de salida (vea la página 52).

Opción	Funciones
Total	Silencia toda la salida de audio.
-20dB	Reduce el volumen actual en 20 dB.
-40dB	Reduce el volumen actual en 40 dB.

Conf. Manual (Sonido)

Use este menú para ajustar los parámetros de sonido.

■ Nivel EBF (Nivel de efectos de baja frecuencia)

Use esta función para ajustar el nivel de salida del canal LFE (efecto de baja frecuencia) según la capacidad de su altavoz de subgraves o auriculares. El canal LFE lleva efectos especiales de baja frecuencia que sólo se agregan a ciertas escenas. Este ajuste sólo es eficaz cuando esta unidad decodifica señales de series de bits.

Margen de control: -20,0 a 0,0 dB

Paso de control: 1,0 dB

Altavoces (Nivel de efectos de baja frecuencia de altavoz)

Seleccione para ajustar el nivel LFE de altavoz.

Auriculares**(Nivel de efectos de baja frecuencia de auriculares)**

Seleccione para ajustar el nivel LFE de auricular.

Nota

Dependiendo de los ajustes de “Salida de graves” (vea la página 85), algunas señales puede que salgan por los jacks SUBWOOFER PRE OUT.

■ Gama dinám. (Gama dinámica)

Use esta función para seleccionar la compresión de gama dinámica que va a ser aplicada a sus altavoces o auriculares. Este ajuste sólo es eficaz cuando la unidad decodifica señales de series de bits.

Altavoces (Gama dinámica de altavoces)

Ajusta la compresión de gama dinámica para los altavoces.

Auriculares (Gama dinámica de auriculares)

Ajusta la compresión de gama dinámica para los auriculares.

Opción	Funciones
MAX	Conserva la mayor cantidad de gama dinámica.
STD	Ajusta la gama dinámica en el medio. Cuando esta unidad está decodificando señales Dolby TrueHD, el control de la gama dinámica se activa siempre independientemente de las instrucciones de las señales de la fuente de entrada.
MIN/AUTO	<ul style="list-style-type: none"> MIN: Ajusta la gama dinámica en estrecha cuando esta unidad decodifica señales de series de bits (excepto Dolby TrueHD). AUTO: Ajusta la gama dinámica según las instrucciones de las señales de la fuente de entrada cuando esta unidad decodifica señales Dolby TrueHD.

■ Control onda si.**(Control de la onda estacionaria)**

Use este menú para activar o desactivar el ecualizador paramétrico personalizado especialmente para reducir los efectos de las ondas acústicas estacionarias en la sala de escucha. Vea la página 44 para conocer detalles.

Opción	Funciones
On	Activa el ecualizador paramétrico.
No	Desactiva el ecualizador paramétrico.

■ Ec. Paramét. (Ecualizador paramétrico)

Use esta función para ajustar el ecualizador paramétrico de cada altavoz.

Copiar datos PEQ**(Copia de datos del ecualizador paramétrico)**

Use esta función para copiar los datos resultantes del ajuste automático en el área de configuración manual. Puede seleccionar el tipo de ecualizador paramétrico aplicado a los datos resultantes del ajuste automático que han sido copiados. Vea la página 46 para conocer las descripciones de cada tipo de ecualizador paramétrico.

Opción	Descripciones
Plano → Manual	Copia el resultado del ajuste automático al que se aplicó el ecualizador paramétrico tipo “Plano”.
Delant → Manual	Manual Copia el resultado del ajuste automático al que se aplicó el ecualizador paramétrico tipo “Delant”.
Natural → Manual	Copia el resultado del ajuste automático al que se aplicó el ecualizador paramétrico tipo “Natural”.

Seleccionar PEQ**(Selección del tipo de ecualizador paramétrico)**

Use esta función para seleccionar el tipo de ecualizador paramétrico aplicado a los resultados del ajuste automático. Vea la página 46 para conocer las descripciones de cada tipo de ecualizador paramétrico.

Opción	Descripciones
Manual	Aplica el ecualizador paramétrico configurado manualmente en “Conf. Manual”.
Plano	Aplica el ecualizador paramétrico tipo “Plano”.
Delant	Aplica el ecualizador paramétrico tipo “Delant”.
Natural	Aplica el ecualizador paramétrico tipo “Natural”.
Pasante	No usa el ecualizador paramétrico.

Notas

- Cuando hace el ajuste automático, esta unidad pone automáticamente “Seleccionar PEQ” en “Natural”.
- Los ajustes “Nivel altav.” (vea la página 86) también cambian según el ajuste de “Seleccionar PEQ”.
- Esta unidad no cambia las configuraciones de “Manual” aunque usted haga el ajuste automático.

Configuración manual de ecualizador paramétrico de cada altavoz.

Use esta función para ajustar la calidad tonal de cada altavoz. Usando “Copiar datos PEQ” puede copiar los resultados del ajuste automático para la base de la configuración manual. Ponga de antemano “Seleccionar PEQ” en “Manual”.

1 Pulse $\text{Ⓢ} \Delta / \nabla / \triangleleft / \triangleright$ para seleccionar “Tono prueba” o el altavoz que quiera ajustar.

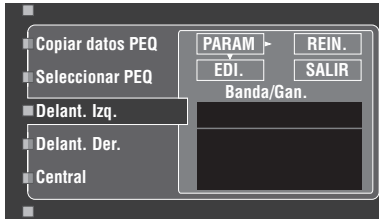
Opción	Altavoz ajustado
Delant. Izq.	Altavoz delantero izquierdo
Delant. Der.	Altavoz delantero derecho
Central	Altavoz central
Sr. Izquierdo	Altavoz surround izquierdo
Sr. Derecho	Altavoz surround derecho
Sr. Trasero Izq.	Altavoz surround trasero izquierdo
Sr. Trasero Der.	Altavoz surround trasero derecho
Del. izq. presencia	Altavoz de presencia delantero izquierdo
Del. der. presencia	Altavoz de presencia delantero derecho
Tra. izq. presencia	Altavoz de presencia trasero izquierdo
Tra. der. presencia	Altavoz de presencia trasero derecho
Subgraves izq.	Subgraves izquierdo
Subgraves der.	Subgraves derecho

Tono prueba

Use esta función para seleccionar si activa o desactiva la salida del tono de prueba mientras se ajusta la calidad tonal de cada altavoz.

Opción	Funciones
On	Da salida al tono de prueba.
No	No da salida al tono de prueba.

2 Pulse **Ⓞ** para acceder a la ventana de ajuste.



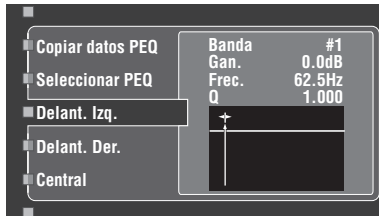
3 Pulse **Ⓞ** para seleccionar "PARAM" y luego pulse **Ⓞ** para seleccionar un parámetro desde "Banda" (banda), "Frec." (frecuencia) o "Q" (factor Q).



Puede ajustar "Gan." (ganancia) con cualquier parámetro.

4 Pulse **Ⓞ** para seleccionar "EDI." y pulse **Ⓞ** para acceder a la ventana de edición.

Para obtener más información del ecualizador paramétrico y de cada parámetro, vea la página 131.



Resalta el parámetro seleccionado en "PARAM".

- Pulse **Ⓞ** para ajustar los parámetros.
- Pulse **Ⓞ** para ajustar la "Gan.".
- Pulse **Ⓞ** para salir de la ventana de edición.



- Cuando selecciona "Banda" en el paso 3 puede usar este menú como un ecualizador gráfico.
- "Banda #4", "Banda #5", "Banda #6" y "Banda #7" pueden ajustar las frecuencias superiores a 500 Hz.
- Cuando selecciona "Subgraves izq." o "Subgraves der." en el paso 1 y "Banda" en el paso 3, usted sólo puede ajustar "Banda #1", "Banda #2" y "Banda #3". En este caso, "Banda #1", "Banda #2" y "Banda #3" pueden ajustar las frecuencias inferiores a 250 Hz.

5 Repita los pasos 3 y 4 hasta que le satisfagan los resultados.



Si quiere reponer todos los ajustes de parámetros "Ec. Paramét." para el altavoz seleccionado, seleccione "REIN." y pulse **Ⓞ**.

6 Seleccione "SALIR" y pulse **Ⓞ** para salir de la ventana de ajustes.

■ Control tono (Control de tono)

Use esta función para ajustar el balance de la salida de graves y agudos de sus altavoces o auriculares.

Nota

Tone Control no sirve cuando:

- se selecciona el modo Directo puro (vea la página 61).
- está seleccionado uno de los modos THX Surround (vea la página 73).
- MULTI CH se selecciona como fuente de entrada.

Control (Control de tono)

Opción	Funciones
Altavoz	Ajusta el balance de graves y agudos de sus altavoces.
Auriculares	Ajusta el balance de graves y agudos de sus auriculares.



Los ajustes "Altavoz" y "Auriculares" se guardan independientemente. Los ajustes para "Altavoz" afectan a los canales de los altavoces delantero derecho/izquierdo, central, de presencia derecho/izquierdo y de subgraves.

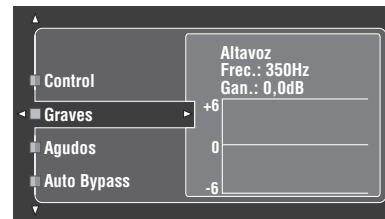
Graves (Control de graves)

Use esta función para ajustar la salida de frecuencias bajas a sus altavoces o auriculares.

Opciones: 125 Hz, **350 Hz**, 500 Hz

Margen de control: -6,0 dB a +6,0 dB

Ajuste inicial: 0,0 dB



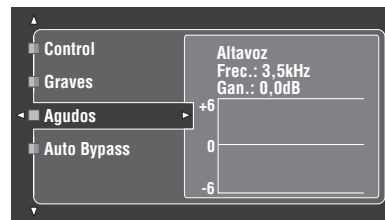
Agudos (Control de agudos)

Use esta función para ajustar la salida de frecuencias altas a sus altavoces o auriculares.

Opciones: 2,5 kHz, **3,5 kHz**, 8,0 kHz

Margen de control: -6,0 dB a +6,0 dB

Ajuste inicial: 0,0 dB



Auto Bypass (Omisión automática)

Use esta función para seleccionar si la salida de audio va a omitir el circuito de control de tono cuando "Agudos" y "Graves" se ponen en 0 dB (vea la página 61).

Opción	Funciones
Automático	Omite automáticamente el circuito de control de tono para proporcionar la señal más pura posible cuando "Agudos" y "Graves" se ajustan en 0 dB.
No	No se omite el circuito de control de tono.

■ Sinc. Voz (Sincronización de audio y vídeo)

Use esta función para ajustar la sincronización de audio y vídeo.

Auto HDMI

(Modo de sincronización automática de voz HDMI)

Si el monitor de vídeo conectado está conectado al jack HDMI OUT de esta unidad y es compatible con la función de sincronización automática de audio y vídeo (sincronización automática de voz), esta unidad ajustará automáticamente la sincronización de audio y vídeo. Use esta función para activar o desactivar la sincronización automática de voz.

Opción	Descripciones
No	Seleccione este ajuste si el monitor de vídeo conectado es compatible con la sincronización automática de voz. Use "Automático" para hacer ajustes finos en la sincronización de audio y vídeo.
On	Seleccione este ajuste si el monitor de vídeo no es compatible con la sincronización automática de voz o si no quiere usar la sincronización automática de voz Use "Manual" para ajustar la sincronización de audio y vídeo.

Automático (Ajuste automático de retardo de audio)

Use esta función para hacer ajustes finos de la sincronización de audio y vídeo cuando ponga "Auto HDMI" en "On".

Margen de control: 0 a 240 ms

Paso de control: 1 ms



"offset" indica la diferencia entre el valor del retardo de audio que esta unidad establece automáticamente y el valor del retardo de audio que usted establece en "Auto HDMI". Esta unidad guarda el valor de "Desviación" y lo aplica a otros monitores de vídeo compatibles con la sincronización automática de voz.

Manual (Ajuste manual de retardo de audio)

Use esta función para ajustar manualmente el retardo de la salida de sonido y sincronizar el sonido con la imagen cuando pone "Auto HDMI" en "No".

Margen de control: 0 a 240 ms

Paso de control: 1 ms

■ Directo puro (Directo puro)

Use esta función para seleccionar si esta unidad da salida a señales de vídeo cuando está en el modo Pure Direct.

Opción	Funciones
Off	No da salida a señales de vídeo.
On	Da salida a señales de vídeo. Para obtener un sonido de mejor calidad, esta unidad sólo activa las funciones de vídeo limitado.

Nota

No puede usar el menú de la GUI mientras esta unidad está en el modo Pure Direct aunque "Directo puro" se ponga en "On"

■ Sil. Canal (Silenciamiento de canales)

Use esta función para silenciar canales de altavoces específicos.

Modo (Modo)

Use esta función para activar o desactivar el ajuste "Sil. Canal" de cada altavoz.

Opción	Funciones
Desactivar	Desactiva la función "Sil. Canal".
Activar	Activa la función "Sil. Canal".

Ajustes de cada altavoz

Selecciona si esta unidad silencia cada canal de altavoz cuando usted pone "Modo" en "Activar".

Opción	Funciones
Silen/On	Silencia el canal de altavoz seleccionado.
Silen/Off	No silencia el canal de altavoz seleccionado.

Channel Mute	Canal de altavoces
Delant. Izq.	Delantero izquierdo
Delant. Der.	Delantero derecho
Central	Central
Sr. Izquierdo	Surround izquierdo
Sr. Derecho	Surround derecho
Sr. Trasero Izq.	Surround trasero izquierdo
Sr. Trasero Der.	Surround trasero derecho
Del. izq. presencia	Altavoz de presencia delantero izquierdo
Del. der. presencia	Altavoz de presencia delantero derecho
Tra. izq. presencia	Altavoz de presencia trasero izquierdo
Tra. der. presencia	Altavoz de presencia trasero derecho
Subgraves izq.	Subgraves izquierdo
Subgraves der.	Subgraves derecho

Conf. Manual (Vídeo)

Use este menú para ajustar los parámetros de vídeo.

Nota

Use "VIDEO" en "INITIALIZE" para poner los parámetros de "Conf. Manual (Vídeo)" (excepto "Mensaje corto" y "En pantalla") en los ajustes de fábrica (vea la página 120).

■ Conversión (Conversión de vídeo)

Use esta función para activar o desactivar el escalado de vídeo y la conversión ascendente HDMI de las señales de vídeo analógico introducidas en los jacks VIDEO, S VIDEO y COMPONENT VIDEO.

Opción	Funciones
On	Convierte señales de vídeo compuesto, S-vídeo y vídeo componente de forma intercambiable, y convierte en sentido ascendente señales de vídeo compuesto, S-vídeo y vídeo componente en señales de vídeo HDMI.
No	No convierte ninguna señal.

Notas

- Para obtener un rendimiento de vídeo óptimo, THX Ltd. le recomienda poner "Conversión" en "No" para que las señales de vídeo pasen a través del sistema sin ser procesadas (ej.: las señales introducidas por los jacks COMPONENT VIDEO salen por los jacks COMPONENT VIDEO MONITOR OUT sin ningún procesamiento).
- Las señales de vídeo convertidas sólo salen a los jacks MONITOR OUT. Cuando grabe una fuente de vídeo tendrá que hacer el mismo tipo de conexiones de vídeo entre cada componente.
- Cuando convierta señales de vídeo compuesto o de S-vídeo procedentes de una videogradora en señales de vídeo componente, la calidad de la imagen podrá empeorar dependiendo de su videogradora.
- Si "Conversión" se pone en "No", las funciones "Componente I/P", "Res. HDMI", "Procesa. HDMI", "Aspecto HDMI" y "Mensaje corto" se desactivarán.
- Ponga "Conversión" en "On" para visualizar mensajes breves.
- Esta unidad no convierte señales de vídeo de 480 líneas en señales de vídeo de 576 líneas de forma intercambiable.
- Las señales de vídeo componente analógico con resolución de 480i (NTSC)/576i (PAL) se convierten en señales de S-vídeo o vídeo compuesto y salen por los jacks S VIDEO MONITOR OUT y VIDEO MONITOR OUT.
- Aunque "Conversión" se ponga en "On", las señales digitales HDMI no se convertirán en señales de vídeo analógico.
- Esta unidad no puede convertir las señales introducidas por los jacks VIDEO o S VIDEO, y visualiza correctamente las imágenes de vídeo dependiendo del componente de la fuente de entrada y de la fuente reproducida en el componente. En tales casos, ponga "Conversion" en "Off".
- Cuando se introducen señales de vídeo no convencionales (como las de una consola de videojuegos), esta unidad no visualiza mensajes breves en el monitor de vídeo aunque "Conversión" se ponga en "On".
- Cuando las señales de vídeo componente analógico con 480p/576p de resolución se introduzcan en los jacks COMPONENT VIDEO y el monitor de vídeo esté conectado al jack VIDEO MONITOR OUT o S VIDEO MONITOR OUT de esta unidad, la pantalla GUI no se visualizará en el monitor de vídeo.

■ Procesa. HDMI (Procesamiento de vídeo HDMI)

Use esta función para seleccionar si esta unidad procesa las señales de vídeo introducidas por los jacks HDMI IN.

Opción	Funciones
No	Seleccione este ajuste cuando no quiera que esta unidad procese las señales de vídeo introducidas por los jacks HDMI IN aunque "Conversión" esté en "On".
On	Seleccione este ajuste cuando quiera que esta unidad procese las señales de vídeo introducidas por los jacks HDMI IN cuando "Conversión" esté en "On".

■ Componente I/P (Conversión entrelazada/progresiva de vídeo componente)

Use esta función para activar o desactivar la conversión entrelazada/progresiva analógica de las señales de vídeo analógico introducidas en los jacks de vídeo compuesto, S-vídeo y vídeo componente para que las señales de vídeo analógico desentrelazadas de 480i (NTSC)/576i (PAL) a 480p/576p salgan por los jacks COMPONENT MONITOR OUT.

Opción	Funciones
On	Activa la conversión ascendente entrelazada/progresiva analógica de las señales de vídeo analógico.
No	Desactiva la conversión ascendente entrelazada/progresiva analógica de las señales de vídeo analógico.

Notas

- Si su monitor de vídeo no soporta las señales de vídeo analógico con una resolución 480p/576p, la pantalla de la GUI tal vez no se visualice en su monitor de vídeo cuando "Componente I/P" se ponga en "On". En tal caso, ponga "INITIALIZE" en el parámetro "Ajuste avanzado" en "VIDEO" (vea la página 120).
- Cuando ponga "Procesa. HDMI" en "On" no podrá establecer "Componente I/P" en algunos casos.

■ Res. HDMI (Resolución de señal de vídeo HDMI)

Use esta función para activar o desactivar el escalado ascendente HDMI de las señales de vídeo analógico y HDMI introducidas en los jacks de vídeo compuesto, S-vídeo, vídeo componente y HDMI IN para que las señales de vídeo de escalado ascendente salgan por los jacks HDMI OUT.

Esta unidad escala ascendentemente las señales de vídeo analógico de la forma siguiente:

- 480i (NTSC)/576i (PAL) → 480p/576p, 1080i, 720p o 1080p
- 480p/576p → 1080i, 720p o 1080p
- 1080i → 480p/576p, 720p, 1080p
- 720p → 480p/576p, 1080i, 1080p

Opción	Funciones
Pasante	No escala ascendentemente ninguna señal de vídeo.
480p (o 576p), 1080i, 720p, 1080p	Escala ascendentemente las señales de vídeo a 480p o 576p, 1080i, 720p o 1080p de resolución.

Nota

Las señales de vídeo de entrada pueden ser escaladas en sentido descendente según el ajuste de "Res. HDMI".

■ Aspecto HDMI (Relación de aspecto HDMI)

Use esta función para seleccionar si esta unidad convierte la relación de aspecto de las señales de vídeo de 4:3 y las da salida por los jacks HDMI OUT.

Opción	Funciones
Pasante	No hace ningún ajuste en la relación de aspecto para las fuentes de señales de vídeo HDMI.
16:9 normal	Visualiza imágenes cuya relación de aspecto es 4:3 en su monitor de vídeo cuya relación de aspecto de 16:9. En los lados derecho e izquierdo aparecen bandas negras.
Zoom inteligente	Adapta las imágenes de vídeo con relación de aspecto de 4:3 a su monitor de vídeo con relación de aspecto de 16:9. Las señales se introducen con 720p, 1080i o 1080p de resolución. Este ajuste no afecta a las señales de vídeo que salen por el jack HDMI OUT.

Notas

- Cuando "Res. HDMI" se pone en "Pasante", usted no podrá hacer ningún ajuste en "Aspecto HDMI".
- Si la relación de aspecto de la fuente de vídeo de entrada no es 4:3, esta unidad ignora automáticamente el ajuste de "Aspecto HDMI".
- Cuando "Aspecto HDMI" se ponga en "Zoom inteligente", las imágenes del borde del monitor de vídeo se alargarán algo.

■ Mensaje corto (Visualización de mensajes breves)

Use esta función para activar o desactivar la función de visualización de mensajes breves que aparecen en el monitor de vídeo de la zona principal.

Opción	Funciones
On	Activa la función de visualización de mensajes breves.
No	Desactiva la función de visualización de mensajes breves.

Nota

La visualización de mensajes breves no aparece en los casos siguientes:

- cuando se introducen señales de vídeo componente con resoluciones de 720p, 1080i o 1080p
- cuando se introducen señales de vídeo HDMI

■ En pantalla (Tiempo de visualización en pantalla)

Use esta función para poner el tiempo que se va a visualizar el menú del iPod o el menú NET/USB en el monitor de vídeo después de realizar cierta operación.

Opción	Funciones
Siempre	Visualiza continuamente el menú durante una operación.
10seg	Apaga el menú 10 segundos después de realizar cierta operación.
30seg	Apaga el menú 30 segundos después de realizar cierta operación.

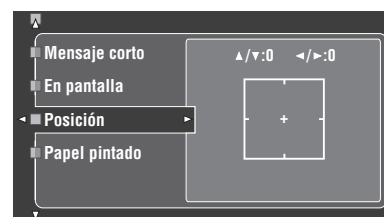


Este ajuste se aplica al menú de la GUI en la zona principal y a la OSD en Zone 2, Zone 3 o Zone 4.

■ Posición (Posición de la pantalla de la GUI)

Use esta función para ajustar la posición vertical y horizontal de la pantalla de la GUI.

Margen de control: -5 (abajo/izquierda) a +5 (arriba/derecha)



Botón	Dirección de movimiento de la visualización de la GUI
Ⓣ ▲	Superior
Ⓣ ▼	Inferior
Ⓣ ▷	Derecho
Ⓣ ◁	Izquierdo

■ Papel pintado (Papel tapiz)

Use esta función para visualizar el papel tapiz o un fondo gris en su monitor de vídeo cuando no se introduzcan señales de vídeo.

Opción	Funciones
Ninguno	No se visualiza ningún fondo en su monitor de vídeo.
Piano	Visualiza una imagen de fondo (la foto de un piano) en su monitor cuando no se introducen señales de vídeo.
Cuerno	Visualiza una imagen de fondo (la foto de un cuerno) en su monitor cuando no se introducen señales de vídeo.
Guitarra eléctrica	Visualiza una imagen de fondo (la foto de una guitarra eléctrica) en su monitor cuando no se introducen señales de vídeo.
Gris	Visualice un fondo gris en su monitor cuando no se introduzcan señales de vídeo.

Nota

Cuando "Conversión" se pone en "No" no se visualiza un fondo aunque "Papel pintado" se ponga en otro ajuste que no sea "Ninguno".

Conf. Manual (MultiZone)

Use este menú para establecer las funciones de la configuración de múltiples zonas.

■ Altavoz B (Ajuste de altavoz B)

Use esta función para seleccionar la ubicación de los altavoces FRONT B.

Opción	Descripciones
Principal	Seleccione este ajuste cuando use los altavoces conectados a los terminales de altavoces EXTRA SP en la sala principal. Esta unidad da salida a las mismas señales de audio en los terminales EXTRA SP y FRONT A.
Zone B	Seleccione este ajuste cuando use los altavoces conectados a los terminales de altavoces EXTRA SP en otra zona. Cuando apaga FRONT A y enciende FRONT B, todos los altavoces, incluyendo el de subgraves en la habitación principal, se silencian y esta unidad sólo da salida al sonido por los terminales FRONT B.

Notas

- Si conecta auriculares al jack PHONES de esta unidad, el sonido saldrá por los auriculares y por los altavoces conectados a los terminales EXTRA SP cuando "Altavoz B" se ponga en "Zone B".
- Si se selecciona un programa de campo acústico cuando "Altavoz B" está en "Zone B", esta unidad se pone automáticamente en el modo Virtual CINEMA DSP (vea la página 60).

■ Asi. alt. Zone (Asignación de altavoces de zona)

Use esta función para asignar los terminales de altavoces para Zone 2, Zone 3 y Zone 4. Vea la página 116 para conocer detalles.

■ Ajuste modo fiesta (Ajustes del modo de fiesta)

El modo de fiesta le permite reproducir simultáneamente la misma fuente en múltiples zonas (vea la página 118). Use el menú "Ajuste modo fiesta" para configurar las funciones de esta unidad para el modo de fiesta.

Estér. pral. 11 ca.

(Estéreo de 11 canales para la zona principal)

Use esta función para seleccionar si el programa de campo acústico de la zona principal está fijado en "11ch Stereo" cuando esta unidad está en el modo de fiesta.

Opción	Descripciones
No	Elija este ajuste para seleccionar el programa de campo acústico que usted quiera para la zona principal.
On	Seleccione este ajuste para fijar el programa de campo acústico de la zona principal en el modo "11ch Stereo" cuando esta unidad está en el modo de fiesta.

Objetivo: Zone2/Objetivo: Zone3/Objetivo: Zone4

(Ajuste de zona deseada para el modo de fiesta)

Use esta función para especificar qué zona se une al modo de fiesta.

Opción	Descripciones
Desactivar	Seleccione este ajuste para que la zona seleccionada no se una al modo de fiesta. Aunque esta unidad esté en el modo de fiesta, usted podrá seleccionar independientemente la fuente de entrada de la zona seleccionada.
Activar	Seleccione este ajuste para que la zona seleccionada se una al modo de fiesta. Cuando esta unidad está en el modo de fiesta, la zona en la que la unidad reproduce la misma fuente que en la zona principal se une al modo de fiesta.

■ Config. Zone2/Config. Zone3/Config. Zone4 (Ajustes Zone 2/Zone 3/Zone 4)

Vol. Zone2/Vol. Zone3/Vol. Zone4

(Volumen de Zone 2/Zone 3/Zone 4)

Use este menú para seleccionar si esta unidad controla el nivel de sonido de las señales de audio que salen por los jacks ZONE OUT (ZONE2, ZONE3, o ZONE4).

Opción	Descripciones
Fijo	Seleccione este ajuste cuando quiera controlar el nivel de sonido de la zona seleccionada en el amplificador externo. Esta unidad fija el nivel de sonido de ZONE OUT (ZONE 2 o ZONE 3) al nivel de línea estándar.
Variable	Seleccione este ajuste cuando quiera controlar el nivel de sonido de la zona seleccionada en esta unidad. Puede ajustar simultáneamente el nivel de sonido de ZONE OUT (ZONE 2 o ZONE 3) con Ⓣ VOLUME +/- en el mando a distancia.

Notas

- Cuando "Vol. Zone2", "Vol. Zone3", o "Vol. Zone4" se pone en "Fijo", usted no puede seleccionar los parámetros siguientes:
 - Vol. máx. Zone2/Vol. máx. Zone3/Vol. máx. Zone4
 - Vol. inicial Zone2/Vol. inicial Zone3/Vol. inicial Zone4
 - Balance Zone2/Balance Zone3/Balance Zone4
- Aunque ponga "Vol. Zone2" en "Variable", el control de volumen de esta unidad no controlará el nivel de salida del jack ZONE DIGITAL OUT (COAXIAL) (vea la página 113).

Vol. máx. Zone2/Vol. máx. Zone3/Vol. máx. Zone4

(Ajuste de volumen máximo de Zone 2/Zone 3/Zone 4)

Use esta función para ajustar el nivel de volumen máximo en la Zone 2, Zone 3, o Zone 4.

Margen de control: -30,0 dB a +15,0 dB, **+16,5 dB**

Paso de control: 5,0 dB

Nota

El ajuste "Vol. máx. Zone2", "Vol. máx. Zone3", o "Vol. máx. Zone4" tiene prioridad sobre el ajuste "Vol. inicial Zone2", "Vol. inicial Zone3" o "Vol. inicial Zone4". Por ejemplo, si "Vol. inicial Zone2" se pone en -20,0 dB y luego "Vol. máx. Zone2" se pone en -30,0 dB, el nivel del sonido se pondrá automáticamente en -30,0 dB cuando encienda esta unidad la próxima vez.

Vol. inicial Zone2/Vol. inicial Zone3/Vol. inicial Zone4 (Ajuste de volumen inicial de Zone 2/Zone 3/Zone 4)

Use esta función para ajustar el nivel del sonido de Zone 2, Zone 3 o Zone 4 cuando se conecta la alimentación de cada zona.
Margen de control: **No**, Silencio, -80,0 dB a +16,5 dB
Paso de control: 0,5 dB

Nota

El ajuste "Vol. máx. Zone2", "Vol. máx. Zone3", o "Vol. máx. Zone4" tiene prioridad sobre el ajuste "Vol. inicial Zone2", "Vol. inicial Zone3", o "Vol. inicial Zone4".

Balance Zone2/Balance Zone3/Balance Zone4 (Balance Zone 2/Zone 3/Zone 4)

Use esta función para ajustar el balance del volumen de los canales izquierdo y derecho de cada zona.

Opciones: L10 a L1, **0**, R1 a R10

Mono Zone2/Mono Zone3/Mono Zone4 (Modo monofónico de Zone 2/Zone 3/Zone 4)

Use esta función para seleccionar si va a reproducir fuentes monofónicamente en la zona seleccionada.

Opción	Descripciones
No	Desactiva el modo de reproducción monofónica. Esta unidad reproduce fuentes en estéreo.
On	Activa el modo de reproducción monofónica. Esta unidad mezcla las señales de los canales izquierdo y derecho y reproduce las fuentes monofónicamente.

Tipo silenc.

(Tipo de silenciamiento de Zone 2/Zone 3/Zone 4)

Use esta función para ajustar cuánto va a reducir la función de silenciamiento el volumen de salida de la zona seleccionada.

Opción	Funciones
Total	Silencia toda la salida de audio.
-20dB	Reduce el volumen actual en 20 dB.
-40dB	Reduce el volumen actual en 40 dB.

■ OSD Zone (Visualización en pantalla de zonas)

Use esta función para visualizar el estado operacional de Zone 2, Zone 3 y Zone 4 el monitor de vídeo Zone 2 conectado a los jacks ZONE VIDEO del panel trasero de esta unidad. La información Zone 2, Zone 3 y Zone 4 que va a ser visualizada se lista de la forma siguiente:

- La fuente de entrada
- El nivel de sonido
- El estado de silenciamiento de audio
- El estado de la calidad tonal
- Menú de iPod o red/USB cuando "DOCK" o "NET/USB" se selecciona como fuente de entrada de Zone 2, Zone 3, y/o Zone 4.

Opción	Funciones
Zone2	Visualiza el estado de operación de Zone 2 solamente.
Todas las Zone	Visualiza el estado de operación de Zone 2, Zone 3, y Zone 4.

Notas

- A los jacks ZONE OUT VIDEO y a los jacks ZONE OUT COMPONENT VIDEO puede conectar hasta dos monitores de vídeo compuesto o vídeo componente. Si conecta múltiples monitores de vídeo a los jacks ZONE VIDEO y ZONE OUT COMPONENT VIDEO, estos monitores visualizarán las mismas imágenes que la fuente de entrada de Zone 2.
- Cuando pone "OSD Zone" en "Todas las Zone", el estado de operación de Zone 3 y Zone 4 aparece en los monitores de vídeo Zone 2 aunque Zone 2 esté apagado.

Conf. Manual (Red)

Use este menú para ajustar los parámetros del sistema de red y de USB.

■ Configuración (Configuración de red)

Use esta función para ver los parámetros de red (dirección IP, etc.) o para cambiarlos manualmente.

DHCP (Ajuste DHCP)

Use esta función para seleccionar si esta unidad puede obtener los parámetros de red (dirección IP, máscara de red secundaria, puerta predeterminada, servidor DNS primario y servidor DNS secundario) del servidor DHCP de la red conectada.

Opción	Descripciones
On	Seleccione este ajuste cuando esta unidad puede obtener los parámetros de red del servidor DHCP de la red conectada.
No	Seleccione este ajuste cuando establezca manualmente los parámetros de la red.

Dirección IP (Dirección IP)

Use este parámetro para especificar una dirección IP asignada a esta unidad. Este valor no debe duplicar el usado para otros dispositivos de la red deseada.

Subnet Mask (Máscara de red secundaria)

Use este parámetro para especificar el valor de máscara de red secundaria asignado a esta unidad.



Para la mayoría de los casos, el valor de máscara de red secundaria deberá establecerse en "255.255.255.0".

Entrada defecto (Puerta predeterminada)

Use este parámetro para especificar la dirección IP de la puerta predeterminada.

Servidor DNS (P) (Servidor DNS primario)

Servidor DNS (S) (Servidor DNS secundario)

Use este parámetro para especificar la dirección IP de los servidores DNS (sistema de nombre de dominio) primario y secundario.

Nota

Si sólo tiene una dirección DNS, introduzca la dirección DNS en "Servidor DNS (P)". Si tiene dos o más direcciones DNS, introduzca una de ellas en "Servidor DNS (P)" y otra en "Servidor DNS (S)".

Conf. (Instalación)

Seleccione "Conf." para confirmar los ajustes de los parámetros "Configuración".

Procedimiento de configuración de la red

1 Desde el menú de la GUI, pulse repetidamente $\odot \blacktriangle / \blacktriangledown$ en el mando a distancia y luego $\odot \blacktriangleright$ para seleccionar "Configuración".

2 Pulse repetidamente $\odot \blacktriangle / \blacktriangledown$ y luego $\odot \blacktriangleright$ para seleccionar "DHCP".

3 Pulse \odot / Δ / ∇ para seleccionar "On" o "No" y luego \odot ENTER para confirmar.

- Si selecciona "On" no tiene que ajustar otros parámetros de red. Consulte el paso 5 y finalice la configuración.
- Si selecciona "No" no necesita ajustar otros parámetros de red. Consulte los pasos 4 a 6 para ajustar los parámetros.

Nota

Cuando "DHCP" esté en "On" no podrá seleccionar ni ajustar ningún otro elemento de la red. Para especificar los otros parámetros tendrá que poner primero "DHCP" en "No".

4 Pulse \odot / Δ / ∇ para seleccionar el parámetro deseado y luego \odot \triangleright .

5 Pulse repetidamente \odot \triangleleft / \triangleright para seleccionar el dígito que va a cambiar y luego pulse repetidamente \odot / Δ / ∇ para cambiar el número.

6 Pulse \odot ENTER para confirmar los ajustes de los parámetros.

7 Repita los pasos 4 a 6 para configurar cada parámetro de red.

8 Pulse repetidamente \odot ∇ para seleccionar "Conf." y luego pulse \odot ENTER para finalizar la configuración.

Nota

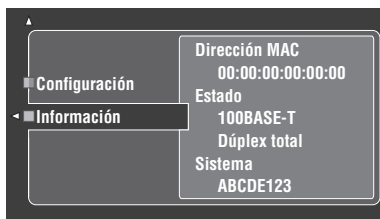
Si ha cambiado su configuración de la red puede que tenga que reconfigurar de nuevo los ajustes de la red.



Utilizando "NETWORK" de "INITIALIZE" en el menú de ajuste avanzado (vea la página 120) puede cambiar los ajustes de la red a los ajustes iniciales de fábrica.

■ Información (Información de red)

Use esta función para visualizar la información del sistema de red.



Nota

La visualización de arriba es un ejemplo.

Dirección MAC (Dirección MAC (control de acceso a medios))

Esta información muestra la dirección MAC asignada a esta unidad.

Estado (Estado de red)

Esta información visualiza el estado de enlace actual de la red.
Estado de visualización: 10BASE-T, 100BASE-T, Sin conexión, Duplex total, Medio dúplex

Nota

"Sin conexión" aparece cuando no se ha hecho la conexión a la red.

Sistema (Identificación del sistema)

Esta información muestra la dirección del sistema asignada a esta unidad.

Conf. Manual (Opción)

Este menú establece los ajustes del sistema opcional.

■ Visor panel del. (Ajuste del visualizador del panel delantero)

Regulador (Control de brillo)

Use esta función para ajustar el brillo del visualizador del panel delantero.

Margen de control: -4 a 0



Desplazamiento (Desplazamiento de mensaje de visualización del panel delantero)

Utilice esta función para elegir si se va a visualizar la información (título de canción o nombre de canal, por ejemplo) en el visualizador del panel delantero de forma continua o mediante los 14 primeros caracteres alfanuméricos una vez seleccionado "DOCK" o "NET/USB" como fuente de entrada.

Opción	Funciones
Continuo	Modo continuo. Selecione esto para visualizar el estado de operación en el visualizador del panel delantero de forma continua.
Una vez	Modo de un desplazamiento. Selecione esto para visualizar el estado de operación en el visualizador del panel delantero con los primeros 14 caracteres alfanuméricos después de desplazar todos los caracteres una vez.

■ iPod (Ajustes iPod)

Carga espera (Carga de iPod en el modo de espera)

Use esta función para seleccionar si esta unidad va a cargar o no la batería del iPod acoplado cuando esta unidad está en el modo de espera (vea la página 64).

Opción	Funciones
Automático	Carga la batería del iPod acoplado cuando esta unidad se enciende y cuando está en el modo de espera.
No	Carga la batería del iPod acoplado cuando esta unidad está encendida.

■ Selec Audio (Selección del jack de entrada de audio predeterminado)

Use esta función para designar el ajuste de selección de jack de entrada de audio predeterminado (vea la página 81) para las fuentes de entrada conectadas a los jacks DIGITAL INPUT cuando usted conecte la alimentación de esta unidad.

Opción	Funciones
Automático	Detecta automáticamente el tipo de las señales de entrada de audio y selecciona el ajuste apropiado de selección de jack de entrada de audio.
Último	Selecciona automáticamente el último ajuste de selección de jack de entrada de audio para la fuente de entrada conectada.

■ Func. Decod.

(Modo de decodificador predeterminado)

Use esta función para designar el modo de decodificador predeterminado (vea la página 82) para las fuentes de entrada cuando conecte la alimentación de esta unidad.

Opción	Funciones
Automático	Detecta automáticamente los tipos de las señales de entrada y selecciona el ajuste apropiado del modo de decodificador.
Último	Selecciona automáticamente el último ajuste del modo de decodificador usado para la fuente de entrada conectada.

■ Surround ext.

(Ajuste del modo de decodificador surround expandido predeterminado)

Use esta función para designar el modo de decodificador surround expandido (vea la página 72) para las fuentes de entrada conectadas a los jacks DIGITAL INPUT cuando conecte la alimentación de esta unidad.

Opción	Funciones
Automático	Detecta automáticamente las señales de entrada de audio digital y activa el decodificador apropiado.
Último	Selecciona el último modo de decodificador surround expandido seleccionado.

■ Prot. memoria (Protección de la memoria)

Utilice esta función para impedir cambios por error en los valores del parámetro de programa de campo acústico y en otros ajustes del sistema.

Opción	Funciones
No	Desactiva la función "Prot. memoria".
On	Proteje los parámetros siguientes: <ul style="list-style-type: none"> – parámetros de programas de campos acústicos – parámetros del menú GUI – ajustes de nivel de altavoces



Cuando selecciona el parámetro protegido, "🔒" aparece en la parte inferior izquierda de la pantalla de la GUI. Puede ajustar los parámetros cuando selecciona el parámetro y "🔒" no aparece en la parte inferior izquierda del menú de GUI aunque "Prot. memoria" esté en "On".

■ Conf. HDMI (Ajustes HDMI)

Use esta función para ajustar el audio de apoyo HDMI.

Adm. Audio (Audio de soporte)

Use esta función para seleccionar si se van a reproducir las señales de audio HDMI en esta unidad o en otro componente HDMI conectado a los jacks HDMI OUT del panel trasero de esta unidad.

Opción	Funciones
DSP-Z11	Reproduce señales de audio HDMI en esta unidad. Las señales de audio HDMI introducidas en los jacks de entrada HDMI de esta unidad no salen al componente HDMI conectado a los jacks HDMI OUT del panel trasero de esta unidad.
Otro	Reproduce señales de audio HDMI en otro componente HDMI conectado a los jacks HDMI OUT.

Nota

Las señales de audio/vídeo disponibles dependen de la especificación del monitor de vídeo conectado. Consulte el manual de instrucciones de cada componente conectado.

Paso en espera (Paso en espera)

Use esta función si esta unidad permite que las señales HDMI introducidas por los jacks HDMI IN pasen a través de la unidad cuando ésta está en el modo de espera. Cuando "Paso en espera" se ponga en "On" y esta unidad esté en el modo de espera, usted podrá designar también un jack HDMI IN y un jack HDMI OUT que acepte las señales.

Opción	Funciones
No	No acepta las señales HDMI cuando esta unidad está en el modo de espera.
On	Acepta las señales HDMI cuando esta unidad está en el modo de espera.

Notas

- Cuando "Paso en espera" se ponga en "On" y esta unidad esté en el modo de espera, las señales de audio solo saldrán por HDMI OUT 1 o HDMI OUT 2.
- Cuando "Paso en espera" se pone en "On", el consumo de energía en el modo de espera aumenta. Cuando no piense usar esta unidad durante mucho tiempo, pulse **Ⓜ MASTER ON/OFF** para sacarlo hacia la posición OFF y apagar esta unidad.

Selección de jack de entrada/salida

Cuando "Paso en espera" se ponga en "On" y esta unidad esté en el modo de espera, usted podrá designar un jack HDMI IN y un jack HDMI OUT que acepte las señales.

Entrada (Selección de jack HDMI IN)

Use esta función para seleccionar un jack HDMI IN que acepte señales HDMI cuando esta unidad esté en el modo de espera.

Opción	Jack HDMI IN seleccionado
IN1	HDMI IN1
IN2	HDMI IN2
IN3	HDMI IN3
IN4	HDMI IN4
FRONT	Delanteros HDMI IN

Salida (Selección de jack HDMI OUT)

Use esta función para seleccionar un jack HDMI OUT que dé salida a señales HDMI cuando esta unidad esté en el modo de espera.

Opción	Jack HDMI OUT seleccionado
OUT 1	HDMI OUT1
OUT 2	HDMI OUT2

■ Salida disparo (Salida disparo)

Use esta función para seleccionar las funciones de cada jack TRIGGER OUT de esta unidad.

Opción	Función
Disparo 1	Establece las funciones para el jack TRIGGER OUT 1.
Disparo 2	Establece las funciones para el jack TRIGGER OUT 2.

Modo de funcionamiento del disparador

Opción	Descripciones
Alim.	Seleccione este ajuste para enviar las señales de tensión al jack seleccionado TRIGGER OUT mientras la zona elegida está encendida.
Fuente	Seleccione este ajuste para enviar las señales de tensión al jack seleccionado TRIGGER OUT mientras la fuente de entrada elegida está seleccionada.
Manual	Seleccione este ajuste para enviar manualmente señales de tensión.

Fuente (Fuente)

Después de seleccionar la fuente de entrada puede establecer la función de los jacks TRIGGER OUT cuando la fuente de entrada correspondiente está seleccionada.

Opción	Descripciones
Ent. alta	Envía la tensión cuando se selecciona la fuente de entrada que usted estableció en "Fuente".
Ent. baja	Detiene el envío de la tensión cuando se selecciona la fuente de entrada que usted estableció en "Fuente".

Manual (Manual)

Opción	Función
Altos	Envía las señales de tensión.
Bajos	Detiene el envío de las señales de tensión.

Info. Señal (Información de señal de entrada)

Puede visualizar el formato, la frecuencia de muestreo, el canal, la velocidad de bits y los datos de bandera de la señal de entrada actual.

■ Info Audio (Información de audio)

Formato	Formato de señal. Cuando esta unidad no puede detectar una señal digital se pone automáticamente en el modo de entrada analógica.
Muestreo	El número de muestras por segundo tomadas de una señal continua para hacer una señal discreta.
Canal	El número de canales de la fuente en la señal de entrada (delantero/surround/LFE). Por ejemplo, una pista de sonido de múltiples canales con 3 canales delanteros, 2 surround y LFE, se visualiza como "3/2/0.1".
Vel. Bits	El número de bits que pasan por un punto dado por segundo.
Diálogo	El nivel de normalización de diálogos preajustado para la señal de serie de bits de entrada actual (vea la página 131).
Marca1/Marca2	Datos de bandera codificados en la serie de bits, o señales PCM que indican a la unidad que conmute automáticamente los decodificadores ("Surround EX", etc.).

Notas

- "----" aparece cuando esta unidad no puede visualizar la información correspondiente.
- Algún contenido de la serie de bits de audio de alta definición puede no incluir las señales discretas de los canales surround traseros derecho e izquierdo, pero estará codificado a una velocidad de bits de 192 kHz.
- Aunque haga ajustes para dar salida directamente a series de bits, algunos reproductores convierten las series de bits Dolby TrueHD o Dolby Digital Plus a series de bits Dolby Digital, y las series de bits DTS-HD Master Audio o DTS-HD High Resolution Audio a series de bits DTS.

■ Info Vídeo (Información de vídeo)

Señal HDMI	Tipo de señales de vídeo de la fuente y de señales de vídeo que salen por el jack HDMI OUT de esta unidad.
Res. HDMI	Resolución de la señal de entrada (analógica o HDMI) y de la señal de salida (HDMI).
Res. Analóg.	Resolución de las señales de vídeo de la fuente y de las señales de vídeo analógico que salen por los jacks COMPONENT MONITOR OUT de esta unidad.
Error HDMI (Mensaje HDMI)	Mensaje de error para las fuentes HDMI o dispositivos HDMI conectados. Vea la página 124 para conocer detalles.

Error y mensaje de HDMI

Mensaje	Causa
Dispos. Sup.	El número de componentes HDMI conectados sobrepasa el límite. Ha fallado la autenticación HDCP.
Fuera de resol.	El monitor conectado no es compatible con la resolución de la señal de vídeo de entrada.

Idioma

Use esta función para seleccionar el idioma de los elementos y mensajes del menú.

Opciones: **English** (inglés), 日本語 (japonés), Français (francés), Deutsch (alemán), Español (español), Русский (ruso)



También puede elegir el idioma usando el parámetro "LANGUAGE" de "Ajuste avanzado" en el visualizador del panel delantero (vea la página 120).

Idioma	Menú GUI	Visualizador del panel delantero	OSD Zone
Русский (Ruso)	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	—
日本語 (Japonés)	<input type="radio"/>	—	—
Otros idiomas	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>

... Se visualiza el idioma seleccionado.

— ... No se visualiza el idioma seleccionado. Los elementos del menú y los mensajes se visualizan en inglés.

Para guardar y recuperar los ajustes del sistema (Memo sistema)

Use esta función para guardar y recuperar hasta 10 de sus ajustes favoritos para la zona principal. También puede guardar hasta cuatro de sus ajustes favoritos para Zone 2, Zone 3 o Zone 4.

Para guardar los ajustes actuales del sistema

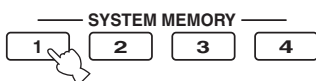
Antes de hacer las operaciones siguientes, ponga el selector del modo de operación del mando a distancia en **AMP**.

■ Para guardar ajustes mediante los botones **SYSTEM MEMORY**

Puede guardar los ajustes del sistema actual guardados en “Memoria1” en “Memoria4” pulsando los botones correspondientes **SYSTEM MEMORY**.

Mantenga pulsados los botones **SYSTEM MEMORY** del mando a distancia durante 4 segundos.

“MEMORIA 1 GUA.” (ejemplo) aparece en el visualizador del panel delantero, y esta unidad guarda el ajuste actual del sistema en el número de memoria correspondiente.



Notas

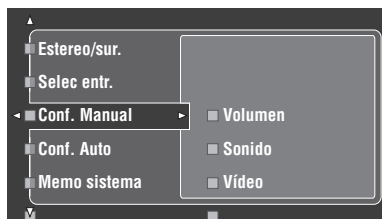
- Si ya hay ajustes del sistema guardados en el número de memoria seleccionado, esta unidad escribe sobre esos ajustes.
- Para guardar los ajustes del sistema para Zone 2, Zone 3 o Zone 4, pulse repetidamente **ZONE** en el mando a distancia para seleccionar el ajuste de la zona de operación del mando a distancia, y luego mantenga pulsado el botón **SYSTEM MEMORY** deseado durante 4 segundos. Sólo puede guardar los ajustes del sistema para la zona seleccionada cuando ésta está encendida.
- Esta unidad guarda los parámetros en los grupos que usted selecciona usando el menú de la GUI cuando guarda los parámetros usando los botones **SYSTEM MEMORY**.

■ Para guardar ajustes mediante la operación del menú GUI

Puede guardar los ajustes actuales del sistema almacenados en “Memoria1” a “Memoria10” usando el menú “Memo sistema” del menú GUI.

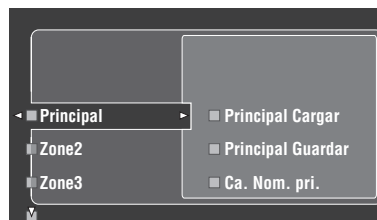
1 Pulse **MENU** en el mando a distancia.

El menú inicial aparece en el monitor de vídeo.



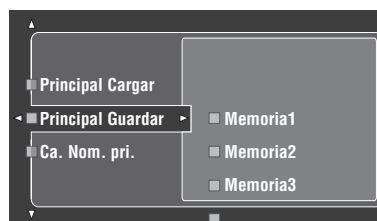
2 Pulse repetidamente **UP** / **DOWN** para seleccionar “Memo sistema” y luego pulse **RIGHT**.

El menú “Memo sistema” aparece en el monitor de vídeo.



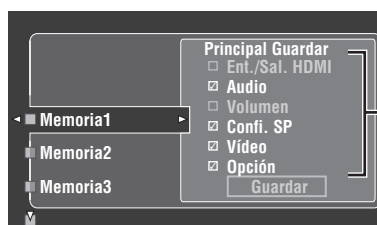
3 Pulse repetidamente **UP** / **DOWN** para seleccionar la zona deseada y luego pulse **RIGHT**.

En el ejemplo siguiente, usted selecciona “Principal” (zona principal). La lista de los números de memorias aparece en el monitor de vídeo.



4 Pulse repetidamente **UP** / **DOWN** para seleccionar “Principal Guardar” y luego pulse **RIGHT**.

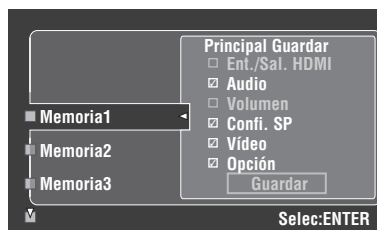
El menú siguiente aparece en el monitor de vídeo.



Grupo de los parámetros del sistema

5 Pulse repetidamente **UP** / **DOWN** para seleccionar el número de memoria deseado (“Memoria1” a “Memoria10” o “Memoria4”) y luego pulse **RIGHT**.

La lista de los elementos guardados aparece en el monitor de vídeo.

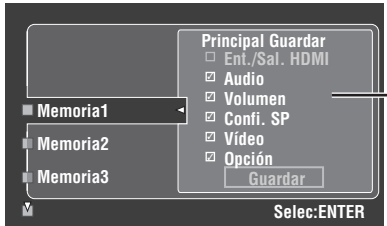




- Si selecciona “Zone2”, “Zone3” o “Zone4” en el paso 3 puede seleccionar “Memoria1” a “Memoria4”. Sólo puede guardar los parámetros para la zona seleccionada cuando ésta está encendida.
- Si ya hay ajustes del sistema guardados en el número de memoria seleccionado, esta unidad escribe sobre esos ajustes.
- Si guarda ajustes del sistema en “Memoria1” a “Memoria4” podrá cargar los ajustes guardados pulsando los botones correspondientes **SYSTEM MEMORY** (vea la página 98).

6 Pulse repetidamente $\odot \Delta / \nabla$ para seleccionar el grupo de parámetros y luego pulse \odot ENTER para marcar o desmarcar la casilla de verificación del grupo.

Esta unidad guarda los parámetros en los grupos marcados. Consulte “Parámetros guardados para la zona principal” en la página 98.

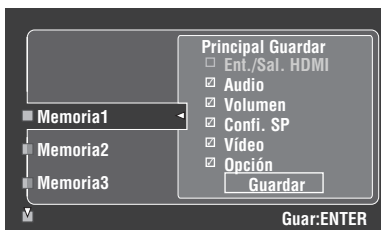


Los grupos de parámetros actualmente seleccionados aparecen en rojo

Nota

Si la zona seleccionada no es “Principal”, usted puede seleccionar “Entrada”, “Volumen” y “Control de tono”. Vea la página 98 para conocer detalles.

7 Pulse repetidamente $\odot \nabla$ para seleccionar “Guardar”, y luego pulse \odot ENTER para guardar los ajustes actuales del sistema en el número de memoria seleccionado.



Puede cancelar lo que ha guardado pulsando $\odot \leftarrow$.

8 Pulse de nuevo \odot MENU para salir del menú GUI.

■ Cambio de nombre de los ajustes almacenados

Utilice esta función para cambiar el nombre de los ajustes almacenados. El nombre de cada número de memoria aparece en el menú GUI del visualizador del panel delantero.

1 Pulse \odot MENU en el mando a distancia.

El menú inicial aparece en el monitor de vídeo.

2 Pulse repetidamente $\odot \Delta / \nabla$ para seleccionar “Memo sistema” y luego pulse $\odot \triangleright$.

El menú “Memo sistema” aparece en el monitor de vídeo.

3 Pulse repetidamente $\odot \Delta / \nabla$ para seleccionar la zona deseada y luego pulse $\odot \triangleright$.

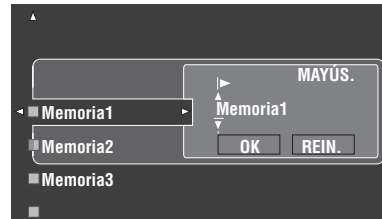
En el ejemplo siguiente se selecciona “Principal”.

4 Pulse repetidamente $\odot \Delta / \nabla$ para seleccionar “Ca. Nom. pri.” (ejemplo) y luego $\odot \triangleright$.

La lista de los números de memorias aparece en el monitor de vídeo.

5 Pulse repetidamente $\odot \Delta / \nabla$ para seleccionar el número de memoria deseado y luego $\odot \triangleright$.

La visualización de cambio de nombre aparece en el monitor de vídeo.



6 Pulse repetidamente \odot ENTER para seleccionar un tipo de carácter (CAPITAL/SMALL/LATIN CAPITAL/LATIN SMALL/FIGURE/MARK).

7 Pulse $\odot \Delta / \nabla$ para seleccionar el carácter que quiera utilizar y $\odot \leftarrow / \triangleright$ para pasar al siguiente.

- Puede utilizar un máximo de 9 caracteres para cada memoria.
- Pulse $\odot \nabla$ para cambiar los caracteres en el orden siguiente, o pulse $\odot \Delta$ para ir en sentido opuesto:
 CAPITAL A a Z, espacio
 SMALL a a z, espacio
 LATIN CAPITAL Ä, Ö, Ü, etc.
 LATIN SMALL ä, ö, ü, etc.
 FIGURE 0 a 9, espacio
 MARK !, #, %, &, etc.
- Pulse \odot ENTER para cambiar entre tipos de caracteres.



Pulse repetidamente $\odot \triangleright$ para seleccionar “REIN.” y luego pulse \odot ENTER para poner el nombre inicial de la memoria.

Notas

- Los tipos de caracteres que puede seleccionar cambian según el ajuste de “Idioma” (vea la página 95).
- Si pone “Idioma” en “日本語” también puede seleccionar caracteres japoneses.

8 Pulse repetidamente $\odot \triangleright$ para seleccionar “OK” y luego pulse \odot ENTER cuando termine.



Repita los pasos 5 a 7 para cambiar el nombre de cada entrada.

9 Pulse de nuevo \odot MENU para salir del menú GUI.

Nota

Si cambia el ajuste de “Idioma” (vea la página 95) o “LANGUAGE” (vea la página 120), el nombre de cada memoria del sistema se pondrá automáticamente en el nombre inicial del idioma seleccionado.

■ Parámetros guardados para la zona principal

Los grupos de parámetros del sistema indicados en negrita son los grupos guardados en el ajuste inicial.

Grupo	Parámetros	Página
Ent./Sal. HDMI *	Selec Audio	82
	Func. Decod.	82
	Fuente de entrada	50
	SEL. SA. HDMI	—
Audio	Estereo/sur.	77
	Pure Direct on/off	61
	Ajuste EXTD SUR.	72
	DRC adaptivo	86
	Nivel DSP adaptivo	86
	Nivel EBF	86
	Gama dinám.	87
	Control tono	88
	Directo puro	89
	CINEMA DSP HD ³ ON/OFF	60
Volumen	Nivel de sonido	50
Confi. SP	Control onda si.	87
	Ec. Paramét.	87
	Conf. THX	83
	Conf. Altav.	84
	Dist. Altav.	85
	Nivel altav.	86
	Altavoz B	91
	Información (Conf. Auto)	45
	Menú config. (Conf. Auto)	44
	Juego de altavoces delanteros seleccionado (A y/o B)	51
Vídeo	Conversión	89
	Procesa. HDMI	90
	Componente I/P	90
	Res. HDMI	90
	Aspecto HDMI	90
	Mensaje corto	90
	En pantalla	90
	Posición	90
	Papel pintado	91
Opción	Sinc. Voz	88
	Visor panel del.	93
	Adm. Audio	94

Nota

* El estado de reproducción de las fuentes de red/USB (emisora de radio seleccionada, etc.) se guarda también.

■ Parámetros guardados para Zone 2, Zone 3 o Zone 4

Parámetro	Descripciones	Página
Entrada	Fuente de entrada *	117
Volumen	Nivel de sonido	117
Control tono	Ajustes de control de tono	117

Nota

* El estado de reproducción de las fuentes de red/USB (emisora de radio seleccionada, etc.) se guarda también.

Carga de ajustes del sistema guardados

- Antes de hacer las operaciones siguientes, ponga el selector del modo de operación del mando a distancia en **AMP**.
- Esta unidad escribe los ajustes guardados sobre los ajustes actuales de esta unidad. Si no quiere borrar los ajustes actuales, guárdelos de antemano en cualquier número System Memory.

■ Carga mediante los botones **SYSTEM MEMORY**

Puede recuperar los ajustes del sistema guardados en “Memoria1” en “Memoria4” pulsando los botones correspondientes **SYSTEM MEMORY**.



Para recuperar los ajustes del sistema para Zone 2, Zone 3 o Zone 4, pulse repetidamente **ZONE** en el mando a distancia para seleccionar de antemano el ajuste de la zona de operación del mando a distancia. Sólo puede recuperar los ajustes del sistema para la zona seleccionada cuando ésta está encendida.

1 Pulse uno de los botones **SYSTEM MEMORY** del mando a distancia para seleccionar el número de memoria deseado.

“MEMORIA 1 CAR.” (ejemplo) aparece en el visualizador del panel delantero.



“EMPTY” aparece en la pantalla de menú si no hay ajustes de sistema guardados en el número de memoria seleccionado.

2 Pulse una vez más el botón **SYSTEM MEMORY** seleccionado para confirmar la elección.

Esta unidad carga los ajustes guardados en el número de memoria seleccionado.

■ Carga mediante la operación del menú GUI

1 Pulse **MENU** en el mando a distancia.

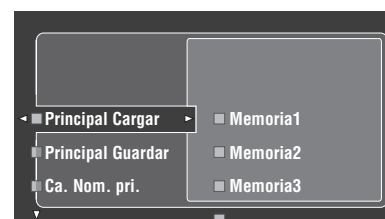
El menú inicial aparece en el monitor de vídeo.

2 Pulse repetidamente **▲ / ▼** para seleccionar “Memo sistema” y luego pulse **▶**.

El menú “Memo sistema” aparece en el monitor de vídeo.

3 Pulse repetidamente **▲ / ▼** para seleccionar la zona deseada y luego pulse **▶**.

En el ejemplo siguiente, usted selecciona “Principal” (zona principal). La lista de los números de memorias aparece en el monitor de vídeo.

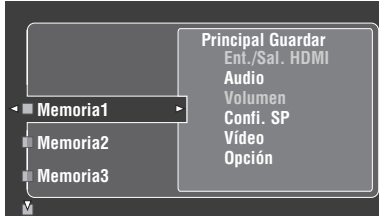


Nota

Sólo puede recuperar los ajustes del sistema para la zona seleccionada cuando ésta está encendida.

- 4 Pulse Ⓢ / ▲ / ▼ para seleccionar “Principal Cargar” y luego pulse Ⓢ / ▶ .**

El menú siguiente aparece en el monitor de vídeo.



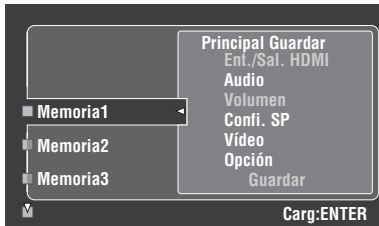
Si los ajustes del sistema ya están almacenados en número de memoria seleccionado, los ajustes de los parámetros del sistema almacenados aparecen en la pantalla de menú. “Memoria vacía” aparece en la pantalla de menú si no hay ajustes del sistema almacenados en el número de memoria seleccionado.

- 5 Pulse repetidamente Ⓢ / ▲ / ▼ para seleccionar el número de memoria deseado donde están guardados los ajustes del sistema, y luego pulse Ⓢ / ▶ .**

Una vez que aparece “Carg:ENTER” en el monitor de vídeo pulse Ⓢ / ENTER para confirmar la carga.



Puede cancelar lo que ha cargado pulsando Ⓢ / ◀ .

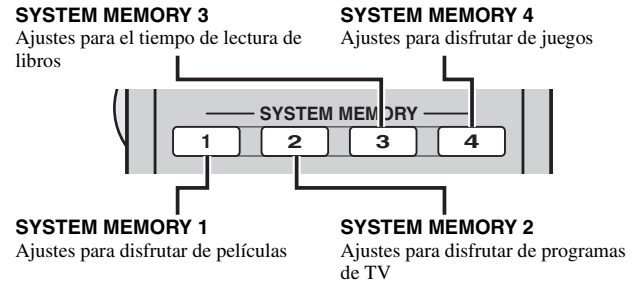


- 6 Pulse Ⓢ / MENU para salir del menú GUI.**

Uso de ejemplos

- Ejemplo 1: Cambio de los ajustes de esta unidad según los usos**

Use el ejemplo siguiente para cambiar los ajustes de esta unidad según los usos, pulsando simplemente los botones Ⓢ / SYSTEM MEMORY .



SYSTEM MEMORY 1: Ajustes para disfrutar de películas

Guarde los ajustes siguientes para disfrutar de películas. Puede cambiar la fuente de entrada, el programa de campo acústico y el jack HDMI OUT simultáneamente.

Ajustes de parámetros recomendados

- Fuente de entrada: BD/HD DVD (vea la página 50)
- Ajuste “SEL. SA. HDMI”: OUT 2 (vea la página 51)
- Programa de campo acústico: Sci-Fi (vea la página 54)
- “Regulador”: -4 (vea la página 93)

Grupos de parámetros guardados

Ent./Sal. HDMI, Audio, Opción

SYSTEM MEMORY 2: Ajustes para disfrutar de programas de TV

Use los ajustes siguientes cuando quiera reproducir las señales de audio introducidas por el jack CBL/SAT HDMI IN 3 en los altavoces del TV conectado al jack HDMI OUT 1 para disfrutar de programas de TV. Puede establecer simultáneamente la fuente de entrada y el componente de salida de las señales de audio.

Ajustes de parámetros recomendados

- Fuente de entrada: CBL/SAT (vea la página 50)
- Ajuste “SEL. SA. HDMI”: OUT 1 (vea la página 51)
- Ajuste “Adm. Audio”: Otro (vea la página 94)

Grupos de parámetros guardados

Ent./Sal. HDMI, Audio

SYSTEM MEMORY 3: Ajustes para el tiempo de lectura de libros

Cuando disfrute leyendo libros mientras disfruta de su servicio de radio de Internet favorito, use los ajustes siguientes. Puede recuperar simultáneamente la fuente de entrada deseada, el servicio de radio de Internet y los ajustes de audio.

Ajustes de parámetros recomendados

- Fuente de entrada: NET/USB (Radio de internet) (vea la página 50)
- Programa de campo acústico: 11ch Enhancer (vea la página 54)
- Nivel de sonido: Ligeramente bajo (vea la página 50)



Antes de guardar ajustes, seleccione el servicio de radio de Internet (vea la página 69).

Grupos de parámetros guardados

Ent./Sal. HDMI, Audio, Volumen

SYSTEM MEMORY 4: Ajustes para disfrutar de juegos

Guarde los ajustes siguientes para disfrutar de juegos. Puede cambiar la fuente de entrada, el programa de campo acústico y el jack HDMI OUT simultáneamente.

Ajustes de parámetros recomendados

Fuente de entrada: V-AUX (vea la página 50)

Programa de campo acústico: Roleplaying Game (vea la página 54)

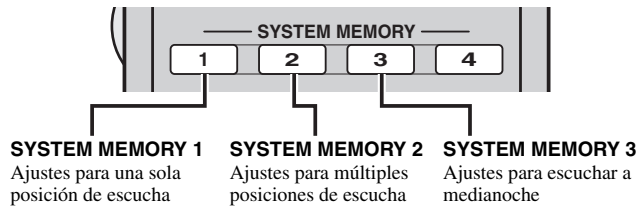
Ajuste “SEL. SA. HDMI”: OUT 2 (vea la página 51)

Grupos de parámetros guardados

Ent./Sal. HDMI, Audio

■ Ejemplo 2: Cambio de los ajustes de esta unidad según el ambiente de la sala de escucha

Use el ejemplo siguiente para cambiar los ajustes de los altavoces y de audio según el ambiente de la sala de escucha y la situación.



SYSTEM MEMORY 1: Ajustes para una sola posición de escucha

Guarde el resultado del ajuste automático para una sola posición de escucha.

Ajustes de parámetros recomendados

Ajuste automático: El resultado cuando usted hace una medición para una sola posición de escucha (vea la página 42).

Grupo de parámetros guardado

Confi. SP

SYSTEM MEMORY 2: Ajustes para múltiples posiciones de escucha

Guarde el resultado del ajuste automático para múltiples posiciones de escucha.

Ajustes de parámetros recomendados

Ajuste automático: El resultado cuando usted hace una medición para múltiples salas de escucha (vea la página 42).

Grupo de parámetros guardado

Confi. SP

SYSTEM MEMORY 3: Ajustes para escuchar a medianoche

Las características acústicas pueden cambiar si las cortinas están abiertas o cerradas. Use los ajustes siguientes para escuchar películas a medianoche con un nivel de sonido bajo.

Ajustes de parámetros recomendados

Ajuste automático: El resultado cuando usted hace la medición con las cortinas cerradas (vea la página 42).

Ajuste “DRC adaptivo”: Automático (vea la página 86)

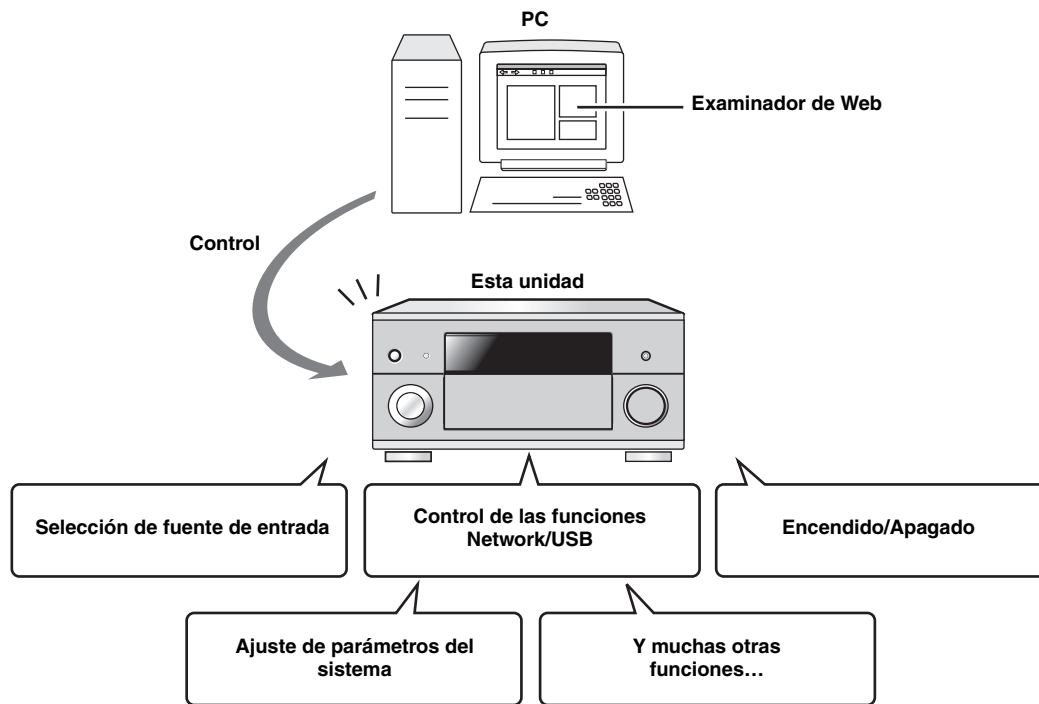
Ajuste “Nivel DSP adaptivo”: Automático (vea la página 86)

Grupos de parámetros guardados

Audio, Confi. SP

Control de esta unidad con el examinador de Web (Centro de control Web)

Puede controlar esta unidad usando un examinador de Web. Usando la interfaz gráfica del usuario (centro de control Web) que aparece en el examinador de Web puede seleccionar la fuente de entrada y el programa de campo acústico, examinar el contenido del iPod o de la red/USB, seleccionar los elementos preajustados y ajustar los parámetros de esta unidad. Verifique de antemano la dirección IP de esta unidad usando "Dirección IP" en el menú "Red" (vea la página 92), y luego introduzca la dirección IP en el examinador de Web para tener acceso a esta unidad y controlarla.



- Para usar esta función, esta unidad y su PC deberán estar conectados correctamente a la red. Vea la página 37 para conocer detalles de las conexiones.
- Le recomendamos usar Windows Internet Explorer 6 o 7 que esté instalado en un PC con Windows XP o Windows Vista para tener acceso a esta unidad.
- Puede seleccionar si esta unidad acepta los controles usando el examinador de Web cuando esté en el modo de espera. Vea la página 119 para conocer detalles.
- Usando el examinador de Web puede registrar la dirección MAC de los PC que quiera usar para controlar esta unidad y limitar los PC que puedan controlarla. Usando "MAC FILTER" en "Ajuste avanzado" (vea la página 120) puede seleccionar que se permita acceder a esta unidad mediante PC cuyas direcciones estén registradas en esta unidad o mediante cualquier PC.

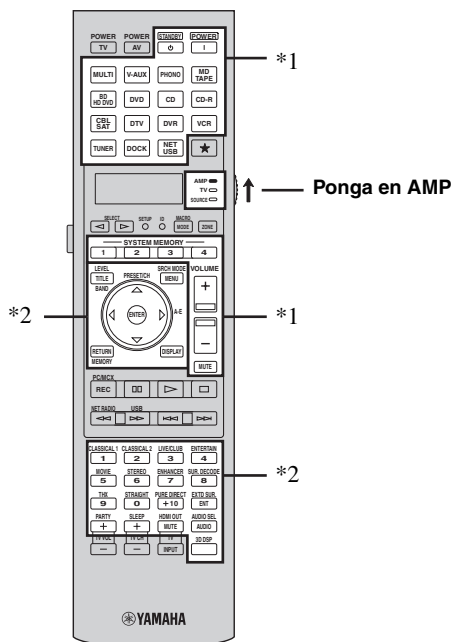
Funciones del mando a distancia

Además de controlar esta unidad, el mando a distancia también puede controlar otros componentes audiovisuales hechos por Yamaha y otros fabricantes. Para controlar su TV u otros componentes deberá preparar el código de mando a distancia apropiado para cada fuente de entrada (vea la página 104).

Control de esta unidad, un TV u otros componentes

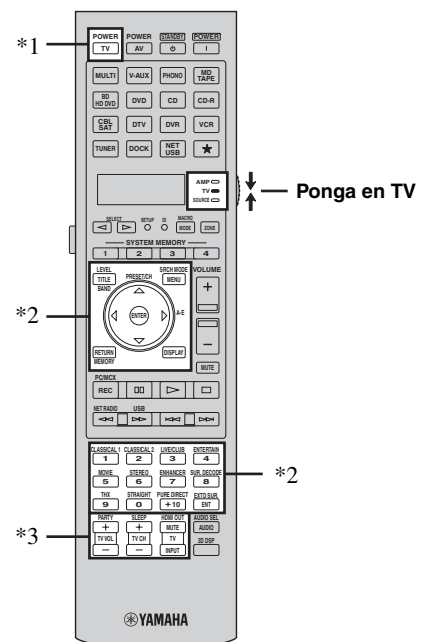
■ Control de esta unidad

Ponga el selector del modo de operación en **AMP** para controlar esta unidad.



■ Control de un TV

Ponga el selector del modo de operación en **TV** para controlar su TV. Para controlar su TV tendrá que poner de antemano el código de mando a distancia apropiado en el área de control del TV (vea la página 104).



Notas

- *1 Estos botones controlan siempre esta unidad independientemente de la posición del selector del modo de operación.
- *2 Estos botones controlan esta unidad sólo cuando el selector del modo de operación se pone en **AMP**.

Notas

- *1 **TV POWER** siempre puede conectar o desconectar la alimentación del TV independientemente de la posición del selector del modo de operación.
- *2 Estos botones controlan su TV sólo cuando el selector del modo de operación se pone en **TV**. Para conocer detalles, vea la columna "TV" en la página 103.
- *3 Estos botones controlan su TV sólo cuando el selector del modo de operación se pone en **TV** o **SOURCE**.

Mando a distancia	Funciones
TV VOL +/-	Aumenta o disminuye el nivel del sonido.
TV CH +/-	Cambia el canal actualmente seleccionado.
TV MUTE	Silencia la salida de audio.
TV INPUT	Cambia la fuente de entrada.



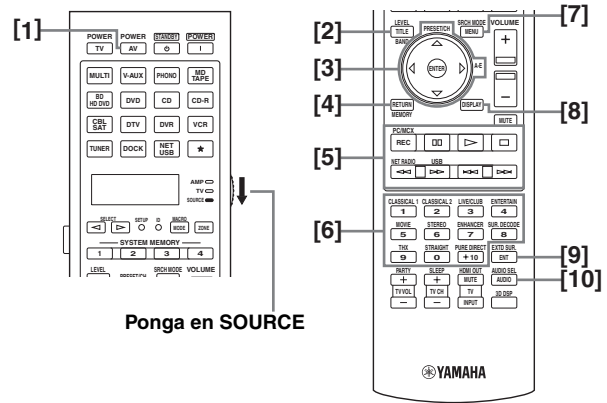
Si no se ha puesto un código en el área "TV", el mando a distancia controlará el componente establecido en el área "DTV" (vea la página 104).

Control de otros componentes

Ponga el selector del modo de operación en **16 SOURCE** para controlar otros componentes seleccionados con los botones selectores de entrada o ☆ (3). Deberá poner de antemano el código de mando a distancia apropiado para cada fuente de entrada (vea la página 104). La tabla siguiente muestra la función de cada botón de control usado para controlar otros componentes asignados a cada botón selector de entrada o ☆ (3). Tenga en cuenta que algunos botones no controlarán correctamente el componente seleccionado.



El mando a distancia tiene 16 modos (áreas de control) para controlar componentes, por lo que puede controlar hasta 16 componentes diferentes.



	Reproductor/ Grabador de Blu-ray Disc/ HD DVD	Reproductor DVD	Reproductor LD	Grabadora DVD/ grabadora de vídeo digital	VCR	TV	TV por cable/ Sintonizador de satélite	Reproductor CD	Grabadora MD/ Grabadora CD	Platina de cinta	Sintonizador
[1] AV POWER	Alimentación *1	Alimentación *1	Alimentación *1	Alimentación *1	Alimentación *1	Alimentación de DVR *2	Alimentación *1	Alimentación *1	Alimentación *1	Alimentación *1	Alimentación *1
[2] TITLE, BAND	Título	Título		Título		Título					Banda
[3] PRESET/CH Δ	Menú arriba	Menú arriba		Menú arriba	Canal superior	Menú arriba	Canal superior				Menú arriba
PRESET/CH ∇	Menú abajo	Menú abajo		Menú abajo	Canal inferior	Menú abajo	Canal inferior				Menú abajo
A-E ◀	Menú izquierda	Menú izquierda		Menú izquierda		Menú izquierda					Menú izquierda
A-E ▶	Menú derecha	Menú derecha		Menú derecha		Menú derecha				Dirección A/B	Menú derecha
ENTER	Introducción de menú	Introducción de menú		Introducción de menú		Introducción de menú					Introducción de menú
[4] RETURN, MEMORY	Retorno	Retorno		Retorno		Retorno					Memoria
[5] REC	Grabación (grabadora)	Salto de disco		Grabación	Grabación	Grabación de DVR *2	Grabación de DVR *2	Salto de disco	Grabación	Grabación	
⏸	Pausa	Pausa	Pausa	Pausa	Pausa	Pausa de DVR *2	Pausa de DVR *2	Pausa	Pausa	Pausa	
▶	Reproducción	Reproducción	Reproducción	Reproducción	Reproducción	Reproducción de DVR *2	Reproducción de DVR *2	Reproducción	Reproducción	Reproducción	
◻	Parada	Parada	Parada	Parada	Parada	Parada de DVR *2	Parada de DVR *2	Parada	Parada	Parada	
◀▶	Búsqueda hacia atrás	Búsqueda hacia atrás	Búsqueda hacia atrás	Búsqueda hacia atrás	Búsqueda hacia atrás	Búsqueda de DVR hacia atrás *2	Búsqueda de DVR hacia atrás *2	Búsqueda hacia atrás	Búsqueda hacia atrás	Búsqueda hacia atrás	
▶▶	Búsqueda hacia adelante	Búsqueda hacia adelante	Búsqueda hacia adelante	Búsqueda hacia adelante	Búsqueda hacia adelante	Búsqueda de DVR hacia adelante *2	Búsqueda de DVR hacia adelante *2	Búsqueda hacia adelante	Búsqueda hacia adelante	Búsqueda hacia adelante	
◀◀	Salto hacia atrás	Salto hacia atrás	Salto hacia atrás	Salto hacia atrás	Salto hacia atrás	Salto hacia atrás de DVR *2	Salto hacia atrás de DVR *2	Salto hacia atrás	Salto hacia atrás	Dirección A	
▶▶	Salto hacia adelante	Salto hacia adelante	Salto hacia adelante	Salto hacia adelante	Salto hacia adelante	Salto hacia adelante de DVR *2	Salto hacia adelante de DVR *2	Salto hacia adelante	Salto hacia adelante	Dirección B	
[6] 1-9, 0, +10	Botones numéricos	Botones numéricos	Botones numéricos	Botones numéricos	Botones numéricos	Botones numéricos	Botones numéricos	Botones numéricos	Botones numéricos	Botones numéricos	Botones numéricos
[7] MENU, SRCH MODE	Menú	Menú		Menú		Menú					Modo de búsqueda
[8] DISPLAY	Visualizador	Visualizador	Visualizador	Visualizador	Visualizador	Visualizador	Visualizador	Visualizador	Visualizador	Visualizador	Visualizador
[9] ENT	Índice	Índice	Capítulo/tiempo	Índice	Entrar	Entrar	Entrar	Índice	Índice		Entrar
[10] AUDIO	Audio	Audio	Audio	Audio							

Notas

*1 Este botón sólo funciona cuando el mando a distancia original suministrado con el componente tiene un botón POWER.

*2 Estos botones controlan su videograbadora (grabador DVD, etc.) sólo cuando usted pone el código de mando a distancia apropiado para DVR (vea la página 104).

Selección de un componente para controlar

Puede seleccionar un componente para ser controlado independientemente de la fuente de entrada seleccionada con los botones selectores de entrada o ☆.

Pulse repetidamente 5 SELECT ◀/▶ para seleccionar el componente deseado.

El nombre del componente que va a ser controlado aparece en el visualizador (4) del mando a distancia.



Control de componentes opcionales (Modo opcional)

“OPTN1” y “OPTN2” son áreas de control de componentes opcionales que pueden programarse con funciones de mando a distancia independientemente de cualquier fuente de entrada. Este área resulta útil para programar comandos que van a ser utilizados solamente como una parte de una función macro o para componentes que no tienen un código de mando a distancia válido.

Para seleccionar el modo opcional, pulse repetidamente 5 SELECT ◀/▶ hasta que “OPTN1” o “OPTN2” aparezca en el visualizador (4) del mando a distancia.

Nota

No puede poner un código de mando a distancia para las áreas de control de componentes opcionales. Vea la página 105 para programar los botones utilizados dentro de estas áreas de control de componentes.

Personalización del mando a distancia

Use el modo de ajuste del control remoto para personalizarlo.

1 Pulse **SETUP** en el mando a distancia utilizando un bolígrafo u objeto similar.

“SETUP” aparece en el visualizador del mando a distancia.

2 Pulse repetidamente Δ / ∇ para seleccionar el modo de ajuste deseado.

Modo de ajuste	Descripciones	Página
SETUP	Menú del modo de ajuste inicial.	—
LEARN	Modo de escucha. Use esta función para programar códigos desde otros mandos a distancia.	105
P-SET	Modo de preajuste. Use esta función para cambiar el código de mando a distancia de cada área de control.	104
RNAME	Cambio de nombre del modo. Use esta función para cambiar el nombre de cada área de control.	106
MACRO	Modo de programación de macros. Use esta función para establecer el programa de macros.	108
CLEAR	Modo de cancelación. Use esta función para cancelar la configuración de esta unidad.	109
ERASE	Modo de borrado. Use esta función para borrar las funciones aprendidas de cada botón.	109
EX-IR	Modo de código IR extendido. Esta función sólo es para los instaladores autorizados.	—
LIGHT	Modo de luz de fondo. Use esta función para activar el modo de encendido de la luz de fondo del mando a distancia.	104

3 Después de hacer las configuraciones, pulse de nuevo **SETUP** para salir del menú de ajuste.

Nota

Si no termina cada una de las operaciones en menos de 30 segundos, esta unidad saldrá automáticamente del menú de ajuste.

Activación del modo de luz de fondo del mando a distancia (LIGHT)

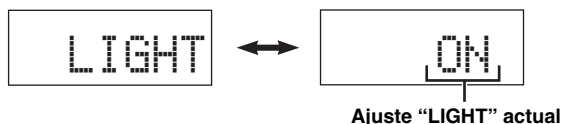
Puede activar el modo de luz de fondo del mando a distancia.

1 Pulse **SETUP** en el mando a distancia utilizando un bolígrafo u objeto similar.

“SETUP” aparece en el visualizador (④) del mando a distancia.

2 Pulse repetidamente Δ / ∇ para seleccionar “LIGHT” y luego pulse **ENTER**.

“LIGHT” y el ajuste “LIGHT” actual aparecen de forma alternativa en el visualizador (④).



3 Pulse Δ / ∇ para seleccionar el ajuste deseado.

Opción	Descripciones
ON	Enciende la luz de fondo cuando se pulsa un botón o el mando a distancia detecta un movimiento.
OFF	Enciende la luz de fondo sólo cuando se pulsa LIGHT .

4 Pulse **ENTER** para confirmar el ajuste.

En el visualizador (④) aparece “OK”.

5 Pulse de nuevo **SETUP** para salir del modo de preparación.



Puede encender la luz de fondo pulsando **LIGHT** en cualquier momento.

Puesta de los códigos de mando a distancia (P-SET)

Estableciendo los códigos de mando a distancia apropiados puede controlar otros componentes. Se pueden preparar códigos para cada área de control. Para conocer una lista completa de los códigos de mando a distancia disponibles, consulte “List of remote control codes” al final de este manual.

La tabla siguiente muestra el componente predeterminado (Librería: categoría de componente) y el código de mando a distancia para cada área de control.

Ajustes predeterminados de códigos de mando a distancia

Área de control	Librería (categoría de componente)	Fabricante	Código predeterminado
MULTI	DVD	Yamaha	04306
V-AUX	—	—	—
PHONO	—	—	—
MD TAPE	MD	Yamaha	00409
BD HD DVD	DVD	Yamaha	04306
DVD	DVD	Yamaha	04306
CD	CD	Yamaha	01105
CD-R	CD-R	Yamaha	01405
CBL SAT	—	—	—
DTV	—	—	—
DVR	DVR	Yamaha	00707
VCR	—	—	—
TUNER	SOURCE	Yamaha	00012
DOCK	SOURCE	Yamaha	00012
NET USB	SOURCE	Yamaha	00012
☆ (TAPE)	TAPE	Yamaha	00311
TV	—	—	—

Nota

Tal vez no pueda controlar su componente Yamaha aunque se preajuste un código de fabricante Yamaha listado arriba. En este caso, intente poner otros códigos de mando a distancia Yamaha.

1 Pulse $\text{\textcircled{17}}$ SETUP en el mando a distancia utilizando un bolígrafo u objeto similar.

El mando a distancia entra en el modo del menú de ajuste. "SETUP" aparece en el visualizador ($\text{\textcircled{4}}$) del mando a distancia.

2 Pulse repetidamente $\text{\textcircled{9}}$ Δ / ∇ para seleccionar "P-SET" y luego pulse $\text{\textcircled{9}}$ ENTER.

El mando a distancia entra en el modo de preajuste. "P-SET" y el nombre del área de control actualmente seleccionada aparecen de forma alternativa en el visualizador ($\text{\textcircled{4}}$).

3 Ponga el selector del modo de operación en $\text{\textcircled{17}}$ SOURCE y luego pulse un botón selector de entrada o pulse repetidamente \star ($\text{\textcircled{3}}$) o $\text{\textcircled{5}}$ SELECC. \triangleleft / \triangleright para seleccionar el área de control que quiera personalizar.

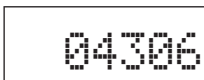
"P-SET" y el nombre del área de control seleccionada aparecen de forma alternativa en el visualizador ($\text{\textcircled{4}}$).



Si quiere seleccionar "TV", ponga el selector del modo de operación en $\text{\textcircled{16}}$ TV.

4 Pulse $\text{\textcircled{9}}$ ENTER.

El código de cinco dígitos establecido para el área de control seleccionada aparece en el visualizador ($\text{\textcircled{4}}$).



Nota

"00000" aparece en el visualizador ($\text{\textcircled{4}}$) si no se ha establecido un código.

5 Pulse los botones numéricos ($\text{\textcircled{12}}$) para introducir el código de mando a distancia de cinco dígitos correspondiente al componente que quiera utilizar.

Para conocer una lista completa de los códigos de mando a distancia disponibles, consulte "List of remote control codes" al final de este manual.



También puede introducir el número deseado pulsando repetidamente $\text{\textcircled{9}}$ Δ / ∇ / \triangleleft / \triangleright repeatedly.

6 Pulse $\text{\textcircled{9}}$ ENTER para poner el número.

"OK" aparece en el visualizador ($\text{\textcircled{4}}$) si el ajuste se hace correctamente.

"NG" aparece en el visualizador ($\text{\textcircled{4}}$) si el ajuste se hizo mal. En este caso, empiece desde el paso 3.



Si quiere poner a continuación otro código para otra área de control, repita los pasos 3 a 6.

7 Pulse de nuevo $\text{\textcircled{17}}$ SETUP para salir del modo de preparación.

8 Pulse $\text{\textcircled{11}}$ \triangleright o $\text{\textcircled{2}}$ AV POWER para confirmar si usted puede controlar su componente usando el mando a distancia.



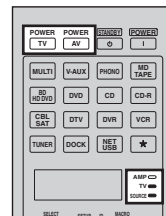
Si no se pueden realizar operaciones y el fabricante de su componente tiene más de un código, intente con cada uno de ellos hasta encontrar el correcto.

Notas

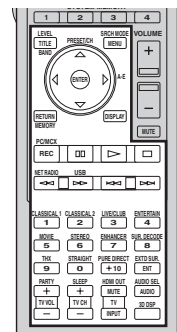
- "ERROR" aparece en el visualizador ($\text{\textcircled{4}}$) del mando a distancia si usted pulsa un botón no indicado en el paso respectivo, o cuando usted pulsa más de un botón simultáneamente.
- El mando a distancia suministrado no contiene todos los códigos posibles para los componentes de audio y vídeo de venta en el comercio (incluyendo componentes de Yamaha). Si no es posible realizar la operación con ninguno de los códigos de mando a distancia, programe la función del nuevo mando a distancia utilizando la función de aprendizaje (consulte "Programación de códigos de otros mandos a distancia (LEARN)" en la página 105) o utilice el mando a distancia suministrado con el componente.
- Las funciones programadas utilizando el modo de aprendizaje tienen prioridad sobre las funciones de los códigos de control de mando a distancia.
- Si pone "00012" como código de mando a distancia del área de control seleccionada, usted podrá controlar la fuente interna seleccionada actualmente. (DOCK o NET/USB).

Programación de códigos de otros mandos a distancia (LEARN)

Puede programar códigos de mando a distancia desde otros mandos a distancia. Utilice la función de aprendizaje si quiere programar funciones no incluidas en las operaciones básicas cubiertas por los códigos de mando a distancia, o si no se encuentra disponible un código de mando a distancia apropiado. Puede programar la función de otro mando a distancia en los botones de las áreas resaltadas en la ilustración siguiente. Los botones se pueden programar independientemente para cada área de control.



Ponga en SOURCE



Notas

- El mando a distancia transmite rayos infrarrojos. Si el otro mando a distancia utiliza también rayos infrarrojos, este mando podrá aprender la mayoría de sus funciones. Sin embargo, tal vez no pueda programar algunas señales especiales o transmisiones demasiado largas. Consulte las instrucciones de funcionamiento del otro mando a distancia.
- Dependiendo del área de control seleccionada y la librería asignada tal vez no pueda programar el código de mando a distancia deseado aunque seleccione los botones en el área resaltada de la ilustración de arriba.

1 Ponga el selector del modo de operación en $\text{\textcircled{16}}$ SOURCE y luego pulse un botón selector de entrada o \star ($\text{\textcircled{3}}$) para seleccionar un área de control deseada.
El nombre del área de control que va a personalizar aparece en el visualizador ($\text{\textcircled{4}}$) del mando a distancia.



- También puede seleccionar el área de control deseada pulsando repetidamente $\text{\textcircled{5}}$ SELECC. \triangleleft / \triangleright .
- Si quiere seleccionar "TV", ponga el selector del modo de operación en $\text{\textcircled{16}}$ TV.

Nota

Asegúrese de que el selector del modo de operación esté en $\text{\textcircled{16}}$ SOURCE o $\text{\textcircled{16}}$ TV. Cuando ponga el selector del modo de operación en $\text{\textcircled{16}}$ AMP y programe códigos de mando a distancia desde otros mandos a distancia, las teclas programadas no podrán controlar la función de amplificador de esta unidad.

2 Pulse $\text{\textcircled{17}}$ SETUP utilizando un bolígrafo u objeto similar.

"SETUP" aparece en el visualizador ($\text{\textcircled{4}}$).

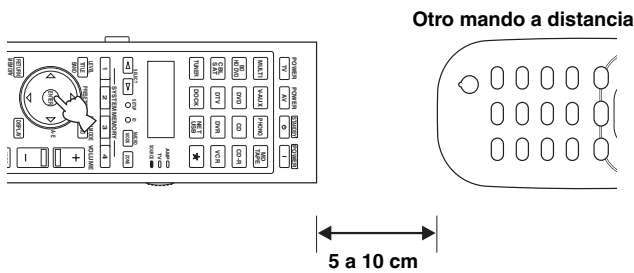
3 Pulse repetidamente $\text{\textcircled{9}}\Delta/\nabla$ para seleccionar "LEARN" y luego pulse $\text{\textcircled{9}}\text{ENTER}$.

El mando a distancia entra en el modo de aprendizaje. "LEARN" y el nombre del área de control actualmente seleccionada aparecen de forma alternativa en el visualizador $\text{\textcircled{4}}$.



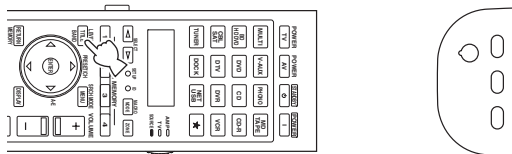
4 Ponga este mando a distancia a una distancia de 5 a 10 cm del otro mando a distancia y sobre una superficie plana para que sus transmisores de infrarrojos queden uno frente al otro, y luego pulse $\text{\textcircled{9}}\text{ENTER}$.

"L-KEY" aparece en el visualizador $\text{\textcircled{4}}$.



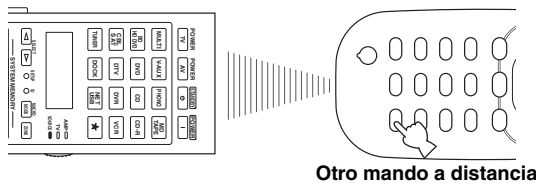
5 Pulse el botón para el que quiere programar la función nueva.

"START" aparece en el visualizador $\text{\textcircled{4}}$.



6 Mantenga pulsado el botón que quiere programar en el otro mando a distancia hasta que aparezca "OK" en el visualizador $\text{\textcircled{4}}$.

"NG" aparece en el visualizador $\text{\textcircled{4}}$ si la programación se hace correctamente. En este caso, empiece desde el paso 4.



- Cuando quiera programar otra función, repita los pasos 4 y 6.
- Cuando quiera programar continuamente otra función para otra área de control, ponga el selector del modo de operación en $\text{\textcircled{16}}\text{SOURCE}$ y luego pulse repetidamente $\text{\textcircled{5}}\text{SELECT}$ \langle / \rangle y repita los pasos 4 a 6. Si desea seleccionar "TV" como área de control, ponga el selector del modo de operación en $\text{\textcircled{16}}\text{TV}$ y luego repita los pasos 4 a 6.

7 Pulse de nuevo $\text{\textcircled{17}}\text{SETUP}$ para salir del menú de ajuste.

Notas

- "ERROR" aparece en el visualizador $\text{\textcircled{4}}$ del mando a distancia si usted pulsa un botón no indicado en el paso respectivo, o cuando usted pulsa más de un botón simultáneamente.
- Este mando a distancia puede aprender aproximadamente 200 funciones. Sin embargo dependiendo de las señales aprendidas, "FULL" puede aparecer en el visualizador antes de que usted programe 200 funciones. En este caso, cancele las funciones programadas que no necesite para dejar espacio y poder aprender más.
- El aprendizaje tal vez no sea posible en los casos siguientes:
 - cuando las pilas del mando a distancia de esta unidad o de los otros componentes estén agotadas.
 - cuando la distancia entre los dos mandos a distancia sea demasiado grande o pequeña.
 - cuando las ventanas de infrarrojos del mando a distancia no se encuentren una frente a otra formando el ángulo apropiado.
 - cuando el mando a distancia esté expuesto a la luz solar directa.
 - cuando una función que vaya a programar sea continua o poco común.

Cambio de nombres de fuentes en el visualizador (RNAME)

Puede cambiar el nombre del área de control (fuente de entrada) que aparece en el visualizador $\text{\textcircled{4}}$ del mando a distancia si quiere utilizar un nombre diferente del que fue puesto en la fábrica. Esta función es útil cuando usted ha preparado un área de control para controlar un componente diferente.

1 Ponga el selector del modo de operación en $\text{\textcircled{16}}\text{SOURCE}$ y luego pulse un botón selector de entrada o $\text{\textcircled{3}}\star$ para seleccionar un área de control deseada.

El nombre del área de control que va a personalizar aparece en el visualizador $\text{\textcircled{4}}$ del mando a distancia.



2 Pulse $\text{\textcircled{17}}\text{SETUP}$ utilizando un bolígrafo u objeto similar.

"SETUP" aparece en el visualizador.

3 Pulse repetidamente $\text{\textcircled{9}}\Delta/\nabla$ para seleccionar "RNAME" y luego pulse $\text{\textcircled{9}}\text{ENTER}$.

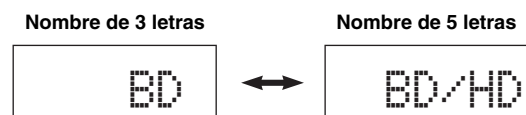
El mando a distancia entra en el modo de aprendizaje. "RNAME" y el nombre del área de control actualmente seleccionada aparecen de forma alternativa en el visualizador.



Puede cambiar el área de control, cuyo nombre ha sido cambiado, pulsando un botón selector de entrada o pulsando repetidamente $\text{\textcircled{3}}\star$ o $\text{\textcircled{5}}\text{SELECT}$ \langle / \rangle repeatedly.

4 Pulse repetidamente $\text{\textcircled{9}}\Delta/\nabla$ para seleccionar un nombre de 3 ó 5 letras que quiera editar.

Cada área de control tiene un nombre de 3 letras y otro de 5 letras. Puede cambiar independientemente el nombre de un nombre de 3 y 5 letras.



5 Pulse $\textcircled{9}$ ENTER.

La pantalla de edición del nombre del área de control actualmente seleccionada aparece en el visualizador (4).

**6 Pulse repetidamente $\textcircled{9}$ </> para mover el cursor () a la posición que quiera editar.****7 Pulse repetidamente $\textcircled{9}$ Δ / ∇ para seleccionar e introducir el carácter deseado.**

Al pulsar $\textcircled{9}$ Δ cambia el carácter del modo siguiente: A a Z, a a z, 0, 1 a 9, espacio, - (menos), + (más), / (barra) y : (dos puntos).



Pulsando $\textcircled{9}$ ∇ , los caracteres cambian en orden opuesto.

8 Repita los pasos 6 y 7 hasta cambiar todas las letras que quiera.**9 Pulse $\textcircled{9}$ ENTER para poner el nombre nuevo.**

“OK” aparece en el visualizador (4) del mando a distancia si el cambio de nombre se hace correctamente.



Cuando quiera cambiar el otro nombre del área de control seleccionada, pulse el botón selector de entrada o pulse repetidamente \star (3) o (5) SELECC. </> para seleccionar el área de control deseada, y luego pulse $\textcircled{9}$ ENTER y haga las operaciones de los pasos 4 a 9.

10 Pulse de nuevo (17) SETUP para salir del menú de ajuste.

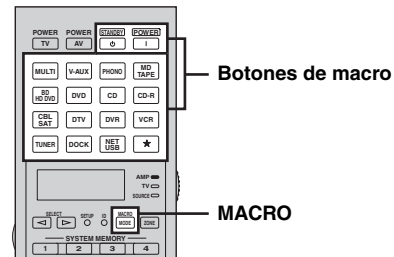
El nuevo nombre del área de control aparece en el visualizador (4).

**Nota**

“ERROR” aparece en el visualizador (4) del mando a distancia si usted pulsa un botón no indicado en el paso respectivo, o cuando usted pulsa más de un botón simultáneamente.

Funciones de programación de macros

La función de programación de macros permite realizar una serie de operaciones pulsando un solo botón. Por ejemplo, cuando quiera reproducir un CD, tendrá que encender los componentes, seleccionar la entrada CD y pulsar el botón de reproducción para iniciar la reproducción. La función de programación de macros le permite realizar todas estas operaciones pulsando simplemente el botón macro CD. Los botones listados como macro más abajo han sido ajustados en fábrica con programas macro. Usted también puede programar sus propios macros (vea la página 108).

■ Recuperación de operaciones macro programadas**1 Pulse (18) MACRO en el mando a distancia.****2 Pulse el botón de macro deseado.**

“M:el nombre de 3 letras del área de control seleccionada” (por ejemplo, “M:DVD”) aparece en el visualizador (4), y esta unidad transmite las funciones programadas. Cuando pulsa (14) STANDBY o (15) POWER, “M:STB” o “M:PWR” aparece en el visualizador (4), y esta unidad transmite las funciones programadas.

3 Pulse de nuevo (18) MACRO para salir del modo de operación macro.**Notas**

- Mientras el mando a distancia ejecuta un programa de macro, éste no aceptará ninguna otra operación hasta que termine de ejecutarse el programa (el indicador de transmisión del visualizador deja de parpadear).
- Continúe apuntando el mando a distancia al componente controlado por el macro hasta que termine la operación del macro.
- Si no termina cada una de las operaciones en menos de 30 segundos, esta unidad saldrá automáticamente del modo de operación del macro.

■ Funciones macro predeterminadas

Pulsación de un	Para transmitir automáticamente estas	
	Primero	Segundo
STANDBY	STANDBY	—
POWER	POWER	POWER (*1)
MULTI		MULTI
V-AUX		V-AUX
PHONO		PHONO
MD TAPE		MD TAPE
SD HD DVD		SD HD DVD
DVD		DVD
CD		CD
CD-R		CD-R
CBL SAT		CBL SAT
DTV		DTV
DVR		DVR
VCR		VCR
TUNER		TUNER
DOCK		DOCK
NET USB		NET USB (*2)
☆		☆

*1 Ponga de antemano el código de mando a distancia apropiado para TV (vea la página 104).

*2 Esta unidad reproduce la última emisora recibida o el último contenido seleccionado antes de ponerse en el modo de espera.

■ Programación de operaciones macro (MACRO)

Puede programar su propio macro y utilizar la función de programación macro para transmitir varios comandos de mando a distancia en orden pulsando un solo botón. Asegúrese de preparar los códigos del mando a distancia o realizar operaciones de aprendizaje antes de programar el macro.

Notas

- El macro predeterminado no se cancela cuando se programa un macro nuevo para un botón. El macro predeterminado se puede utilizar de nuevo cuando se borra el macro programado.
- No es posible añadir una señal nueva (paso macro) al macro predeterminado. La programación de un macro cambia todo el contenido del macro.
- No le recomendamos programar operaciones continuas (por ejemplo, el control del volumen) en un macro.

1 Pulse **17** **SETUP** en el mando a distancia utilizando un bolígrafo u objeto similar.

“SETUP” aparece en el visualizador (4).

2 Pulse repetidamente **9** **Δ** / **∇** para seleccionar “MACRO” y luego pulse **9** **ENTER**.

El mando a distancia entra en el modo de programación de macros. “MACRO” y “M:el nombre de tres letras del área de control seleccionada” (por ejemplo “M:DVD”) aparecen en el visualizador (4).



3 Pulse el botón de macro deseado al que quiera asignar el programa de macro, y luego pulse **9** **ENTER**.

“M:el nombre de tres letras del botón de macro seleccionado” (por ejemplo, “M:DVD”) y el nombre del botón de control actualmente seleccionada aparecen alternativamente en el visualizador (4). Cuando pulsa **14** **STANDBY** o **15** **POWER**, “M:STB” o “M:PWR” y el nombre del área de control actualmente seleccionada aparecen de forma alternativa en el visualizador (4).

4 Pulse en orden los botones para las funciones que usted quiera incluir en la operación macro.

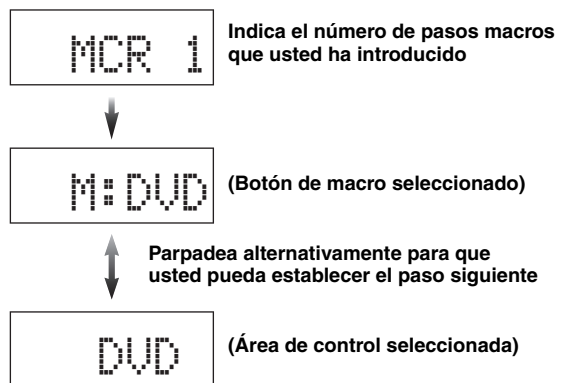
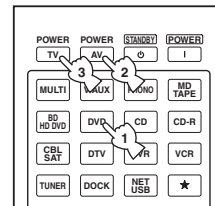
Ejemplo

Ponga la fuente de entrada en DVD → Encienda el reproductor DVD → Encienda el monitor de vídeo

Paso 1 (“MCR1”): Pulse DVD.

Paso 2 (“MCR2”): Pulse AV POWER.

Paso 3 (“MCR3”): Pulse TV POWER.



Notas

- Para cambiar el área de entrada seleccionada, pulse **9** **SELECT** **<** / **>**. Al pulsar los botones selectores de entrada o **☆** se programará un paso de macro, mientras que **9** **SELECT** **<** / **>** sólo cambia el área de entrada seleccionada.
- La posición del selector del modo de operación (AMP/TV/SOURCE) afecta a la función asignada. Cuando el selector del modo de operación se pone en **16** **AMP** o **16** **TV**, los selectores de fuentes de entrada no funcionan.

5 Pulse **18** **MACRO** para confirmar el programa.

Puede preparar hasta 10 pasos (10 funciones). Después de establecer 10 pasos, aparece “FULL” y el mando a distancia sale automáticamente del modo de programación de macro.

6 Pulse de nuevo **SETUP para salir del modo de preparación.**

Nota

“ERROR” aparece en el visualizador (4) si usted pulsa más de un botón simultáneamente.

Borrado de configuraciones

Puede cancelar todos los cambios hechos en cada juego de funciones, como las funciones aprendidas, los macros, los nombres de las áreas de control que han cambiado de nombre y la identificación del mando a distancia de ajuste.

■ Cancelación de grupos de funciones (CLEAR)

1 Pulse **SETUP en el mando a distancia utilizando un bolígrafo u objeto similar.**

“SETUP” aparece en el visualizador (4).

2 Pulse repetidamente **Δ / ▽ para seleccionar “CLEAR” y luego pulse **ENTER**.**

El mando a distancia entra en el modo de cancelación. “CLEAR” y “L:el nombre de tres letras del área de control seleccionada” (por ejemplo “L:DVD”) aparecen en el visualizador (4).



3 Pulse repetidamente **Δ / ▽ para seleccionar el modo de cancelación deseado.**

Modo de cancelación.	Descripciones
L:DVD (etc.)	(L:Nombre de tres dígitos del área de control seleccionada) Cancela todas las funciones aprendidas del área de control respectiva. Pulsando repetidamente el botón selector de entrada deseada o ☆ (3) o SELECC. </> puede cambiar el área de control que va a ser cancelada.
L:AMP	Pone en los ajustes de fábrica todas las funciones aprendidas para controlar las funciones del amplificador. Pone el selector del modo de operación en AMP para seleccionar este modo de cancelación.
L:TV	Cancela todas las funciones aprendidas para el área de control del TV. Pone el selector del modo de operación en TV para seleccionar este modo de cancelación.
L:ALL	Cancela todas las funciones aprendidas.
M:DVD (etc.)	(M:Nombre del botón de macro seleccionado) Cancela el macro programado para el botón de macro seleccionado (vea la página 108). El macro asignado al botón de macro seleccionado cambia al macro de fábrica inicial. Pulse el botón de macro deseado si quiere cambiar el botón de macro del que quiera cancelar las funciones programadas.
M:ALL	Cancela todos los macros programados. El macro asignado al botón de macro seleccionado cambia al macro de fábrica inicial.
RNAME	Pone todos los nombres de las áreas de control en los ajustes predeterminados.
FCTRY	Pone todos los ajustes del mando a distancia en los ajustes de fábrica iniciales.

4 Mantenga pulsado **ENTER durante más de 3 segundos.**

Cuando la cancelación se hace bien, “OK” aparece en el visualizador (4).

Notas

- “NG” aparece en el visualizador (4) si la cancelación no se hizo correctamente.
- “ERROR” aparece en el visualizador (4) si usted pulsa un botón no indicado en el paso respectivo, o si usted pulsa más de un botón simultáneamente.

5 Pulse de nuevo **SETUP para salir del modo de preparación.**

■ Cancelación de una función aprendida (ERASE)

1 Pulse **SETUP utilizando un bolígrafo u objeto similar.**

“SETUP” aparece en el visualizador (4).

2 Pulse repetidamente **Δ / ▽ para seleccionar “ERASE” y luego pulse **ENTER**.**

El mando a distancia entra en el modo de aprendizaje. “ERASE” y el nombre del área de control actualmente seleccionada aparecen de forma alternativa en el visualizador (4).



3 Ponga el selector del modo de operación en **SOURCE y luego pulse el botón selector de entrada o ☆ (3).**

“ERASE” y el nombre del área de control seleccionada aparecen de forma alternativa en el visualizador (4).



- También puede seleccionar el área de control deseada pulsando repetidamente **SELECC.** </>.
- Si quiere borrar la función aprendida en el área de control AMP o TV, ponga el selector del modo de operación en **AMP** o **TV**.

4 Pulse **ENTER.**

“E-KEY” aparece en el visualizador (4).

5 Mantenga pulsado el botón que quiera cancelar durante unos 3 segundos.

Si la cancelación se hace bien, “ERASE” y “OK” aparecen en el visualizador.(4).



- Si desea cancelar otra función, repita el paso 3.
- Una vez que cancela una función aprendida, el botón vuelve al ajuste de fábrica (o al ajuste de fabricante si usted ha establecido códigos de mando a distancia).

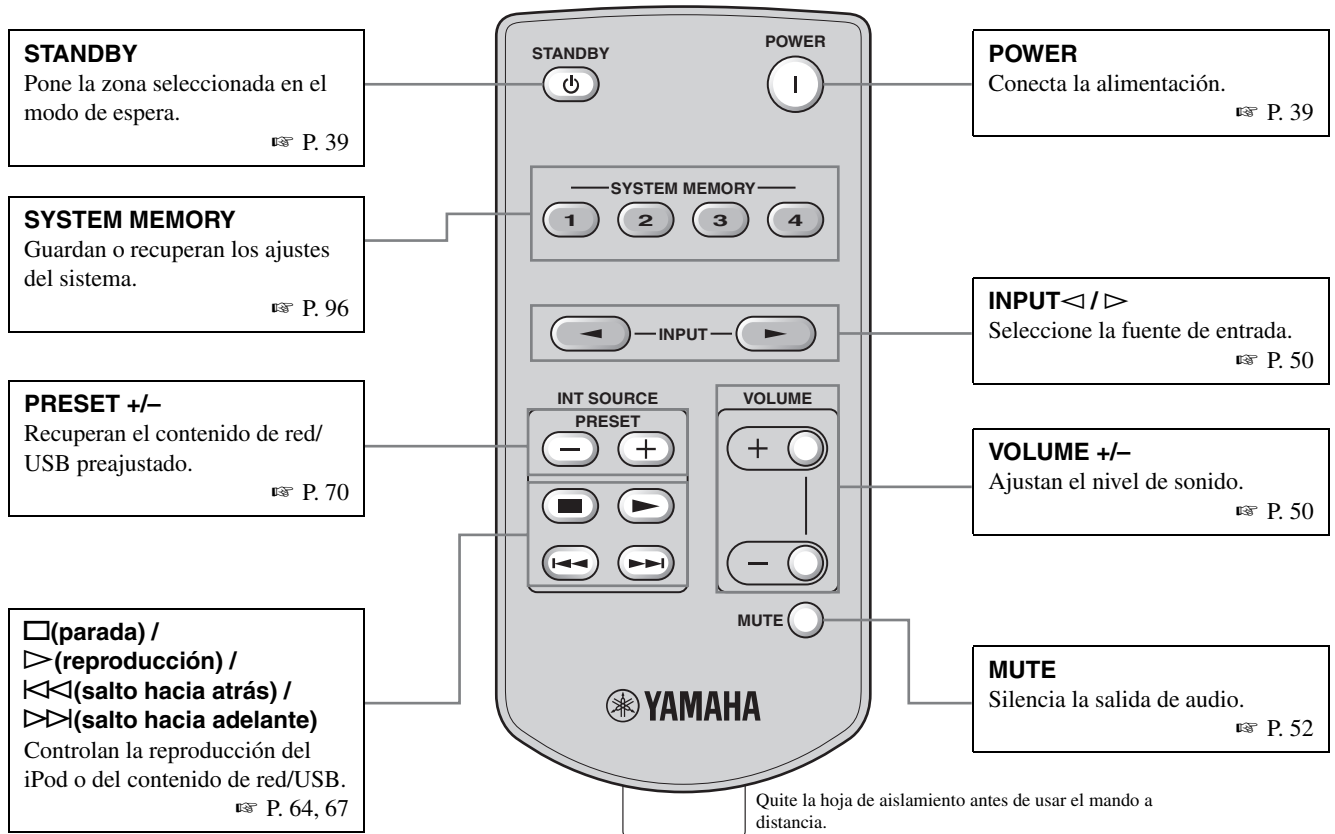
6 Pulse de nuevo **SETUP para salir del modo de preparación.**

Notas

- “NG” aparece en el visualizador (4) del mando a distancia si la cancelación no se hizo bien.
- “ERROR” aparece en el visualizador (4) si usted pulsa más de un botón simultáneamente.

Mando a distancia simplificado

Use el mando a distancia simplificado para hacer el control básico de esta unidad.



Nota

Cuando seleccione "NET/USB" como fuente de entrada, esta unidad activará la última fuente de entrada secundaria seleccionada (vea la página 67).

■ Ajuste de la zona de control del mando a distancia simplificado

Use esta función para establecer la zona de control (vea la página 116) y la identificación del mando a distancia simplificado (vea la página 119).

Puesta de identificación del mando a distancia

Mantenga pulsado ◀◀ en el mando a distancia simplificado y luego pulse 1 ó 3 durante 3 segundos para seleccionar la identificación de mando a distancia deseada.

- ID1: Mantenga pulsado ◀◀ y 1.
- ID2: Mantenga pulsado ◀◀ y 2.

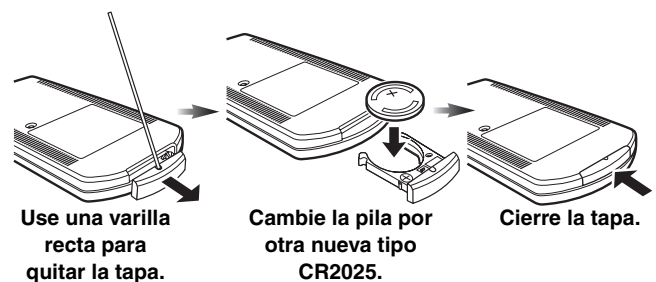
Selección de la zona de control

Mantenga pulsado ▶▶ en el mando a distancia simplificado y luego pulse 1, 2, 3 ó 4 para seleccionar la zona deseada.

- Zona principal: Mantenga pulsado ▶▶ y luego pulse 1.
- Zone 2: Mantenga pulsado ▶▶ y 2.
- Zone 3: Mantenga pulsado ▶▶ y 3.
- Zone 4: Mantenga pulsado ▶▶ y 4.

■ Cambio de la pila del mando a distancia simplificado

Cambie la pila cuando se reduzca el margen de control del mando a distancia simplificado.



Notas

- Inserte la pila respetando la posición de las polaridades (+ y -).
- Si la pila se agota, retírela inmediatamente del mando a distancia simplificado para impedir una explosión o la pérdida de ácido.
- Si la pila empieza a tener fugas, tírela inmediatamente. Tenga cuidado de que el ácido de la pila no toque su piel ni sus ropas.
- Limpie bien el compartimiento de la pila antes de insertarla.
- Tire las pilas siguiendo los reglamentos de su zona.

Uso de la configuración multizona

Esta unidad le permite configurar un sistema de audio/vídeo de múltiples zonas. La función de configuración de múltiples zonas le permite preparar esta unidad para reproducir fuentes de entrada diferentes en la zona principal, en una segunda zona (Zone 2), en una tercera zona (Zone 3) y en una cuarta zona (Zone 4). Con el mando a distancia suministrado puede controlar esta unidad desde la segunda, tercera o cuarta zona.

Paso 1: Planificación del sistema de múltiples zonas

Primero, planifique cuidadosamente con esta unidad el sistema total de múltiples zonas.

☞ P. 111

Paso 2: Conexión de los altavoces y/o amplificadores externos

Instale los cables entre habitaciones y conecte el componente y los altavoces a esta unidad.

☞ P. 112

Paso 3: Establezca los parámetros de zonas

Una vez finalizadas las conexiones, encienda esta unidad y luego establezca los parámetros en el menú "MultiZone" (vea la página 91).

- Use "Asi. alt. Zone" para designar los terminales de altavoces de esta unidad para cada zona.

☞ P. 116

- Use los parámetros "Config. Zone2", "Config. Zone3" o "Config. Zone4" para establecer los ajustes de volumen y otras funciones en cada zona.

☞ P. 91

Paso 1: Planificación del sistema de múltiples zonas

Esta unidad puede controlar el sistema de audio y vídeo de la zona principal y de hasta 3 zonas opcionales (Zone 2, Zone 3, y Zone 4), y usted puede usar los amplificadores internos o externos en la Zone 2, Zone 3, o Zone 4.

La configuración del sistema de múltiples zonas cambia según sus requerimientos y el equipo. Antes de conectar los altavoces y/o amplificadores externos para la configuración de múltiples zonas, planee el diseño total de su sistema de múltiples zonas.

Cuando planee el sistema, tenga en cuenta los puntos siguientes:

1. Quiere usar los amplificadores internos o los externos de esta unidad?
2. En cuántas zonas quiere usar esta unidad?
3. Cuántos canales quiere usar en la zona principal?
4. Si usa los amplificadores internos para las otras zonas no podrá usar algunos canales en la zona principal en algunos casos.
5. Cuántos altavoces tiene?
6. Desea usar fuentes de vídeo en otras zonas que no sean la principal?

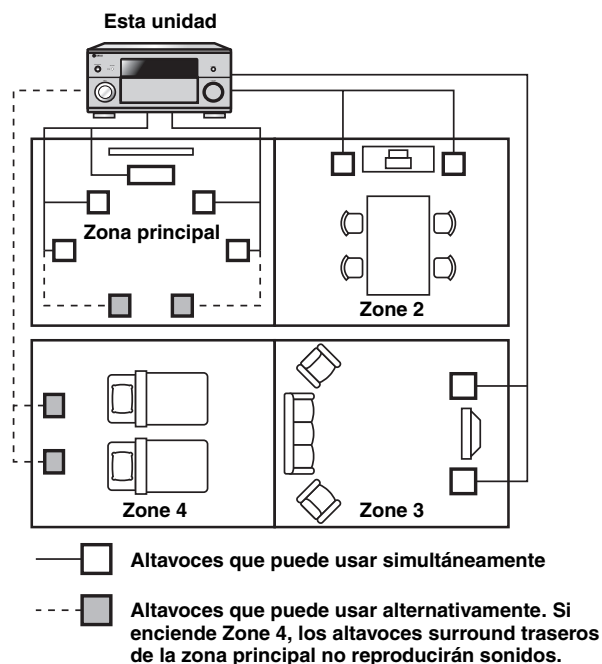


Como hay muchas formas posibles de conectar y usar esta unidad en una configuración de múltiples zonas, le recomendamos consultar con el centro de servicio o concesionario Yamaha autorizado más cercano para hacer la planificación y la preparación del sistema de múltiples zonas que mejor satisfaga sus requerimientos.

Modo de preamplificador

Si quiere usar amplificadores externos para todos los canales de la zona principal podrá usar todos los terminales de altavoces de esta unidad para Zone 2, Zone 3, y/o Zone 4 (modo de preamplificador). Ponga "PREAMP MODE" en "ON" en el ajuste avanzado (vea la página 120).

En las instrucciones siguientes se usa como ejemplo la configuración del sistema siguiente. Cuando use esta configuración del sistema podrá disfrutar de la reproducción de 7.2 canales en la zona principal y 2 canales en las dos zonas opcionales. También podrá disfrutar de la reproducción de 5.2 canales en la zona principal y 2 canales en las tres zonas opcionales.



Paso 2: Conexión de los altavoces, amplificadores externos y/u otros componentes

Necesita el equipo adicional siguiente para utilizar las funciones de múltiples habitaciones de esta unidad:

- Un receptor de señales infrarrojas en Zone 2, Zone 3, y/o Zone 4.
- Un emisor de señales infrarrojas en la habitación principal. Este emisor transmite las señales infrarrojas desde el mando a distancia de Zone 2, Zone 3 y/o Zone 4 a la habitación principal (a un reproductor CD o DVD, por ejemplo).
- Un amplificador y altavoces para Zone 2, Zone 3, y/o Zone 4.
- Un monitor de vídeo para la segunda habitación.

■ Uso del amplificador interno de esta unidad

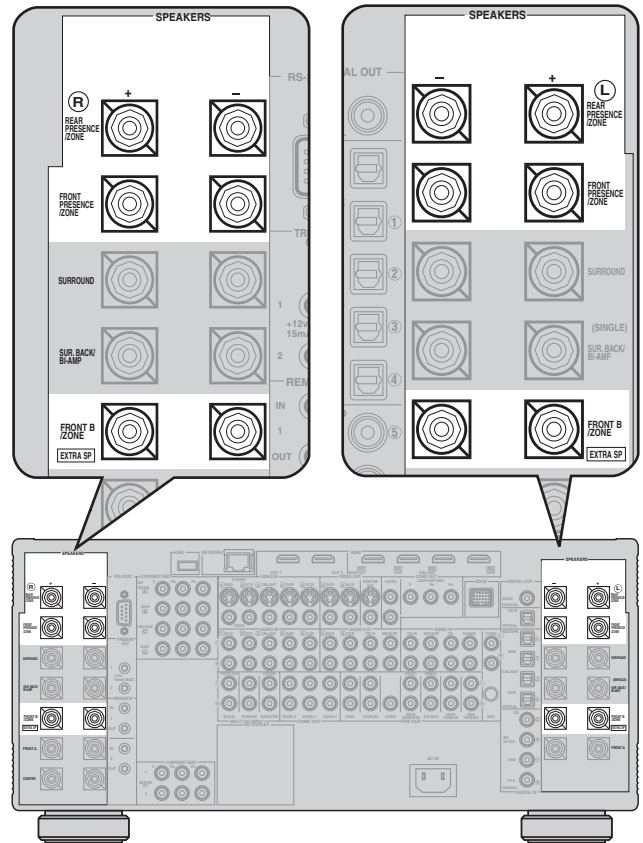
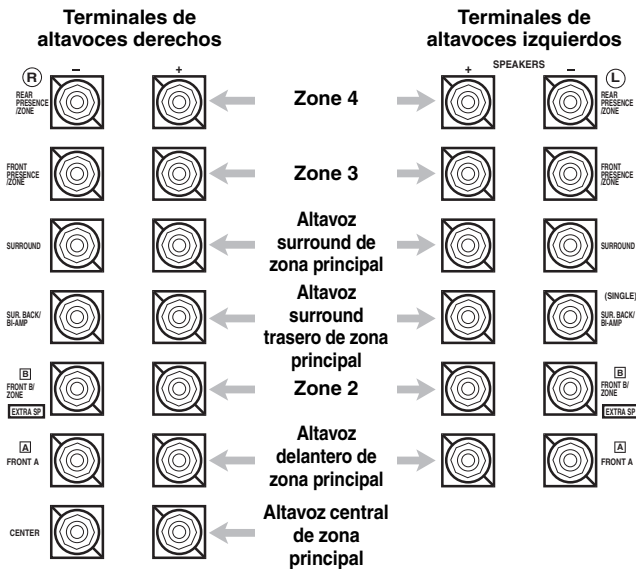
Aviso de seguridad importante

Los terminales de altavoces de este amplificador no deberán conectarse a una caja selectora de altavoz pasivo o a más de un altavoz por canal. La conexión de una caja selectora de altavoz pasivo o múltiples altavoces por canal podría crear una carga de impedancia anormalmente baja que dañaría el amplificador. Vea este manual del propietario para hacer un uso correcto.

Debe cumplirse en todo momento con las indicaciones de impedancia mínima de altavoces para todos los canales. Esta información se encuentra en el panel posterior de su amplificador.

Para hacer el sistema del ejemplo, conecte los altavoces de la zona principal y de otras zonas de la forma siguiente:

Puede asignar libremente los terminales siguientes a Zone 2, Zone 3, y/o Zone 4.

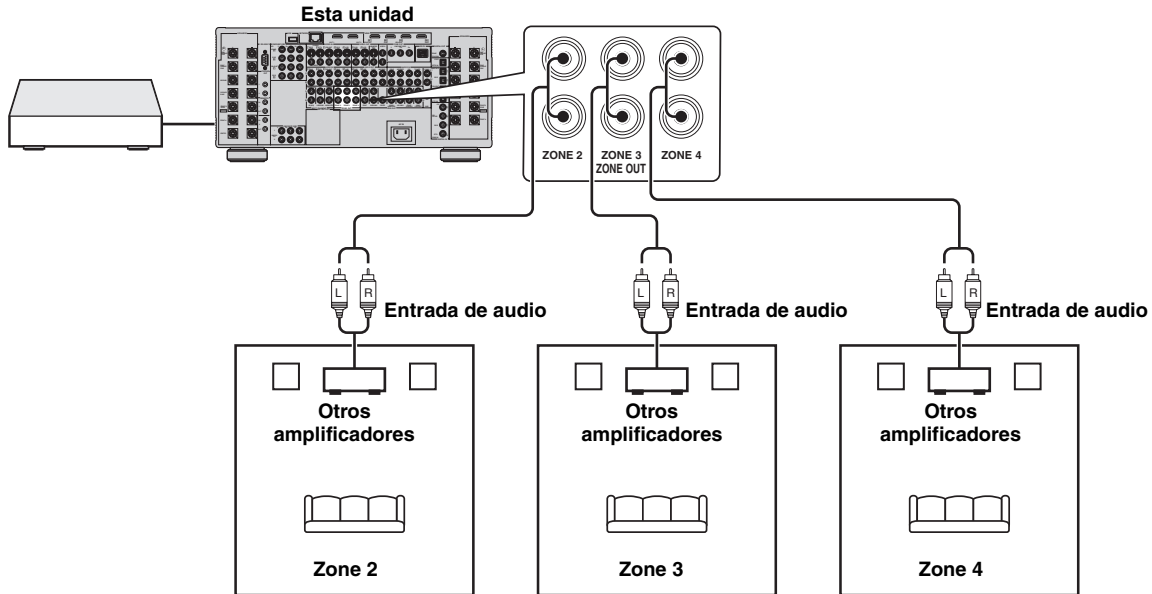


■ Utilización de amplificadores externos

Cuando use los amplificadores externos en Zone 2, Zone 3, y/o Zone 4, conéctelos a los jacks ZONE OUT de esta unidad con los cables de audio analógicos.

Notas

- Para evitar ruidos inesperados, NO use la función Zone 2/Zone 3 con CDs codificados con DTS.
- Ajusta el volumen Zone 2/Zone 3 usando el amplificador de la segunda/tercera habitación cuando “Vol. Zone2”, “Vol. Zone3” o “Vol. Zone4” se pone en “Fijo” (vea la página 91).



Señales de audio compatibles en Zone 2, Zone 3, y/o Zone 4

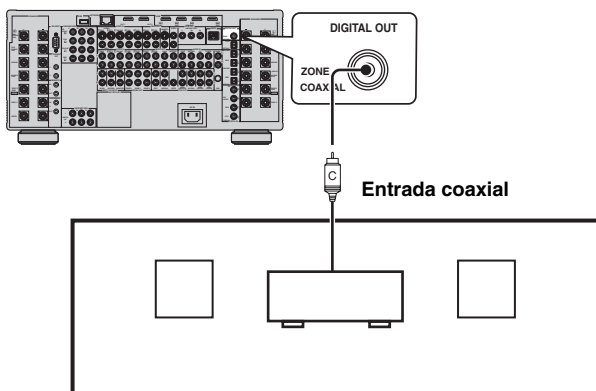
Cuando conecte los amplificadores externos de Zone 2, Zone 3, y/o Zone 4, en los jacks ZONE OUT de esta unidad, ésta podrá transmitir señales de audio analógico solamente. En este ajuste, esta unidad no puede reproducir las fuentes de audio digital introducidas por los jacks DIGITAL IN y HDMI IN en Zone 2, Zone 3, y/o Zone 4.



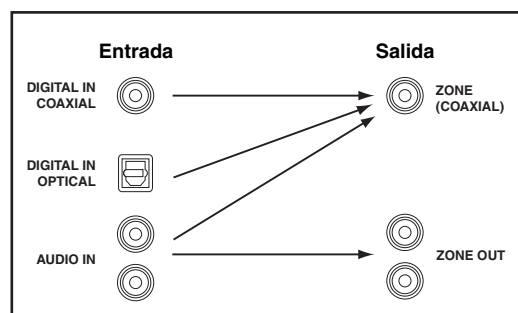
Cuando esta unidad está en el modo de fiesta (vea la página 118) no puede dar salida por los jacks ZONE OUT a las señales de audio introducidas por los jacks HDMI IN o los jacks DIGITAL IN.

■ Uso del jack ZONE DIGITAL OUT (COAXIAL)

Cuando conecte un amplificador externo de Zone 2 al jack ZONE DIGITAL OUT (COAXIAL) podrá reproducir las fuentes de audio digitales y analógicas de Zone 2.



Flujo de señales de audio para Zone 2

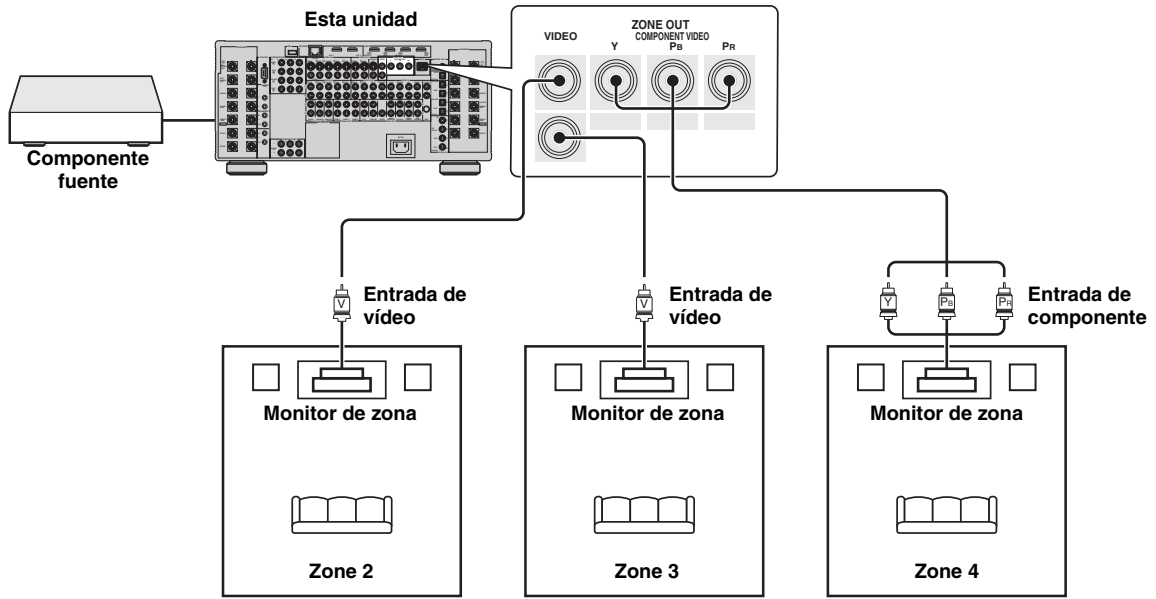


Notas

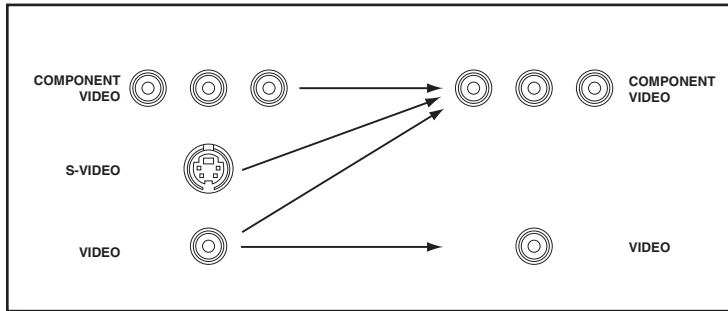
- Aunque ponga “Vol. Zone2” en “Variable” (vea la página 91), el control de volumen de esta unidad no controlará el nivel de salida del jack ZONE DIGITAL OUT (COAXIAL).
- Cuando esta unidad reproduzca archivos de audio protegidos contra la copia no dará salida a ninguna señal de audio por el jack ZONE DIGITAL OUT.

■ **Conexión de monitor de vídeo de zona**

Conecte los monitores de vídeo de Zone 2 a los jacks ZONE OUT VIDEO y/o ZONE OUT COMPONENT VIDEO. Si conecta monitores de vídeo de múltiples zonas a los jacks ZONE OUT VIDEO y/o ZONE OUT COMPONENT VIDEO, los monitores reproducirán simultáneamente la misma fuente.



■ **Conversión ascendente de señal de vídeo a señales de vídeo componente de zona**



Nota

La entrada de señales de vídeo de baja calidad por los jacks VIDEO o S VIDEO tal vez no salga correctamente por los jacks ZONE OUT COMPONENT VIDEO.

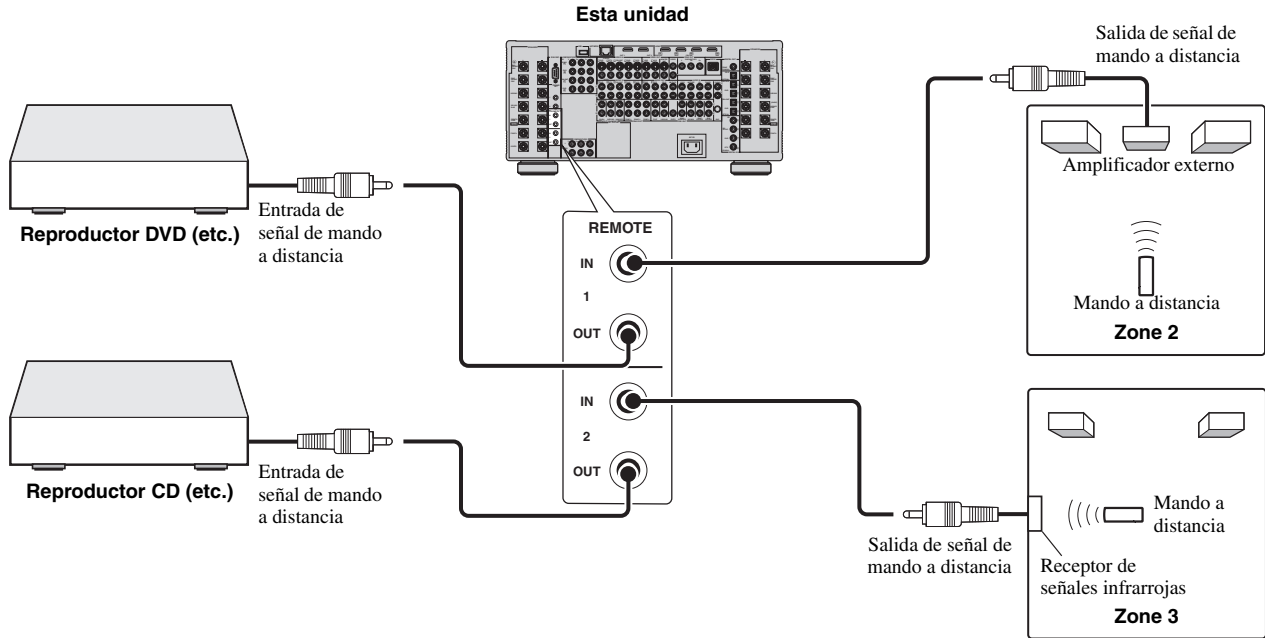
■ Uso de los jacks REMOTE IN/OUT y TRIGGER OUT para Zone 2, Zone 3, y Zone 4

Puede usar los jacks REMOTE IN/OUT y TRIGGER OUT de esta unidad para Zone 2, Zone 3, y Zone 4 y para la zona principal. Consulte “Uso de los jacks REMOTE IN/OUT” y “Uso de los jacks TRIGGER OUT” en la página 36 por si hay más información.

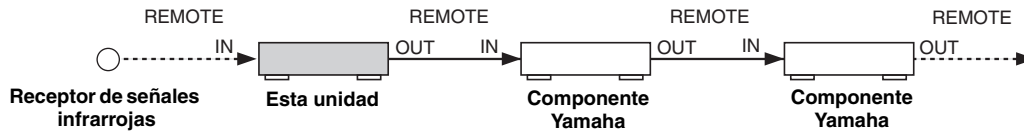
Jacks REMOTE IN/OUT

Esta unidad está equipada con los jacks REMOTE IN y REMOTE OUT. Puede usar los jacks REMOTE IN/OUT para controlar esta unidad u otro componente de Zone 2, Zone 3, o Zone 4.

El diagrama siguiente muestra un ejemplo de las conexiones.

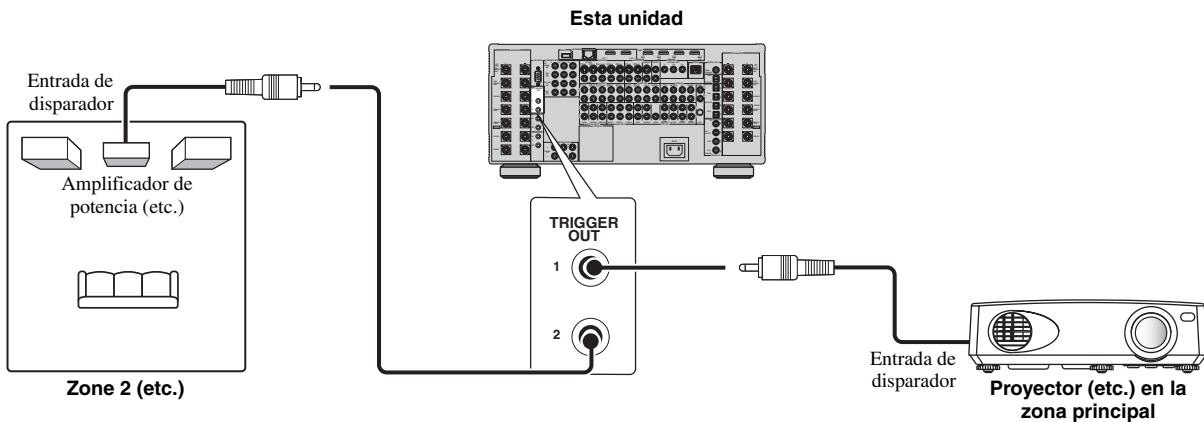


Algunos modelos Yamaha pueden conectarse directamente al jack REMOTE OUT de esta unidad. Si posee estos productos, puede que no necesite un emisor de infrarrojos. Como se muestra, se puede conectar un máximo de seis componentes Yamaha.



Jacks TRIGGER OUT

Esta unidad está equipada con dos jacks TRIGGER OUT. Puede encender y apagar el componente correspondiente a la selección de la fuente de entrada de la zona deseada, y también puede encender y apagar la zona deseada. Use “Salida disparo” en “Conf. Manual” para establecer las funciones de los jacks TRIGGER OUT (vea la página 94).



Paso 3: Ajuste de parámetros de zonas

Después de hacer la conexión, encienda esta unidad y luego establezca la asignación de los terminales de altavoces y parámetros de otras zonas.

■ Asignación de altavoces de zona

Use "Asi. alt. Zone" para establecer la zona en que se usa cada terminal de altavoz.

1 Pulse **Ⓜ** MENU en el mando a distancia.

El menú GUI inicial aparece en el monitor de vídeo.

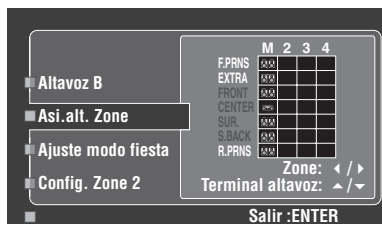
2 Pulse repetidamente **Ⓜ** / **Ⓜ** para seleccionar "Conf. Manual" y luego **Ⓜ**.

3 Pulse repetidamente **Ⓜ** / **Ⓜ** para seleccionar "MultiZone" y luego **Ⓜ**.

El menú "MultiZone" aparece en la pantalla de la GUI.

4 Pulse repetidamente **Ⓜ** / **Ⓜ** para seleccionar "Asi. alt. Zone" y luego pulse **Ⓜ**.

El menú siguiente aparece en la pantalla de la GUI.



5 Pulse repetidamente **Ⓜ** / **Ⓜ** para seleccionar los terminales de altavoces deseados, y luego pulse repetidamente **Ⓜ** / **Ⓜ** para seleccionar la zona en la que quiera usar los altavoces conectados a los terminales de altavoces seleccionados.

Cuando "PREAMP MODE" del ajuste avanzado se ponga en "NIN." (vea la página 120), "FRONT", "CENTER", "SUR." y "S.BACK" se fijarán en "M" (la zona principal).

Para hacer el sistema del ejemplo (vea la página 111), ajuste "Asi. alt. Zone" de la forma siguiente:

	M	2	3	4
F.PRNS			Ⓜ	
EXTRA		Ⓜ		
FRONT	Ⓜ			
CENTER	Ⓜ			
SUR.	Ⓜ			
S.BACK	Ⓜ			
R.PRNS				Ⓜ

Indicaciones de zona

- M: Zona principal
- 2: Zone 2
- 3: Zone 3
- 4: Zone 4

Indicaciones de terminales de altavoces

- F.PRNS: Terminales de altavoces FRONT PRESENCE
- EXTRA: Terminales de altavoces EXTRA SP
- FRONT: Terminales de altavoces FRONT A
- CENTER: Terminales de altavoces CENTER
- SUR.: Terminales de altavoces SURROUND
- S.BACK: Terminales de altavoces SUR.BACK
- R.PRNS: Terminales de altavoces REAR PRESENCE

PREAMP MODE

Cuando "PREAMP MODE" en el ajuste avanzado se ponga en "ON" (vea la página 120) podrá asignar todos los terminales de altavoces de esta unidad a Zone 2, Zone 3, o Zone 4. Las señales de audio para la zona principal sólo salen por los jacks PRE OUT.

6 Una vez terminados todos los ajustes de todos los terminales de altavoces, pulse **Ⓜ** ENTER para confirmar el ajuste y salir de la pantalla "Asi. alt. Zone".

7 Ajuste correctamente otros parámetros de zona. Vea las páginas 91 y 92 para conocer detalles.

8 Una vez terminados los ajustes de los parámetros de zonas, pulse **Ⓜ** MENU para salir del menú GUI.

Control de Zone 2, Zone 3, o Zone 4

Puede seleccionar la zona que quiera controlar usando los botones de control del panel delantero o del mando a distancia.

■ Operación básica

Operaciones en el panel delantero

1 Pulse **Ⓜ** ZONE 2, **Ⓜ** ZONE 3, o **Ⓜ** ZONE 4 en el panel delantero para encender o apagar individualmente Zone 2, Zone 3, o Zone 4.

2 Pulse repetidamente **Ⓜ** ZONE CONTROLS en el panel delantero para seleccionar la zona que quiera controlar.

Cada vez que pulsa **Ⓜ** ZONE CONTROLS, la visualización del panel delantero cambia como se muestra abajo, y el indicador de la zona seleccionada parpadea durante unos 10 segundos. Sin embargo, cuando se selecciona la zona principal no parpadea ningún indicador.



Cuando se selecciona la zona principal no parpadea ningún indicador.

ZONE2

Controla las funciones Zone 2.

ZONE3

Controla las funciones Zone 3.

ZONE4

Controla las funciones Zone 4.



- Deberá completar este paso dentro de 10 segundos mientras la zona seleccionada parpadea en el visualizador del panel delantero. De lo contrario, el modo de zona seleccionado actualmente se cancelará de forma automática. En este caso, pulse de nuevo **Ⓜ** ZONE CONTROLS.
- El ajuste inicial es ZONE2 cuando Zone 2, Zone 3, y Zone 4 están encendidos.

3 Haga las operaciones en la zona seleccionada.

Consulte la página siguiente para conocer más operaciones:

Descripciones	Página
“Selección de la fuente de entrada de Zone 2, Zone 3, o Zone 4”	117
“Ajuste del nivel del sonido de Zone 2, Zone 3, o Zone 4”	117
“Ajuste de la calidad tonal de Zone 2, Zone 3, o Zone 4”	118

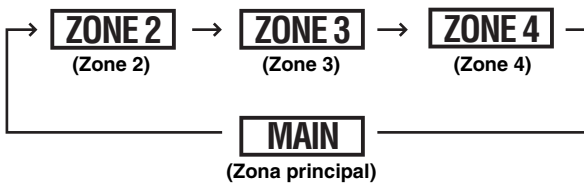


Para apagar la zona deseada, pulse de nuevo **Ⓚ**ZONE 2, **Ⓚ**ZONE 3, o **Ⓚ**ZONE 4.

Operaciones en el mando a distancia

1 Pulse repetidamente **Ⓚ**ZONE para seleccionar la zona que quiera controlar.

El indicador “MAIN”, “ZONE 2”, “ZONE 3”, o “ZONE 4” aparece en el visualizador (4) del mando a distancia.



2 Pulse **Ⓚ**POWER para encender la zona seleccionada.

3 Haga las operaciones en la zona seleccionada.

Consulte la página siguiente para conocer más operaciones:

Descripciones	Página
“Selección de la fuente de entrada de Zone 2, Zone 3, o Zone 4”	117
“Ajuste del nivel del sonido de Zone 2, Zone 3, o Zone 4”	117
“Ajuste de la calidad tonal de Zone 2, Zone 3, o Zone 4”	118



Para apagar la zona deseada, pulse **Ⓚ**STANDBY.

Haga las operaciones siguientes después de activar el modo de operación Zone 2, Zone 3, o Zone 4.

■ Selección de la fuente de entrada de Zone 2, Zone 3, o Zone 4

Gire el selector **Ⓚ**INPUT del panel delantero (o ponga el selector del modo de operación en **Ⓚ**AMP y luego pulse uno de los botones selectores de entrada (**Ⓚ**)) para seleccionar la fuente de entrada de la zona deseada.

- Seleccione “DOCK” como fuente de entrada para usar las funciones iPod en la zona seleccionada. Para conocer detalles de las operaciones iPod, vea “Utilización iPod™” en la página 64.
- Seleccione “NET/USB” como fuente de entrada para usar las funciones de operación de red/USB en la zona seleccionada. Para conocer detalles de las operaciones iPod, vea “Uso de las características de red/USB” en la página 66.

Notas

- Las fuentes de entrada seleccionadas se comparten entre todas las zonas.
- Si pone otra fuente de grabación diferente de “SOURCE” (vea la página 62), la fuente de entrada de Zone 2 se fija en la fuente que usted puso como fuente de grabación.

■ Ajuste del nivel del sonido de Zone 2, Zone 3, o Zone 4

Gire **Ⓚ**VOLUME en el panel delantero (o pulse **Ⓚ**VOLUME +/-) para ajustar el nivel de sonido de la zona seleccionada.



Pulse **Ⓚ**MUTE en el mando a distancia para silenciar la salida de sonido a la zona seleccionada.

Nota

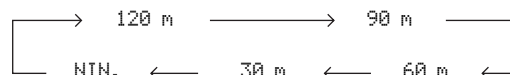
Cuando usa los amplificadores externos en Zone 2 o Zone 3, **Ⓚ**VOLUME +/- sólo puede usarse cuando “Vol. Zone2”, “Vol. Zone3”, o “Vol. Zone4” está en “Variable” en “Config. Zone2”, “Config. Zone3”, o “Config. Zone4” (vea la página 91).

■ Ajuste del temporizador para dormir para Zone 2, Zone 3, o Zone 4

Use esta función para poner la zona deseada en el modo de espera después de pasar cierto tiempo.

Ponga el selector del modo de operación en **Ⓚ**AMP en el mando a distancia y luego pulse repetidamente **Ⓚ**SLEEP para establecer el tiempo.

Cada vez que pulsa **Ⓚ**SLEEP, el ajuste del temporizador para dormir cambia como se muestra más abajo.



Haga las operaciones siguientes después de activar el modo de operación Zone 2, Zone 3, o Zone 4.

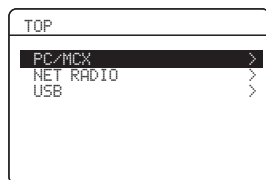
■ **Ajuste de la calidad tonal de Zone 2, Zone 3, o Zone 4**

- 1 Pulse **M TONE CONTROL** en el panel delantero.
- 2 Pulse repetidamente **1 PROGRAM** para seleccionar la respuesta de frecuencia alta (TREBLE) o la frecuencia de respuesta baja (BASS).
- 3 Gire **1 PROGRAM** para ajustar la respuesta de frecuencia alta (BASS).
Margen de control: -10,0 dB a +10,0 dB

■ **Uso de la OSD de zona**

Usando Zone OSD.puede examinar y seleccionar el contenido del iPod o de la red/USB.

- 1 Ponga el selector del modo de operación en **16 SOURCE** y luego pulse el botón selector de entrada deseado (**3**).
- 2 Pulse **21 DISPLAY** en el mando a distancia para encender Zone OSD.
- 3 Pulse repetidamente **9 Δ / ▽ / ◀ / ▶** y **9 ENTER** para navegar por el menú de Zone OSD.

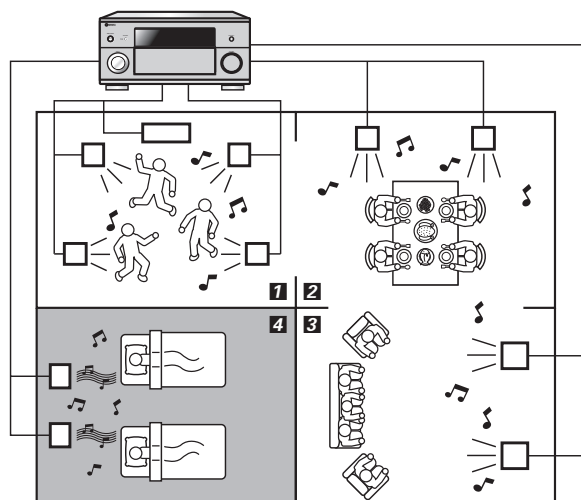


Notas

- El menú OSD aparece en inglés aunque ponga “LANGUAGE” en “JAPANESE” o “RUSSIAN” (vea la página 120).
 - Hay algunos caracteres que no se pueden visualizar en el visualizador del panel delantero ni en la OSD de esta unidad. Estos caracteres son reemplazados por subrayado “_”.
 - Puede poner el tiempo que se va a visualizar la OSD de zona en el monitor de vídeo de zona usando “En pantalla” en “Conf. Manual” (vea la página 90).
- ☀
- Las visualizaciones de mensajes breves aparecen también en el monitor de vídeo de zona. Use “OSD Zone” en “Conf. Manual” para que esta unidad visualice la información de operación de todas las zonas o de Zone 2 solamente (vea la página 92).
 - Puede visualizar el estado de la zona seleccionada. Ponga el selector del modo de operación en **16 AMP** y luego pulse **21 DISPLAY**.

Uso del modo de fiesta

Use esta función para reproducir simultáneamente las fuentes de la zona principal en otras zonas. Esta función es útil para reproducir música de fondo en múltiples zonas durante una fiesta en casa.



- 1, 2, 3 ... En el modo de fiesta, esta unidad distribuye las mismas fuentes a las zonas que se unen al modo de fiesta.
- 4 ... También puede reproducir separadamente una fuente en una zona específica cuando esta unidad está en el modo de fiesta.

Activación del modo de fiesta

Antes de hacer las operaciones siguientes, ponga el selector del modo de operación del mando a distancia en **16 AMP**.

Pulse **13 PARTY en el mando a distancia para encender el modo de fiesta.**

“MODO FIES. ON” aparece en el visualizador del panel delantero y luego se encienden la zona principal y las zonas que se unen al modo de fiesta.

Desactivación del modo de fiesta

Pulse de nuevo **13 PARTY para apagar el modo de fiesta.**

“MODO FIES. OFF” aparece en el visualizador del panel delantero y luego se apagan la zona principal y las zonas que se unen al modo de fiesta.



Cuando esta unidad está en el modo de fiesta, las señales de audio que se introducen por los jacks HDMI IN o DIGITAL IN salen por los jacks ZONE OUT.

Notas

- Si selecciona “MULTI CH” como fuente de entrada, esta unidad no da salida a ningún sonido cuando está en el modo de fiesta.
- Cuando cambie la fuente de entrada de la zona que se une al modo de fiesta, la fuente de entrada de la zona principal cambia también a la de esa zona.
- Cuando esta unidad está en el modo de fiesta no salen señales por los jacks OUT (REC).

Selección de zonas que se unen al modo de fiesta

Usando los parámetros “Ajuste modo fiesta” puede seleccionar la zona que se une al modo de fiesta. Si una zona no se une al modo de fiesta, usted podrá reproducir una fuente en esa zona independientemente de la zona principal. Vea la página 91 para conocer detalles.

Ajuste avanzado

Esta unidad tiene menús adicionales que se visualizan en el visualizador del panel delantero. El menú de ajuste avanzado ofrece operaciones adicionales para ajustar y personalizar la forma en que funciona esta unidad. Cambie los ajustes iniciales (en negrita debajo de cada parámetro) para reflejar las necesidades de su ambiente de escucha.

Notas

- Los ajustes que usted hace se reflejarán la próxima vez que pulse **Ⓜ MASTER ON/OFF** hacia adentro a la posición ON para encender esta unidad (vea la página 39).
- Sólo **Ⓜ MASTER ON/OFF** y **Ⓟ PROGRAM** serán eficaces mientras usted está usando el menú de ajuste avanzado.
- Mientras usted está usando el menú de ajuste avanzado no podrá hacerse ninguna otra operación.
- El menú de ajuste avanzado sólo está disponible en el visualizador del panel delantero.

Uso del menú de ajuste avanzado

1 Pulse **Ⓜ MASTER ON/OFF** en el panel delantero para soltarlo hasta la posición OFF y apagar esta unidad.

2 Mantenga pulsado **Ⓟ PROGRAM** y luego pulse **Ⓜ MASTER ON/OFF** hasta la posición ON para encender esta unidad.

Mantenga pulsado **Ⓟ PROGRAM** hasta que "ADVANCED SETUP" aparezca en el visualizador del panel delantero.

3 Gire **Ⓟ PROGRAM** para seleccionar el parámetro que quiera ajustar.

El nombre del parámetro seleccionado aparece en el visualizador del panel delantero.

4 Pulse repetidamente **Ⓟ PROGRAM** para cambiar el ajuste del parámetro seleccionado.

5 Pulse **Ⓜ MASTER ON/OFF** para soltarlo hasta la posición OFF para guardar el nuevo ajuste y apague esta unidad.



Los ajustes que usted hace se reflejan la próxima vez que enciende esta unidad.

■ Impedancia de altavoces **SPEAKER IMP.**

Use esta función para ajustar la impedancia de esta unidad de forma que concuerde con la de sus altavoces.

Opción	Descripciones
8Ω MIN	Seleccione este ajuste para poner la impedancia de los altavoces en 8 Ω. La impedancia de cada altavoz deberá ser de 8 Ω o más alta.
6Ω MIN	Seleccione este ajuste para poner la impedancia de los altavoces en 6 Ω. La impedancia de cada altavoz deberá ser de 6 Ω o más alta.

■ Sensor de mando a distancia **REMOTE SENSOR**

Use esta función para activar o desactivar la capacidad de recepción de señales del sensor de mando a distancia situado en el panel delantero de esta unidad.

Opción	Descripciones
ON	Seleccione este ajuste si quiere activar la capacidad de recepción de señales del sensor de mando a distancia.
NIN.	Seleccione este ajuste si quiere desactivar la capacidad de recepción de señales del sensor de mando a distancia.

Nota

Recomendamos ajustar el parámetro en "ON" en la mayoría de los casos.

■ Acceso a Wake on RS-232C **RS-232C STANDBY**

Use esta función para que esta unidad transmita datos a través de la interfaz RS-232C cuando esta unidad esté en el modo de espera.

Opción	Funciones
YES	Seleccione este ajuste para poner esta unidad en el modo de transmisión de datos a través de la interfaz RS-232C.
NO	Seleccione este ajuste para no poner esta unidad en el modo de transmisión de datos a través de la interfaz RS-232C.

■ Espera de red **NET STANDBY**

Use esta función para seleccionar si esta unidad acepta los comandos de la red LAN cuando está en el modo de espera. (vea la página 101).

Opción	Funciones
YES	Acepta las operaciones de la red LAN cuando esta unidad está en el modo de espera.
NO	No acepta las operaciones de la red LAN cuando esta unidad está en el modo de espera.

Nota

Si pone "NET STANDBY" en "YES", el consumo de energía en el modo de espera aumenta.

■ Ajuste de ID del mando a distancia **REMOTE CON AMP**

Use esta función para poner la ID de mando a distancia de esta unidad para que la reconozca el mando a distancia.

Opción	Descripciones
ID1	Seleccione este ajuste cuando la ID del mando a distancia sea "ID1".
ID2	Seleccione este ajuste cuando la ID del mando a distancia sea "ID2".

Puesta del código ID de mando a distancia

Utilice esta función para poner la ID del mando a distancia. Esta función es útil para cuando controla múltiples amplificadores o receptores AV de Yamaha con el mando a distancia.

Pulse repetidamente **Ⓟ ID** usando un bolígrafo u objeto similar en el mando a distancia para seleccionar el mando a distancia deseado ID.

Cada vez que pulsa **Ⓟ ID**, el indicador ID del mando a distancia cambia como se muestra más abajo.



Para poner la ID del mando a distancia simplificado, vea la página 110 para conocer detalles.

Vea la página 119 para la operación del ajuste avanzado.

■ **Modo de funcionamiento del ventilador** FAN MODE

Use esta función para establecer la operación del ventilador de esta unidad.

Opción	Descripciones
AUTO	Seleccione este ajuste para que el ventilador funcione automáticamente según la temperatura de esta unidad.
CONT.	Seleccione este ajuste para que el ventilador funcione continuamente independientemente de la temperatura de esta unidad.

■ **Modo de biamplificador** BI-AMP

Use esta función para activar o desactivar la función de biamplificador.

Opción	Descripciones
ON	Seleccione este ajuste si quiere activar la función de biamplificador.
NIN.	Seleccione este ajuste si quiere desactivar la función de biamplificador.

Nota

Cuando “BI-AMP” se ponga en “ON”, los terminales SUR.BACK/BI-AMP no se podrán utilizar para conectar altavoces surround traseros porque los terminales SUR.BACK/BI-AMP ya estarán sido usados para la conexión de biamplificador (vea la página 27).

■ **Modo de preamplificador** PREAMP MODE

Use esta función para seleccionar si va a usar esta unidad como preamplificador en la zona principal y todos los amplificadores internos en las demás zonas.

Opción	Descripciones
ON	Seleccione este ajuste cuando use esta unidad como preamplificador en la zona principal. Las señales de audio de la zona principal sólo salen por los jacks PRE OUT de esta unidad. Puede asignar todos los terminales de altavoces para las otras zonas.
NIN.	Seleccione este ajuste para usar los amplificadores internos de esta unidad para la zona principal Zone 2, Zone 3 o Zone 4.

■ **Recuperación y copia de seguridad de los ajustes del sistema** RECOV./BACKUP

Use esta función para guardar y restaurar el ajuste de esta unidad.

Opción	Seleccionar
RECOVERY	Restaura los ajustes guardados de esta unidad.
BACKUP	Guarda los ajustes actuales de esta unidad.
CANCEL	Cancela la recuperación o copia de seguridad de los ajustes de esta unidad.

Notas

- Esta unidad no guarda los elementos de red/USB preajustados, ni los ajustes de memoria del sistema.
- Si no guarda los ajustes no puede seleccionar “RECOVERY”.

■ **Inicialización de los parámetros** INITIALIZE

Use esta función para reponer los parámetros de esta unidad a los ajustes iniciales de fábrica. Puede seleccionar la categoría de los parámetros que va a inicializar.

Opción	Descripciones
DSP PARAM	Seleccione este ajuste para inicializar todos los parámetros de campos acústicos (vea la página 77).
VIDEO	Seleccione este ajuste excepto “Mensaje corto” y “On Screen” (vea la página 90).
NETWORK	Seleccione este ajuste excepto “Mensaje corto” y “On Screen” (vea la página 90).
ALL	Seleccione este ajuste para inicializar todos los parámetros de esta unidad.
CANCEL	Seleccione este ajuste para cancelar el procedimiento de inicialización.

Notas

- Use “Inicializar” en el menú de programas de campos acústicos para inicializar los parámetros del programa deseado (vea la página 81).
- Cuando se repongan los ajustes de la red, “DHCP” en “Red” se pondrá automáticamente en “On” (vea la página 92) y la identificación de cliente registrado de esta unidad en su Yamaha MCX-2000 se cancelará (vea la página 68).

■ **Filtro de dirección MAC** MAC FILTER

Use esta función para filtrar el acceso a esta unidad a través de la LAN, para controlar esta unidad mediante la dirección MAC del PC de acceso (vea la página 101).

Opción	Descripciones
ON	Sólo permite aceptar el acceso procedente del PC cuya dirección MAC está registrada en esta unidad.
NIN.	Permite aceptar el acceso procedente de cualquier PC.



Puede registrar la dirección MAC que tiene permiso de acceso cuando “MAC FILTER” se pone en “ON” usando el examinador Web(vea la página 101).

■ **Formato de TV** TV FORMAT

Use esta función para establecer el formato de codificación de color de su televisión.

Opciones: NTSC, PAL

Ajuste inicial:

[Modelos de General y Corea]: NTSC

[Otros modelos]: PAL

Nota

Este ajuste se aplica al monitor de vídeo de la zona principal, Zone 2, Zone 3 y Zone 4.

■ **HDMI verificación del monitor** MONITOR CHECK

Use esta función para activar o desactivar la función de comprobación del monitor de esta unidad.

Opción	Descripciones
YES	Esta unidad recibe la información de las resoluciones de las señales de vídeo disponibles procedente del monitor de vídeo conectado mediante HDMI, y usted sólo puede seleccionar las resoluciones soportadas por el monitor de vídeo en “Res. HDMI” (vea la página 90).
SKIP	En “Res. HDMI” puede seleccionar cualquier resolución.

■ **Idioma** LANGUAGE

Use esta función para seleccionar el idioma que va a aparecer en el menú GUI (interfaz gráfica del usuario), en la visualización OSD del monitor de zona y en los mensajes del panel delantero.

Opciones: **ENGLISH** (inglés), **JAPANESE** (japonés), **FRENCH** (francés), **GERMAN** (alemán), **SPANISH** (español), **RUSSIAN** (ruso)

Nota

También puede seleccionar el idioma usando el menú GUI. Vea la página 95 para conocer detalles.

LANGUAGE	Menú GUI	Visualizador del panel delantero	OSD Zone
RUSSIAN	○	○	—
JAPANESE	○	—	—
Otros idiomas	○	○	○

○ ... Se visualiza el idioma seleccionado.

— ... No se visualiza el idioma seleccionado. Los elementos del menú y los mensajes se visualizan en inglés.

Información adicional

Solución de problemas	122
Glosario	128
Información THX	130
Información de programas de campos acústicos	131
Información de ecualizador paramétrico	135
Diagrama en bloques	136
Especificaciones	138
Índice alfabético	140
Lista de códigos de mando a distancia	144

Solución de problemas

Consulte la tabla de abajo cuando esta unidad no funcione correctamente. Si el problema que usted tiene no está en la lista de abajo o las instrucciones no sirven de ayuda, apague esta unidad, desconecte el cable de alimentación y póngase en contacto con el centro de servicio o concesionario Yamaha autorizado.

■ Generalidades

Problema	Causa	Remedio	Vea la página	
Esta unidad no se enciende o entra en el modo de espera poco después de conectarse la alimentación.	El cable de alimentación no está conectado o la clavija no están bien insertada.	Conecte firmemente el cable de alimentación.	—	
	El ajuste de impedancia de altavoces está mal hecho.	Ajuste la impedancia de los altavoces para que concuerde con la de sus altavoces.	39	
	Se ha activado el circuito de protección.	Asegúrese de que todas las conexiones de los cables de altavoces en esta unidad y en todos los altavoces estén bien hechas, y que los cables de conexión no toquen nada que no sean sus respectivas conexiones.	23	
	Esta unidad ha sido expuesta a una descarga eléctrica externa intensa (rayo o electricidad estática intensa).	Ponga esta unidad en el modo de espera, desconecte el cable de alimentación, vuelva a conectarlo después de 30 segundos y luego utilice normalmente la unidad.	—	
No hay sonido.	Conexiones de los cables de entrada o salida mal hechas.	Conecte correctamente los cables. Si el problema persiste, los cables podrán estar defectuosos.	30-38	
	La selección de jack de entrada de audio está en "HDMI", "Coaxial/óptico" o "Analog".	Ponga la selección de jack de entrada de audio en "Automático".	52	
	La selección del jack de entrada de audio se pone en "Analog" mientras el componente fuente de entrada da salida a señales de audio digital.	Ponga la selección de jack de entrada de audio en "Automático" o "Coaxial/óptico"	52	
	No se ha seleccionado una fuente de entrada apropiada.	Seleccione una fuente de entrada apropiada con el selector ⓂINPUT del panel delantero (o los botones selectores de entrada Ⓜ) del mando a distancia.	50	
	Las conexiones de los altavoces no están seguras.	Asegure las conexiones.	23	
	El volumen está bajo.	Suba el volumen.	—	
	Los altavoces delanteros que van a utilizarse no han sido seleccionados correctamente.	Pulse ⓂSPEAKER A o ⓂSPEAKER B en el panel delantero para seleccionar los altavoces delanteros.	51	
	El sonido está silenciado.	Pulse ⓂMUTE o ⓂVOLUME +/- en el mando a distancia para reanudar la salida de audio y luego ajuste el volumen.	52	
	Hay señales que esta unidad no puede reproducir y que están introduciéndose desde un componente fuente como puede ser un CD-ROM.	Reproduzca una fuente cuya señales pueda reproducir esta unidad.	—	
	Los componentes HDMI conectados a esta unidad no soportan las normas de protección contra la copia HDCP.	Conecte componentes HDMI que soporten las normas de protección contra la copia HDCP.	28	
	"Adm. Audio" se pone en "Otro" y las señales de audio HDMI no se reproducen en esta unidad.	Ponga "Adm. Audio" de "Opción" en "DSP-Z11".	94	
	No hay imagen.	La salida y entrada para la imagen están conectadas a jacks de vídeo de tipo diferente.	Ponga "Conversión" en "On" o conecte su componente fuente de igual forma que conecta su monitor de vídeo a esta unidad.	89
		Esta unidad da salida a señales de vídeo que no son soportadas por el monitor de vídeo conectado al jack HDMI OUT.	Ponga "INITIALIZE" en "VIDEO" para reponer los parámetros de vídeo.	120
Ponga "MONITOR CHECK" en "YES".			120	
El ajuste del selector de entrada del monitor de vídeo no es correcto.		Ponga el selector de la fuente de entrada del monitor de vídeo en la posición correcta.	—	
El modo Pure Direct está activado.		Desactive el modo Pure Direct.	—	
		Ponga "Directo puro" de "Sonido" en "On".	89	
Se introducen señales de vídeo que no son estándar.				
No se ha seleccionado el jack HDMI OUT al que está conectado el monitor de vídeo.	Pulse repetidamente ⓂHDMI OUT en el mando a distancia.	51		
Las visualizaciones de mensajes breves de la zona principal no aparecen en el monitor de vídeo.	"Mensaje corto" está en "No".	Ponga "Mensaje corto" en "On".	90	
	"Conversión" está en "No".	Ponga "Conversión" en "On".	89	
	Las señales introducidas por los jacks de entrada HDMI no salen por el jack HDMI OUT.			
El sonido se apaga repentinamente.	El circuito de protección se ha activado debido a un cortocircuito, etc.	Verifique si el ajuste de impedancia de los altavoces es correcto.	39, 119	
		Verifique que los cables de los altavoces no se toquen entre sí y luego vuelva a encender esta unidad.	—	
	El temporizador para dormir ha apagado esta unidad.	Encienda esta unidad y reproduzca de nuevo la fuente.	—	
	El sonido está silenciado.	Pulse ⓂMUTE o ⓂVOLUME +/- en el mando a distancia para reanudar la salida de audio.	52	

Problema	Causa	Remedio	Vea la página
Sólo se oye sonido del altavoz de un lado.	Las conexiones de los cables están mal hechas.	Conecte correctamente los cables. Si el problema persiste, los cables podrán estar defectuosos.	23
	Ajustes incorrectos en "Nivel altav.":	Haga los ajustes "Nivel altav.":	86
Sólo sale buen sonido del altavoz central.	Cuando reproduce una fuente mono con un programa CINEMA DSP, la señal de la fuente se dirige al canal central, y los altavoces delanteros y surround dan salida a los efectos.		
No se oye sonido del altavoz central.	"Central" en "Conf. Altav." está en "Ninguno".	Ponga "Central" en "Pequeño" o "Grande".	84
	Se ha seleccionado uno de los programas HiFi DSP (excepto para "1 ch Stereo") y entran señales de fuente analógica de 2 canales.	Intente con otro programa de campo acústico si quiere que salga el sonido por el altavoz central.	54
No se oye sonido de los altavoces de presencia.	Los programas de campos acústicos están apagados.	Pulse Ⓢ STRAIGHT para encenderlos.	60
	Está utilizando una a fuente o combinación de programas que no da salida a sonido desde todos los canales.	Pruebe con otro programa de campo acústico.	50
No se oye sonido de los altavoces surround.	"Surround" en "Conf. Altav." está en "Ninguno".	Ponga "Surround" en "Pequeño" o "Grande".	84
	Esta unidad está en el modo "STRAIGHT" y está reproduciéndose una fuente que no contiene señales de canales surround.	Pulse Ⓢ STRAIGHT en el panel delantero para que "STRAIGHT" desaparezca del visualizador del panel delantero.	60
No hay sonido del altavoz de subgraves.	"Salida de graves" en "Conf. Altav." está en "Delant" cuando se reproduce una señal Dolby Digital o DTS.	Ponga "Salida de graves" en "SWFR" o "Del. y sub.".:	85
	"Salida de graves" en "Conf. Altav." está en "SWFR" o "Delant" cuando se reproduce una fuente de 2 canales.	Ponga "Salida de graves" en "Del. y sub.".:	85
	La fuente no contiene señales de frecuencia baja.		
No se oye sonido de los altavoces surround traseros.	"Surround" en "Conf. Altav." está en "Ninguno" y "Sr. Trasero" se pone automáticamente en "Ninguno".	Ponga "Surround" y "Sr. Trasero" en otro ajuste que no sea "Ninguno".	84
	"Sr. Trasero" en "Conf. Altav." está en "Ninguno".	Ponga "Sr. Trasero" en otro ajuste que no sea "Ninguno".	84
Las fuentes de entrada de audio no se pueden reproducir en el formato de señal de audio digital deseado. (El indicador de la fuente de entrada deseada o el indicador del decodificador en el visualizador del panel delantero no se encienden.)	El componente conectado no está ajustado para dar salida a las señales digitales Dolby Digital o DTS.	Haga el ajuste apropiado siguiendo las instrucciones de su componente.	—
	La selección de jack de entrada de audio está en "Analog".	Ponga la selección de jack de entrada de audio en "Automático".	52
Se oye un sonido de zumbido.	Las conexiones de los cables están mal hechas.	Conecte firmemente los cables de audio. Si el problema persiste, los cables podrán estar defectuosos.	—
	El giradiscos no está conectado al terminal GND.	Conecte el cable de tierra del giradiscos al terminal GND de esta unidad.	34
El nivel del sonido está bajo mientras se reproduce un disco.	El disco se reproduce en un giradiscos con cápsula MC.	Conecte el giradiscos a esta unidad mediante un amplificador para cabezal MC.	34
El nivel del sonido no se puede aumentar o el sonido está distorsionado.	El componente conectado a los jacks AUDIO OUT de esta unidad está apagado.	Conecte la alimentación del componente.	—
El efecto de sonidos no se puede grabar.	No es posible grabar el efecto de sonidos con un componente de grabación.		
No se puede grabar una fuente mediante un componente de grabación digital conectado al jack DIGITAL OUTPUT.	El componente fuente no está conectado a los jacks DIGITAL INPUT de esta unidad.	Conecte el componente fuente a los jacks DIGITAL INPUT.	31, 34
	Algunos componentes no pueden grabar las fuentes Dolby Digital o DTS.		
No se puede grabar una fuente mediante un componente analógico conectado a los jacks AUDIO OUT.	El componente fuente no está conectado a los jacks AUDIO IN analógicos de esta unidad.	Conecte el componente fuente a los jacks AUDIO IN analógicos.	34
Los parámetros de campos acústicos y algunos otros ajustes de esta unidad no se pueden cambiar.	"Prot. memoria" en "Opción" está en "On".	Ponga "Prot. memoria" en "No".	94
Esta unidad no funciona correctamente.	El microprocesador interno ha sido dañado por una descarga eléctrica externa (rayo o electricidad estática excesiva) o por una alimentación de baja tensión.	Desconecte el cable de alimentación de la toma de CA y luego vuelva a conectarlo después de 30 segundos.	—

Problema	Causa	Remedio	Vea la página
“CHECK SP WIRES” aparece en el visualizador del panel delantero.	Los cables de los altavoces están cortocircuitados.	Asegúrese de que todos los cables de los altavoces están conectados correctamente.	23
Hay interferencia de ruido procedente de un equipo digital o de radiofrecuencia.	Esta unidad está demasiado cerca de un equipo digital o de alta frecuencia.	Separe más esta unidad de ese equipo.	—
La imagen está distorsionada.	La fuente de vídeo utiliza señales cifradas y codificadas para evitar copiarlas.		
Esta unidad entra repentinamente en el modo de espera.	La temperatura interna aumenta demasiado y se activa el circuito protector contra recalentamiento.	Espere 1 hora aproximadamente a que se enfríe la unidad y vuelva a encenderla.	—

■ Mando a distancia

Problema	Causa	Remedio	Vea la página
El mando a distancia no funciona o funciona mal.	Distancia o ángulo equivocados.	El mando a distancia funcionará dentro de una distancia de 6 m y sin exceder un ángulo de 30 grados a partir del eje central del panel delantero.	12
	La luz solar directa o de otras luces (lámpara fluorescente tipo inversor, etc.) cae directamente sobre el sensor de mando a distancia de esta unidad.	Cambie la posición de esta unidad.	—
	Las pilas están casi agotadas.	Cambie todas las pilas.	11
	Las pilas no duran mucho y se agotan rápidamente.	Se recomienda usar pilas alcalinas.	—
		Ponga el modo de luz de fondo en “OFF”.	104
	El selector del modo de operación está mal puesto.	Ponga correctamente el selector del modo de operación. Cuando utilice esta unidad, póngalo en la posición AMP . Cuando utilice el componente seleccionado por el botón selector de entrada, póngalo en la posición SOURCE . Cuando utilice el TV, póngalo en la posición TV .	—
	El código de mando a distancia no se puso correctamente.	Ponga correctamente el código del mando a distancia utilizando la “Lista de códigos de mando a distancia” al final de este manual.	104
Intente poner otro código del mismo fabricante usando “Lista de códigos de mando a distancia” al final de este manual.		104	
La identificación de mando a distancia del mando a distancia y de esta unidad no concuerdan.	Haga concordar la identificación de mando a distancia de esta unidad y del mando a distancia.	104	
El mando a distancia no funciona o funciona mal.	Aunque el código del mando a distancia esté bien puesto, hay algunos modelos que no responderán al mando a distancia.	Programa independientemente las funciones necesarias en los botones programables utilizando la función de aprendizaje.	105
El mando a distancia no aprende funciones nuevas.	Las pilas de este mando a distancia y/o las del otro mando a distancia están agotadas.	Cambie las pilas.	11
	La distancia entre los dos mandos a distancia es demasiado grande o pequeña.	Coloque los mandos a distancia a la distancia apropiada.	105
	La modulación o codificación de señal del otro mando a distancia no es compatible con este mando a distancia.	No es posible aprender.	—
	La memoria está llena.	Borre otras funciones que no necesite para dejar espacio para las funciones nuevas.	109

■ HDMI

Problema	Causa	Remedio	Vea la página
No hay imagen ni sonido.	El número de componentes HDMI conectados sobrepasa el límite.	Reduzca el número de componentes HDMI conectados.	—
	Ha fallado la autenticación HDCP.	Compruebe que el componente HDMI conectado soporte las normas de protección contra la copia HDCP.	—

■ Red y USB

Problema	Causa	Remedio	Vea la página
El servidor de PC/MCX-2000/ radio de Internet no funciona correctamente.	El código IP no se puso correctamente.	Active la función del servidor DHCP del enrutador. O realice la configuración manual según el entorno de funcionamiento actual.	92
	El cable de red no está conectado.	Conéctelo bien.	37

Problema	Causa	Remedio	Vea la página
La música del servidor de PC no se puede reproducir.	El PC no tiene instalado Windows Media Player 11 o Windows Media Connect 2.0.	Instale Windows Media Player 11 o Windows Media Connect 2.0 en el PC.	—
	La música se ha grabado en un formato que no se puede reproducir con esta unidad. Esta unidad no puede reproducir formatos de música que no sean WMA, MP3, MPEG-4 AAC y WAV (formato PCM). Note también que no puede reproducir ciertos archivos de música aunque éstos estén grabados en el formato WMA, MP3, MPEG-4 AAC o WAV.	Reproduzca música grabada en un formato compatible con esta unidad.	—
El servidor MusicCAST no se puede conectar.	Está intentando conectar a MCX-1000. El servidor MusicCAST que puede ser conectado por esta unidad es MCX-2000.	Use MCX-2000 el servidor de PC.	—
	No se ejecuta la configuración automática.	Ejecute "Auto Configure".	68
"Desconectado" se visualiza cuando está presente un dispositivo USB.	Esta unidad reconoció el dispositivo de almacenamiento USB como un dispositivo ilegal.	Apague esta unidad y vuelva a encenderla.	69
La radio de Internet no puede reproducir.	El firewall del dispositivo de red está activado. La radio de Internet sólo puede reproducir cuando pasa a través del puerto designado por cada emisora de radio. El número del puerto cambia según la emisora de radio.	Compruebe el ajuste del firewall del dispositivo de red.	—
	La conexión a Internet está desconectada.	Compruebe la configuración del dispositivo de red y luego póngase en contacto con el proveedor de la conexión de red.	—
Los archivos y directorios de música del dispositivo USB no se pueden ver.	Los archivos y directorios de música están en otros lugares que no son el área FAT.	Ponga los archivos y directorios de música en el área FAT.	—
	Está intentando examinar jerarquías de directorios sobre 8 niveles o un directorio con más de 500 archivos.	Modifique la estructura de datos en su dispositivo USB.	—
El dispositivo USB no puede ser reconocido.	El dispositivo USB conectado es un reproductor de audio portátil USB.	Algunos dispositivos pueden ser reconocidos más fácilmente cuando se insertan antes de encender esta unidad.	69
Esta unidad no recupera el elemento correcto usando los botones numéricos (1-8).	El dispositivo USB conectado no es correcto.	Conecte el dispositivo USB que guarda el elemento preajustado.	69
	El directorio que guarda el elemento seleccionado ha sido cambiado.	Preajuste de nuevo el elemento deseado en los botones numéricos (1-8).	70
Esta unidad no recupera el elemento seleccionado usando los botones numéricos (1-8).	El dispositivo USB está mal conectado.	Conecte correctamente el dispositivo USB correcto.	37
	El PC o MCX-2000 que guarda el elemento seleccionado está apagado.	Encienda el PC o MCX-2000.	68
	La emisora de radio de Internet seleccionada no emite temporalmente o no se encuentra en servicio.	Intente de nuevo cuando la emisora de radio de Internet ofrezca su servicio.	69
		Presintonice otras emisoras de radio de Internet.	69
Mensaje de estado	Causa	Remedio	Vea la página
Espere por favor (Starting Server)	Esta unidad está activando MCX-2000 que ha sido puesto en el modo de espera.	Espere 20 segundos aproximadamente.	—
Error de conexión	Hay un problema con la trayectoria de señal desde su red a esta unidad.	Compruebe la conexión entre esta unidad y el puerto LAN de su enrutador o nodo.	37
		Asegúrese de que su enrutador esté conectado correctamente y encendido. Además, asegúrese de que su módem esté correctamente conectado y encendido cuando intente escuchar la radio de Internet.	37
Desconectado	Su dispositivo de almacenamiento USB o reproductor de audio portátil USB ha sido desconectado del puerto USB de esta unidad.	Compruebe la conexión entre esta unidad y su dispositivo de almacenamiento USB o un reproductor de audio portátil USB.	—
	El servidor del PC o MCX-2000 conectado previamente a esta unidad no existe más.	Conecte esta unidad al servidor de PC o MCX-2000 disponible.	68
	Hay un problema con la trayectoria de la señal desde el dispositivo de almacenamiento USB o el reproductor de audio portátil USB a esta unidad.	Apague esta unidad y vuelva a conectar su dispositivo de almacenamiento USB o reproductor de audio portátil USB al puerto USB de esta unidad.	39
Error de acceso	Esta unidad no puede acceder a su dispositivo de almacenamiento USB o reproductor de audio portátil USB.	Pruebe a reponer su dispositivo de almacenamiento USB o reproductor de audio portátil USB.	—
		Pruebe con otro dispositivo de almacenamiento USB o reproductor de audio portátil USB.	—
		Apague esta unidad y vuelva a conectar su dispositivo de almacenamiento USB o reproductor de audio portátil USB al puerto USB de esta unidad.	39
		Pruebe a reponer su dispositivo de almacenamiento USB o reproductor de audio portátil USB.	—

Mensaje de estado	Causa	Remedio	Vea la página
No se puede reproducir	Esta unidad puede reproducir las canciones actualmente guardadas en su PC.	Asegúrese de que Windows Media Player 11 o Windows Media Connect 2.0 esté instalado en su PC.	—
		Compruebe que las canciones actualmente guardadas en su PC puedan reproducirse (MP3, WMA, MPEG-4 AAC y WAV).	—
		Guarde algunos archivos de música que puedan reproducirse (MP3, WMA, MPEG-4 AAC y WAV) en su PC.	—
	La red puede estar sobrecargada con tráfico pesado y la reproducción se interrumpe.	Pruebe a preparar una red exclusiva para usar con esta unidad para separarla del tráfico general de la red.	—
License Unavailable	Esta unidad no puede encontrar la clave de la licencia del archivo.	Adquiera la clave de la licencia del archivo. Para conocer detalles, consulte al proveedor del archivo.	
Lista actualizada	La lista del contenido guardado en el servidor de su PC MCX-2000 ha sido actualizada.		
Marcar favorito activo (Marcar favorito inactivo)	La emisora de radio de Internet deseada ha sido agregada a la lista "Bookmarks" (o retirada de la misma).		
Memoria Vacía !	No se han asignado elementos al botón numérico seleccionado.	Asigne el elemento deseado al botón numérico.	70
No encon!	Esta unidad no puede encontrar el elemento asignado al botón numérico seleccionado.	Conecte el dispositivo USB que guarda el elemento preajustado.	—
		Encienda el PC o MCX-2000.	68
		Intente de nuevo cuando la emisora de radio de Internet ofrezca su servicio.	69
		Preajuste de nuevo el elemento deseado en los botones numéricos (1-8).	70
USB sobrecargada	Pasa sobrecorriente por el dispositivo USB conectado.	Apague esta unidad y luego desconecte el dispositivo USB. Si el mensaje aparece cuando conecta de nuevo el dispositivo USB, puede que esta unidad no sea compatible con el dispositivo USB.	—

■ iPod

Nota

En el caso de producirse un error de transmisión sin que aparezca un mensaje de estado en el panel delantero ni en el monitor de vídeo, compruebe la conexión a su iPod (vea la página 36).

Mensaje de estado	Causa	Remedio	Vea la página
Cargando...	Esta unidad está reconociendo la conexión con su iPod.		
	Esta unidad está adquiriendo la lista de canciones de su iPod.		
Error de conexión	Hay un problema con la trayectoria de señal de su iPod a esta unidad.	Apague esta unidad y vuelva a conectar el acoplador universal Yamaha iPod al terminal DOCK de esta unidad.	36
		Intente reponer su iPod.	—
iPod no reconocido	El iPod que está siendo usado no es compatible con esta unidad.	Sólo son compatibles los iPod (Click and Wheel), iPod nano y iPod mini.	—
iPod conectado	Su iPod está bien acoplado a un acoplador universal Yamaha iPod (como el YDS-10, vendido separadamente) conectado al terminal DOCK de esta unidad, y la conexión entre su iPod y esta unidad está terminada.		
Desconectado	Su iPod fue desacoplado de un acoplador universal Yamaha iPod (como el YDS-10, vendido separadamente) conectado al terminal DOCK de esta unidad.	Acople su iPod en un acoplador universal Yamaha iPod (como el YDS-10 opcional) conectado al terminal DOCK de esta unidad.	36
No se puede reproducir	Esta unidad puede reproducir las canciones actualmente guardadas en su iPod.	Compruebe que las canciones actualmente guardadas en su iPod puedan reproducirse.	—
		Guarde en su iPod algunas otras canciones que puedan reproducirse.	—

■ Conf. Auto

Antes de Conf. Auto

Mensaje de error	Causa	Remedio	Vea la página
Conectar MIC!	El micrófono optimizador no está conectado.	Conecte el micrófono optimizador suministrado al jack OPTIMIZER MIC del panel delantero.	43
Desench. Aur!	Hay auriculares conectados.	Desconéctelos.	—
No menú conf!	No se seleccionan elementos marcados como elementos de medición.	Seleccione el elemento marcado deseado.	44
Protec. Memo!	"Prot. memoria" está en "On".	Ponga "Prot. memoria" en "No".	94

Durante Auto Setup

Mensaje de error	Causa	Remedio	Vea la página
E01:No Alt. Del.	No se detectan señales de los canales delanteros Izquierdo/Derecho.	Compruebe las conexiones de los altavoces delanteros Izquierdo/Derecho.	23
E02:No Alt. Sr.	No se detecta una señal de canal surround.	Compruebe las conexiones del altavoz surround.	23
E03:No A. PR.DEL.	No se detecta una señal de canal de presencia delantero.	Compruebe las conexiones del altavoz de presencia delantero.	23
E04:SBR → SBL	Sólo se detecta la señal del canal surround trasero derecho.	Conecte el altavoz surround trasero al terminal SUR.BACK/BI-AMP (SINGLE) si sólo tiene un altavoz surround trasero.	23
E05:Ruido	El ruido de fondo está muy alto.	Intente hacer "Conf. Auto" en un ambiente silencioso.	—
		Apague el equipo eléctrico ruidoso, como acondicionadores de aire, o sepárelo del micrófono optimizador.	—
E06:Comp. Sr.	Los altavoces surround traseros están conectados, pero los altavoces surround Izquierdo/Derecho no lo están.	Conecte los altavoces surround cuando utilice altavoces surround traseros.	23
E07:No Mic	El micrófono optimizador fue desenchufado durante el procedimiento "Conf. Auto".	Conecte el micrófono optimizador suministrado al jack OPTIMIZER MIC del panel delantero.	43
E08:No A. PR. TRA.	No se detecta una señal de canal de presencia trasero.	Compruebe las conexiones del altavoz de presencia trasero.	23
E09:Cancel. Us.	El procedimiento "Conf. Auto" fue cancelado debido a actividades del usuario.	Haga de nuevo "Conf. Auto".	42
E10:Err. Intern.	Se ha producido un error interno.	Haga de nuevo "Conf. Auto".	42

Después de Auto Setup

Mensaje de advertencia	Causa	Remedio	Vea la página
W1:desfasado	La polaridad de los altavoces no es la correcta. Este mensaje puede aparecer dependiendo de los altavoces aunque estos estén conectados correctamente.	Compruebe los altavoces para ver si las conexiones de polaridad son correctas (+ o -).	23
W2:Exc. Dist.	La distancia entre el altavoz y la posición de escucha es superior a 24 m.	Acerque el altavoz a la posición de escucha.	—
W3:Err. nivel	La diferencia en el nivel del sonido entre los altavoces es excesiva.	Reajuste la instalación de los atavoces para que todos ellos estén en lugares con condiciones similares.	—
		Verifique las conexiones de los altavoces.	23
		Utilice altavoces de calidad similar.	—
		Ajustan el volumen de salida del altavoz de subgraves.	42
W4:dif. Alt.	El resultado de la comprobación del cableado de "Conf. Auto" es diferente de "Conf. Altav." en "Conf. Manual".	Use "Conf. Altav." en "Conf. Manual" para hacer manualmente los ajustes de los altavoces.	84
	El procedimiento de comprobación "Conexión" se omite.	Seleccione "Conexión" en "Menú config".	44

Notas

- Si aparece la pantalla "ERROR" o "WARNING", compruebe la causa del problema, y luego realice de nuevo el procedimiento "Conf. Auto".
- Si aparece la advertencia "W2" o "W3" se hacen los ajustes, sin embargo, puede que éstos no sean óptimos.
- Dependiendo de los altavoces, la advertencia "W1" puede aparecer aunque las conexiones de los altavoces estén bien hechas.
- Si se produce repetidamente el error "E10", póngase en contacto con un centro de servicio Yamaha cualificado.

■ Reposición del sistema

Use esta función para reponer todos los parámetros de esta unidad a los ajustes iniciales de fábrica.

Notas

- Este procedimiento repone completamente todos los parámetros de esta unidad, incluyendo los parámetros del menú GUI.
- Los ajustes de fábrica iniciales se activan la próxima vez que usted enciende esta unidad.



Para cancelar el procedimiento de inicialización en cualquier momento sin hacer ningún cambio, pulse **Ⓜ MASTER ON/OFF** en el panel delantero para soltarlo hacia afuera hacia la posición OFF.

1 Pulse **Ⓜ MASTER ON/OFF** en el panel delantero para soltarlo hasta la posición OFF y apagar esta unidad.

2 Mantenga pulsado **Ⓛ PROGRAM** y luego pulse **Ⓜ MASTER ON/OFF** hasta la posición ON para encender esta unidad.

Mantenga pulsado **Ⓛ PROGRAM** hasta que "ADVANCED SETUP" aparezca en el visualizador del panel delantero (vea la página 119).

3 Gire **Ⓛ PROGRAM** para seleccionar "INITIALIZE".

4 Pulse repetidamente **Ⓛ PROGRAM** para seleccionar "ALL".



- Seleccione "CANCEL" para cancelar el procedimiento de inicialización sin hacer ningún cambio.
- Puede inicializar separadamente los parámetros de vídeo y los parámetros de programas de campos acústicos. Vea la página 120 para conocer detalles.

5 Pulse **Ⓜ MASTER ON/OFF** para soltarlo hasta la posición OFF y confirmar su elección y apague esta unidad.

■ Sincronización de audio y vídeo (sincronización de voz)

La sincronización de voz es un término técnico que se refiere al mismo tiempo a un problema y a una capacidad de mantener las señales de audio y vídeo sincronizadas durante la postproducción y la transmisión. Mientras que el estado latente de audio y vídeo requiere que el usuario final realice ajustes complejos, la versión 1.3 de HDMI incorpora una capacidad de sincronización automática de audio y vídeo que permite que los aparatos realicen esta sincronización.

■ Conexión de biamplificación

La conexión biamplificación usa dos amplificadores para un altavoz. Un amplificador se conecta a la sección del altavoz de graves y el otro se conecta a la sección de altavoz de gama central y altavoz de agudos combinados. Con esta disposición, cada amplificador funciona con una gama de frecuencias limitada. Esta gama limitada presenta a cada amplificador un trabajo más sencillo, siendo menos probable que cada amplificador influya en el sonido de alguna forma. El filtro separador interno del altavoz consiste en un LPF (filtro pasabajos) y un HPF (filtro pasaltos). Como su nombre indica, el LPF da paso a las frecuencias inferiores a la frecuencia de corte y rechaza las frecuencias superiores a la frecuencia de corte. De forma similar, el HPF da paso a las frecuencias superiores a la frecuencia de corte.

■ Señal de vídeo componente

Con el sistema de señal de vídeo componente, la señal de vídeo se separa en señal Y para la luminancia y señales PB y PR para la crominancia. El color se puede reproducir más fielmente con este sistema porque cada una de estas señales es independiente. La señal componente también se llama "señal de diferencia de color" porque la señal de luminancia se quita de la señal de color. Para dar salida a las señales de vídeo componente se necesita un monitor con jacks de entrada de vídeo componente.

■ Señal de vídeo compuesto

Con el sistema de señal de vídeo compuesto, la señal de vídeo se compone de tres elementos básicos de imagen de vídeo: color, brillo y datos de sincronización. Un jack de vídeo compuesto en un componente de vídeo transmite estos tres elementos combinados.

■ Deep Color

Deep Color se refiere al uso de varias profundidades de colores en las pantallas; profundidades de hasta 24 bits en las versiones previas de la especificación HDMI. Esta profundidad de bits extra permite a los HDTV y a otras pantallas pasar de mostrar millones de colores a mostrar miles de millones de colores, y eliminar el franjeado cromático en las pantallas para efectuar transiciones tonales suaves y sutiles gradaciones entre los colores. La relación de contraste aumentada puede representar muchos más matices del gris entre el negro y el blanco. Además, Deep Color aumenta el número de colores disponibles dentro de los límites definidos por el espacio cromático de RGB o YCbCr.

■ Dolby Digital

Dolby Digital es un sistema de sonido surround digital que le proporciona un sonido de múltiples canales completamente independiente. Con 3 canales delanteros (izquierdo, derecho y central) y 2 canales surround estéreo, Dolby Digital proporciona 5 canales de audio de gama completa. Con un canal adicional especial para efectos graves, llamado LFE (efecto de baja frecuencia), el sistema tiene un total de 5.1 canales (LFE se cuenta como canal 0.1). Utilizando estéreo de 2 canales para los altavoces surround, es posible obtener efectos de sonido en movimiento y ambientes de sonido surround más precisos que con Dolby Surround. La amplia gama dinámica (desde el volumen máximo al mínimo) reproducida por los 5 canales de gama completa y la orientación precisa del sonido generada mediante procesamiento de sonido digital proporcionan al oyente una sensación y realismo nunca antes logrados. Con esta unidad, cualquier ambiente de sonido desde mono hasta la configuración de 5.1 canales se puede seleccionar libremente para disfrutar de él.

■ Dolby Digital EX

Dolby Digital EX crea 6 canales de salida de banda ancha de fuentes de 5.1 canales. Esto se logra utilizando un decodificador de matriz que saca 3 canales surround de los 2 de la grabación original. Para obtener los mejores resultados, Dolby Digital EX deberá utilizarse con pistas de sonido de películas grabadas con Dolby Digital Surround EX. Con este canal adicional, usted podrá experimentar sonido en movimiento más dinámico y real, especialmente con escenas de efectos de "desfiles aéreos" y "vuelos rasantes".

■ Dolby Digital Plus

Dolby Digital Plus es una tecnología de audio avanzada desarrollada para la programación de alta definición y para los medios entre los que se incluyen las emisiones HD, HD DVD y Blu-ray Disc. Seleccionada como norma de audio obligatoria para HD DVD y como norma de audio opcional para Blu-ray Disc, esta tecnología proporciona un sonido multicanal con salida de canales discretos. Soportando velocidades de bits de hasta 6,0 Mbps, Dolby Digital Plus puede transportar simultáneamente hasta 7.1 canales de audio discretos. Soportado por la versión 1.3 de HDMI y diseñado para los reproductores de discos ópticos y los receptores/amplificadores de AV del futuro, Dolby Digital Plus sigue siendo totalmente compatible con los sistemas de audio multicanal existentes que incorporan Dolby Digital.

■ Dolby Pro Logic II

Dolby Pro Logic II es una técnica mejorada utilizada para decodificar grandes cantidades de fuentes Dolby Surround existentes. Esta nueva tecnología permite realizar una reproducción discreta de 5 canales con 2 canales delanteros derecho e izquierdo, 1 canal central y 2 canales surround derecho e izquierdo en lugar de 1 solo canal surround para la tecnología Pro Logic convencional. Hay tres modos disponibles: "Modo Music" para fuentes de música, "modo Movie" para fuentes de películas y "modo Game" para fuentes de juegos.

■ Dolby Pro Logic IIx

Dolby Pro Logic IIx es una tecnología nueva que permite realizar una reproducción discreta de fuentes de 2 canales o de múltiples canales. Hay tres modos disponibles: "Modo Music" para fuentes de música, "Modo Movie" para fuentes de películas (para fuentes de 2 canales solamente) y "Modo Game" para fuentes de juegos.

■ Dolby Surround

Dolby Surround utiliza un sistema de grabación analógica de 4 canales para reproducir efectos de sonido reales y dinámicos: 2 canales delanteros derecho e izquierdo (estéreo), un canal central para el diálogo (mono) y un canal surround para efectos especiales (mono). El canal surround reproduce sonido dentro de una gama de frecuencias estrecha. Dolby Surround se utiliza ampliamente con casi todas las cintas de vídeo y discos láser, y también en muchas emisiones de TV y TV por cable. El decodificador Dolby Pro Logic incorporado en esta unidad emplea un sistema de procesamiento digital de señales que estabiliza automáticamente el volumen de cada canal para realzar los efectos y direccionalidad del sonido.

■ Dolby TrueHD

Dolby TrueHD es una tecnología de audio sin pérdida avanzada desarrollada para los medios basados en discos y de alta definición que incluyen HD DVD y Blu-ray Disc. Seleccionada como norma de audio obligatoria para HD DVD y como norma de audio opcional para Blu-ray Disc, esta tecnología proporciona un sonido que es bit a bit idéntico al original, ofreciendo una experiencia de cine en casa de alta definición. Soportando velocidades de bits de hasta 18,0 Mbps, Dolby TrueHD puede transportar simultáneamente hasta 8 canales discretos de audio de 24 bits/96 kHz. Soportado por la versión 1.3 de HDMI y diseñado para los reproductores de discos ópticos y los receptores/amplificadores de AV del futuro, Dolby TrueHD sigue siendo totalmente compatible con los sistemas de audio multicanal existentes y retiene la capacidad de metadatos de Dolby Digital, permitiendo la normalización de los diálogos y el control de la gama dinámica.

■ DSD

La tecnología Direct Stream Digital (DSD) guarda señales de audio en medios de almacenamiento digital, como los Super Audio CDs. Usando DSD, las señales se guardan como valores de un solo bit a frecuencias de muestreo altas de 2,8224 MHz, mientras que la formación de ruido y el sobremuestreo se utilizan para reducir la distorsión, algo muy común con la cuantificación muy alta de las señales de audio. Gracias a la frecuencia de muestreo alta se puede lograr una sonido de mejor calidad que el ofrecido por el formato PCM de los CDs de audio normales.

■ DTS 96/24

DTS 96/24 ofrece un nivel sin precedentes de calidad de audio para el sonido de múltiples canales en vídeo DVD, y es compatible con todos los decodificadores DTS. "96" se refiere a una frecuencia de muestreo de 96 kHz comparada con la típica frecuencia de muestreo de 48 kHz. "24" se refiere a una longitud de palabra de 24 bits. DTS 96/24 ofrece una calidad de sonido transparente al valor maestro 96/24 original, y un sonido de 5.1 canales de 96/24 con vídeo de pleno movimiento y máxima calidad para los programas de música y las pistas de sonido de películas de vídeo DVD.

■ DTS Digital Surround

DTS digital surround fue desarrollado para reemplazar las pistas de sonido analógico de las películas por pistas de sonido digital de 6.1 canales, y actualmente está ganando una gran popularidad en los cines de todo el mundo. DTS, Inc. ha desarrollado una sistema de cine para casa con el que usted puede disfrutar de la profundidad del sonido y la representación espacial natural de surround digital DTS en su propia casa. Este sistema produce un sonido de 6 canales prácticamente sin distorsión (técnicamente los canales delanteros derecho e izquierdo, central, surround izquierdo y derecho, más 0.1 LFE (subgraves), para un total de 5.1 canales). Esta unidad incorpora un decodificador DTS-ES que permite reproducir 6.1 canales agregando el canal surround trasero al formato de 5.1 canales existente.

■ DTS Express

DTS Express es una tecnología de audio avanzada para las funciones opcionales de Blu-ray Disc o HD DVD que ofrece alta calidad, audio de baja velocidad de bits optimizado para usar en redes, y aplicaciones de Internet. DTS Express se usa para la función de audio secundario de Blu-ray Disc o para la función de subaudio de HD DVD. Estas funciones proporcionan comentarios de audio (por ejemplo, los comentarios adicionales hechos por el director de una película) al pedirlos los usuarios mediante Internet, etc. Las señales DTS Express se mezclan con el audio principal del componente de reproducción, y el componente envía audio mezclado a los receptores/amplificadores de AV mediante conexiones coaxiales digitales, ópticas digitales o analógicas.

■ DTS-HD Master Audio

DTS-HD Master Audio es una tecnología de audio sin pérdida avanzada desarrollada para los medios basados en discos y de alta definición que incluyen HD DVD y Blu-ray Disc. Seleccionada como norma de audio obligatoria para HD DVD y Blu-ray Disc, esta tecnología proporciona un sonido que es bit a bit idéntico al original, ofreciendo una experiencia de cine en casa de alta definición. Soportando velocidades de bits de hasta 18,0 Mbps para HD DVD y de hasta 24,5 Mbps para Blu-ray Disc, DTS-HD Master Audio puede transportar simultáneamente hasta 7.1 canales discretos de audio de 24 bits/96 kHz. Soportado por la versión 1.3 de HDMI y diseñado para los reproductores de discos ópticos y los receptores/amplificadores de AV del futuro, DTS-HD Master Audio sigue siendo totalmente compatible con los sistemas de audio multicanal existentes que incorporan DTS Digital Surround.

■ DTS-HD High Resolution Audio

DTS-HD High Resolution Audio es una tecnología de audio de alta resolución desarrollada para los medios basados en discos y de alta definición que incluyen HD DVD y Blu-ray Disc. Seleccionada como norma de audio opcional para HD DVD y Blu-ray Disc, esta tecnología proporciona un sonido que es virtualmente idéntico al original, ofreciendo una experiencia de cine en casa de alta definición. Soportando velocidades de bits de hasta 3,0 Mbps para HD DVD y 6,0 Mbps para Blu-ray Disc, DTS-HD High Resolution Audio puede transportar simultáneamente hasta 7.1 canales discretos de audio de 24 bits/96 kHz. Soportado por la versión 1.3 de HDMI y diseñado para los reproductores de discos ópticos y los receptores/amplificadores de AV del futuro, DTS-HD High Resolution Audio sigue siendo totalmente compatible con los sistemas de audio multicanal existentes que incorporan DTS Digital Surround.

■ HDMI

HDMI (Interfaz multimedia de alta definición) es la primera interfaz de audio/vídeo completamente digital y sin compresión que está soportada por la industria. Proporcionando una interfaz entre cualquier fuente (receptor digital multimedia o receptor A/V) y un monitor de audio/vídeo (televisor digital), HDMI soporta vídeo estándar, realzado o de alta definición, así como también audio digital multicanal usando un solo cable. HDMI transmite todas las normas de ATSC HDTV, y soporta el audio digital de 8 canales, con ancho de banda de sobra para acomodar futuras mejoras y requerimientos. Cuando se usa en combinación con HDCP (protección de contenido digital de ancho de banda alto), HDMI proporciona una interfaz de audio/vídeo segura que cumple con los requisitos de seguridad de los proveedores de contenido y operadores de sistemas. Para tener más información de HDMI, visite el sitio Web de HDMI en "<http://www.hdmi.org/>".

■ Canal 0.1 LFE

Este canal reproduce señales de baja frecuencia. La gama de frecuencias de este canal es de 20 Hz a 120 Hz. Este canal se cuenta como 0.1 porque sólo impone una gama de frecuencias bajas en comparación con la gama completa reproducida por los otros 5/6 canales de los sistemas Dolby Digital o DTS de 5.1/6.1 canales.

■ MP3

Uno de los métodos de compresión de audio usados por MPEG. Este método emplea la compresión irreversible, la cual logra una relación de compresión alta reduciendo los datos de las partes que el oído humano apenas puede oír. Se dice que puede comprimir la cantidad de datos en aproximadamente 1/11 (128 kbps) manteniendo un calidad de audio similar a la de los CDs de música.

■ MPEG-4 AAC

Un estándar de audio MPEG-4. Como éste estándar permite comprimir datos a una velocidad de bits inferior a la de MPEG-2 AAC, se usa, entre otras cosas, para teléfonos móviles, reproductores de audio y otros dispositivos de baja capacidad que requieren una calidad de sonido alta.

Además de los aparatos indicados, MPEG-4 AAC se usa también para distribuir contenido por Internet, y como tal es compatible con ordenadores, servidores de medios y muchos otros dispositivos.

■ Neo:6

Neo:6 decodifica las fuentes de 2 canales convencionales para reproducir 6 canales empleando un decodificador específico. Permite reproducir los canales de gama completa con una separación más alta, como en la reproducción de señal discreta digital. Hay tres modos disponibles: "Mode Music" para fuentes de música y "Mode Cinema" para fuentes de películas.

■ PCM (Lineal PCM)

Lineal PCM es un formato de señal bajo el cual una señal de audio analógico se digitaliza, se graba y se transmite sin utilizar ninguna compresión. Esto se utiliza como un método de grabación de CDs y DVD audio. El sistema PCM utiliza una técnica para muestrear el tamaño de la señal analógica por unidades de tiempo muy pequeñas. Significando "modulación por codificación de impulsos", la señal analógica se codifica como impulsos y luego se modula para la grabación.

■ Frecuencia de muestreo y número de bits cuantificados

Cuando se digitaliza una señal de audio analógico, el número de veces que se muestrea la señal por segundo recibe el nombre de frecuencia de muestreo, mientras que el grado de idoneidad cuando el nivel del sonido se convierte en valor numérico se llama bits cuantificados. La gama de frecuencias que se puede reproducir se determina mediante la frecuencia de muestreo, mientras que la gama dinámica que representa la diferencia del nivel del sonido se determina mediante el número de bits cuantificados. En principio, cuanto más alta es la frecuencia de muestreo, más amplia es la gama de frecuencias que puede reproducirse, y cuanto más alto es el número de bits cuantificados, más preciso es el nivel del sonido que puede reproducirse.

■ Señal S-vídeo

Con el sistema de señal S-vídeo, la señal de vídeo transmitida normalmente utilizando un cable con clavija se separa y transmite como señal Y para la luminancia y señal C para la crominancia a través del cable de S-vídeo. Utilizando el jack S VIDEO se elimina la pérdida de transmisión de la señal de vídeo y se pueden grabar y reproducir imágenes aún más hermosas.

■ WAV

El formato de archivos de audio estándar de Windows, el cual define el método de grabación de los datos digitales obtenidos convirtiendo señales de audio. No especifica el método de compresión (codificación), por lo que se puede utilizar con él el método de compresión deseado. De forma predeterminada es compatible con el método PCM (sin compresión) y algunos métodos de compresión, incluyendo el método ADPCM.


■ WMA

Un método de compresión desarrollado por Microsoft Corporation. Este método emplea la compresión irreversible, la cual logra una relación de compresión alta reduciendo los datos de las partes que el oído humano apenas puede oír. Se dice que puede comprimir la cantidad de datos en aproximadamente 1/22 (64 kbps) manteniendo un calidad de audio similar a la de los CDs de música.

■ xvYCC

Un estándar de espacio de color compatible con HDMI versión 1.3. Éste es un espacio de color más extenso que sRGB, y permite la expresión de colores que antes no era posible. Manteniendo su compatibilidad con la gama de colores del estándar sRGB, xvYCC expande el espacio del color y, por lo tanto, puede producir imágenes más vivas y naturales. Es particularmente muy efectivo para imágenes fijas y gráficos de ordenador.

Información THX



RECOMMENDED USE

Larger Home Theater, Living Room, etc.

THX CERTIFICATION FEATURES

THX Loudness Plus featuring:

- Multichannel Spectral Balancing
- Dynamic Ambience Preservation

THX Cinema, Music, Games modes using:

- Re-Equalization
- Timbre Matching
- Adaptive Decorrelation
- ASA Technology

Boundary Gain Compensation

ADDITIONAL THX TECHNOLOGIES

Neural-THX Surround

THX PERFORMANCE

Capable of THX Reference Level at approx. 12 feet (4 meters) viewing/listening distance

Visit www.thx.com for further technical details.

■ THX Ultra2

Antes de poder certificar como THX Ultra cualquier componente de cine para el hogar, éste debe incorporar todas las funciones descritas más arriba y debe pasar también pruebas de calidad y rendimiento muy rigurosas. Sólo entonces puede un producto tener el logotipo THX Ultra, su garantía de que el producto de cine para casa que usted adquiere le ofrecerá un rendimiento extraordinario durante muchos años. Los requerimientos THX Ultra cubren todos los aspectos del producto, incluyendo el rendimiento y el funcionamiento del preamplificador, y cientos de otros parámetros del dominio digital y analógico.

■ Procesamiento THX Cinema

THX es una serie exclusiva de normas y tecnologías establecidas por la famosa compañía productora de películas Lucasfilm Ltd. THX se debe al deseo personal de George Lucas de que usted pueda experimentar las pistas de sonido de las películas, tanto en el cine como en su casa, tal fielmente como el director las diseñó. Las pistas de sonido de las películas se mezclan en cines especiales llamados escenarios de copiado, y están diseñadas para ser reproducidas en cines con equipos y condiciones similares. La misma pista de sonido es luego transferida directamente a los discos Laserdisc, cintas VHS, DVDs, etc., y no se cambia para ser reproducida en el pequeño ambiente de un cine de casa. Los ingenieros de THX desarrollaron tecnologías patentadas para pasar con precisión el sonido de los cines al hogar, corrigiendo los errores tonales y espaciales que se producen. En este producto, cuando "THX" aparece en el visualizador del panel delantero, las funciones THX se agregan automáticamente a los modos Cinema (ej. THX Cinema, THX Surround EX).

Modo THX Cinema

En este modo, THX Loudness Plus se diseña en base al nivel de mezcla de referencia estándar de la industria, añadiendo otras tecnologías exclusivas de THX como, por ejemplo, Decorrelación adaptiva, Re-EQ y Adaptación de timbre, para crear en casa la sensación de estar en un cine.

■ Modo THX Music

Los modos THX Music proporcionan el procesamiento THX apropiado para mejorar la reproducción de la música. THX Music aplica un perfil de música dedicado de THX Loudness Plus, diseñado en base a los niveles de mezcla cambiantes de la fuente de música que son a menudo muy diferente de los de las fuentes de películas o televisión. Además, THX Music aplica la Adaptación de timbre a los canales de los altavoces surround.

■ Modo THX Games

El modo THX Games proporciona el beneficio de THX Loudness Plus, así como también otras características exclusivas de THX que ofrecen al jugador la experiencia de escuchar de forma más precisa los sonidos a niveles más bajos, manteniendo al mismo tiempo todas las indicaciones direccionales tan importantes en los juegos.

■ THX Surround EX

Dolby Digital Surround EX es un desarrollo conjunto de Dolby Laboratories y THX Ltd.

En un cine, las pistas de sonido de las películas codificadas con tecnología Dolby Digital Surround EX pueden reproducir un canal extra que ha sido agregado durante la mezcla del programa. Este canal, llamado Surround Back (surround trasero), pone sonido detrás del oyente, agregándolo al de los canales delanteros derecho, central e izquierdo, surround derecho e izquierdo y subgraves. Este canal adicional proporciona la oportunidad de obtener una imagen más detallada detrás del oyente, y ofrece más profundidad, ambiente de espacio y localización de sonido de lo que nunca antes fue posible.

Las películas que fueron creadas con la tecnología Dolby Digital Surround EX, cuando se ponen a la venta en el mercado, pueden mostrar palabras al respecto en su envoltura. En el sitio Web de Dolby www.dolby.com se puede encontrar una lista de las películas creadas con esta tecnología.

Sólo los receptores y controladores que tengan el logotipo THX Surround EX, cuando estén en el modo THX Surround EX, reproducirán fielmente esta nueva tecnología en casa.

Este producto también puede activar el modo "THX Surround EX" durante la reproducción de material de 5.1 canales que no fue codificado con Dolby Digital Surround EX. En tal caso, la información enviada al canal Surround Back dependerá del programa y podrá ser muy agradable, o no, dependiendo de la pista de sonido particular y de los gustos de los oyentes.

■ Modo THX Ultra2 Cinema

El modo THX Ultra2 Cinema reproduce películas de 5.1 canales utilizando 8 altavoces, para disfrutar el máximo posible de las películas. En este modo, el procesamiento ASA une los altavoces surround laterales y los altavoces surround traseros, ofreciendo así una mezcla óptima de sonidos surround ambientales y direccionales. Este modo permite reproducir en un sistema 7.1 una película 5.1 que no esté codificada con Surround EX/ES. Las pistas de sonido codificadas con DTS-ES (Matrix) y 6.1 Discrete) y Dolby Digital Surround EX serán detectadas automáticamente si la bandera apropiada ha sido codificada. Algunas pistas de sonido Dolby Digital Surround EX no tienen la bandera digital que permite la conmutación automática. Si sabe que la película que está viendo está codificada con Surround EX, usted podrá seleccionar manualmente el modo de reproducción THX Surround EX, de lo contrario, el modo THX Ultra2 Cinema aplicará el procesamiento ASA para proporcionar una reproducción óptima.

■ Modo THX Ultra2 Music

Para reproducir la música de múltiples canales deberá seleccionarse el modo THX Ultra2 Music. En este modo, el procesamiento THX ASA se aplica a los canales surround de todas las fuentes musicales codificadas de 5.1 canales como, por ejemplo DTS, Dolby Digital y DVD-Audio para proporcionar una etapa de sonido trasera amplia y estable.

■ Modo THX Ultra2 Games

Para reproducir el audio estéreo y de múltiples canales de los juegos deberá seleccionarse el modo THX Ultra2 Games. En este modo, el procesamiento THX ASA se aplica a los canales surround de todas las fuentes de juegos codificadas de 5.1 y 2.0 canales como, por ejemplo, analógico, PCM, DTS and Dolby Digital. Esto ubica con precisión toda la información surround del sonido de los juegos, proporcionando un entorno de reproducción total de 360 grados. El modo THX Ultra2 Games es único porque le proporciona una transición de audio suave en todos los puntos del campo surround.

■ THX Loudness Plus

THX Loudness Plus es una tecnología nueva de control de volumen que se emplea en los receptores homologados THX Ultra2 Plus™ y THX Select2 Plus™. Con THX Loudness Plus, los usuarios del cine del hogar pueden disfrutar ahora de todos los detalles de la mezcla surround a cualquier nivel de sonido. Poner el volumen por debajo del nivel de referencia da como resultado que ciertos elementos del sonido se pierdan o ser percibidos de forma diferente por el oyente. THX Loudness Plus compensa los cambios tonales y espaciales que se producen cuando el volumen se reduce ajustando inteligentemente los niveles de los canales surround y la respuesta de frecuencia. Esto permite que los usuarios puedan experimentar el impacto verdadero de las pistas sonoras independientemente del ajuste del volumen. THX Loudness Plus se aplica automáticamente cuando se oye la reproducción en cualquier modo de escucha THX. Los nuevos modos THX Cinema, THX Music y THX Games han sido diseñados para aplicar los ajustes THX Loudness Plus apropiados a cualquier tipo de contenido.

■ Reecualización

El balance tonal de una pista de sonido de película será excesivamente brillante y duro cuando se reproduzca en un equipo de audio de casa, porque las pistas de sonido de las películas fueron diseñadas para ser reproducidas en cines grandes que utilizan equipos profesionales muy diferentes. La reecualización restaura el balance tonal correcto para ver una película en el ambiente de una casa pequeña.

■ Descorrelación adaptiva

En un cine, un gran número de altavoces surround ayuda a crear un sonido surround envolvente, pero en una casa sólo se emplean normalmente dos altavoces. Esto puede hacer que los altavoces surround suenen como auriculares a los que les falta amplitud y envolvimiento. Los sonidos surround también se desvanecerán en los altavoces más próximos al separarse usted de la posición donde se sienta en el medio de ellos. La descorsrelación adaptiva cambia un poco la relación de tiempo y fase de uno de los canales surround con respecto al otro canal surround. Esto expande la posición de escucha y crea – con dos altavoces solamente – la misma experiencia del sonido surround espacioso de un cine.

■ Concordancia de timbre

El oído humano cambia nuestra percepción de un sonido dependiendo de la dirección de la que éste procede. En un cine, hay un juego de altavoces surround que permite que la información de sonido nos envuelva por completo. En el cine de casa, usted utiliza dos altavoces situados a ambos lados de su cabeza. La función de concordancia de timbre filtra la información que va a los altavoces surround para que éstos se parezcan más a las características tonales del sonido que procede de los altavoces delanteros. Esto asegura unas transiciones sin interrupción entre los altavoces delanteros y surround.

■ BGC (Compensación de ganancia de límite)

Si la disposición de la sala de escucha que usted elige (por razones prácticas o estéticas) hace que la mayoría de los oyentes quede situada cerca de la pared trasera, el límite reforzará considerablemente el nivel de los graves y la calidad general del sonido será un tanto “retumbante”. Los receptores y controladores THX Ultra2 disponen de la función BGC (compensación de ganancia de límite) para proporcionar un balance de graves mejorado. “Bndry Gain Comp” se puede seleccionar poniendo “Sub. THX Ultra2” en “Sí” en “Conf. THX” de “Conf. Manual”.

■ ASA (Red de altavoces avanzada)

ASA es una tecnología THX patentada que procesa el sonido enviado a 2 altavoces surround laterales y a 2 altavoces surround traseros para disfrutar de un sonido surround óptimo. Cuando prepara su sistema de cine para el hogar utilizando todas las salidas de los ocho altavoces (izquierdo, central, derecho, surround derecho, surround trasero derecho, surround trasero izquierdo, surround izquierdo y subgraves), asegúrese de ir a la pantalla “THX Set” y elegir el ajuste que mejor corresponda al espaciamiento de los altavoces, lo que reoptimizará el campo acústico surround. ASA se usa en tres modos : THX Ultra2 Cinema, THX Ultra2 Music y THX Ultra2 Games.

■ Normalización de diálogo

La normalización del diálogo (Dial Norm) es una función de Dolby Digital que se utiliza para mantener los programas con el mismo nivel de escucha promedio, para que el usuario no tenga que cambiar el volumen cuando reproduce distintos programas Dolby Digital.

Cuando se reproducen programas que han sido codificados con Dolby Digital, algunas veces podrá aparecer un mensaje breve en el visualizador del panel frontal mostrando “Dial Norm X dB” (siendo X un valor numérico). La visualización muestra la relación entre el nivel del programa y el nivel de calibración THX. Si quiere reproducir el programa con niveles calibrados tal vez quiera ajustar el volumen. Por ejemplo, si ve el mensaje siguiente: “Dial Norm + 4 dB” en el visualizador del panel frontal, para mantener el nivel de salida promedio con la sonoridad calibrada THX, baje el volumen 4 dB. Sin embargo, a diferencia de los cines donde la sonoridad de reproducción ya está ajustada, usted podrá elegir su ajuste de volumen preferido para disfrutar al máximo.

Información de programas de campos acústicos

■ Elementos de un campo acústico

Lo que realmente crea los tonos ricos y completos de un instrumento son los múltiples reflejos de las paredes de la habitación. Además de dar vida al sonido, estos reflejos nos permiten saber dónde están situados los músicos, y también el tamaño y la forma de la habitación en la que estamos sentados.

Además del sonido directo que viene directo a nuestros oídos desde el instrumento del intérprete hay dos tipos distintos de reflejos del sonido que se combinan para formar el campo acústico.

■ Primeros reflejos

Los sonidos reflejados llegan muy rápidamente a nuestros oídos (50 ms a 100 ms después del sonido directo) tras reflejarse en una superficie solamente como, por ejemplo, una pared o el techo. Los primeros reflejos, en realidad, agregan claridad al sonido directo.

■ Reverberaciones

Éstas se deben a los reflejos de más de una superficie (por ejemplo, las paredes y el techo), tan numerosos que se juntan para formar una ráfaga sónica continua. No son direccionales y reducen la claridad del sonido directo.

El sonido directo, los primeros reflejos y las reverberaciones posteriores se unen para determinar el tamaño y la forma subjetivos de la habitación, y es esta información la que el procesador del campo acústico digital reproduce para crear campos acústicos. Si pudiera crear los primeros reflejos y reverberaciones posteriores apropiados en su sala de escucha, sería capaz de crear su propio ambiente de escucha. La acústica de su habitación puede cambiar y pasar a ser la de una sala de conciertos, una sala de baile o una habitación de cualquier tamaño. Esta habilidad para crear campos de sonido a voluntad es exactamente lo que Yamaha ha hecho con el procesador de campo acústico digital.

■ CINEMA DSP

Como los sistemas Dolby Surround y DTS fueron diseñados originalmente para ser utilizados en cines, su efectos se notan mejor en un cine con muchos altavoces diseñados para efectos acústicos. Como las condiciones de una casa, tales como el tamaño de la habitación, el material de las paredes, el número de altavoces, etc., pueden cambiar tanto, es inevitable que se produzcan también diferencias en el sonido. Tomando como base la abundancia de datos medidos realmente, Yamaha CINEMA DSP proporciona la experiencia audiovisual de un cine en la habitación donde usted escucha en su propia casa utilizando la tecnología de campo acústico original de Yamaha combinada con varios sistemas de audio digital.

■ CINEMA DSP HD³

Los datos de campo acústico medidos realmente contienen la información de la altura de las imágenes de sonido. La función CINEMA DSP HD³ logra la reproducción de la altura precisa de las imágenes de sonido, para crear campos acústicos precisos e intensamente estereoscópicos en una sala de escucha.

■ SILENT CINEMA

Yamaha ha desarrollado un algoritmo DSP de efectos de sonido reales para los auriculares. Los parámetros para los auriculares han sido establecidos para cada campo acústico de forma que se pueda disfrutar con auriculares de representaciones precisas de todos los programas de campos acústicos.

■ Virtual CINEMA DSP

Yamaha ha desarrollado un algoritmo Virtual CINEMA DSP que le permite disfrutar, utilizando altavoces surround virtuales, de los efectos surround de los campos acústicos DSP aunque no disponga de altavoces surround. Hasta se puede disfrutar de Virtual CINEMA DSP utilizando un sistema con un mínimo de dos altavoces sin altavoz central.

■ Compressed Music Enhancer

La característica Compressed Music Enhancer de esta unidad mejora su experiencia al escuchar regenerando las armónicas que faltan en un artefacto de compresión. Por consiguiente, se compensa la complejidad aplanada debida a la pérdida de fidelidad de las frecuencias altas y la falta de graves debida a la pérdida de graves de bajas frecuencias, proporcionando un rendimiento mejorado de todo el sistema de sonido.

■ Salida de sonido en cada programa de campo acústico

La salida de sonido de cada altavoz depende del tipo de las señales de audio que están siendo introducidas. Consulte los diagramas de la tabla de abajo para entender la disposición de altavoces para cada programa de campo acústico.

Nota

Tenga en cuenta que tal vez no haya salida de sonido, o ésta no sea suficiente, de los altavoces según el tipo de fuente de entrada que esté siendo reproducida. Además, puede haber algunos canales que sólo puedan usarse parcialmente cuando sean ajustados según aspectos específicos de las películas como, por ejemplo, efectos de sonido especiales, etc.

L Altavoz delantero izquierdo

SR Altavoz surround derecho

FPR Altavoz de presencia delantero derecho

C Altavoz central

SBL Altavoz surround trasero izquierdo

RPL Altavoz de presencia trasero izquierdo

R Altavoz delantero derecho

SBR Altavoz surround trasero derecho

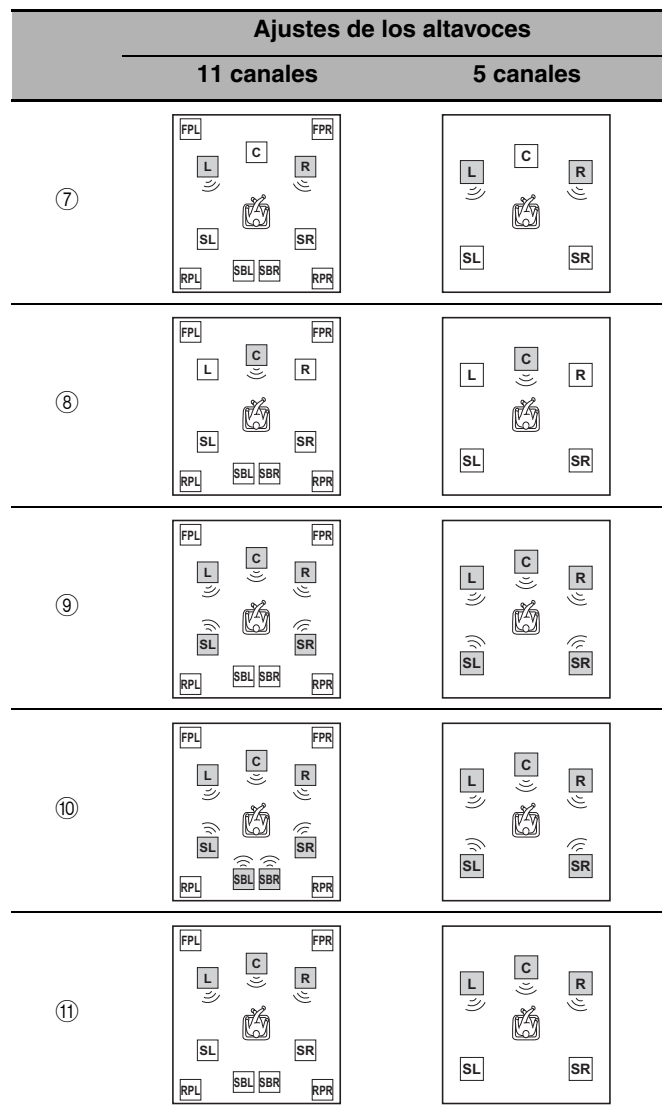
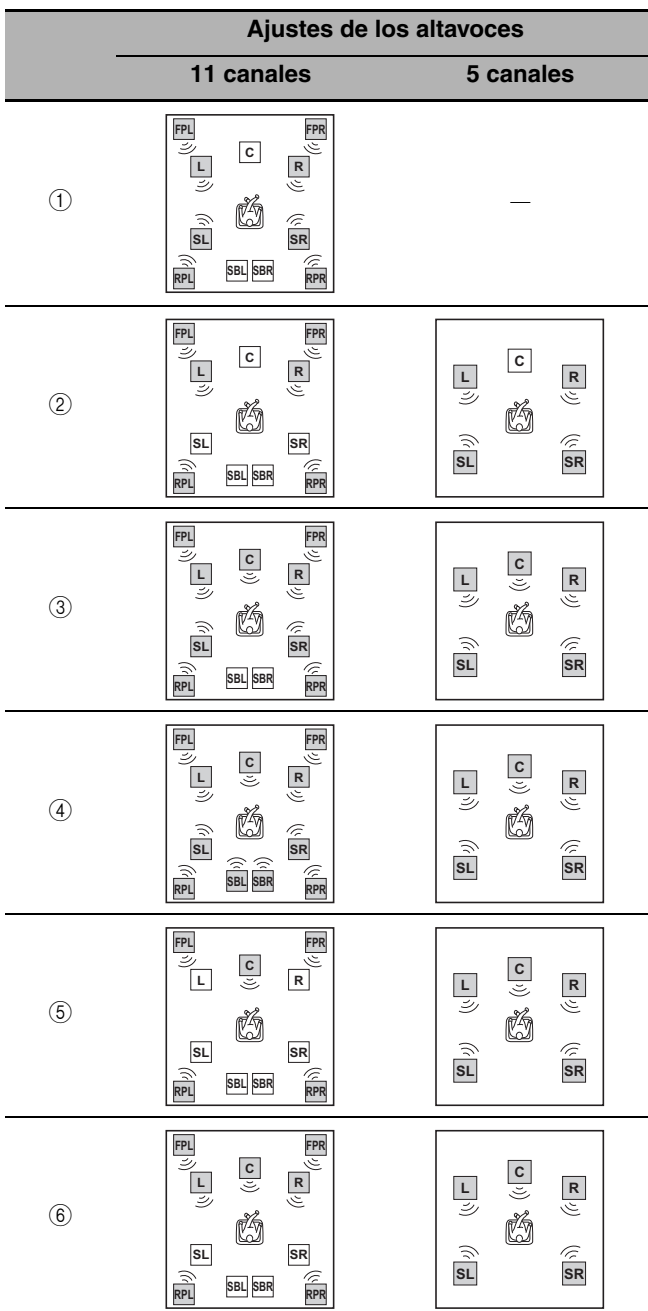
RPR Altavoz de presencia trasero derecho

SL Altavoz surround izquierdo

FPL Altavoz de presencia delantero izquierdo

Altavoz del que sale sonido

Altavoz del que no sale sonido



*1 DOLBY DIGITAL / DOLBY DIGITAL / DOLBY DIGITAL : OFF

*2 DOLBY DIGITAL / DOLBY DIGITAL / DOLBY DIGITAL : ON o se introducen señales de audio de 6.1/7.1 canales discreto.

Programa	HD ³	Fuente de audio de entrada			
		2 canales (mono)	2 canales (estéreo)	5.1 canales*1	6.1/7.1 canales*2
CLASSICAL1 Hall in Munich A Hall in Munich B Hall in Frankfurt Hall in Stuttgart Hall in Vienna Hall in Amsterdam	ON	①	①	③	④
CLASSICAL2 Hall in USA A Hall in USA B Chamber Church in Tokyo Church in Freiburg Church in Royaumont					
LIVE/CLUB Village Gate Village Vanguard The Bottom Line Cellar Club The Roxy Theatre Warehouse Loft Arena	OFF	②	②	③	④
ENTERTAINMENT Sports Music Video Recital/Opera Pavilion Disco Action Game Roleplaying Game	ON	③	④	③	④
MOVIE Standard Spectacle Sci-Fi Adventure Drama	OFF	⑤	④	③	④
MOVIE Mono Movie	ON OFF	③ ⑤	③ ⑥	③ ③	④ ④
STEREO 2ch Stereo	--	⑦	⑦	⑦	⑦
STEREO 11ch Stereo	--	④	④	④	④
MUSIC ENHANCER 11ch Enhancer	--	④	④	④	④
SUR.DECODE Surround Decoder (Pro Logic)	--	⑧	⑨	⑨	⑩
SUR.DECODE Surround Decoder (PLIIx Movie/PLII Movie) (PLIIx Game/PLII Game) (Neo:6 Cinema)	--	⑧	⑩	⑨	⑩
SUR.DECODE Surround Decoder (PLIIx Music/PLII Music) (Neo:6 Music)	--	⑪	⑩	⑨	⑩
THX Cinema (Pro Logic)	--	⑧	⑨	⑩	⑩
THX Cinema (PLIIx Movie/PLII Movie/ Neo:6 Cinema)	--	⑧	⑩	⑩	⑩
THX Music	--	⑪	⑩	⑩	⑩
THX Games	--	⑧	⑩	⑩	⑩
STRAIGHT Pure Direct MUSIC ENHANCER Straight Enhancer	--	⑦	⑦	⑨	⑩

■ Parámetros disponibles para cada programa de campo acústico

Nota

El parámetro de campo acústico disponible puede ser distinto según los ajustes de los altavoces.

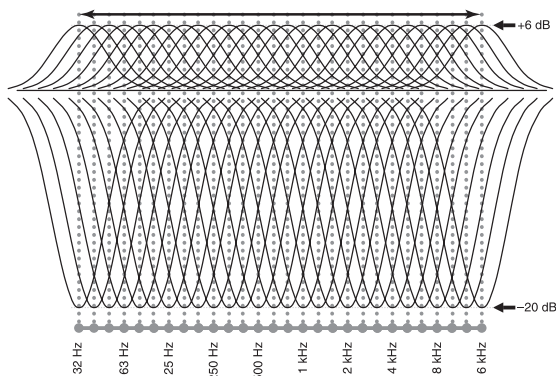
	Tipo decodif.	Nivel DSP	Retardo inic.	Tamaño sala	En vivo	Ret. inic. Sr.	Tam. Sala Sr.	En vivo Sr.	Ret. inic. SB	Tam. Sala SB	En vivo SB	Tiempo rev.	Retardo rev.	Nivel rev.	Elev. Diálog.
CLASSICAL1															
Hall in Munich A		●	●	●	●										●
Hall in Munich B		●	●	●	●										●
Hall in Frankfurt		●	●	●	●										●
Hall in Stuttgart		●	●	●	●										●
Hall in Vienna		●	●	●	●										●
Hall in Amsterdam		●	●	●	●										●
CLASSICAL2															
Hall in USA A		●	●	●	●										●
Hall in USA B		●	●	●	●										●
Chamber		●	●		●							●	●	●	●
Church in Tokyo		●	●		●							●	●	●	●
Church in Freiburg		●	●		●							●	●	●	●
Church in Royaumont		●	●		●							●	●	●	●
LIVE/CLUB															
Village Gate		●	●	●	●										●
Village Vanguard		●	●	●	●										●
The Bottom Line		●	●	●	●										●
Cellar Club		●	●	●	●										●
The Roxy Theatre		●	●	●	●							●	●	●	●
Warehouse Loft		●	●	●	●							●	●	●	●
Arena		●	●	●	●							●	●	●	●
ENTERTAINMENT															
Sports		●	●	●		●	●		●	●		●	●	●	●
Music Video		●	●	●		●	●		●	●		●	●	●	●
Recital/Opera		●	●	●		●	●		●	●		●	●	●	●
Pavilion		●	●	●		●	●		●	●		●	●	●	●
Disco		●	●		●	●	●		●	●		●	●	●	●
Action Game		●	●	●		●	●		●	●		●	●	●	●
Roleplaying Game		●	●	●		●	●		●	●		●	●	●	●
MOVIE															
Standard	●	●				●	●	●	●	●	●				●
Spectacle	●	●	●	●		●	●		●	●					●
Sci-Fi	●	●	●	●		●	●		●	●					●
Adventure	●	●	●	●		●	●		●	●					●
Drama	●	●	●	●		●	●		●	●					●
Mono Movie	●	●	●	●	●							●	●	●	●
	Tipo decodif.	Nivel central	Nivel Sr. Izq.	Nivel Sr. Der.	Nivel sur. tras. Izq.	Nivel sur. tras. der.	Nivel sur. tras. Izq.	Nivel PRNS del. Izq.	Nivel PRNS del. der.	Niv. PRNS t. i.	Niv. PRNS t. d.	Directo	Nivel	Parámetros de decodificador	Elev. Diálog.
STEREO															
2ch Stereo												●			
11ch Stereo		●	●	●	●	●	●	●	●	●	●				
SUR. DECODE															
Surround Decoder	●													●	●
THX															
Cinema/Ultra2 Cinema/Surround EX	●														
MUSIC ENHANCER															
Straight Enhancer/ 11ch Enhancer												●			

Información de ecualizador paramétrico

Esta unidad emplea la tecnología Yamaha Parametric Room Acoustic Optimizer (YPAO), junto con los ajustes Parametric EQ (vea la página 87), para mejorar las características de frecuencia de su ecualizador paramétrico y adaptarlas a su ambiente de escucha. YPAO utiliza una combinación de los tres parámetros siguientes (frecuencia, ganancia y factor Q) para proporcionar un ajuste muy preciso de las características de frecuencia.

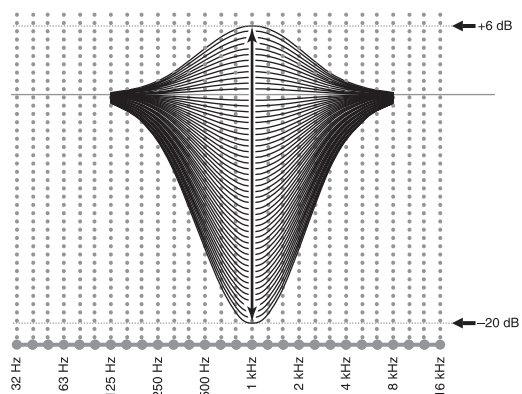
■ Frecuencia

Este parámetro se puede ajustar en incrementos de un tercio de octava, entre 32 Hz y 16 kHz.



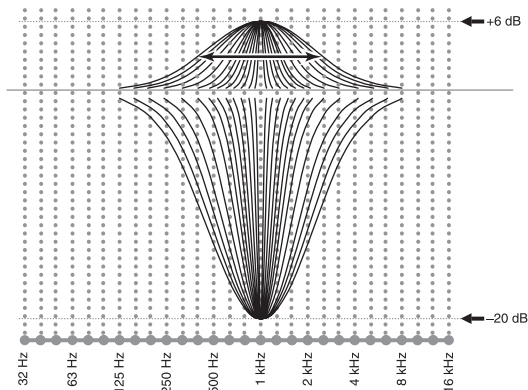
■ Gain

Este parámetro se puede ajustar en incrementos de 0,5 dB entre -20 y +6 dB.



■ Factor Q

Al ancho de la banda de frecuencias especificada se le llama factor Q. Este parámetro se puede ajustar entre los valores 0,5 y 10.



YPAO ajusta las características de frecuencias para adaptarlas a su ambiente de escucha, utilizando una combinación de los tres parámetros indicados anteriormente (frecuencia, ganancia y factor Q) para cada banda de ecualizador del ecualizador paramétrico de esta unidad. Esta unidad tiene 7 bandas de ecualizador para cada canal.

El uso de múltiples bandas de ecualizador permite hacer ajustes más precisos de las características de frecuencias (como en la Figura 2). Esto no es posible utilizando solamente una sola banda de ecualizador (como en la Figura 1).

Figura 1

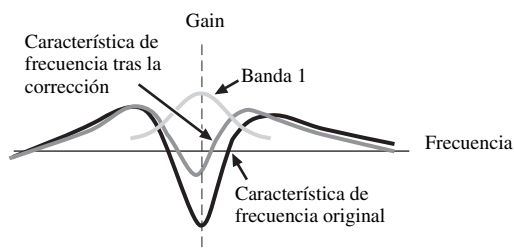
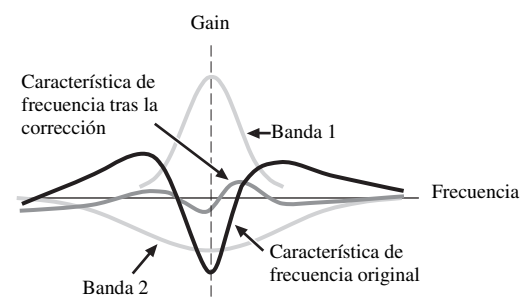


Figura 2



■ Onda estacionaria

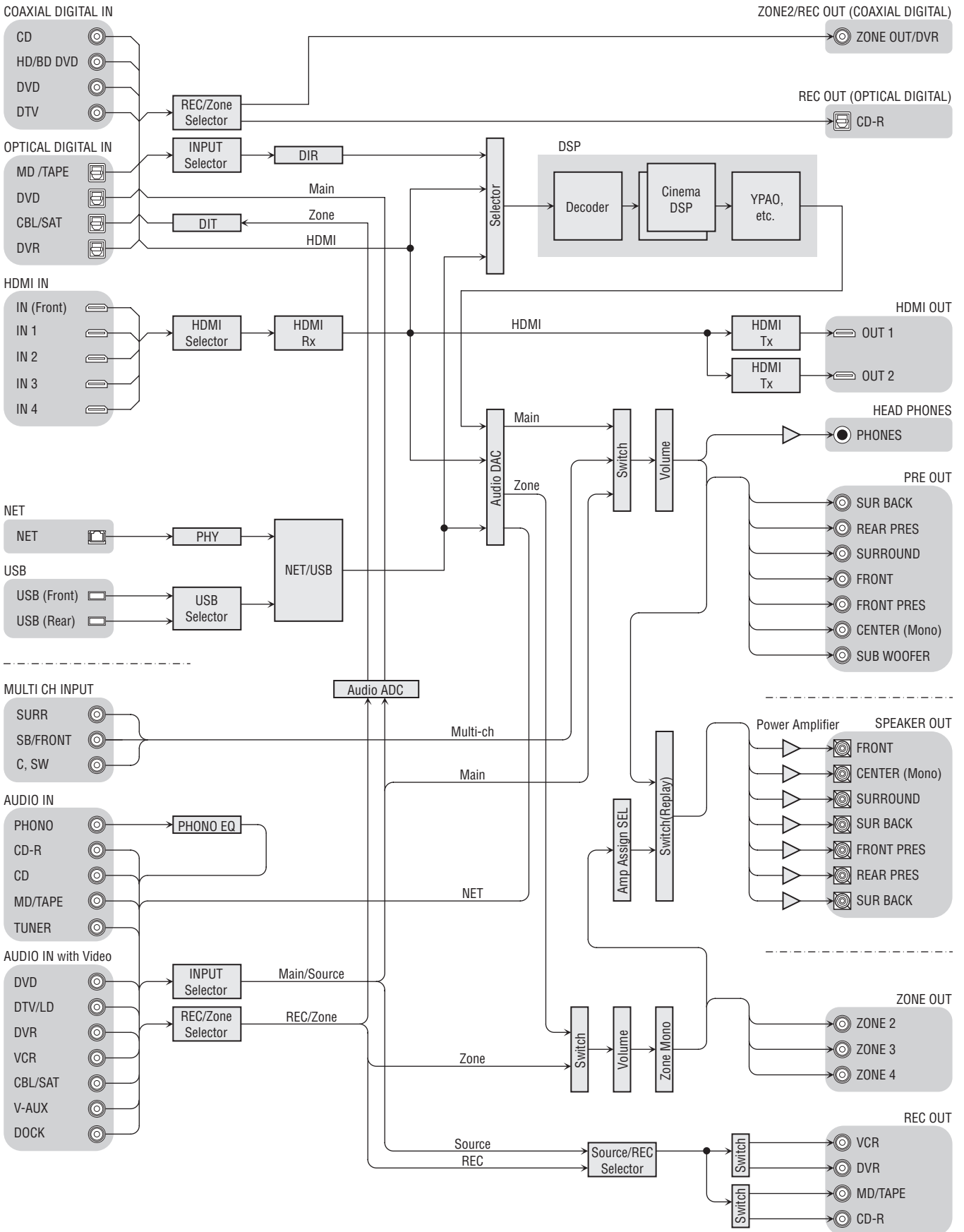
Una onda generada cuando se superponen dos ondas de la misma longitud, frecuencia y velocidad que viajan en sentidos opuestos. Las ondas estacionarias parecen que no se mueven y oscilan simplemente en una posición fija sin avanzar.

Bajo ciertas condiciones, el sonido que sale de un altavoz y el reflejado por una pared, etc. de una habitación resuena. Cuando pasa esto se produce un efecto importante en la respuesta de frecuencia de la habitación, y dependiendo de la posición de escucha, los sonidos de frecuencias específicas pueden sonar con mayor intensidad o ser más difíciles de oír. Por consiguiente, esto dificulta la reproducción precisa de la fuente de sonido.

Esta unidad está equipada con un ecualizador paramétrico para reducir el efecto de las ondas estacionarias. Los ajustes del ecualizador se pueden optimizar mediante mediciones automáticas. Tomando medidas en otras posiciones se pueden hacer ajustes aún más exactos.

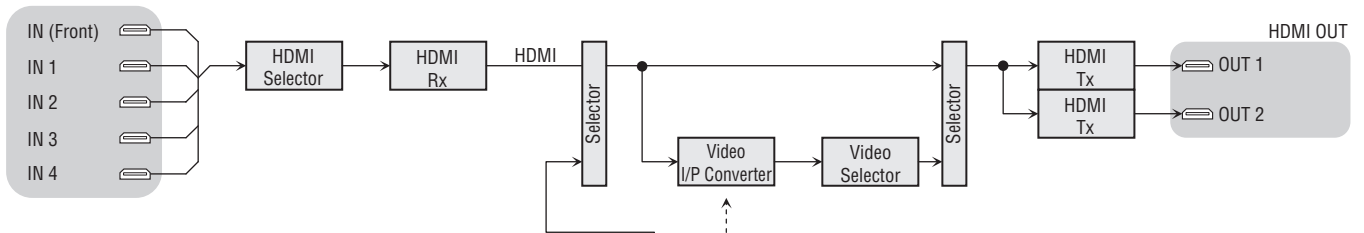
Diagrama en bloques

■ Sección de audio

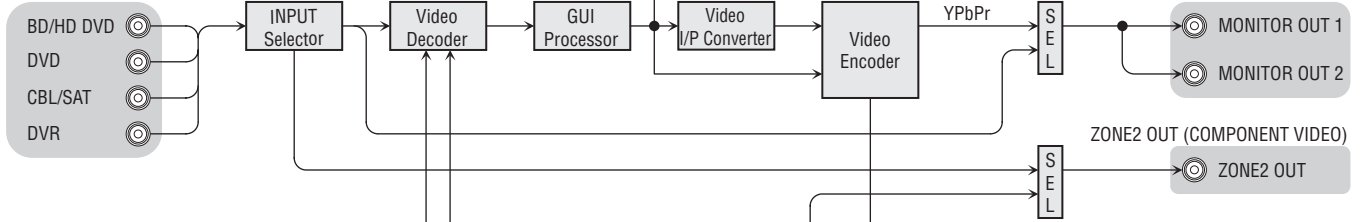


■ Sección de vídeo

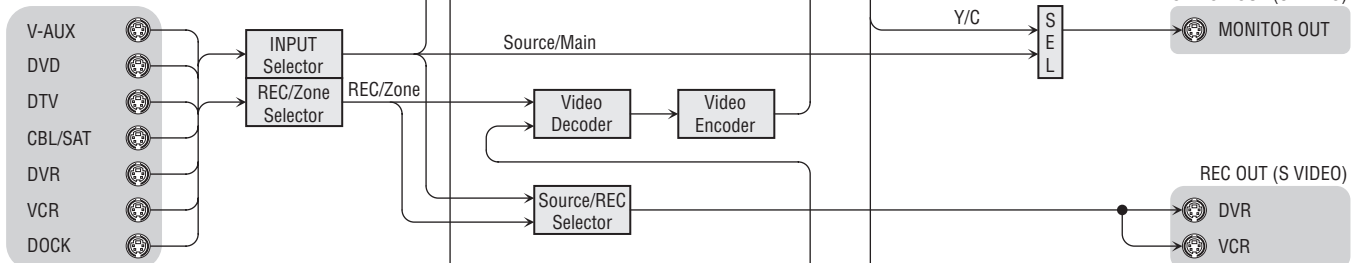
HDMI IN



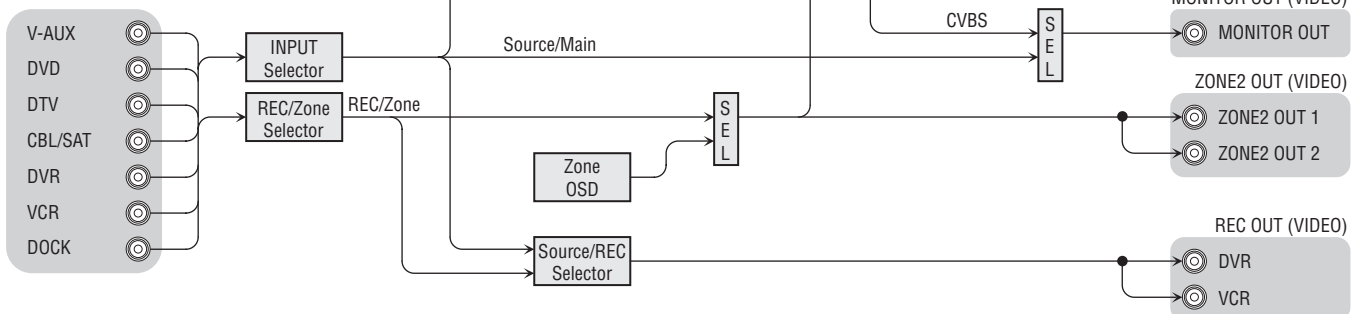
COMPONENT VIDEO IN



S VIDEO IN



VIDEO IN



Información adicional

Especificaciones

SECCIÓN DE AUDIO

- Potencia de salida RMS mínima (20 Hz a 20 kHz, THD de 0,04%, 8 Ω)
 - Delantero, central, surround, surround trasero 140 W
 - Presencia delantero, presencia trasero 50 W
- Potencia dinámica (IHF) [Modelos de Asia, General, China y Corea]
 - Delanteros L/R 8/6/4/2 Ω 185/230/290/385 W
- Potencia de salida útil máxima (JEITA) (1 kHz, THD de 10%, 8 Ω) [Modelos de Asia, General, China y Corea]
 - Delantero, central, surround, surround trasero 200 W
 - Presencia delantero, presencia trasero 75 W
- Potencia de salida máxima (1 kHz, THD de 0,7%, 4 Ω) [Modelos de R.U. y Europa]
 - Delantero, central, surround, surround trasero 240 W
 - Presencia delantero, presencia trasero 90 W
- Techo dinámico
 - 8 Ω 1,2 dB
- Potencia de salida IEC [Modelos del R.U. y Europa]
 - 1 kHz, THD de 0,7%, 4 Ω 155 W
- Factor de amortiguación (IHF)
 - Delanteros L/R 1 kHz, 8 Ω 150 o más
- Sensibilidad de entrada/Impedancia de entrada
 - PHONO 3,5 mV/47 k Ω
 - CD, etc. 200 mV/47 k Ω
 - MULTI CH INPUT 200 mV/47 k Ω
- Tensión de entrada máxima
 - PHONO (1 kHz, THD de 0,1%) 60 mV o más
 - CD, etc. (1 kHz, THD de 0,5%) 2,4 V o más
- Tensión de salida nominal/Impedancia de salida
 - AUDIO OUT 200 mV/900 Ω
 - PRE OUT 1,0 V/500 Ω
 - SUBWOOFER 2,0 V/500 Ω
 - ZONE OUT 1,0 V/1,4 k Ω
- Salida/impedancia nominal del jack de auriculares
 - CD, etc. (1 kHz, 40 mV, 8 Ω) 150 mV/100 Ω
- Respuesta de frecuencia
 - CD a delanteros L/R, Pure Direct 10 Hz a 100 kHz, +0/-3 dB
- Desviación de ecualización RIAA
 - PHONO (20 Hz a 20 kHz) 0 \pm 0,5 dB
- Distorsión armónica total
 - PHONO a AUDIO OUT (20 Hz a 20 kHz, 1 V) 0,02% o menos
 - CD, etc. a delanteros L/R (20 Hz a 20 kHz, 70 W, 8 Ω) 0,02% o menos
- Relación señal a ruido (red IHF-A)
 - PHONO (5 mV) a delanteros L/R 81 dB o más
 - CD, etc. (250 mV) a delanteros L/R 100 dB o más
- Ruido residual (red IHF-A)
 - Delanteros L/R 70 μ V o menos
- Separación de canales (1 kHz/10 kHz)
 - PHONO (cortocircuitado) a delanteros L/R 70 dB/60 dB o más
 - CD, etc. (5,1 k Ω cortocircuitado) a delanteros L/R 70 dB/60 dB o más
- Control de tono (delanteros L/R, central, subgraves)
 - Refuerzo/corte BASS \pm 6 dB/50 Hz
 - Frecuencia de transición BASS 380 Hz
 - Refuerzo/corte TREBLE \pm 6 dB/20 kHz
 - Frecuencia de transición TREBLE 3,5 kHz
- Control de tono Zone 2/Zone 3
 - Refuerzo/corte BASS \pm 10 dB/100 Hz
 - Frecuencia de transición BASS 380 Hz
 - Refuerzo/corte TREBLE \pm 10 dB/10 kHz
 - Frecuencia de transición TREBLE 1,6 kHz
- Características de filtro (fc=40/60/80/90/100/110/120/160/200 Hz)
 - H.P.F. (Front, Center, Surround, Surround Back: Small) 12 dB/oct.
 - L.P.F. (subgraves) 24 dB/oct.

SECCIÓN DE VÍDEO

- Formato de vídeo [MONITOR OUT] (Papel tapiz)
 - [Modelos de Corea y General] NTSC/PAL
 - [Modelos del R.U., Europa, China y Asia] PAL/NTSC
- Formato de vídeo (Conversión de vídeo) NTSC/PAL
- Nivel de señal
 - Compuesto 1 V_{p-p}/75 Ω
 - S-vídeo 1 V_{p-p}/75 Ω (Y), 0,86 o 0,3 V_{p-p}/75 Ω (C)
 - Componente 1 V_{p-p}/75 Ω (Y), 0,7 V_{p-p}/75 Ω (Pb/Pb)
 - Nivel de entrada máximo (Conversión de vídeo desactivada) 1,5 V_{p-p} o más
- Relación señal a ruido (Conversión de vídeo desactivada) 70 dB o más
- Respuesta de frecuencia [MONITOR OUT]
 - Componente (Conversión de vídeo desactivada) 5 Hz a 100 MHz, \pm 3 dB
- Formato de vídeo [ZONE OUT] (Fondo gris)
 - [Modelos de Corea y General] NTSC/PAL
 - [Modelos del R.U., Europa, China y Asia] PAL/NTSC
- Tipo de señal de vídeo [ZONE COMPONENT OUT]
 - (Conversión de vídeo) NTSC/PAL

GENERALIDADES

- Alimentación
 - [Modelos de Asia y General] CA 110/120/220/230-240 V, 50/60 Hz
 - [Modelo de China] CA 220 V, 50 Hz
 - [Modelo de Corea] CA 220 V, 60 Hz
 - [Modelos del R.U. y Europa] CA 230 V, 50 Hz
- Consumo 800 W/1000 VA
- Consumo de alimentación en espera 0,1 W o menos
- Consumo máximo [Modelo General solamente] 1500 W
- Salidas de CA
 - [Modelos de Asia, General y China] 2 (Total 50 W máximo)
 - [Modelo del R.U.] 1 (100 W/0,4 A máximo)
 - [Modelo de Europa] 2 (Total 100 W/0,4 A máximo)
- Dimensiones (An x Al x Prof) 435 x 210 x 497 mm
- Peso 34,0 kg

* Las especificaciones están sujetas a cambios sin previo aviso.

■ Compatibilidad con señales HDMI

Señales de audio

Tipos de señales de audio	Formatos de señales de audio	Medios compatibles
PCM lineal de 2 canales	2ch, 32-192 kHz, 16/20/24 bit	CD, DVD-Vídeo, DVD-Audio, etc.
PCM lineal multicanal	8ch, 32-192 kHz, 16/20/24 bits	DVD-Audio, etc.
DSD	2/5.1ch, 2,8224 MHz, 1 bit	SACD, etc.
Serie de bits	Dolby Digital, DTS	DVD-Vídeo, etc.
Serie de bits (Audio de alta definición)	Dolby TrueHD, Dolby Digital Plus, DTS-HD Master Audio, DTS-HD High Resolution Audio	Blu-ray Disc, HD DVD, etc.



- Si el componente fuente de audio puede decodificar las señales de audio de serie de bits de los comentarios de audio, usted podrá reproducir las fuentes de audio con los comentarios de audio mezclados usando las conexiones siguientes:
 - entrada de audio analógico multicanal (vea la página 35)
 - DIGITAL INPUT OPTICAL (o COAXIAL)
- Consulte el manual de instrucciones del componente fuente de entrada y ajuste correctamente el componente.

Notas

- Cuando se reproduzca un DVD de audio con protección contra la copia CPPM, las señales de vídeo y audio tal vez no salgan dependiendo del tipo de reproductor DVD.
- Esta unidad no es compatible con componentes incompatibles con HDCP HDMI o DVI.
- Para decodificar señales de serie de bits de audio en esta unidad, ajuste correctamente el componente fuente de entrada para que éste dé salida directamente a las señales de serie de bits de audio (no decodifica las señales de serie de bits en el componente). Consulte los manuales de instrucciones suministrados para conocer detalles.
- Esta unidad no es compatible con las funciones de comentarios de audio (por ejemplo, el contenido de audio especial descargado a través de Internet) de Blu-ray Disc o HD DVD. Esta unidad no reproduce los comentarios de audio del contenido de Blu-ray Disc o HD DVD.

Señales de vídeo

Esta unidad no es compatible con las señales de vídeo de las resoluciones siguientes:

Formato de señal de vídeo

- 480i/60 Hz
- 576i/50 Hz
- 480p/60 Hz
- 576p/50 Hz
- 720p/60 Hz, 50 Hz
- 1080i/60 Hz, 50 Hz
- 1080p/60 Hz, 50 Hz, 24 Hz

Compatibilidad con señales de vídeo Deep Color y xvYCC

Esta unidad acepta señales de vídeo Deep Color de 30 ó 36 bits. Ponga “Res. HDMI” en “Pasante” o “Procesa. HDMI” en “No” (vea la página 90) para dar salida a las señales de vídeo Deep Color y xvYCC procedentes de los jacks HDMI OUT sin necesidad de hacer ningún procesamiento (vea la página 90). Si pone “Procesa. HDMI” en “On” y “Res. HDMI” en otro ajuste que no sea “Pasante”, esta unidad convierte las señales de vídeo Deep Color y xvYCC en señales de vídeo con una profundidad de color y un espacio de color normales. Si el monitor de vídeo no es compatible con las señales de vídeo Deep Color o xvYCC, la fuente de vídeo no se podrá reproducir correctamente.

Asignación de entrada predeterminada de los jacks de entrada HDMI

Jack de entrada HDMI	Fuente de entrada asignada
IN1	BD/HD DVD
IN2	DVD
IN3	CBL/SAT
IN4	DVR
Jack HDMI IN delantero	V-AUX

La interfaz HDMI de esta unidad se basa en las normas siguientes:

- HDMI Versión 1.3a (High-Definition Multimedia Interface Specification Version 1.3a) con licencia de HDMI Licensing, LLC.
- HDCP (High-bandwidth Digital Content Protection System) con licencia de Digital Content Protection, LLC.

Índice alfabético

■ Numerics

11ch Enhancer	59
11ch Stereo	59
2ch Stereo	59

■ A

AC IN	20
AC OUTLET(S)	20, 38
Acceso a Wake on RS-232C	119
Accesorios suministrados	11
Action Game	58
Adm. Audio	94
Adventure	58
Agudos	88
Ajust. Vol.	82
Ajuste automático avanzado	46
Ajuste automático básico	44
Ajuste automático de retardo de audio	89
Ajuste automático rápido	43
Ajuste automático, solución de problemas	126
Ajuste avanzado	119
Ajuste de altavoz B	91
Ajuste de altavoz de subgraves THX Ultra2)	83
Ajuste de ID del mando a distancia	119
Ajuste de impedancia de altavoces	39
Ajuste de la calidad tonal	61
Ajuste de la impedancia de los altavoces	39
Ajuste de Loudness Plus	84
Ajuste de nivel de los altavoces	61
Ajuste de volumen inicial de Zone 2	92
Ajuste de volumen inicial de Zone 3	92
Ajuste de volumen inicial de Zone 4	92
Ajuste de volumen máximo de Zone 2	91
Ajuste de volumen máximo de Zone 3	91
Ajuste de volumen máximo de Zone 4	91
Ajuste de zona deseada para el modo de fiesta	91
Ajuste del idioma GUI	39
Ajuste del nivel de los altavoces	61
Ajuste del visualizador del panel delantero	93
Ajuste DHCP	92
Ajuste manual de retardo de audio	89
Ajuste modo fiesta	91
Ajustes de códigos de mando a distancia	104
Ajustes de los altavoces	84
Ajustes de red	92
Ajustes del modo de fiesta	91
Ajustes HDMI	94
Ajustes iPod	93
Ajustes predeterminados de códigos de mando a distancia	104
Ajustes THX	83
Ajustes Zone 2	91
Ajustes Zone 3	91
Ajustes Zone 4	91
Aleatorio	65
Altavoces de presencia delanteros	26, 84
Altavoces de presencia traseros	26, 85
Altavoces delanteros	84
Altavoces surround derecho/izquierdo	84
Altavoces surround traseros derecho/izquierdo	84
Altavoces, colocación	21
Altavoz B	91

Altavoz central	84
Altavoz de subgraves	25, 85
AMP, Selector del modo de operación	12
Ancho central	80
Apagado de esta unidad	39
Archivos/Directorios, menú USB	66
Arena	57
Asi. alt. Zone	91
Asig var Can	83
Asign. I/O	81
Asignación de altavoces de zona	91
Asignación de entrada/salida	81
Asignación de múltiples canales	83
Aspecto HDMI	90
Audio de soporte	94
AUDIO SELECT	52
Auto	89
Auto Bypass	88
Auto HDMI	88

■ B

Balance Zone 2	92
Balance Zone 3	92
Balance Zone 4	92
Balance Zone2	92
Balance Zone3	92
Balance Zone4	92
Base de micrófono	11
Básico, Ajuste manual	83
Básico, Conf. Manual	83
BGV	83
BI-AMP	120
Bndry Gain Comp	84
Bookmarks, menú de red	66
Botones de métodos abreviados, funciones de red/USB	70

■ C

Cableado de altavoz, Parámetro de ajuste automático	44, 46
Camb. Nombre	82
Cambio de nombre	82
Carga de ajustes del sistema	98
Carga de iPod en el modo de espera	93
Carga espera	93
Cellar Club	57
Central	84
Chamber	56
Church in Freiburg	56
Church in Royaumont	56
Church in Tokyo	56
Cinema	73
CLASSICAL 1	55
CLASSICAL 2	56
Clavijas de cables	28
Clavijas de cables de audio	28
Coenxió de dispositivos de memoria de USB	37
Colocación de los altavoces	21
Compensación de ganancia de límite	84
Componente I/P	90
Conexión a los puertos USB traseros	37
Conexión a puerto USB trasero	37
Conexión de acoplador universal iPod	36
Conexión de altavoces de 11.1 canales	23
Conexión de altavoces de 11.2 canales	23
Conexión de altavoces de 5.1 canales	24
Conexión de altavoces de 5.2 canales	24
Conexión de altavoces de 7.1 canales	24

Conexión de altavoces de 7.2 canales	24
Conexión de altavoces de subgraves	25
Conexión de altavoz de subgraves	25
Conexión de amplificador externo	35
Conexión de amplificadores externos	35
Conexión de cables de altavoces	27
Conexión de componentes de audio	34
Conexión de decodificador externo	35
Conexión de dispositivos de memoria USB	37
Conexión de grabadora DVD	33
Conexión de la red	37
Conexión de monitor de TV	30
Conexión de proyector	30
Conexión de red	37
Conexión de reproductor Blu-ray Disc	31
Conexión de reproductor multiformato	35
Conexión de un acoplador universal iPod	36
Conexión de un decodificador externo	35
Conexión de un receptor digital multimedia	32
Conexión de un reproductor Blu-ray Disc	31
Conexión de un reproductor HD DVD	31
Conexión de un reproductor multiformato	35
Conexión de una grabadora DVD	33
Conexión de una videograbadora	33
Conexión de videograbadora	33
Conexión del cable de alimentación	38
Conexión del reproductor DVD	32
Conexión del reproductor HD DVD	31
Conexión, Monitor de TV	30
Conexión, Parámetro de ajuste automático	44, 46
Conexión, Proyector	30
Conexión, Receptor digital multimedia	32
Conexión, Reproductor DVD	32
Conexiones de biamplificación	27
Conf.	92
Conf. Altav.	84
Conf. HDMI	94
Conf. THX	83
Config. Zone2	91
Config. Zone3	91
Config. Zone4	91
Configuración	85
Configuración de altavoces de subgraves	85
Configuración de múltiples zonas	111
Configuración manual de ecualizador paramétrico de cada altavoz.	87
Configuraciones de sonido avanzadas	72
Control de agudos	88
Control de brillo	93
Control de gama dinámica adaptiva	86
Control de la onda estacionaria	87
Control de otros componentes, mando a distancia	103
Control de tono	88
Control del TV mediante mando a distancia	102
Control del TV, Mando a distancia	102
Control onda si.	87
Control tono	88
Conversión	89
Conversión de señal de vídeo de zon	114
Conversión de vídeo	89

Conversión entrelazada/progresiva de vídeo componente	90	Fase	85	Indicadores de fuentes de entrada, Visualizador del panel delantero	40
Copia de datos del ecualizador paramétrico	87	Fase de subgraves	85	Indicadores de señal de entrada, Visualizador del panel delantero	40
Copiar datos PEQ	87	Flujo de señales de audio	29	Indicadores de zona, mando a distancia	12
■ D		Flujo de señales de vídeo	29	Indicadores DSP, Visualizador del panel delantero	40
Delant	84	Formato de TV	120	Indicadores SP A B, Visualizador del panel delantero	40
Descripciones de parámetros de campos acústicos	78	Func. Decod.	78, 94	Indicadores ZONE2/ZONE3/ZONE4, Visualizador del panel delantero	41
Descripciones de parámetros de programas estéreo	80	Función de zona B	51	Info Audio	95
Descripciones de parámetros del decodificador	80	■ G		Info Vídeo	95
Desplazamiento de mensaje de visualización del panel delantero	93	Gama dinám.	87	Info. Señal, Menú GUI	95
DHCP	92	Gama dinámica	87	Información de audio	95
Dimensión	81	Genres, menú de red	66	Información de ecualizador paramétrico	135
Dirección IP	92	■ H		Información de red	93
Dirección IP	92	Hall in Amsterdam	56	Información de señal de entrada, Menú GUI	95
Dirección MAC	93	Hall in Frankfurt	55	Información de vídeo	95
Dirección MAC	93	Hall in Munich A	55	Information	93
Dirección MAC (control de acceso a medios)	93	Hall in Munich B	55	Inicialización de los parámetros	120
Directo	80	Hall in Stuttgart	56	Inicialización de parámetros de programas	81
Directo puro	89	Hall in USA A	56	Inicializar, Parámetro de campo acústico.	81
Directo puro	89	Hall in USA B	56	INITIALIZE	120
Dis. Alt. SB	84	Hall in Vienna	56	Instalación	92
Disco	58	HDMI	28	iPod	93
Disposición de altavoces de 11.1 canales	21	HDMI, solución de problemas	124	iPod, solución de problemas	126
Disposición de altavoces de 11.2 canales	21	Help, menú de red	66	■ J	
Disposición de altavoces de 5.1 canales	22	HiFi DSP	55	Jack HDMI	28
Disposición de altavoces de 5.2 canales	22	■ I		Jack OPTIMIZER MIC	43
Disposición de altavoces de 7.1 canales	22	Identificación del sistema	93	Jack REMOTE IN	36
Disposición de altavoces de 7.2 canales	22	Idioma	120	Jack REMOTE OUT	36
Dist. Altav.	85	Idioma, Menú GUI	95	Jack TRIGGER OUT	20
Distancia de altavoces	85	Idioma, Menú GUI	95	Jacks	28
Distancia de altavoz surround trasero	84	Imagen central	81	Jacks AUDIO	28
Distancias de altavoces	85	Impedancia de altavoces	119	Jacks COMPONENT VIDEO	20, 28
Div. graves	84	Indicador CINEMA DSP, Visualizador del panel delantero	40	Jacks COMPONENT VIDEO MONITOR OUT	20
Drama	58	Indicador de auriculares, Visualizador del panel delantero	40	Jacks de audio	28
DRC adaptivo	86	Indicador de carga de la batería, Visualizador del panel delantero	40	Jacks de audio digital	20
Descripciones del decodificador	72	Indicador de nivel VOLUME, Visualizador del panel delantero	41	Jacks de componentes de audio	20
■ E		Indicador de puerto USB delantero/trasero, visualizador del panel delantero	40	Jacks de componentes de vídeo	20
Ec. Paramét.	87	Indicador de transmisor, mando a distancia	12	Jacks de salida de vídeo de zona	20
Ecualizador paramétrico	87	Indicador ENHANCER, Visualizador del panel delantero	41	Jacks de vídeo	28
Elev. Diálogo., Parámetro de campo acústico	77	Indicador HD Cubic, Visualizador del panel delantero	40	Jacks DIGITAL COAXIAL	28
En pantalla	90	Indicador HDMI, Visualizador del panel delantero	40	Jacks DIGITAL OPTICAL	28
En vivo	79	Indicador HD1/ID2, mando a distancia	12	Jacks HDMI	20
En vivo SB	79	Indicador PRE AMP, Visualizador del panel delantero	41	Jacks MULTI CH INPUT	20
En vivo sur.	79	Indicador RECOUT, Visualizador del panel delantero	40	Jacks PRE OUT	20
Encendido de esta unidad	39	Indicador SILENT CINEMA, Visualizador del panel delantero	41	Jacks REMOTE IN/OUT	20
Encendido de la zona principal desde el modo de espera	39	Indicador SLEEP, Visualizador del panel delantero	41	Jacks S VIDEO	28
ENHANCER	59	Indicador VIRTUAL, Visualizador del panel delantero	40	Jacks TRIGGER IN	36
ENTERTAIN	57	Indicador YPAO, Visualizador del panel delantero	41	Jacks VIDEO	28
Entrada	94	Indicadores de altavoces de presencia, Visualizador del panel delantero	41	Jacks VIDEO AUX	38
Entrada defecto	92	Indicadores de campo acústico, Visualizador del panel delantero	40	Jacks ZONE OUT	20
Especificaciones	138	Indicadores de canales de entrada, Visualizador del panel delantero	41	■ L	
Espera de LAN	119	Indicadores de decodificador, Visualizador del panel delantero	40	LAN STANDBY	119
Estado	93	■ F		LANGUAGE	120
Estado de red	93	FAN MODE	120	LIGHT, mando a distancia	12
Estér. pral. 11 ca.	91			LIVE/CLUB	56
Estéreo de 11 canales para la zona principal	91			Locations, menú de red	66
Estereo/sur., Menú GUI	77			■ M	
Estilo repr.	83			MACRO	108
Estilos de reproducción	83			Mando a distancia, solución de problemas	124
				Manual	89, 95
				Manual	95
				Máscara de red secundaria	92

Memo sistema	96	Panorama	80	Resolución de señal de vídeo HDMI	90
Memoria del sistema	96	Pantalla de interfaz gráfica del usuario (GUI)	74	Ret. inic.	78
Mensaje corto	90	Papel pintado	91	Ret. inic. SB	78
Menú de interfaz gráfica del usuario	53	Papel tapiz	91	Ret. inic. Sr.	78
Menú de red	66	Para guardar los ajustes del sistema	96	Retardo rev.	79
Menú de USB	66	Parámetros de programas de campos acústicos	54	Roleplaying Game	58
Menú estéreo/surround, Menú GUI	77	Paso en espera	94	RS-232C STANDBY	119
Menú GUI	53	Paso en espera	94		
Modo CINEMA DSP HD ³	60	Pavilion	57	■ S	
Modo de biamplificador	120	PC/MusicCAST, función de red	66	Salida	94
Modo de decodificador predeterminado	94	PLII Game	72	Salida de graves	85
Modo de decodificador surround	72	PLII Movie	72	Salida de graves	85
Modo de espera, Zone2, Zone3	116	PLII Music	72	Salida disparo	94
modo de fiesta	118	PLIIX Game	72	Salida disparo	94
Modo de funcionamiento del disparador	94	PLIIX Movie	72	Sci-Fi	58
Modo de funcionamiento del ventilador	120	PLIIX Music	72	Scroll	93
Modo de preamplificador	120	Podcasts, menú de red	66	Sel. sinton.	92
Modo de sincronización automática de voz		Ponga la zona principal en el modo de espera	39	Selec audio	82, 93
HDMI	88	Popular Stations, menú de red	66	Selec entr.	81
Modo monofónico de Zone 2	92	Posición	90	Selección de decodificador	72
Modo monofónico de Zone 3	92	Posición de diálogo vertical	77	Selección de decodificadores	72
Modo monofónico de Zone 4	92	Posición de la pantalla de la GUI	90	Selección de función del sintonizador de Zone 2/3/4	92
Modo STRAIGHT	60	PREAMP MODE	120	Selección de jack de entrada de audio	52, 82
MONITOR CHECK	120	Presencia delantero	84	Selección de jack de entrada/salida	94
Monitor de vídeo de zona	114	Presencia trasero	85	Selección de jack HDMI IN	94
Mono Movie	59	PRO LOGIC	72	Selección de jack HDMI OUT	94
Mono Zone2	92	Procedimiento básico de reproducción	50	Selección de jacks de entrada de audio	52
Mono Zone3	92	Procesa. HDMI	90	Selección de programas de campos acústicos	54
Mono Zone4	92	Procesamiento de vídeo HDMI	90	Selección del componente MULTI CH INPUT	50
MOVIE	58	Programación de macros, Mando a distancia	107	Selección del jack de entrada de audio predeterminado	93
Múltiples zonas, Ajuste manual	91	Programación de operaciones macro	108	Selección del juego de altavoces delanteros	51
MultiZone, Conf. Manual	91	Programas de campos acústicos	54	Selección del puerto USB	83
Music Video	57	Programas de campos acústicos con auriculares	60	Selección del tipo de ecualizador paramétrico	87
		Programas de campos acústicos sin altavoces surround	60	Seleccionar PEQ	87
■ N		Prot. memoria	94	Seleccionar USB	83
Neo:6 Cinema	72	Protección de la memoria	94	Selector del modo de operación, mando a distancia	12
Neo:6 Music	72	Puerta del panel delantero	12	Sensor de mando a distancia	119
NET/USB, Ajuste manual	92	Puerta predeterminada	92	Servidor DNS (P)	92
NET/USB, Conf. Manual	92	Puerto NETWORK	20	Servidor DNS (S)	92
New Stations, menú de red	66	Puerto USB	20	Servidor DNS primario	92
Nivel	80	PURE DIRECT	61	Servidor DNS secundario	92
Nivel altav.	86			Servidor, menú de red	66
Nivel central	80	■ R		Sil. Canal	89
Nivel de altavoces	86	Radio de Internet, menú de red	66	Silencia la salida de audio	52
Nivel de efectos de baja frecuencia	86	Recital/Opera	57	Silenciamiento de canales	89
Nivel de efectos de DSP adaptivo	86	Recorte del volumen	82	SILENT CINEMA	60
Nivel de sonidos de efectos del parámetro de campo acústico	77	Red	92	Sinc. Voz	88
Nivel del. izq. pres.	80	Red, solución de problemas	124	Sincronización de audio y vídeo	88
Nivel del. pres. der.	80	Regulador	93	Sistema	93
Nivel DSP adaptivo	86	Relación de aspecto HDMI	90	Solución de problemas	122
Nivel DSP, Parámetro de campo acústico	77	REMOTE CON AMP	119	Sonido, Ajuste manual	86
Nivel EBF	86	REMOTE SENSOR	119	Sonido, Conf. Manual	86
Nivel rev.	80	Repetición	65	Sonoridad Plus	84
Nivel Sr. Der.	80	Repetición, Reproducción iPod	65	SOURCE, Selector del modo de operación	12
Nivel Sr. Izq.	80	Reposición del sistema	127	SPEAKER IMP.	119
Nivel sur. tras. der.	80	Reproducción aleatoria iPod	65	Spectacle	58
Nivel sur. tras. izq.	80	Reproducción de fuente de entrada sin procesar	60	Sports	57
Nivel tra. pres. der.	80	Reproducción de fuente de vídeo en el fondo	51	Sr. Trasero	84
Nivel tra. pres. izq.	80	Reproducción de fuentes de múltiples canales con auriculares	60	Standard	58
		Reproducción de fuentes de vídeo en el fondo	51	STEREO	59
■ O		Reproducción de sonido hi-fi	61	STRAIGHT	60
Objetivo: Zone2	91	Res. HDMI	90	Straight Enhancer	59
Objetivo: Zone3	91			Sub. THX Ultra2	83
Objetivo: Zone4	91			Subgraves	85
Omisión automática	88				
Opción, Ajuste manual	93				
Opción, Conf. Manual	93				
Optimización del ajuste de los altavoces	42				
OSD Zone	92				
■ P					
Panel trasero	20				

Subnet Mask	92	VOLTAGE SELECTOR, Selector de tensión	12
SUR. DECODE	59	Volumen inicial	86
Surround	84	Volumen máximo	86
Surround Decode	59	Volumen, Ajuste manual	86
■ T		Volumen, Conf. Manual	86
Tam. sala SB	78	■ W	
Tam. sala sur.	78	Warehouse Loft	57
Tamaño sala	78	■ Y	
Temporizador para dormir	52	YPAO	42
Terminal DOCK	20		
Terminal RS-232C	20		
Terminales de altavoces	20		
The Bottom Line	57		
The Roxy Theatre	57		
THX	59		
Tiempo de visualización en pantalla	90		
Tiempo rev.	79		
Tipo de silenciamiento	86		
Tipo de silenciamiento de Zone 2/3/4	92		
Tipo silenc.	86, 92		
Transición de graves	84		
TV FORMAT	120		
TV, Selector del modo de operación	12		
■ U			
Unidad	85		
Unidad	85		
USB, menú de USB	66		
USB, solución de problemas	124		
Uso de altavoces de presencia	26		
Uso de altavoces de subgraves	25		
Uso de altavoces dipolo	21		
Uso de auriculares	51		
Uso de la radio de Internet	69		
Uso de las características de red-Uso de las características de USB	66		
Uso del dispositivo de memoria de USB	69		
Uso del iPod	64		
Uso del mando a distancia	12		
Uso del MCX-2000	68		
Uso del reproductor de audio portátil de USB	69		
Uso del servidor de PC	68		
■ V			
Ventana de infrarrojos, mando a distancia	12		
Verificación del monitor HDMI	120		
Vídeo de fondo	83		
Vídeo, Ajuste manual	89		
Vídeo, Conf. Manual	89		
Village Gate	56		
Village Vanguard	56		
Virtual CINEMA DSP	60		
Visor panel del.	93		
Visualización de información, mando a distancia	12		
Visualización de mensajes breves	90		
Visualización en pantalla de zonas	92		
Visualizador de información múltiple, Visualizador del panel delantero	40		
Visualizador del panel delantero	40		
Visualizador, mando a distancia	12		
Vol. inicial	86		
Vol. inicial Zone2	92		
Vol. inicial Zone3	92		
Vol. inicial Zone4	92		
Vol. máx. Zone2	91		
Vol. máx. Zone3	91		
Vol. máx. Zone4	91		
Vol. máximo	86		

“**Ⓚ**MASTER ON/OFF” o “**Ⓛ**DVD”
(ejemplo) indica el nombre de las partes del
panel delantero o del mando a distancia. Para
conocer información de cada posición de las
partes, consulte las hojas del principio de este
manual.

Lista de códigos de mando a distancia

TV		CURTIS MATHES	HELLO KITTY	55601	0301, 01301, 01601,
ACURA	00101	00301, 00501, 00801,	HINARI	00101, 00401	01901, 02001, 02601,
ADDISON	01201, 01601, 08401	00901, 01301, 01801,	HISAWA	05701	02701, 03101, 03401,
ADMIRAL	01301, 02201, 05801	02001, 02301, 05601,	HITACHI	00101, 00301, 01201,	06701, 11201, 11901
ADVENT	09601	08901, 11801, 12201		01501, 01701, 01801,	MIVAR
AGB	06801	02701	CXC	02201, 02601, 03001,	07601
AIKO	01201	00101, 00301, 00401,	DAEWOO	04501, 06101, 06901,	MOTOROLA
AKAI	00101, 00301, 02901,	01201, 01601, 02001,		07301, 11701, 12101	01301
	04601, 06801, 08901,	02401, 02601, 02701,	HUA TUN	00101	MTC
	10501	04901, 05601, 07901,	HUANYU	04901	00301, 00901, 06701
AKURA	03701	08201, 13101	HYPSON	00401, 03701	MULTITECH
ALBA	00101, 00401, 04801,	00401	ICE	03701, 04801	00101, 02701
	08501	00101	IMPERIAL	03301, 04701, 05201	MYRYAD
AMERICA ACTION		02901, 06901	INDIANA	00401	07001
	02701,	00401, 06801	INFINITY	00801	NAD
AMPRO	09401	DENON	INGELEN	02201	02101, 02601, 04601,
AMSTRAD	00101, 00401, 02501,	DIGATRON	INNO HIT	06801	11301
	04801, 05101, 05301,	DIXI	INNOVA	00401	NEC
	06801	DUMONT	INTEQ	00201	00101, 00301, 00601,
ANAM	00101, 02701, 03401	DWIN	INTERFUNK	00401, 02201, 03301,	02001, 02101, 02401,
ANAM NATIONAL		ECE		04601, 06701	02601, 05701, 06501,
	03401, 08301	ELBE	INTERVISION	00401, 03701, 05001	13201
ANITECH	00101	ELECTROBAND	ITS	04801	NECKERMANN
AOC	00101, 00301, 00901,	00001	ITT	02201, 04601, 06901	00401, 07001
	01201, 01301, 01601,	ELIN	JBL	00801	NEI
	02601, 02701, 05601	ELITE	JCB	00001	00401
APEX DIGITAL		ELTA	JEAN	00101, 00601, 01201,	NETSAT
	09301, 09701, 09901	EMERSON		02101, 03101	00401
ASA	01401	02001, 02601, 02701,	JENSEN	09601	NEWAVE
AUDIOSONIC	00401, 01701	03101, 04601, 05801,	JVC	00701, 04801, 05801,	00101, 01201, 01301,
AWA	00101	07901		08401, 08701	02601
BANG & OLUFSEN		ENVISION	KAISUI	00101	NIKKAI
	07201	EPSON	KAPSCHE	02201	00401, 03701
BASIC	00101	ERRES	KARCHER	07701	NIKKO
BAUR	00401, 04601, 06701	ETHER	KATHREIN	07001	00301, 01201, 02601,
BAYSONIC	02701	ETRON	KEC	02701	04601, 05901, 06001,
BEAUMARK	02601	EUROPHON	KENDO	00401	06901, 08101
BEKO	04701, 06201, 09001,	FERGUSON	KENWOOD	00301	NORCENT
	09101		KNEISSEL	03501, 05401	09301, 10801
BELL & HOWELL		FIDELITY	KOLIN	00701, 01601, 02701	NORDMENDE
	02001	FINLANDIA	KORPEL	00401	01201
BEON	00401	FINLUX	KOYODA	00101	OCEANIC
BLAUPUNKT	02801	00401, 01401, 01501,	KTV	00301, 02701	02201, 04601
BLUE SKY	08501, 11401	04401, i06801	& S ELECTRONIC		ONWA
BONDSTEC	03301	00101, 03101		10301	02701, 05301
BRADFORD	02701	FIRSTAR	LEYCO	00401, 03701	OPTIMUS
BRANDT	01701, 04201	FIRSTLINE	LG	00301, 00401, 00901,	02001, 02301, 03401,
BROKSONIC	03101, 05801	FISHER		01601, 02601, 09001	08301
BUSH	00101, 00101, 00401,	FLINT	LIESENK & TTER		08301
	04801, 04901, 08501,	FORMENTI		00401	OPTONICA
	11401	FORTRESS	LOEWE	06701	01301
BYDESIGN	14301, 14401, 14501,	FRONTECH	LUXOR	04501, 04601	ORION
	14601	FUJITSU	LXI	00501, 00801, 02001,	00401, 03101, 04101,
CANDLE	00301	FUNAI		02101, 02601	05801, 06801
CARNIVALE	00301	FUTURETECH	M ELECTRONIC		03701, 05101
CARVER	00801, 02401	GATEWAY		00101, 00401, 01401,	04001, 04101, 06701,
CASCADE	00101	GE		01501, 01701, 02201,	07001
CATHAY	00401	00301, 00501, 00601,	MAGNADYNE	03801, 04401, 04901,	PALLADIUM
CCE	00401	01201, 02601, 02701,	MAGNAFON	06001	04701, 05201
CELEBRITY	00001	05601, 07101, 11801,	MAGNAVOX	00301, 00801, 12001,	PANAMA
CELERA	09701	12201, 12601		12601	03701
CENTURION	00401	00401, 06801	MANESTH	03701, 04101	PANASONIC
CGE	03301	GELOSO	MARANTZ	00301, 00401, 00801,	00401, 00601, 00801,
CHANGHONG	09701	GENEXXA		07001	02201, 03401, 08301,
CHING TAI	00101, 01201	GIBRALTER	MARK	00401	12401
CHUN YUN	00001, 00101, 01201,	GOLDSTAR	MATSUI	00101, 00401, 02901,	PATHE CINEMA
	02701	00301, 00401, 01701,		04801, 06301, 06801	03201, 04101
CHUNG HSIN	00701, 01601, 02701	02001, 02601, 05001	MATSUSHITA	03401, 08301	PAUSA
CIMLINE	00101	00401, 04801, 04901,	MEDIATOR	00401	PENNEY
CINERAL	01201, 05601	08201	MEDION	08501, 10301, 11401	00301, 00501, 00601,
CITIZEN	00301, 00901, 01201	04701	MEGATRON	01801, 02601	00901, 02101, 02601,
CLARION	02701	00701	MEMOREX	01101	12201
CLARIVOX	00401	00401, 02801, 06301,		06001	PERDIO
CLATRONIC	03301, 04701	07001, 07401	METZ	03301, 06801	04101
CONDOR	04101, 04701	GRUNPY	MGA	00301, 01901, 02601	PHILCO
CONRAC	10301	HALLMARK	MICROMAXX	10301	00301, 00401, 00801,
CONTEC	00101, 02701	HANKOOK	MICROSTAR	10301	01801, 02601, 02701,
CRAIG	02701	HANSEATIC	MIDLAND	00201, 00501, 00601	03301, 05801, 13101
CROSLEY	00801	HARMAN/KARDON	MINERVA	06301	00001, 00301, 00401,
CROWN	00101, 00401, 02701,	00801	MINOKA	05101	00601, 00801, 01201,
	04701, 05201	HARVARD			01601, 02601, 04901,
CTC	03301	HAVERMY			12601
		HCM			PHONOLA
					00401
					PILOT
					00301
					PIONEER
					01701, 02201, 02301,
					03801, 08601, 09501,
					11301
					PORTLAND
					01201
					PRANDONI-PRINCE
					06801
					PRIMA
					09601
					PRISM
					00601
					PROFEX
					00101, 04601
					PROSCAN
					00501
					PROTECH
					00101, 00401, 03301,
					03701, 05201, 08501
					PROTON
					00101, 00301, 02601
					PULSAR
					00201
					QUASAR
					00601, 03401, 08301
					00401, 01401, 04601,
					06701
					RADIOLA
					00401
					RADIOMARELLI
					06801
					RADIOSHACK
					00301, 00501, 02001,
					02601, 02701

RCA	00001, 00301, 00501, 01101, 01201, 02601, 08601, 11501, 11801, 13901, 12201, 12501, 12601, 12801	TCM	10301	BASIC LINE	01402, 02102	IMPERIAL	00002
REALISTIC	00301, 02001, 02601, 02701	TEAC	00101, 00401, 03701, 05101, 05201, 05701, 08501, 11401	BEAUMARK	02002	INTERFUNK	01502
REDIFFUSION	04601	TEC	03301	BELL & HOWELL	01602	ITT	00602, 01602, 02002
REOC	09001	TECHNEMA	04101	BLAUPUNKT	01902	ITV	00402, 02102
REVOX	00401	TECHNICS	00601, 03401, 08301	BRANDT	02402	JENSEN	00602
REX	02201, 03501, 03701	TECHWOOD	00601	BRANDT ELECTRONIC	00602	JVC	00602, 00902, 01302
RFT	05201	TECO	00101, 00601, 01201, 01301, 02601, 03701, 08401	BROKSONIC	01702, 02602, 04402	KEC	00402, 02102
R-LINE	00401	TEKNIKA	00801, 00901, 01201, 01901, 02701	BUSH	01402, 02102, 02702	KENWOOD	00602, 01302
ROADSTAR	00101, 03701, 05201	TELEFUNKEN	01701, 03601, 04201, 08001, 08901	CALIX	00402	KLH	01402
RUNCO	00201, 00301, 06501, 07501	TELEMEISTER	04101	CANON	00302	KODAK	00302, 00402
SABA	01701, 02201, 03801, 04201	TELETECH	00101	CARVER	01502	KOLIN	00602, 00802
SACCS	03201	TENSAI	04101	CCE	01402, 02102	KORPEL	01402
SAGEM	07701	TERA	00301	CGE	00002	LENCO	02102
SAISHO	00101, 03701, 06801	THOMSON	01701, 03801, 07101, 08001, 12501	CIMLINE	01402	LEYCO	01402
SALORA	02201, 04601, 06901	THORN	00401, 01401, 04601, 06701	CINERAL	02102	LG	00402, 00702, 00902, 02902
SAMBERS	06801	TMK	02601	CITIZEN	00402, 02102, 04302	LLOYD'S	00002
SAMPO	00101, 00301, 01201, 01301, 02001, 02501, 02601, 08301, 13301	TNCI	00201	COLT	01402	LOEWE	00402, 01502, 04502
SAMSUNG	00101, 00301, 00401, 00901, 01101, 01201, 02001, 02601, 03701, 04701, 07001, 07401, 07801, 08901, 09801, 10501, 10701	TOSHIBA	00901, 02001, 02101, 06601, 07801, 08301, 10901, 12101, 12301, 13001, 13201	COMBITECH	02702	LOGIK	01402, 02002
SANSEI	05601	TRIUMPH	06801	CRAIG	00402, 01002, 01402, 02002	LUXOR	00802, 01102, 01602
SANSUI	05801	TUNTEX	00101, 00301, 01201	CROWN	01402, 02102	LXI	00402
SANYO	01401, 02001, 02701, 02901, 04301, 10201	TVS	05801	CURTIS MATHES	00302, 00602, 01202, 03702	M ELECTRONIC	00002
SBR	00401	UHER	04101	CYBERNEX	02002	MAGNASONIC	04302
SCHAUB LORENZ	04601	UNIVERSUM	00401, 01401, 01501, 03701, 04401, 04701, 06401	CYRUS	01502	MAGNAVOX	00002, 00302, 00502, 01502
SCHNEIDER	00401, 03301, 04801, 08501	VECTOR RESEARCH	00301	DAEWOO	00902, 01602, 02102, 03402, 04302	MAGNIN	02002
SCOTCH	02601	VESTEL	00401	DANSAI	01402	MANESTH	00902, 01402
SCOTT	02601, 02701, 03101	VICTOR	00701, 03401, 08301, 08401	DE GRAAF	00702	MARANTZ	00302, 01502
SEARS	00501, 00801, 02001, 02101, 02501, 02601	VIDEOSAT	03301	DECCA	00002, 01502	MARTA	00402
SEG	03701, 08501	VIDIKRON	00801	DENON	00702	MATSUI	02602, 02702
SEI	06801	VIDTECH	02601	DUAL	00602	MATSUSHITA	00302
SELECO	02201, 03501	VIEWSONIC	13301	DUMONT	00002, 01502, 01602	MEDION	02602
SEMIVOX	02701	VISION	04101	DYNATECH	00002	MEI	00302
SEMP	02101	VOXSON	02201	ELCATECH	01402	MEMOREX	00002, 00302, 00402, 00502, 01002, 01102, 01602, 02002, 02202, 02602, 04202
SHARP	00301, 01301, 08301	WALTHAM	04501	ELECTROHOME	00402	MEMPHIS	01402
SHEN YING	00101, 01201	WARDS	00301, 00801, 02601, 11301	ELECTROPHONIC	00402	METZ	00402, 02502, 04502
SHENG CHIA	00101, 01301, 03101	WATSON	00401, 04101	EMEREX	00102	MGA	00802, 02002
SIAREM	06801	WAYCON	02101	EMERSON	00002, 00302, 00402, 00802, 00902, 01702, 02002, 02102, 04302, 04402	MGN TECHNOLOGY	02002
SIEMENS	00401, 02801	WHITE WESTINGHOUSE	00401, 04101, 05801, 07901	ESC	02002, 02102	MINOLTA	00702
SINUDYNE	06801	Yamaha	00301, 01801, 08301, 10001, 11001, 13501, 13601, 13701, 13801, 14001, 14101, 14201	FERGUSON	00602, 02402	MITSUBISHI	00602, 00802, 01302, 01502, 03502
SKANTIC	04501	YAPSHE	03401	FIDELITY	00002	MOTOROLA	00302, 01102
SKY	00401	YOKO	00401, 03701	FINLANDIA	01502, 01602	MTC	00002, 02002
SKYGIANT	02701	ZENITH	00201, 01201, 02601, 05801	FINLUX	00002, 00702, 01502, 01602	MULTITECH	00002, 01402
SKYWORTH	00401	VCR		FIRSTLINE	00402, 00802, 00902, 01402	MURPHY	00002
SOLAVOX	02201	ADMIRAL	01102	FISHER	01002, 01602	MYRYAD	01502
SONITRON	02901	ADVENTURA	00002	FUJI	00202, 00302	NAD	01602
SONOKO	00101, 00401	AIKO	02102	FUJITSU	00002, 00902	NATIONAL	01902
SONOLOR	02201, 02901	AIWA	00002, 00402, 02202, 02602, 02702	FUNAI	00002	NEC	00302, 00402, 00602, 01102, 01302, 01602
SONTEC	00401	AKAI	00602, 02302	GARRARD	00002	NECKERMANN	01502
SONY	00001, 08301, 11101, 11601, 12701, 12901	AKIBA	01402	GE	00302, 01202, 02002, 03502, 03702, 03802	NESCO	01402
SOUNDESIGN	02601, 02701	ALBA	01402, 02102, 02302, 02702	GEC	01502	NEWAVE	00402
SOUNDWAVE	00401, 05201	AMERICA ACTION	02102	GENERAL	00902	NIKKO	00402
SOWA	00601, 00901, 01201, 02101, 02601	AMERICAN HIGH	00302	GO VIDEO	02802	NOBLEX	02002
SQUAREVIEW	02501	AMSTRAD	00002	GOLDHAND	01402	NOKIA	00602, 01602, 02002
SSS	02701	ANAM	00402, 01902, 02002, 02102, 02902	GOLDSTAR	00402, 01802, 02902, 04202	NORDMENDE	00602, 02402
STANDARD	00101	ANAM NATIONAL	01902, 04502	GOODMANS	00002, 00402, 01402, 02102	OCEANIC	00002, 00602
STARLITE	02701	ANITECH	01402	GRADIENTE	00002	OKANO	02302, 02602
STERN	02201, 03501	ASA	00402, 01502	GRAETZ	00602, 01602, 02002	OLYMPUS	00302, 01902
SUPREME	00001	ASHA	02002	GRANADA	01502, 01602	OPTIMUS	00402, 01102, 01602, 02802
SYLVANIA	00301, 00801, 02501	ASUKA	00402	GRANDIN	00002, 00402, 01402	ORION	01702, 02602, 02702, 04402
SYMPHONIC	02501, 02701	AUDIOVOX	00402, 02102	GRUNDIG	01402, 01502, 01902, 02502	OSAKI	00002, 00402, 01402
SYNCO	00001, 00901, 01201, 01301, 02601, 05601	BAIRD	00002, 00602, 01602	HANSEATIC	00402	OTTO VERSAND	01502
SYSLINE	00401			HARLEY DAVIDSON	00002	PALLADIUM	00402, 00602, 01402
T + A	05501			HARMAN/KARDON	01502	PANASONIC	00302, 01802, 01902, 03102, 03702, 04502
TACICO	00101, 01201, 02601			HARWOOD	01402	PATHE MARCONI	00602
TAI YI	00101			HCM	01402	PENNEY	00302, 00402, 00702, 02002, 03702, 04202
TANDY	01301, 02201			HINARI	01402, 02002, 02702	PENTAX	00702
TASHIKO	01201, 08301			HI-Q	01002	PERDIO	00002
TATUNG	00101, 00401, 00601, 00801, 00901, 02001, 02101, 06801			HITACHI	00002, 00402, 00602, 00702, 02002	PHILCO	00302
				HUGHES NETWORK SYSTEMS	00702	PHILIPS	00302, 01502, 03202, 03902, 04002
				HYPSON	01402	PHONOLA	01502
						PILOT	00402
						PIONEER	00702, 01302, 01502
						POLK AUDIO	01502

REALISTIC	00805
REVOX	00605
ROTEL	00605
SAE	00605
SANSUI	00605, 00905
SANYO	00805
SCOTT	00905
SEARS	00905
SHARP	00405
SIMAUDIO	00605
SONIC FRONTIERS	00605
SONY	00005
SYMPHONIC	00905
TAG MCLAREN	00605
TANDY	00305
TECHNICS	00205
THORENS	00605
THULE	00605
UNIVERSUM	00605
VICTOR	00505
WARDS	00605
Yamaha	01105, 01205

GRABADORA CD

KENWOOD	01305
MARANTZ	01305
PHILIPS	01305
Yamaha	01405

REPRODUCTOR DVD

ACOUSTIC SOLUTIONS	02806
ALBA	02606
AMSTRAD	02306
APEX DIGITAL	02106, 02606, 03006, 03506, 03606, 03706, 04106

BLAUPINKT	02606
BLUE PARADE	01006
BUSH	02306
CENTREX	02106
CLATRONIC	03406
CYBERHOME	02406
DAEWOO	03206, 03306
DANSAI	03206
DECCA	03206
DENON	00006
DIAMOND	03106
DIGITREX	02106
DVD2000	00206
EMERSON	01206
ENTERPRISE	01206
FISHER	02006
GE	00306, 02606
GO VIDEO	02506
GOLDSTAR	02906
GRADIENTE	01806
GREENHILL	02606
GRUNDIG	00706
HITACHI	01106, 01906
HITEKER	02106
JVC	00906, 01306
KENWOOD	00006, 00606
KLH	02606
KOSS	01806
LG	02906
LIMIT	03106
MAGNAVOX	00106, 02206
MARANTZ	00706
MEMOREX	03806
MICO	02706
MICROSOFT	00306
MINTEK	02606
MITSUBISHI	00206
MUSTEK	02806
NESA	02606
ONKYO	00106
ORITRON	01806
PALSONIC	02106
PANASONIC	00006, 01606, 04206
PHILIPS	00106, 00706, 01706, 03906
PIONEER	00406, 01006, 01506, 01606
POLK AUDIO	00706

PROSCAN	00306
QWESTAR	01806
RCA	00306, 01006, 02606
ROTEL	01306
SAMSUNG	01106, 04506
SANYO	02006
SHARP	01406
SHERWOOD	03206
SHINSONIC	00506
SLIM ART	03306
SM ELECTRONIC	02806
SONY	00506, 04006
SYLVANIA	02206
TATUNG	03206
TEAC	01006, 02606
TECHNICS	00006
THETA DIGITAL	01006
THOMSON	00306
TOSHIBA	00106, 04606
URBAN CONCEPTS	00106
XBOX	00306
Yamaha	00006, 00706, 00806, 04306, 04406
ZENITH	00106, 01206, 02906
ZEUS	03306

GRABADORA DVD

HITACHI	01507
PANASONIC	00007, 00107, 00207
PHILIPS	00807
PIONEER	00407, 00507, 00607
SHARP	01207, 01307
SONY	00907, 01007, 01107
TOSHIBA	00307
VICTOR	01407
Yamaha	00707

REPRODUCTOR LD

CARVER	00108
DENON	00008
MARANTZ	00108
MITSUBISHI	00008
NAD	00008
NAGSMI	00008
OPTIMUS	00008
PHILIPS	00108
PIONEER	00008
SALORA	00108
SONY	00208
TELEFUNKEN	00008
Yamaha	00308

GRABADORA MD

KENWOOD	00109
ONKYO	00309
SHARP	00209
SONY	00009
Yamaha	00409, 00509, 00609

RECEPTOR (SINTONIZADOR)

ADC	00710
AIWA	00410, 01210, 03610, 03910, 04410
ALCO	03810
ANAM	04310
APEX DIGITAL	01810
AUDIOLAB	01510
AUDIOTRONIC	01510
AUDIOVOX	03810
BOSE	01610
CAMBRIDGE SOUNDWORKS	03310
CAPETRONIC	00710
CARVER	01210, 01510
CENTREX	01810
DENON	03210
FERGUSON	00710
FINE ARTS	01510
GRUNDIG	01510
HARMAN/KARDON	00210, 02610
INTEGRA	00310, 02510

JBL	00210, 02710
JVC	00110, 00710, 03410, 04110
KENWOOD	01010, 03010
KLH	03810, 04010
MAGNAVOX	00710, 01210, 01510, 02110
MARANTZ	00010, 01210, 01510, 02410
MCS	00010
MICROMEGA	01510
MUSICMAGIC	01210
MYRYAD	01510
NAD	00610
NORCENT	03710
ONKYO	00310, 00810, 02510
OPTIMUS	00710, 00910
PANASONIC	00010, 02310, 04210, 04710
PHILIPS	01210, 01510, 01910, 02010, 02110, 02210, 02410
PIONEER	00710, 00910, 03510
POLK AUDIO	02410
PROSCAN	01710
QUASAR	00010
RCA	00710, 00910, 01710, 03810, 04310
SABA	00710
SANSUI	01210
SCHNEIDER	00710
SONY	00410, 01110, 01310, 04510, 04610
STEREOPHONICS	00910
SUNFIRE	03010
TEAC	03810
TECHNICS	00010, 02810, 02910, 04210
TELEFUNKEN	00710
THOMSON	01710
THORENS	01510
UHER	00710
VENTURER	03810
VICTOR	00110
WARDS	00410
Yamaha	00510, 01410, 03110, 04810, 05510, 05610, 05710, 05810
Yamaha (iPod)	05310
Yamaha (NET)	05410

PLATINA DE CINTA

AIWA	00111
CARVER	00111
GRUNDIG	00111
HARMAN/KARDON	00111
MAGNAVOX	00111
MARANTZ	00111
MYRYAD	00111
OPTIMUS	00011
PHILIPS	00111
PIONEER	00011
POLK AUDIO	00111
RCA	00011
REVOX	00111
SANSUI	00111
SONY	00211
THORENS	00111
WARDS	00011
Yamaha	00311, 00411



© 2007 YAMAHA CORPORATION All rights reserved.

YAMAHA ELECTRONICS CORPORATION, USA 6660 ORANGETHORPE AVE., BUENA PARK, CALIF. 90620, U.S.A.
YAMAHA CANADA MUSIC LTD. 135 MILNER AVE., SCARBOROUGH, ONTARIO M1S 3R1, CANADA
YAMAHA ELECTRONIK EUROPA G.m.b.H. SIEMENSSTR. 22-34, 25462 RELINGEN BEI HAMBURG, GERMANY
YAMAHA ELECTRONIQUE FRANCE S.A. RUE AMBROISE CROIZAT BP70 CROISSY-BEAUBOURG 77312 MARNE-LA-VALLEE CEDEX02, FRANCE
YAMAHA ELECTRONICS (UK) LTD. YAMAHA HOUSE, 200 RICKMANSWORTH ROAD WATFORD, HERTS WD18 7GQ, ENGLAND
YAMAHA SCANDINAVIA A.B. J A WETTERGRENS GATA 1, BOX 30053, 400 43 VÄSTRA FRÖLUNDA, SWEDEN
YAMAHA MUSIC AUSTRALIA PTY, LTD. 17-33 MARKET ST., SOUTH MELBOURNE, 3205 VIC., AUSTRALIA

YAMAHA CORPORATION
Printed in Malaysia © WK97730